

བོད་ཀྱི་སྤྱི་ལུས་ཉམས་ཞིབ་དུས་དེ་བ།

བོད་དང་བོད་མི། རེ་བ་དང་གདོང་ལྟན།

བོད་མི་ན་གཞོན་ཉམས་ཞིབ་ལས་བོད་སློང་བ།

བོད་ཀྱི་སྤྱི་ལུས་ཉམས་ཞིབ་ཁང་།

བོད་ཀྱི་མིང་བྱས་ཉམས་ཞིབ་དུས་དེབ།

ཚཱ་མཁྱིག་པ། སྐར་མ་བསྟན་འདོན།

མྱི་ཤི་འདོན་ཐེངས། ༤ ༢༠༡༧ \ ༡

བདག་དབང་། བོད་ཀྱི་མིང་བྱས་ཉམས་ཞིབ་ཁང་།

འབྲེམས་ཐོལ་བྱེད་མཁན། བོད་ཀྱི་མིང་བྱས་ཉམས་ཞིབ་ཁང་།

འབྲེལ་གཏུགས། communication@tibetpolicy.net

ས་རྒྱ་པར་སྟན་ཁང་། ལྷོ་ཕུ་ལྷ།

ISSN-2394-2983

བོད་ཀྱི་མིང་བྱས་ཉམས་ཞིབ་ཁང་གིས་ཨ་རིར་ཉམས་ཞིབ་དུས་དེབ་གཉིས་པེ་བོད་ཡིན་སྐད་

ཡིག་རེ་མས་ཐོག་འདོན་ཐོལ་དང་།

དུས་དེབ་འདི་འི་ནང་བཀོད་པའི་ཉམས་ཞིབ་པའི་ཚཱ་མཁྱིག་ཁག་
གི་ནང་དོན་རྣམས་ཁོད་མེད་མྱིག་འཁྱུགས་ཀྱི་མིང་བྱས་སམ།
དགོངས་པ་ཡིན་པའི་ངེས་པ་མེད།

དཀར་ཆག

སྒྲུང་གཞི།..... 5

བོད་ཀྱི་ཚོམ་རིག་ལོ་རྒྱུས་ཀྱི་དུས་རིམ་དབྱེ་དགར་ལ་དབྱེད་པ།..... 1

སྐོམ་གྲགས་པ།

བཅན་གྱི་ལོ་རྒྱུས་ལོ་རྒྱུས་ཀྱི་རིམ་ཤེས་ཡོན་སྤྱི་དབྱེད་དང་། ལག་ལེན་གྱི་གྲུབ་འབྲས།
..... 13

བོད་དགེ་བསམ་གྲུབ།

བོད་ཀྱི་ལོ་རྒྱུས་དང་འབྲེལ་ནས་ཉི་མ་ལ་ཡའི་བོད་རིག་ཚོ་བ་ཁག་གི་སྐོར་ཅུང་ཟད་
སྒྲུང་བ།..... 28

ཨ་ལྷ་མོ་ལོ་རྒྱུས་ཀྱི་

བོད་ཀྱི་སྐོར་སྒྲུབ་དོན་འདོན་ལས་གསེར་བྱམ་དགྲུགས་ལྷགས་ཀྱི་ཐོག་མའི་དམིགས་
ལུལ་འཆོལ་བ།..... 35

ཐུབ་བསྐྱེད་ནས་ཀྱི།

ལ་རྒྱལ་དབང་བཅུ་བཞི་པས་གཡུང་རྩུང་བོན་ལ་གཟིགས་ཚུགས་སྐོར་གྲོང་བ།.... 49

བཀའ་རམས་བ་ཞི་གཡུང་རྩུང་།

༡༧༡༩ ལོར་བོད་པའི་བུ་ཕྱུག་བཞི་དང་ལུང་ཤར་དོ་རྩེ་ཆོ་རྒྱལ་དབྱིན་ཡུལ་དུ་ཕྱིན་སྐོར་
མདོར་ཅམ་བཞུས་པ།..... 67

ཀུན་དགའ་བུ་མས་བ།

མན་རྩའི་སྐད་ཡིག་གི་ཇ་བྲག་གནས་སྐངས་འདི་བོད་ཀྱི་སྐད་ཡིག་ལ་བྱུང་བྲིད་
དམ།..... 99

བསྟན་འཛིན་བཟླ།

སྒྲིག་པའི་ཁྱེད་ཀྱི་ལྟ་བུ།

བོད་ཀྱི་རྒྱུ་ཡིག་ཆོས་དང་རིག་གཞུང་། ཡུལ་སྒོལ་ལ་སོགས་པ་རྒྱ་ནག་གཞུང་གི་
 འཆར་གཞི་ལྟར་པའི་སྲིད་བྱུས་འོག་ལ་ཁའི་ཉི་མ་ལྟར་གནས་ཡོད་པ་ཤེས་ངེས་ཡིན་ལ་
 དེང་གི་ཆར་བོད་ནང་ཡར་རྒྱས་ཀྱི་ནུས་པའི་ཐོག་ནས་དེང་དུས་ཀྱི་འཕུལ་ཆས་ཏ་ཅང་
 ལེགས་པོ་ཡོད་པ་ཞིག་དང་བོད་ནང་གི་བོད་མི་ཆོའི་འཆོ་བ་བཟང་པོ་ཡོད་པའི་སྐོར་
 རྒྱ་ནག་གཞུང་གི་བྱུང་སྐུལ་མང་དག་ཞིག་བྱེད་ཀྱི་ཡོད་པ་འདིར་དངོས་ཡོད་བོད་མི་
 ཆོ་རྒྱ་ནག་དམར་གཞུང་གི་སྲིད་བྱུས་འོག་སྐྱེད་པོ་མེད་པ་རྒྱལ་སྤྱིའི་ཐོག་སྤེལ་བྱུང་
 པ་བྱེད་དགོས། དེ་དང་མཚུངས་ཤེས་ཡོན་ཐོག་བརྗོད་ན་བོད་ནང་སྤོབ་གྲུ་མང་དག་
 ཞིག་བཅུགས་ཡོད་ཀྱང་བོད་ཕྱག་རྒྱ་ཕྱག་དུ་འགྱུར་རྒྱུའི་ཤེས་ཡོན་དང་རྒྱུ་ཡིག་གི་
 སྲིད་བྱུས་མ་གཏོགས་བོད་ཕྱག་ལྡབ་ཤོག་གཉིས་ལྟར་ཞིག་བཟོས་རྒྱུའི་སྲིད་བྱུས་ཞིག་
 གཏན་ནས་མེད་པ་དང་བོད་ཡུལ་རྒྱ་ཡུལ་ལ་འགྱུར་རྒྱུའི་སྲིད་བྱུས་ངན་པ་ཞིག་ཡིན་
 པས་སོང་དུས་དེབ་འདི་ནི་བོད་དུ་རྒྱ་ནག་དམར་ཤོག་གི་བཅན་འཇུག་བྱས་ནས་ལོ་
 རྒྱུག་བཅུ་ལྷག་ཕྱིན་པའི་རྗེས་བོད་ནང་རང་དབང་དང་བོད་ཀྱི་ཆོས་གོམས་གཤིས།
 རྒྱུ་ཡིག་འཁོར་ཡུག་བཅས་པ་རྩ་བརྒྱུ་དུ་བཏང་རྒྱུའི་འཆར་གཞི་ལྟར་པའི་རྒྱ་ནག་
 དམར་གཞུང་གི་སྲིད་བྱུས་འདིར་དུས་རབས་ཉེར་གཅིག་ནང་བོད་རིགས་ཤེས་ཡོན་
 ཅན་ཀྱི་བརྗོད་གཞི་འདྲ་མིན་ཐོག་དཔྱད་ཚུལ་དང་། རིག་གཞུང་མི་ཉམས་གོང་འཕེལ་
 ཆེད་སྤེལ་བའི་ཚུལ་རིགས་ཁག་ཅིག་ཡིན་པ་དང་མ་འོངས་པའི་བོད་ཀྱི་འགན་འཁུ་
 སྒྲུག་དུ་བྱེད་པའི་མཆོན་རྟགས་ཞིག་ཀྱང་ཡིན་ཆོང་ལས་གཙོ་བོར་བྱེད་པའི་རྒྱ་ནག་

དམར་གཞུང་གི་སྟོབས་ཤུགས་ཚད་མཐོ་པོར་སླེབ་ཡོད་པས་བོད་དང་རྒྱ་ནག་ནང་གི་
འགོ་བ་མིའི་ཐོབ་ཐང་དང་རང་དབང་གི་ཆེད་རྒྱབ་སྐྱོར་བྱེད་པོད་མཁན་དང་གཞི་
ལེན་བྱེད་མཁན་ཏུ་ཅང་ཉུང་དུས་འདིར་ཤེས་ཡོན་ཅན་ནམས་ནས་དམིགས་བསལ་
འགན་འཁུར་ཐོག་ཚུམ་དང་ཡིག་ཆ་མང་དག་ཞིང་རྒྱལ་སྤྱིའི་ཐོག་སླེལ་དགོས་གཤུ་
ཆེ་བས་བོད་ཀྱི་སྲིད་བྱུས་ཉམས་ཞིབ་ཁང་གིས་བོད་རིགས་གཞོན་སྐྱེས་ཤེས་ཡོན་
ཅན་མང་དག་ཞིག་ལ་མཐུན་སྦྲེན་སྤྲོད་ཆ་ཞིག་སྤྲོད་ནས་བོད་ཀྱི་ན་གཞོན་ཉམས་
ཞིབ་ཆོགས་འདྲར་གཏམ་བཤད་དང་དབྱུང་ཚུམ་སླེལ་རྒྱུའི་གོ་སྐྱབས་བསྐྱར་ནས་སྤང་
ཕྱིན་བོད་རིགས་གཞོན་སྐྱེས་ཤེས་ཡོན་ཅན་ནམས་ལ་རྒྱས་པ་གོང་མཐོར་གཏོང་ཆེད་
དང་གཞི་བཟོ་བས་རྩེ་ཆེར་སྐྱེད་ནས་མ་འོངས་པར་བོད་མིའི་འགྲིན་ཆ་བ་པ་ཞིག་བྱས་
ནས་རྒྱལ་སྤྱིའི་ཐོག་བོད་ཀྱི་གནད་དོན་ནམས་གསལ་པོར་འབྲི་ཐུབ་པ་དང་བཤད་ཐུབ་
པར་དམིགས་ཡོད་ལ། ཁོར་ཡུག་འདི་འདྲ་ཞིག་གི་ནང་གཞོན་སྐྱེས་ཤེས་ཡོན་ཅན་འདི་
ནམས་ལ་གོ་སྐྱབས་མང་དག་ཞིག་རག་ཐབས་ཡིན། མཐའ་དོན་དུས་དེབ་དེའི་ནང་
ཡོད་པའི་ཚུམ་རིག་ཁག་ནི་ས་སྟོབས་གང་སར་ཡོད་པའི་བོད་རིགས་ཉམས་ཞིབ་པ་
ནམས་ནས་བྲིས་པར་ཐུགས་རྗེ་ཆེ་ཞུ་རྒྱུ་དང་སྤྲད་བོད་རིགས་ཤེས་ཡོན་ཅན་ནམས་ལ་
དེ་འདྲ་བའི་གོ་སྐྱབས་མང་དག་ཞིག་འཕུལ་རྒྱུ་འབད་བཅོམ་ཞུ་རྒྱུ་ཡིན་

འདིའི་ནང་བསམ་ཚུལ་ཅི་འདྲ་ཞིག་ཡོད་ཀྱང་ཚུམ་པ་པོ་རང་ཉིད་ཀྱི་བསམ་ཚུལ་
ཅམ་ལས་བོད་ཀྱི་སྲིད་བྱུས་ཉམས་ཞིབ་ཁང་གི་བསམ་ཚུལ་ཡིན་པའི་བྱུང་པ་མེད་དོ།

བོད་ཀྱི་ཚུམ་རིག་ལོ་རྒྱུས་ཀྱི་དྲུས་རིམ་དབྱེ་དགར་ལ་དབྱད་པ།

སློམ་གྲགས་པ།

[བར་ཆད་གཙོ་བོ] ཚུམ་རིག་ལོ་རྒྱུས། དབྱེ་དགར།

[ནང་དོན་གནད་བསྟུན།] བོད་ཀྱི་ཚུམ་རིག་ལོ་རྒྱུས་དག་གཞི་ལ་བཞག་ནས་རང་ཉིད་ཀྱི་དོན་ནས་བོད་ཀྱི་ཚུམ་རིག་ལོ་རྒྱུས་ཀྱི་དྲུས་རིམ་གསར་བ་ཞིག་དབྱེ་དགར་བྱས་ཡོད།

ཐོག་མཐུད་

ཚུམ་རིག་ལོ་རྒྱུས་ཞེས་པའི་རིག་ཆན་འདི་ནི་འཛམ་གླིང་ལ་དར་འགོ་ཚུགས་ནས་ད་བར་ལོ་ངོ་སྟུང་བརྒྱ་ཡས་མས་ལས་ཕྱིན་མེད་ལ། འདི་ནི་འདས་ཟིན་པའི་མིའི་རིགས་ཀྱི་བསམ་སྒྲུབ་ཀྱི་བྱས་འབྲས་མཐའ་དག་གི་སྒྲོལ་བྱེད་སྒྱུད་ཀྱི་རིག་ཆན་གཞན་དང་མ་འདྲ་བ་ཞིག་ཡིན། དེ་བས་ན་རང་རེ་བོད་འདིའང་སྤྱི་མཆོངས་ལྟར་གནའ་ཟླ་མོ་ཞིག་ནས་འགོ་བ་མི་བྱུང་སྟེ་ཡུན་རིང་འགོར་ཟིན་པའི་མི་རིགས་ཤིག་ཡིན་ཅེ་ན། དེ་ལ་འང་བསམ་སྒྲོལ་ལེ་ལ་འགྱུར་ཀྱི་དྲུས་རིམ་ལ་བརྟེན་ནས་ཚུམ་རིག་གི་རིག་པ་འདི་བྱུང་ཡོད་པར་ངེས་ལ།

དེར་བརྟེན་ང་ཚོས་ཀྱང་ཚུམ་རིག་ལོ་རྒྱུས་ཞེས་པའི་རིག་ཆན་གསར་བ་འདི་བེད་སྤྱོད་བྱས་ཏེ་མེས་པོ་ཆོའི་བསམ་སྒྲུབ་ཀྱི་བྱས་འབྲས་མཐའ་དག་འཛོལ་ཞིབ་དང་རིག་ཆན་འདི་ཡར་རྒྱས་ཀྱི་ཕྱིར་དུ་འབད་འབྱུངས་བྱས་དང་བྱེད་བཞིན་ཡོད་ནའང་། ད་བར་མི་ལོ་སྟུང་བརྒྱ་ཡས་ཕྱིན་མེད་པས་འདིའི་ཕྱོགས་ནས་ད་དྲུང་བྱིས་པ་ནར་སོན་ཀྱི་ཚུལ་དུ་གནས་ཡོད། རང་རེ་ལ་ད་བར་དུ་བོད་ཀྱི་ཚུམ་རིག་ལོ་རྒྱུས་ཞེས་བསྟུང་དུ་ཡོད་པའི་དཔེ་དེབ་བརྒྱ་གཉིས་ཙམ་ཡོད་ལ། དེ་དག་ནི་རྒྱ་ཡིག་གི་ལམ་ནས་བྲིས་པ་གསུམ།

1. སློམ་གྲགས་པ། སྤར་བོད་ཀྱི་མཐོ་རིམ་སློབ་གཉེར་ཁང་། gumedrakpa@gmail.com

སོ་ལན་གྱི་སྐད་ནས་བྲིས་པ་གཅིག་རང་སྐད་ནས་བྲིས་པ་བརྒྱད་བཅས་ཁྱོན་བསྡེམས་
བཅུ་གཉིས་སོ།། དེ་མིན་ཚྭ་རིག་ལོ་རྒྱུས་སྒོར་གྱི་དབྱུང་ཚྭ་དང་།

སྙན་ངག་ལ་སོགས་པའི་ཚྭ་རིག་གི་བྱེ་བྲག་འགའི་ལོ་རྒྱུས་ཁ་ཤས་ཀྱང་མཐོང་
དུ་ཡོད། བོད་ལ་ད་བར་དུ་ཚྭ་རིག་ལོ་རྒྱུས་ཀྱི་དཔེ་དེབ་འདི་ཙམ་ལས་བྱུང་མེད།
ཡིན་ནའང་བོད་ཀྱི་ཚྭ་རིག་ལོ་རྒྱུས་ཀྱི་དཔེ་དེབ་འདི་དག་ཀྱང་གཅིག་མཚུངས་སུ་
གྲུབ་མེད་པར་བྲི་སྟོན་དང་དབྱེ་དགར་འབྲ་མིན་བྱུང་ཡོད། བོད་ཀྱི་ཚྭ་རིག་ལོ་རྒྱུས་
ཀྱི་དུས་མཚམས་དབྱེ་དགར་བྱེད་ཚུལ་ནི་མང་ཆེ་བ་ཆབ་སྲིད་འཕོ་འགྱུར་གྱི་དཀྱིག་
མཚམས་ལ་བཞག་ཡོད་པས། ཚྭ་རིག་རང་ངོས་ཀྱི་འཕོ་འགྱུར་བྱུང་མཚམས་ནས་
དབྱེ་དགར་བྲུས་པ་ཞིག་ད་སྔ་མ་མཐོང་། དེ་བས་ད་རེ་ཁོ་བོས་བོད་ཀྱི་ཚྭ་རིག་གི་ལོ་
རྒྱུས་ཀྱི་དཔེ་དེབ་འདི་དག་ལ་བརྟེན་ནས་རང་ཉིད་ཀྱི་ལྟ་ཚུལ་ལྟར་བོད་ཀྱི་ཚྭ་རིག་
ལོ་རྒྱུས་ཀྱི་དུས་མཚམས་གསར་བ་ཞིག་དབྱེ་བྲུལ་བྱ་རྒྱུ་ཡིན་ལ།

འདི་ནི་གཅིག་བྲས་ན་ཅི་ཡང་མིན་སྲིད་མོད། འོན་ཀྱང་བོད་ཀྱི་ཚྭ་རིག་ལོ་རྒྱུས་
འདི་དག་ནི་ཚྭ་རིག་རང་གི་ལོ་རྒྱུས་ཡང་དག་ཅིག་མིན་པར་རྒྱལ་རབས་ལོ་རྒྱུས་
དང་ཆོས་འབྱུང་ལོ་རྒྱུས། རིག་གཞུང་ལོ་རྒྱུས་སོགས་དང་དབྱེ་མཚམས་གསལ་བོ་ཞིག་
མེད་པར་ཕན་ཚུན་སྟེ་སྦྱོར་གྱི་ཚུལ་དུ་གནས་ཡོད་པས། དེ་ལ་ཚྭ་རིག་རང་ངོས་ནས་
བལྟས་པའི་ཚྭ་རིག་ལོ་རྒྱུས་ཤིག་དགོས་པའི་བསམ་ཚུལ་གྱི་ཚུལ་དུ་སྦྱོར་བ་ཡིན།

༡. བོད་ཀྱི་ཚྭ་རིག་ལོ་རྒྱུས་དག་གི་དབྱེ་དགར་བྱེད་ཚུལ།

སྦྱོར་ཚྭ་རིག་ལ་དབྱེ་ན་ཚྭ་རིག་གི་གཞུང་ལུགས་དང་ཚྭ་རིག་གི་ལོ་རྒྱུས་
ཞེས་དབྱེ་བ་ཆེན་པོ་གཉིས་བྱེ་བཞིན་ཡོད། ཚྭ་རིག་གི་ལོ་རྒྱུས་ཞེས་པའི་རིག་ཆ་ན་
ཆེན་པོ་འདི་ནི་འཛམ་གླིང་ཤེས་རིག་གི་གར་སྟེགས་སུ་བསྟུས་ནས་ལོ་མང་པོ་ཕྱིན་
མེད་ནའང་། ད་བར་དུ་འཛམ་གླིང་གི་རྒྱལ་ཁབ་སོ་སོའི་ཚྭ་རིག་ལོ་རྒྱུས་ནི་འཕེལ་

རྒྱུ་ཆེན་པོ་ཕྱིན་ཡོད། རང་རེ་བོད་ལ་ཚཱ་རིག་གི་ལོ་རྒྱུས་བྱང་ནས་ད་བར་མི་ལོ་
སྟུང་ཅུ་ལས་ཕྱིན་མེད་ནའང་།

དེའི་ནང་དུ་བོད་ལ་སྔ་ཕྱི་ཚཱ་རིག་ལོ་རྒྱུས་མི་འདྲ་བཅུ་གཉིས་བྱང་ཡོད། བོད་ཀྱི་
ཚཱ་རིག་ལོ་རྒྱུས་དེ་དག་གི་དུས་མཚམས་དཔྱད་སྤངས་ཀྱང་མི་འདྲ་བ་ཅི་རིགས་བྱང་ཡོད་
པས། དེ་དག་གི་དུས་མཚམས་དཔྱད་སྤངས་རི་ལྟར་ཡིན་མིན་གཤམ་ནས་འགོད་པར་བྱ་ལ།

1. ༼བོད་ཀྱི་ཚཱ་རིག་ལོ་རྒྱུས༽ དཔེ་དབུ་འདི་ནི་སྤྱི་ལོ་ ༡༩༥༥ ལོར་སི་ཁྲོན་མི་
རིགས་དཔེ་སྐྱོན་ཁང་གིས་དཔར་དུ་བསྐྱོན་པའི་ཀྱང་དབྱང་མི་རིགས་སློབ་གླིང་གི་རྒྱ་
རིགས་སྐུ་ཞབས་ཀེང་དཔྱི་ཆུང་སོགས་ཀྱིས་རྒྱ་ཡིག་གི་ལམ་ནས་སྒྲིག་ཚུལ་བྱས་པའི་
བོད་ཀྱི་ཚཱ་རིག་གི་ལོ་རྒྱུས་ཐོག་མ་དེ་ཡིན་ལ། ཚཱ་རིག་ལོ་རྒྱུས་འདིའི་དུས་རིམ་
དགར་ཚུལ་ནི། ༡.གནའ་རབས་དང་བར་གཡོག་ལམ་ལུགས་དུས་སྐབས་ཀྱི་ཚཱ་
རིག་(གནས་ནས་སྤྱི་ལོ་ ༡༩༡ ལོ)དང་། ༢.བཀས་བཀོད་རྒྱུད་འཛིན་ཀྱི་མངའ་ཁོངས་
བཅད་བཟུང་དུས་སྐབས་ཀྱི་ཚཱ་རིག་(༡༩༡-༡༩༥༥ ལོ)དང་། ༣.བཀས་བཀོད་བརྒྱུད་
འཛིན་ཞིང་བར་ལམ་ལུགས་སྤྱི་ཚོགས་སྡོན་མའི་དུས་ཀྱི་ཚཱ་རིག་(༡༩༥༥-༡༩༥༩)
དང་། ༤.བཀས་བཀོད་བརྒྱུད་འཛིན་ཞིང་བར་ལམ་ལུགས་སྤྱི་ཚོགས་གཞུག་མའི་དུས་
ཀྱི་ཚཱ་རིག་(༡༩༥༩-༡༩༩༩)བཅས་བཞི་བྱ་དཔྱད་ཡོད།

2. ༼བོད་ཀྱི་ཚཱ་རིག་ལོ་རྒྱུས་གནད་བསྟུན༽ འདི་ནི་སྤྱི་ལོ་ ༡༩༥༥ ལོར་རུབ་
བྱང་མི་རིགས་སློབ་གླིང་གི་རྒྱ་རིགས་སྐུ་ཞབས་མང་དཔྱི་ལོན་དང་ཐང་ཅིན་ཆུ་གཉིས་
ཀྱི་བཅུམས་པ་ཞིག་ཡིན་ལ། འདིའི་དུས་རིམ་དགར་ཚུལ་ནི། ༡.ཆེས་སྔ་མོ་ནས་ས་
སྤྱིའི་སྤྱི་དབང་བར་དུ།(སྤྱི་ལོ་ ༡༩༥༥ བར) ༢. ཡོན་རྒྱལ་རབས་དུས་མཚམས་
གཅིག (༡༩༥༩-༡༩༥༩) ༣.བཅིང་གོལ་བྱས་སྐབས་ཀྱི་ཚཱ་རིག་(༡༩༥༩-༡༩༥༩)བཅས་
བཅས་ནས་དཔྱད་ཡོད།

3. བོད་ཀྱི་ཚུམ་རིག་བྱང་འཕེལ་གྱི་ལོ་རྒྱུས་དང་བྱད་ཆོས། ཚུམ་རིག་གི་ལོ་
རྒྱུས་འདི་ནི་སྤྱི་ལོ་ ༡༩༩༩ ལོར་ཀན་སུའུ་མི་རིགས་དཔེ་སླུན་ཁང་གིས་དཔར་བྱ་བ་སླུན་
པའི་བྱབ་བྱང་མི་རིགས་སློབ་སྦྲིད་གི་དགེ་ཆན་དཔལ་ཆེ་དང་གཙོས་མི་རིགས་དགེ་
འོས་མཐོ་རིམ་ཆེད་སྦྱོར་སློབ་ལཱ་དཔེ་དགེ་ཆན་ཆེན་མོ་གཞོན་པ་ལྷ་རྒྱལ་ཆེ་རིང་གཉིས་
ཀྱིས་ཚུམ་སྤྱིག་བྱས་པའི་བོད་ཡིག་ལམ་ནས་བྲིས་པའི་བོད་ཀྱི་ཚུམ་རིག་ལོ་རྒྱུས་ཐོག་
མ་དེ་ཡིན། ཚུམ་རིག་ལོ་རྒྱུས་འདིའི་དུམ་མཆོམས་དཔྱེ་སྟངས་ནི། ༡.གནའ་རབས་
ཚུམ་རིག་(བོད་གདོད་མའི་སྤྱི་ཚོགས་ནས་ས་སྐྱ་བའི་བར)ལ་དོན་ཚན་བྱག་དང་།
༢.སྔ་དར་ཚུམ་རིག་(ས་སྐྱ་བ་ནས་མདོ་མཁར་བའི་བར)ལ་དོན་ཚན་བརྒྱད། ༣.བྱི་
དར་ཚུམ་རིག་(མདོ་མཁར་བ་ནས་དགེ་འདུན་ཚོས་འཕེལ་བར)ལ་དོན་ཚན་བཅུ་
གཅིག་བཅས་དཔྱེ་བ་ཆེན་པོ་གསུམ་བྱས་ཡོད།

4. རྒྱ་བོད་ཀྱི་ཚྭ་རིག་གི་བྱུང་བ་བརྗོད་པ་རབ་གསལ་མེ་ལོང་ཞེས་བྱ་བ། འདི་
ནི་སྤྱི་ལོ་ ༡༠༠༡ ལོར་དགེ་འདུན་རབ་གསལ་གྱིས་བཅུ་མས་ཤིང་ལྷ་ར་ཏ་སའི་བོད་ཀྱི་
གཙུག་ལག་སློབ་གཉེར་ཁང་ནས་དཔར་བའི་བོད་ཀྱི་ཚྭ་རིག་ལོ་རྒྱུས་ཤིག་ཡིན་ལ།
འདིའི་དུས་རིམ་དགར་ཚུལ་ནི། ༡.གདོད་མའི་དག་རྒྱན་སྐོར། ༢.གནའ་རབས་ཚྭ་
རིག་གི་བྱུང་རིམ་བཤད་པ་(འདི་ལ་དབྱེ་བ་ལྟ་ཡོད།) ༣.བོད་ཀྱི་གནའ་ཚྭ་ལས་འགྱུར་
ཚྭ་ཁག་ཅིག་བཤད་པ་(འདི་ལ་དབྱེ་བ་བརྒྱད་ཡོད།) ༤.བསྟན་འགྱུར་དུ་བཞུགས་
པའི་བོད་ཚྭ་ཁག་ཅིག་(འདི་ལ་དབྱེ་བ་བདུན་ཡོད།) ༥.བོད་སིལ་བྱུང་འཁོར་བའི་
དུས་སྐབས་(དབྱེ་བ་ཉེར་ལྟ་ཡོད།) ༦.རིག་གནས་བཅུའི་བཤད་སྟོལ་བྱུང་བ་དང་དེའི་
འཕེལ་རིམ་སྐོར་བཤད་པ་(དབྱེ་བ་ཉེར་བཞི་ཡོད།) ༧.སྟན་དག་གི་འཕེལ་བྱུགས་
རྗེས་ཤིང་དར་ཁབ་ཆེ་བའི་དུས་སྐབས་(དབྱེ་བ་ཉི་ཤུ་ཡོད།) བཅས་དབྱེ་བ་བདུན་
བྱེས་ནས་བཤད་ཡོད།

5. **བོད་ཀྱི་ཚྭ་རིག་ལོ་རྒྱུས་སྐལ་བཟང་མིག་སྒྲོན།** ཚྭ་རིག་གི་ལོ་རྒྱུས་འདི་ནི་སྤྱི་ལོ་ ༡༠༠༡ ལོར་མཆོ་སྟོན་མི་རིགས་དཔེ་སྟུན་ཁང་གིས་དཔར་དུ་བསྐྱུན་པའི་མཆོ་སྟོན་དག་ཐོན་སྒོལ་ཆེན་མི་རིགས་དག་ཐོན་སྒོལ་གྲིང་གི་དག་ཀན་རྒྱ་ཡེ་བཟུ་གཙོ་བོའི་གཞན་རིན་ཆེན་བཟུ་ཤིས། ཆོག་ཏུ་དོན་གྲུབ་ཆེ་རིང་། རྟོགས་ལྡན་བཅས་ཀྱིས་བཅུམས་པ་ཞིག་ཡིན་ལ། ཚྭ་རིག་ལོ་རྒྱུས་འདིའི་དབྱེ་དགར་བྱས་ཚུལ་ནི། ༡.གདོད་མའི་དུས་སྐབས་དང་སྤྱི་རྒྱལ་བཅན་པོའི་དུས་སྐབས་ཀྱི་ཚྭ་རིག་(གནའ་སྤྱི་མའི་དུས་ནས་སྤྱི་ལོ་ ༡༤༡ ལོའི་བར)ལ་ལེའུ་བརྒྱད་དང་། ༢.བོད་སྤུངས་ལྷོ་དུས་སྐབས་ཀྱི་ཚྭ་རིག་(སྤྱི་ལོ་ ༡༤༡-༡༣༥༡ ལོའི་བར)ལ་ལེའུ་བྱུག་དང་། ༣.ས་པག་རིན་གཙང་གི་དུས་སྐབས་ཀྱི་ཚྭ་རིག་(སྤྱི་ལོ་ ༡༣༥༡-༡༤༤༡ ལོའི་བར)ལ་ལེའུ་བརྒྱད་དང་། ༤.དགའ་ལྡན་པོ་བྱང་གི་དུས་སྐབས་ཀྱི་ཚྭ་རིག་(སྤྱི་ལོ་ ༡༤༤༡-༡༤༤༩ ལོའི་བར)ལ་ལེའུ་བདུན་བཅས་ཁྱོན་བསྟོམས་ལེའུ་སྟུང་ཅུས་གྲུབ་ཡོད།

6. **བོད་ཀྱི་ཚྭ་རིག་ལོ་རྒྱུས་ཐུན་མེད་སྒྲོན་མེ།** ཚྭ་རིག་ལོ་རྒྱུས་འདི་ནི་བོད་ལྗོངས་སྟོན་ཆེན་གྱི་དག་ཀན་ལྷག་པ་ཆོས་འཕེལ་གྱིས་བཅུམས་ཤིང་། སྤྱི་ལོ་ ༡༠༠༡ ལོར་པར་གཞི་དང་པོ་བསྒྲིགས་ནས་མི་རིགས་དཔེ་སྟུན་ཁང་ནས་དཔར་དུ་བསྐྱུན། འདིའི་དུས་རིམ་དགར་ཚུལ་ནི། ༡.གནའ་རབས་ཚྭ་རིག་(གནའ་སྤྱི་མའི་ནས་སྤྱི་ལོ་ ༡༤༡ ལོའི་བར)ལ་ལེའུ་ལྔ་དང་། ༢.བར་མའི་དུས་རབས་ཀྱི་ཚྭ་རིག་(སྤྱི་ལོ་ ༡༤༡-༡༤༤༡)ལ་ལེའུ་བརྒྱ་གཅིག་དང་། ༣.ཉེ་རབས་ཚྭ་རིག་(སྤྱི་ལོ་ ༡༤༤༡-༡༤༥༡)ལ་ལེའུ་ལྔ་དང་བཅས་ཁྱོན་བསྟོམས་ལེའུ་ཉེར་གཅིག་གིས་གྲུབ་ཡོད། ༤.དང་རབས་ཚྭ་རིག་(༡༤༥༡-ད་བར)བཅས་བ་ཆེན་པོ་བཞི་བྱས་ཡོད་ཀྱང་དེ་བར་ན་དབྱེ་བ་གསུམ་ལས་ཐ་མ་དེ་བཤད་མེད། དཔེ་དེ་བ་འདི་ནི་ཉིས་སྟོང་བྱུག་ལོར་བསམ་པའི་དཔའ་ཡོན་འཕྲུགས་སྟུན་གྱི་དཔེ་ཆོགས་ཁྲོད་ནས་བསྐྱར་དུ་དཔར་ཅིང་། མཆན་བྱང་ལ་《བོད་ཀྱི་ཚྭ་རིག་ལོ་རྒྱུས་》ཞེས་ནས་བཏགས་ནས་འགྲེམས་སྤེལ་བྱས།

7. རོད་ཀྱི་ཚྭ་རིག་ལོ་རྒྱུས་ཀྱི་བཤད། ཚྭ་རིག་ལོ་རྒྱུས་འདི་ནི་སྤྱི་ལོ་ ༡༠༠༥ ལོར་ལྷོ་རུབ་མི་རིགས་སློབ་ཆེན་གྱི་དགེ་ཆན་མགོན་པོ་བཟུམ་ཤིས་དང་། ཆོས་མཆོ། ལྷ་རྒྱལ་དོན་གྲུབ། ཆོས་སློན་སོགས་ཀྱིས་ཚྭ་སྒྲིག་བྱས་ཤིང་། མགོན་པོ་བཟུམ་ཤིས་ཀྱིས་ཆ་ཆང་ཞུ་དག་བྱས་ཏེ་སི་ཁྲོན་མི་རིགས་དཔེ་སླུན་ཁང་ནས་དཔར་དུ་བསྐྱུན་པ་ཞིག་ཡིན་ལ། འདིའི་དུས་རིམ་དགར་ཚུལ་ནི། ༡. གདོད་མའི་སྐབས་ཀྱི་ཚྭ་རིག་(འདི་ལ་ལེའུ་གཞུམ) ༡. བཅོན་པོའི་རྒྱལ་རབས་ལྷ་མའི་སྐབས་ཀྱི་ཚྭ་རིག་(འདི་ལ་ལེའུ་གཞུམ) ༡. བཅོན་པོའི་རྒྱལ་རབས་ཀྱི་མའི་སྐབས་ཀྱི་ཚྭ་རིག་(འདི་ལ་ལེའུ་བདུན) ༢. བོད་སིལ་བུའི་སྐབས་ཀྱི་ཚྭ་རིག་(ལེའུ་གཞུམ) ༣. ས་སྐྱ་ནས་གཙང་རྒྱལ་བར་གྱི་ཚྭ་རིག་(ལེའུ་བཅུ) ༤. དགའ་ལྷན་པོ་བྲང་ནས་བཅིང་གོལ་བར་གྱི་ཚྭ་རིག་(ལེའུ་བཅུ་གཅིག་གིས་གྲུབ) བཅས་དབྱེ་བ་བྱས་ཡོད།

8. རོད་ཀྱི་ཚྭ་རིག་ལོ་རྒྱུས། ཚྭ་རིག་གི་ལོ་རྒྱུས་འདི་ནི་སྤྱི་ལོ་ ༡༠༠༩ ལོར་རེབ་གོང་རྩི་ཆེ་མཁར་དང་། ཆབ་འགག་རྩི་ཆེ་ཆོ་རིང་། གཙོད་པ་དོན་གྲུབ། ལུ་བཞི་བསམ་པའི་དོན་གྲུབ། སྒྲོབས་ལྷན། རིན་ཆེན་འོར་བུ། རྣམ་སྲས་བཅས་ཀྱིས་ཚྭ་སྒྲིག་གནང་ཞིང་། བོད་ལྗོངས་མི་དམངས་དཔེ་སླུན་ཁང་ནས་དཔར་དུ་བསྐྱུན་པ་ཞིག་ཡིན། ཚྭ་རིག་ལོ་རྒྱུས་འདིའི་དུས་རིམ་དགར་ཚུལ་ནི། ༡. གནའ་རབས་ཚྭ་རིག་(གནའ་དུས་-སྤྱི་ལོ་༡༡༥-བར) ༡. བཅོན་པོའི་དུས་སྐབས་ཀྱི་ཚྭ་རིག་(༡༡༥-༡༤༡) ༢. སིལ་བུའི་སྐབས་ཀྱི་ཚྭ་རིག་དང་བཅས་ཁྲོན་བསྐྱེད་ལེའུ་ཆེན་པོ་བརྒྱུད་ཀྱིས་གྲུབ་འདུག ཚྭ་རིག་ལོ་རྒྱུས་ཀྱི་དཔེ་དེབ་གཞན་ནམས་ཀྱི་དབྱེ་བ་བྱེ་སྤངས་ཀྱང་གོང་གི་བརྒྱུད་པོ་འདི་དག་དང་འབྲ་བས་རེ་རེ་བཞིན་རྒྱས་པར་མ་སྒྲིམ་སོ།

༡. རང་ཉིད་ཀྱི་ཚྭ་རིག་ལོ་རྒྱུས་ཀྱི་དབྱེ་དགར།

སྤྱིར་བོད་ཀྱི་ཚྭ་རིག་ལོ་རྒྱུས་ཀྱི་དཔེ་དེབ་འདི་དག་ལ་བཞུས་ཡོད་དུས་དབྱེ་

དགར་བྱེད་ཚུལ་ཡང་མང་ཆེ་བ་གཅིག་མཚུངས་སུ་གནས་ཡོད་ལ། ཚུམ་རིག་ལོ་རྒྱུས་
སྤྱི་ཚུལ་གྱི་ཕྱོད་དང་བཅས་བསྒྱུར་གྱི་ཉེ་བཤུ་ཆེན་པོ་བྱང་མི་འདུག ལ་ལས་
དུས་ཀྱི་སྟོད་ནི་ཆབ་སྲིད་ལ་གཞུང་བ་དང་སྤྱད་ནི་ཚུམ་རིག་ལ་བཞུགས་ནས་བྱས་པ།

ཡང་ལ་ལས་དུས་ཀྱི་སྤྱད་ནི་ཆབ་སྲིད་དང་སྟོད་ནི་ཚུམ་རིག་ལ་བཞག་པ་སྒྲ་
ཆོགས་འདུག སྤྱི་ཚུལ་རིག་ལོ་རྒྱུས་ཀྱི་དབྱེ་མཚམས་ནི་ཚུམ་རིག་རང་སྤྱོད་གི་
འཕོ་འགྱུར་བྱུང་མཚམས་ནས་འཛོག་དགོས་ལ། ཚུམ་རིག་རང་སྤྱོད་གི་འཕོ་འགྱུར་
ཞེས་པ་ནི་ཚུམ་རིག་བཅམས་ཆོས་ཀྱི་བརྗོད་བྱ་དང་བཅམས་ཆོས་ཀྱི་ཚུལ་སྒྲོལ་གཉིས་
ཀྱི་ཐོག་ནས་ལྟ་དགོས།

སྤྱི་བཏང་ཆབ་སྲིད་འཕོ་འགྱུར་བྱུང་བ་ལ་བརྟེན་ནས་མིའི་བསམ་སྒྲོལ་ཡང་དེ་
ལྟར་འགྱུར་བ་ཐེབས་ཀྱིན་ཡོད་ནའང་། བཅམས་ཆོས་ཀྱི་ཐོག་ལ་འགྱུར་བ་ཐེབས་པའི་
ངེས་པ་མེད། དཔེར་ན། སྤྱི་དང་བསྐྱེད་བསྐྱུབས་ཀྱི་ཆབ་སྲིད་འཕོ་འགྱུར་ཆེན་པོ་
བྱུང་བ་དེས་མིའི་བསམ་སྒྲོལ་དང་བཅམས་ཆོས་ལ་འགྱུར་བ་ཆེན་པོ་བྱུང་མེད་པ་ལྟ་བུའོ།

བོད་ཀྱི་ཚུམ་རིག་ལོ་རྒྱུས་དང་དབྱེད་བརྗོད་དེ་དག་གི་ནང་ནས་བདག་སྤོར་འཆམ་
ཤོས་ནི་བདུད་ལྟ་རྒྱལ་གྱིས་བོད་ཀྱི་ཚུམ་རིག་ལོ་རྒྱུས་ཀྱི་དབྱེད་དགར་བྱེད་ཚུལ་དེ་ཡིན་
ལ། ཁོང་གིས་ཀྱང་དུས་ཀྱི་ཆ་ནས་བཤད་ན་གནའ་བོའི་དུས་སྐབས་སུ་བྱུང་བའི་
བཅམས་ཆོས་ལ་བརྗོད་བྱ་མི་འདྲ་བ་བྱུང་པ་དེ་དག་སོ་སོར་བྱེས་མི་འདུག་སྟེ། སྤྱི་
ཚུལ་རིག་ལོ་རྒྱུས་ཀྱི་དབྱེ་མཚམས་ནི་གྲིས་གཏུབས་པ་ལྟ་བུའི་བར་མཚམས་གསལ་
དག་ལྟན་པ་ཞིག་ཤིན་ཏུ་དཀའ་ལ། དེ་ནི་མིའི་བསམ་སྒྲོལ་འགྱུར་བ་ལས་བྱུང་བའི་
བཅམས་ཆོས་དང་ཚུལ་སྒྲོལ་གྱི་སྤྱོད་ནས་འཛོག་དགོས་པས། འགྱུར་བ་དེ་ནི་ལོ་གཅིག་
དང་ལྷག་གཅིག་ལ་ཐེབས་འགྲོ་བ་ཞིག་ཅུ་ནས་མིན་པས་ལོ་ཆོགས་ཀྱི་དབྱེད་དགར་བྱེད་
སྤངས་དེ་ནི་ཚུམ་རིག་ལོ་རྒྱུས་ཀྱི་དབྱེད་དགར་ལ་བེད་སྤྱད་ན་ཅུང་མི་བདེ་བར་སྒྲུལ།

དེ་ན་ཁོ་བོའི་བསམ་སྒྲུབ་ཀྱི་དཔག་ཚོད་ཀྱི་དབྱེ་དགར་བྱེད་ཚུལ་ནི་འདི་ལྟ་སྟེ།

1. གཡུང་རྩུང་བོན་གྱི་ཚྭ་རིག་གི་དུས་སྐབས།(གནའ་བོའི་ལྷ་སྐྱུང་ནས་ཁྲི་སྤྱོད་
ལྷུ་བཙན་བར)

1. ཚྭ་ལུགས་འདྲེས་མའི་ཚྭ་རིག་གི་དུས་སྐབས།(ཁྲི་སྤྱོད་ལྷུ་བཙན་ནས་
མེ་ལོང་མའི་བར)

2. མེ་ལོང་མ་དང་འབྲེལ་བའི་ནང་བསྟན་ཚྭ་རིག་གི་དུས་སྐབས།(མེ་ལོང་མ་
ནས་དུས་རབས་ཉི་ཤུའི་ལོ་རབས་བརྒྱད་བརྒྱུད་བར)

3. རིག་གནས་སྣ་མང་འདྲེས་བའི་ཚྭ་རིག་གི་དུས་སྐབས།(དུས་རབས་ཉི་ཤུའི་
ལོ་རབས་བརྒྱད་བརྒྱུད་ནས་མེ་ལོང་མ་ལོ་བར)

1. གཡུང་རྩུང་བོན་གྱི་ཚྭ་རིག་གི་དུས་སྐབས།

01. བྱེ་སྤྱོད་ཀྱི་འཛིག་རྟེན་དང་ནང་བརྟན་གྱི་སེམས་ཅན་བྱུང་བའི་ལྷ་སྐྱུང་གི་
སྐོར། (ལྷུ་དང་པོ)

02. གཡུང་རྩུང་བོན་གྱི་ཚྭ་ལུགས་ཚོ་གཤིས་སྐོར་གྱི་ཚྭ་རིག་(ལྷུ་གཉིས་པ)

03. ཆབ་སྲིད་དང་འབྲེལ་བའི་ཚྭ་རིག་(ལྷུ་གསུམ་པ)

04. བྱེ་སྤྱོད་ཀྱི་འཛིག་རྟེན་དང་ནང་བརྟན་གྱི་སེམས་ཅན་བྱུང་བའི་ལྷ་སྐྱུང་གི་སྐོར།

001.སྤྱི་དུང་ཆགས་སྐུ 002.སྤྱི་དུང་པས་བ་རྒྱུང་བཤའ་སྐུ 003.རྒྱ་མཚོ་བྱི་ནས་
འཛིག་རྟེན་ཆགས་པའི་ལྷ་སྐྱུང་། 004.སྤྱི་ལས་འགོ་བ་མི་བྱུང་ཚུལ། 005.ཚུ་ལོག་
གི་རྒྱུན་གྱིས་མིང་སྤྱིང་གཉིས་ཁྱོད་ཤུག་ཏུ་གྱུར་ཚུལ། 006.སྤྱོད་ལས་དཔལ་འཛོད་སྤྱིས་

ཚུལ། ༠༠༧.ན་རྒྱུ་གི་བྱང་བ། ༠༠༩.ནས་ཀྱི་ས་བོན་བྱང་ཚུལ། ༠༠༩.བྱང་སྐར་སྒྲུབ་
བདུན་སོགས་ཀྱི་ལྷ་སྒྲུང་མང་དུ་ཡོད་ལ། ད་དུང་བོད་མདོ་དབྱུས་ཁམས་ཀྱི་ས་གནས་
སོ་སོ་ན་འདིག་རྟེན་ཆགས་ཚུལ་དང་མི་དང་སེམས་ཅན་བྱང་སྐར་སོགས་ཀྱི་ལྷ་སྒྲུང་
འདྲ་མིན་སྣ་ཆོགས་ཡོད་པ་དག་ཀྱང་འདིར་སྒྲགས་དགོས།

༠༡. གཡུང་དུང་བོན་ཀྱི་ཆོས་ལུགས་ཀྱི་ཆོག་འདི་སྐོར་ཀྱི་ཚུམ་རིག་

༠༠༡.སྟོན་པ་གཤེན་རབ་ཀྱི་འཁྲུངས་རབ་དང་འབྲེལ་བའི་ལྷ་སྒྲུང་གི་སྐོར། ༠༠༡.
སྟོན་པ་གཤེན་རབ་ཀྱི་མཛད་ནམས་ཀྱི་སྐོར། ༠༠༡.གཏོ་དབྱུད་ཀྱི་སྐོར། ༠༠༩.མོ་ཤའི་སྐོར།

༠༡. ཆབ་སྲིད་དང་འབྲེལ་བའི་ཚུམ་རིག་གི་སྐོར།

༠༠༡.གཉའ་ཁྲི་བཅན་པོ་བྱང་བའི་ལྷ་སྒྲུང་གི་སྐོར། ༠༠༡.གི་གུམ་བཅན་པོའི་སྐབས་
ཀྱི་གཡུལ་འཁྲུག་གི་ལྷ་སྒྲུང་། ༠༠༡.སྤྱེ་བྱང་རྒྱལ་ནས་ཁྲི་སྡོད་ལྷུ་བཅན་བར་ལ་
སྒྲངས་པའི་རྒྱལ་སྟོན་ནམས་ཀྱི་ཆབ་སྲིད་ཀྱི་མགུར་སྤྱད་སྒྲུང་ལྷུ་བོན་གསུམ།

༡.ཆོས་ལུགས་འདྲེས་མའི་དུས་སྐབས་ཀྱི་ཚུམ་རིག་

༠༡. ནང་བསྟན་ཚུམ་རིག་དང་འབྲེལ་བའི་འགྱུར་མའི་སྐོར།(ལེའུ་དང་པོ་)

༠༡. ཆབ་སྲིད་དང་འབྲེལ་བའི་རྫོང་དང་ཅོང་ཡིག་གི་ཚུམ་རིག་(ལེའུ་གཉིས་པ་)

༠༡. ག་སར་སྒྲུང་དང་འབྲེལ་བའི་དག་རྒྱན་ཚུམ་རིག་(ལེའུ་གསུམ་པ་)

༠༡. ནང་བསྟན་ཚུམ་རིག་དང་འབྲེལ་བའི་འགྱུར་མའི་སྐོར།

༠༠༡. ཐུབ་པའི་སྐྱེས་རབས་ཀྱི་སྐོར་ནས་༩མདོ་མཛད་སྤྱན་ེ་གི་ཁྲོད་ན་སྐྱེས་
རབས་ལྷ་བརྒྱུ་ལྟ། ༠༠༡.༩མདོ་སྤེལ་ས་བརྒྱུ་པ་ེ་ཡི་ཁྲོད་ན་སྐྱེས་རབས་སུམ་རྒྱ་ཅམ་

བཅུགས། ༠༠༩. རྒྱ་གར་པོ་ལ་སོགས་པའི་རྟོགས་པ་བརྗོད་པ་བརྒྱ་པ་ཤེའི་ཁྲོད་དུ་ཉི་ཤུ་
ལྷག་བཅུགས། ༠༠༩. མདོ་སྤེ་ཨ་ཤེ་དུམ་པའི་ཁྲོད་དུ་རྒྱ་བསོད་ནམས་སྟོབས་ཀྱི་རྟོགས་པ་
བརྗོད་པ་ཤེད་དང་། རྒྱ་ལས་གསལ་པ་རྒྱལ་བུ་དོན་གྲུབ་ཀྱི་མདོ། རྒྱལ་པོ་འོད་ཟེར་ཆེན་
པོའི་སྐྱེས་རབས། རྒྱ་མེ་ཤིང་རྟ་འབྲེན་པའི་སྐྱེས་རབས། རྒྱ་སང་གེ་ཡིད་བརྟན་ཀྱི་
སྐྱེས་རབས་ཤེ་སོགས་སྐྱེས་རབས་བརྒྱ་ལྷག་བཅུགས། ༠༠༥. འདུལ་བའི་ཁ་ཤེ་དུམ་པའི་
ཁྲོད་དུ་རྒྱལ་པོ་ང་ལས་རུའི་སྐྱེས་རབས། རྒྱལ་པོ་ལོ་རྒྱུ་བཟང་གི་སྐྱེས་རབས།
རྒྱ་གཞོན་རུ་མེ་ལོང་གདོང་གི་སྐྱེས་རབས། རྒྱ་རྟའི་རྒྱལ་པོ་སྤྲིན་ཀྱི་ཤུགས་ཅན་ཀྱི་སྐྱེས་
རབས། རྒྱ་བྱ་སྤེག་པའི་སྐྱེས་རབས། རྒྱ་གཞོན་རུ་ཆུ་སྐྱེས་ཀྱི་སྐྱེས་རབས། རྒྱ་རི་
བོང་གི་སྐྱེས་རབས་ཤེ་སོགས་བཞི་བརྒྱ་འགའ་བཅུགས། ༥་དུང་ག་ཤེ་དུམ་པ་དང་། ང་
ཤེ་དུམ་པའི་ཁྲོད་སོགས་ན་སྐྱེས་རབས་མང་པོ་ཡོད་པ་ལ་སོགས་པ་བྱུང་། ༠༠༦. རྒྱ་རྩ་སྤྱང་
ཤེ་གི་སྐྱོར་སོགས་ཡང་སྐུ་བས་འདིར་བྱུང་། ༠༠༧. སྤེ་ཆན་འདིའི་ནང་དུ་ནང་བསྟན་དང་
འབྲེལ་བའི་རྒྱ་མིངས་ཡིག་ཤེ་གི་སྐྱོར་དང་རྒྱ་བསྟོད་པ་ཤེའི་སྐྱོར་འདུས་པར་བྱེད་དགོས

༠༡. ཆབ་སྲིད་དང་འབྲེལ་བའི་རྩིས་དང་ཅིང་ཡིག་གི་ཚུལ་རིག

༠༠༡. དཔོན་ཞང་རྩིས་དང་། ༠༠༢. ལྷ་ལྷ་ཁང་གི་རྩིས་དང་། ༠༠༣. སྐར་ཆུང་ལྷ་ཁང་
གི་རྩིས་དང་། ༠༠༤. བསམ་ཡས་རྩིས་སོགས་ལྷ་ཁང་གི་རྩིས་དང་བང་སོའི་རྩིས་
སོགས་ཆང་མ་ཡིན།

༠༢. གེ་སར་སྤྱང་དང་འབྲེལ་བའི་ངག་རྒྱན་ཚུལ་རིག

༠༠༡. རྒྱ་རྩིས་ཀྱི་ལོ་ལས་བྱུང་བའི་རྩིས་ཀྱི་ཅིང་གི་ཐག་ཞིན་དང་སྤྱང་གི་ལོ་ལས་
སྤྱང་ལྷ་ཁང་ཤེད་དང་། རྒྱ་མེ་པོ་ཉན་ཅིག་དང་ཁབ་ཡོ་བྱའི་འདབ་བཟླ་ཤེ་ལ་སོགས་པའི་
གཏམ་རྒྱུད་ཀྱི་སྐོར། ༠༠༢. རྒྱ་གེ་སར་རྒྱལ་པོའི་སྤྱང་། ཤེ

༡.མི་ལོང་མ་དང་འབྲེལ་བའི་ནང་བསྟན་ཚུམ་རིག་གི་དྲུས་སྒྲུབས།

༠༡. མི་ལོང་མ་དང་འབྲེལ་བའི་ཚུམ་རིག་གི་གཞུང་ལུགས་ཁག་(ལེའུ་དང་པོ)

༠༢. ནང་བསྟན་ཆོག་རྒྱན་སྟན་ངག་གི་སྒྲོར།(ལེའུ་གཉིས་པ)

༠༣. ནང་བསྟན་བཙུམས་སྒྲུང་དང་སྒྲོས་གར།(ལེའུ་གསུམ་པ)

༠༤. མི་ཆོས་སྟན་ཆོག་དང་འབྲེལ་བའི་བསྐྱབ་བྱའི་སྒྲོར།(ལེའུ་བཞི་པ)

༠༥. མི་ལོང་མ་དང་འབྲེལ་བའི་ཚུམ་རིག་གི་གཞུང་ལུགས་ཁག

༠༠༡.སྟན་གཞུང་མི་ལོང་མ། ༠༠༢.སྟན་འབྲེལ་མི་འཇིགས་སེང་གའི་ང་རོ། ༠༠༣. ཟུར་མཁར་བ་སློབ་ཤོས་རྒྱལ་པོའི་སྟན་ངག་གི་འབྲེལ་བ། ༠༠༤.སྟན་འབྲེལ་དབྱངས་ཅན་དབྱེས་སྒྱ། ༠༠༥.སྟན་འབྲེལ་བཤད་སྒྱུར་དཔྱད་པོའི་དགོངས་རྒྱ། ༠༠༦.སྟན་འབྲེལ་དབྱངས་ཅན་ངག་གི་རོལ་མཚོ་ལ་སོགས་པའི་མི་ལོང་མའི་དགོངས་འབྲེལ་ཆང་མ།

༠༦. ནང་བསྟན་ཆོག་རྒྱན་སྟན་ངག་གི་སྒྲོར།

༠༠༧.རྗེ་ཙོང་ཁ་བའི་བསྟན་ཆེན་བཞི་དང་འགྱུར་མའི་བསྟན་ཆོགས་ལ་སོགས་པ། ༠༠༨.སྟན་མཆོག་ཐམས་ཅད་མཁྱེན་པ་ཐུབ་པའི་དབང་པོའི་སྐྱེས་རབས་གསལ་བར་བརྗོད་པ་བརྒྱུ་ལྟ་བུ་པ་ནོར་བུའི་ཕྱིང་བ་དང་རྟོགས་བརྗོད་དཔག་བསམ་འཁྲི་ཤིང་ལ་སོགས་པ།

༠༩.ནང་བསྟན་སྒྲོས་གར་གཏམ་རྒྱུད་དང་མགྱུར་སྒྱུ

༠༠༡.སྒྲོས་གར་ཆེན་མོ་བརྒྱད། ༠༠༢.སྒྲ་མའི་རྣམ་ཐར་སོགས། ༠༠༣.མི་ལའི་མགྱུར་ལ་སོགས་པ། ༠༤.མི་ཆོས་སྟན་ཆོག་དང་འབྲེལ་བའི་བསྐྱབ་བྱའི་སྒྲོར།

༠༠༡.ཞང་ཞུང་བའི་རྩ་མ་ཁ་གཏམ་རྒྱུད་དང་འགྱུར་མ་སྤྱིན་གྱི་པོ་ཉ་ལ་སོགས་པ།
༠༠༢.མི་དབང་རྟོགས་བརྗོད་དང་རྟོ་རིང་པ་རྩེ་ཏའི་ནམ་ཐར་ལ་སོགས་པའི་སྐུ་བོའི་ནམ་
ཐར། ༠༠༣.ས་སྐྱ་ལེགས་བཤད་དང་དགེ་ལྷན་ལེགས་བཤད། མི་ཚོས་གནད་གྱི་ཕྱིར་བ་
ལ་སོགས་པའི་ལེགས་བཤད་གྱི་སྒྲིབ། ༠༠༤.ས་ལྷ་བླ་བྱ་སྤྱད་མི་རྟགས་བླ་མཁུར་ལ་
སོགས་བཅེ་དུང་སྟན་ངག་ལ་སོགས་འདུ།

༤. རིག་གནས་སྣ་མང་འདྲེས་བའི་ཚྭ་རིག་གི་དུས་སྐབས།

དབྱེ་མཚམས་ཆེན་པོ་འདི་ནས་བོད་ཀྱི་ཚྭ་རིག་ལ་རྒྱབ་ཕྱོགས་དང་རྒྱ་ནག་
ཚྭ་རིག་གི་ཤན་ཆེན་པོ་ཐེབས་ཏེ་གནམ་ས་སྤྲོ་འོག་རྩེས་བ་ལྷ་བུའི་འགྱུར་བ་ཆེན་
པོ་བྱུང་། དུས་མཚམས་འདི་ལའང་ནང་གསེས་གྱི་དབྱེ་དགར་མང་དུ་ཡོད་ནའང་ད་
དུང་ཚྭ་རིག་གི་རྒྱན་འདིའི་མཐུག་མ་རྗེས་པས་དབྱེ་དགར་བྱེད་ཚུལ་ཡང་ཅུང་
བཞག་ན་ལེགས་པར་སྟུམ།

མཐུག་གཏམ།

ཁོ་བོས་བོད་ཀྱི་ཚྭ་རིག་ལོ་རྒྱུས་ཀྱི་དུས་མཚམས་དགར་ཚུལ་ཞིག་བྲིས་པ་འདི་
ནི་ཡང་དག་པ་ཞིག་ཡིན་ཅེ་ནས་ཟེར་མི་ཐུབ་མོད། འོན་ཀྱང་བོད་ཀྱི་ཚྭ་རིག་ལོ་
རྒྱུས་ནི་ད་དུང་ཆོད་རིམ་དམའ་མོ་ཞིག་ན་ཡོད་པས་གསལ་རྟགས་སུ་བྲིས་པ་ཡིན་པ་
མ་ཟད། འདིའི་ཕྱོགས་ནས་ད་དུང་བོད་ཀྱི་ཚྭ་རིག་གི་ལས་སྡེ་འདི་ན་མཁན་ཆོར་དོ་
སྣང་སྤྱད་སའི་ས་དམིགས་ཆེན་པོ་ཞིག་ལྷག་ཡོད་པའི་གསལ་འདེབས་སུ་སྦྱོར་བའོ། །

༡༡། །བཅན་བྱོལ་བོད་མིའི་གཞི་རིམ་ཤེས་ཡོན་སླིད་བྱས་དང་།
ལག་ལེན་གྱི་གྲུབ་འབྲས།

Impacts of Implementation of basic Education
policy in Exile Tibetan Schools.

དཔེ་སྟོན་སློབ་གྲུའི་བོད་དགེ་བསམ་གྲུབ།¹

ཐོག་མའི་གཏམ།

བཅན་བྱོལ་བོད་མིའི་གཞི་རིམ་ཤེས་ཡོན་སླིད་བྱས་འདི་ཉིད་དངོས་སུ་ལག་བསྟར་
བྱེད་འགོ་བཙུགས་ནས་ལོ་བཅུ་གཉིས་ཙམ་སོང་ཡང་། ལ་ལས་ད་དུང་དགོངས་དོན་
ལེགས་པོ་མ་རྟོགས་ལ། ལ་ལས་རུང་ཟད་རྟོགས་ཀྱང་དེ་ལ་གདེང་འཁེལ་བའི་ཡིད་
ཆེས་མ་རྟོག་པ། ལ་ལས་ལག་ལེན་གྱི་གནས་བབ་ལ་ཞིབ་འཇུག་མ་བྱས་པར་ཕྱོགས་
སྒྲིའི་ནམ་མ་ལངས་གོང་ནས་དགག་བཞག་གི་ཉི་མ་ཤར་ཟེར་བ་བཞིན་སླིད་བྱས་འདི་
ཉིད་པན་ཐོགས་མེད་ཚུལ་བྱང་རྒྱལ་དུ་སྤྲོ་བ་འདི་ལ་བརྟེན། རང་ཉིད་སླིད་བྱས་འདིའི་
ལག་ལེན་དང་དངོས་སུ་འབྲེལ་ནས་ལོ་ངོ་བདུན་ལྷག་ཙམ་སོང་བའི་རིང་འདིའི་ལག་
ལེན་བསྟར་ཕྱོགས་ཆགས་ཚུད་ཡོང་མིན་ལ་མ་ལྟོས་པར་འདི་ནི་བོད་མི་རིགས་ཀྱི་ངོ་
བོ་སྤང་སྒྲོབ་དང་མི་རིགས་ཀྱི་རྩ་དོན་བསྐྱབ་ཆེད་མེད་དུ་མི་རུང་བའི་ལག་ཆ་ཞིག་
ཡིན་པ་ངས་ཤེས་རྟོག་པའི་ཐོག་ནས་ད་ཐེངས་རྒྱས་བཅད་ཀྱི་ཡིག་འཕོར་དང་། དུས་
ཁོམས་ལ་གཞིགས་པའི་རགས་དཔྱད་ཙམ་བྱ་འདོད་བྱུང་།

1.. བསམ་གྲུབ་མེས་དཔོན་དཔེ་སྟོན་སློབ་གྲུའི་བོད་དགེ་བསམ་གྲུབ།|lobjang_boy@yahoo.co.in

དང་པོ། བཅན་བྱུང་བོད་མིའི་ཤེས་ཡོན་གྱི་ཐོག་མའི་རྒྱབ་ལྗོངས་ལ་ཅུང་ཟད་དཔྱད་པ།

༡༡) བཅན་བྱུང་བོད་མི་ཐོག་མར་བཅན་བྱུང་དུ་སླེབས་རྗེས་ཤེས་ཡོན་གྱི་ལམ་སྲོལ་གང་ཞིག་བརྒྱུད་ཡོད་མིན་ལ་དཔྱད་པ།

བོད་མི་ཉམས་བཅན་བྱུང་དུ་ཐོག་མར་འབྱོར་སྐབས་འཆོ་བའི་གནས་སྐབས་ཏེ་ཅང་གི་ངོ་རྒྱལ་ཡིན་ཀྱང་གཙོ་ཆེ་བ་ཡགོང་ས་སྐྱབས་མགོན་ཆེན་པོའི་ཐུགས་རྗེའི་བཀའ་བློན་ལ་བརྟེན་ནས་བོད་པའི་སློབ་གྲྭ་བྱུང་དུ་ཚུགས་སྐབས་པ་བྱུང་ཡང་སྐབས་དེ་དུས་ཤེས་ཡོན་གྱི་ལམ་སྲོལ་གང་ཞིག་གི་ཐོག་ལ་འགོ་མིན་དང་། དེ་བོད་པར་འཆོམས་མིན་གྱི་གདམ་ག་གང་ཡང་མེད་པར་ཐད་ཀར་རྒྱ་གར་གཞུང་གི་ལམ་སྟོན་འོག་སྐབས་དེའི་རྒྱ་གར་གྱི་སློབ་གྲྭ་ཁག་ནང་གི་ལམ་ལུགས་ཇི་བཞིན་བསྟོན་པ་རེད། དེའི་ཐད་ཡགོང་ས་སྐྱབས་མགོན་ཆེན་པོ་མཆོག་གིས་^[2]སྟོན་མ་ང་ཆོ་སློབ་གྲྭ་ཚུགས་པའི་སྐབས་ཡིན་ན། སྟོན་ལ་འགོ་ལུགས་འགོ་སྐྱབས། སློབ་གྲྱེའི་སྟོན་ལྟ་བུ་དེ་མ་ཆགས་པའི་དཀའ་ངལ་ཁོ་ནའི་དོན་དུ་འགོར་བ་རེད་ཅེས་གསུངས་པ་ལྟར་རོ།

འོ་ན་སྐབས་དེའི་རྒྱ་གར་གྱི་ཤེས་ཡོན་ལམ་ལུགས་དེ་གང་འདྲ་ཞིག་རེད་ཅེ་ན། དེ་ནི་བརྒྱ་ཕྱག་བཅོ་བརྒྱད་པའི་ནང་དུ་རྒྱ་གར་གྱི་མཆོན་ཤར་གྱིང་ཨེ་ཤི་ཡའི་རྒྱལ་ཁབ་མང་པོའི་ནང་དུ་ཨིན་ཇིའི་དབང་བསྐྱར་རྒྱུན་གནས་སྐབས་ཐབས་སུ་ཆེད་མངགས་ལོར་ཤེ་མེ་ཀོ་ལིས་(Lord Macaulay) དབུ་བྲིད་པའི་ཤེས་ཡོན་ཆོགས་ཚུང་གིས་བཞེས་པའི་ལམ་སྲོལ་དེ་རེད།

ལམ་སྲོལ་དེ་ཇི་འདྲ་ཞིག་ཡིན་སྟེ་ན་མཁས་དབང་ཟམ་གདོང་རིན་པོ་ཆེས་^[3] "སྐྱེ་ཞབས་མེ་ཀོ་ལི་ཁོང་གི་ལོ་ཆིག་སྟོང་བརྒྱད་བརྒྱ་སུམ་ཅུ་སོ་གུངས་ནས་རྒྱ་གར་

2.. ཤེས་རིག་ཆོགས་ཆེན་སྐབས་གཉིས་པའི་བཀའ་སློབ་ལས་དྲངས།
3.. བྱེ་ལོ་ ༡༩༠༠ (བྱེ་ཆུ་ ༥) པའི་ཆོས་ ༡༠ བཅན་བྱུང་བོད་མིའི་གཞི་རིམ་ཤེས་ཡོན་མིང་བྱས་དང་འབྲེལ་བའི་དམིགས་བསལ་དགེ་ཆུན་འོས་སྤྱོད་མེད་པའི་དབུ་འབྲེད་མཛད་སྟོན་གནང་བའི་གསུང་བཤད།

དུ་ལོ་བཞི་ལྔ་ཉིད་རིང་། མཚན་རེ་དང་། ཉེ་རྒྱ་རྒྱ་ད། ཀ་ལི་ཀ་ཀ་ཀ་ཀ། ལྷི་ལི། ས་ར་ཏ་
 སི་སོགས་རྒྱ་གར་ཤར་ལུ་ལྷོ་བྱང་གི་གྲོང་ཁྱེར་ཆེན་པོ་ཁག་དང་། གྲོང་གསེབ་མང་
 པོའི་ནང་བསྐྱོར་བསྐྱོད་ཀྱིས་ཞིབ་འདུག་བྱས་ཏེ་ཕར་ལོག་རྩིས་ཨིན་ཇིའི་གྲོས་ཆོགས་
 འོག་མའི་ཆོགས་མི་ཆགས་པར་བརྟེན། གྲོས་ཆོགས་འོག་མའི་ནང་གཏམ་བཤད་རིང་
 པོ་གཉིས་བྱས་པ་དེའི་ནང་། རྒྱ་གར་ནང་སྲོལ་རྒྱུན་ཤེས་ཡོན་གྱི་ལམ་སྲོལ་ཆེས་སྤུན་
 སུམ་ཆོགས་པ་ཞིག་འདུག རྒྱ་གར་མི་དམངས་ཡོངས་རྫོགས་ཡི་གེ་འབྲི་སློག་ཤེས་པ་
 དང་། སློབ་སྦྱོང་ཡོད་པ་མིན་ཡང་གྲལ་རིམ་དམིགས་བསལ་བ་ཉུང་ཤས་ཤིག་གི་ཤེས་
 ཡོན་དང་བསམ་སློབ་གནས་ཆད་ཏེ་ཅང་མཐོ་པོ་འདུག གནས་བབ་དེ་ལ་སློན་ནམ་
 འཇུར་བ་ཞིག་གཏང་མ་ཐུབ་ན་རྒྱ་གར་ཐོག་ཨིན་གཞུང་གི་དབང་བསྐྱར་རྒྱུ་རིང་
 གནས་ཐུབ་ཐབས་མིན་འདུག གལ་སྲིད་རྒྱ་གར་ཐོག་ང་ཚོའི་དབང་བསྐྱར་རྒྱུ་རིང་
 བསྐྱད་དགོས་ན་རྒྱ་གར་གྱི་ན་གཞོན་ཚོར་ང་ཚོའི་འདོད་པ་དང་མཐུན་པའི་ཤེས་ཡོན་
 སྤྲད་དེ་རྩིས་མ་ང་ཚོ་ལ་རྟག་དུ་ཡིད་ཆེས་སློབ་འགོལ་དང་། ཅི་གསུངས་བཀའ་བསྐྱབ་
 བྱེད་མཁན་ཞིག་བཟོ་དགོས། དེ་འདྲ་བཟོ་མ་ཐུབ་ན་ང་ཚོའི་དབང་བསྐྱར་རྒྱ་གར་ནང་
 ལོ་གངས་ཀ་བརྒྱབ་ཆོག་པ་ཞིག་རེད།"ཞེས་གསུངས་པ་ལས་གསལ་པོར་རྟོགས་ཐུབ།

(ལ) ལམ་སྲོལ་དེས་བོད་མི་རིགས་ཀྱི་སྤྲུགས་འདུན་དང་འཆ་མས་མིན་ལ་དཔྱད་པ།

ལམ་སྲོལ་དེ་ཉིད་བོད་མི་རིགས་ཀྱི་གཞི་རྒྱུ་དགོས་མཁོ་དང་སྤྲུགས་འདུན་ལ་
 འཆ་མས་མིན་ནི་སྐབས་དེར་གནས་ཡུལ་རྒྱ་གར་གྱི་ཆོགས་ཀྱི་ཐོག་དབང་སྐྱར་བྱེད་
 པོས་བརྒྱུད་བའི་དམིགས་ཡུལ་ལས་གསལ་པོར་རྟོགས་ཐུབ་ཅིང་། གཞི་རྒྱུ་མི་རིགས་
 གཅིག་དང་རྒྱལ་ཁབ་གཅིག་གི་ཡར་རྒྱས་ཀྱི་ཆེད་དུ་སྲིད་བྱས་དེ་བཟོས་པ་ཡིན་ནམ་
 ཡང་ན་དབང་བསྐྱར་བྱེད་པོས་དབང་བསྐྱར་བྱ་ཡུལ་གྱི་མི་རིགས་ལ་བཀོལ་སྦྱོད་བདེ་
 བའི་ཆེད་དུ་བཟོས་པ་ཡིན་བསམ་གཞིགས་བྱེད་དགོས་པ་ཞིག་རེད། ང་ཚོ་དབང་

བརྒྱུ་རྩམས་པའི་བཅའ་དབང་འོག་ནས་རང་གི་མི་རིགས་ཀྱི་རིག་གཞུང་དང་སྐད་ཡིག་
ལ་གཏོར་བཤིག་འགོ་བའི་རྒྱ་མཚན་གྱིས་བཅའ་བྱོལ་དུ་སླེབས་པ་ཞིག་ཡིན་པས་
ཕུ་མཐུད་དབང་བརྒྱུར་བྱེད་པོ་གཞན་ཞིག་གི་དབང་བརྒྱུར་གྱི་བཀོད་རྩུས་འོག་འགོ་
དགོས་དོན་མེད། དེའི་ཐོག་ཡགོང་ས་སྐྱབས་མགོན་ཆེན་པོ་མཆོག་ནས་^[4]རྒྱ་གར་
ཀྱི་ཤེས་ཡོན་སློབ་སྦྱོང་སློད་སྤངས་ཡིན་ཅིའི་དུས་ཀྱི་ལམ་ལུགས་ལྟ་བུའི་རིགས་འདི་
ཆོ་ང་ཆོ་བོད་པར་རན་གྱི་ཡོད་མེད་སྒྲོར་ལ་ངེས་པར་དུ་བསམ་སྒྲོག་ཏེ་དགོས་པ་
ཞིག་རེད། ང་རང་ཆོའི་གོམས་གཤིས་དང་མཐུན་ཞིང་རན་པ་ཞིག་ཡོང་བའི་བསམ་
སྒྲོག་ཏེ་རྒྱ་མེད་དམ་སྒྲུལ་ཞེས་གསུངས། རྒྱ་གར་ཡིན་ཅིའི་བཅའ་དབང་འོག་ནས་
རང་བཅའ་ཐོབ་ནས་དུས་ལུན་གང་ཅམ་ཕྱིན་ཟིན་ཀྱང་ད་དུང་ཡིན་ཅིའི་དབང་བརྒྱུར་
བྱེད་ཐབས་ཀྱི་སྲིད་བྱས་འགྱུར་བ་གཏོང་མི་ཐུབ་པར་ལུན་རིང་ལུས་པ་དེས་རྒྱ་གར་
ཀྱི་སློལ་རྒྱན་རིག་གནས་དང་དབང་བརྒྱུར་བྱེད་པོའི་བསམ་སྒྲོའི་ཤུགས་ཀྱི་ངན་པ་
ད་དུང་ལུས་ཡོད་པ་དེ་ཡང་མཁས་དབང་ཟམ་གདོང་རིན་པོ་ཆེས་^[5] འོར་ཁྱེ་མེ་གོ་
ལིས (Lord Macaulay) དབུ་བྲིད་པའི་ཤེས་ཡོན་ཆོགས་ཚུང་གིས་བཞེས་པའི་
ལམ་སློལ་དེ་དུས་ད་ལྟོ་འདྲ་བ་ལྟམས་བྱ་མ་ཞིག་པར་གནས་པ་དེ་རང་ཡིན་པའི་
དབང་གིས་ཆབ་སྲིད་ཀྱི་རང་བཅའ་ཐོབ་ནས་ལོ་༥༥ཙམ་སོང་བའི་རྗེས་སུ་རང་རྒྱ་
གར་གྱི་གནས་སྤངས་སྦྱི་དང་། ལྷག་པར་ཤེས་ཡོན་ཐོག་སློབ་ཐོན་ན་གཞོན་ནམས་ཀྱི་
གནས་སྤངས་ཅི་འདྲ་ཞིག་ཏུ་གྱུར་ཡོད་པ་ཀུན་གྱིས་ཤེས་གསལ་རེད། ཅེས་དང་ཡང་
ལམ་ལུགས་དེ་བཞིན་བོད་མིའི་སློབ་བྱ་ཁག་གི་ནང་དུ་ཕུ་མཐུད་ལག་ལེན་བསྟར་
ཆོ་པན་གཞོད་གང་འབྱུང་མིན་ཐད་^[6] ད་ལྟོའི་ཤེས་ཡོན་གྱི་ལམ་སློལ་འདིའི་གནས་

4.. ཡགོང་ས་སྐྱབས་མགོན་ཆེན་པོ་མཆོག་གི་ཤེས་ཡོན་ལམ་སློན་འོག་གྲངས་༥ ན་ལས་བྱངས།

5..ཤེས་རིག་ཆོགས་ཆེན་ཐངས་བཞི་པའི་བཀའ་སློབ་ལས་བྱངས།

6..ཤེས་རིག་ཆོགས་ཆེན་ཐངས་གསུམ་པའི་བློས་ཆོད། ཤེས་རིགས་ལས་ཁུངས་ཀྱི་ཤེས་ཡོན་དང་འབྲེལ་བའི་གལ་ཆེའི་ཡིག་ཆ་སྟོགས་
བསྐྱེགས་འོག་གྲངས་༡༥༥

སྤངས་ལ་ཕྱོགས་གཞན་ཞིག་ནས་བལྟས་ན། འདས་པའི་མི་ལོ་༤༡རིང་བཅན་བྱུང་བའི་སློབ་ཕྲག་སྟོང་ཕྲག་མང་པོ་ཞིག་ནས་ལམ་སློལ་འདིའི་འོག་སློབ་སྦྱང་སྤྲོད་ཟིན་ནའང་ཆད་ལུན་གྱི་མཁས་པ་དེ་སྟོན་བོད་གྱི་སློབ་སྦྱང་གི་ལམ་སློལ་ནས་ཐོན་པ་དང་མཚུངས་པ་སུ་ཞིག་ཐོན་འདུག་ཅེས་ངེས་པ་ན་མཚན་གཞི་བཟུང་རྒྱ་ཏ་ཅང་དགོན་པོ་ཆགས་ཡོད་ཅེས་གསུངས། ང་ཚོ་བཅན་བྱུང་བ་ཞིག་གི་ངོས་ནས་ཤེས་ཡོན་སྦྱང་བ་དེ་མི་ཆེའི་འཆོ་ཐབས་ཙམ་ཞིག་མིན་པར་རྒྱལ་ཁབ་ཅིག་དང་མི་རིགས་ཤིག་རང་གི་རིག་གཞུང་སྤང་སློབ་ཀྱིས་དེའི་རྟགས་ལ་བརྟེན་ནས་དབང་བསྐྱར་བའི་བཅན་གཞོན་ལས་ཐར་ཐབས་ཀྱི་ཆེད་དུ་གཞོན་སྐྱེས་ལ་སློབ་སྦྱང་སྤྲོད་ཀྱི་ཡོད། དེར་བརྟེན་ཨིན་ཇིས་རྒྱ་གར་བ་ཨིན་ཇིའི་མི་རིགས་ཇི་ལྟར་བཟོ་རྒྱུའི་ཤེས་ཡོན་ལམ་ལུགས་ལ་བརྟེན་པ་ནི་ཞ་དཔེ་ལྷམ་འགེབས་ཀྱི་དཔེ་ལྟར་རོ།

ག། བོད་མི་རང་གི་ཕྱགས་འདུན་དང་འཆམས་པའི་ཤེས་ཡོན་ལམ་སློལ་ཞིག་དགོས་མིན་ལ་དཔྱད་པ།

མི་རིགས་གཞན་གྱི་ཤེས་ཡོན་ལམ་སློལ་དེ་བོད་མིར་འཆམས་ཀྱི་མེད་པ་མངོན་སུམ་སྟོང་བས་ཟུབ་པ་དེ་ལ་བརྟེན་ནས་བོད་མི་རིགས་ཀྱི་དགོས་མཁོ་དང་འཆམས་པའི་ཤེས་ཡོན་གྱི་ལམ་སློལ་ཞིག་དགོས་པའི་ཐད་སྒྲེར་གྱི་བསམ་ཚུལ་འདོན་མཁན་ཤེས་ཡོན་དང་འབྲེལ་བའི་ཆོགས་འདུ་གང་སར་བྱང་ཡང་སྤྱི་ཚོས་ཐོག་ནས་བོད་མི་རིགས་ཀྱི་དགོས་མཁོ་དང་འཆམས་པའི་ཤེས་ཡོན་སྤྲོད་བྱས་ཤིག་གཏན་འབེབས་དགོས་པའི་སྟོར་གྱི་གྲོས་གཞི་ཞིག་ ༡༩༥༥ ལྷེབས་པ་དེ་ཡང་གྲོས་གཞིའི་ནང^[7] རང་རེའི་གཏན་ཉིན་སློབ་གྲྭ་ཁག་ནང་སློབ་ཕྲག་རྣམས་ཀྱི་ཤེས་ཡོན་སློབ་སྦྱང་རྒྱ་ཆད་ཡར་རྒྱས་ཆགས་རྒྱུ་འབྱུང་ཐབས་དང་། ད་ལྟའི་ཤེས་ཡོན་ལམ་ལུགས་ཐོག་བསྐྱར་ཞིབ་

7..ཤེས་རིག་ཆོགས་ཆེན་ཐངས་པའི་བཞུགས་ཆེད། ཤེས་རིགས་ལས་ཁུངས་ཀྱི་ཤེས་ཡོན་དང་འབྲེལ་བའི་གལ་ཆེའི་ཡིག་ཆ་ཕྱོགས་བསྐྱོགས་ཤོག་གྲངས་ ༡༩༠

དང་འབྲེལ་རང་རེའི་བསྐྱབ་བྱའི་རྩ་དོན་དམིགས་ལུལ་དང་འཆམས་པའི་མ་འོངས་
བོད་ཀྱི་ཤེས་རིག་ལངས་ཕྱོགས་སམ། སྲིད་བྱས་ལམ་ལུགས་གཏན་འབེབས་གནང་
ཕྱོགས་ཅི་དགེའི་སྐོར་ཞེས་དང་།

དེ་ནས་ཡང་ཤེས་རིག་ཆོགས་ཆེན་ཐངས་བཞི་པའི་སྐབས་གྲོས་གཞི་དོན་ཆན་
དང་བོའི་ནང་སློབ་གྲྭ་ཁག་གི་ཤེས་ཡོན་གནས་ཆད་ཉམས་ཆག་ཕྱིན་པའི་རྒྱ་མཚན་
དང་བོར་^[8]ཤེས་ཡོན་སྲིད་བྱས་དང་ལམ་སྟོན་འཆར་གཞི་ཡང་དག་མེད་པ་ཞེས་བཀོད་
ཡོད་པ་དང་། སྐད་ཡར་རྒྱས་གཏོང་ཕྱོགས་སྐོར་གྱི་གྲོས་ཆོད་ནང་^[9]རང་གཞུང་བཀའ་
ཤག་ནས་ཤེས་ཡོན་སྲིད་བྱས་གསར་བཅའི་སློབ་གཞི་དོ་སློད་གནང་དོན་ལ་གཞིགས་
འདེགས་རྒྱབ་སྐྱོར་དང་། སྲིད་བྱས་ཀྱི་འཆར་བཟུང་བཅའ་བཀོད་དང་གཏན་འབེབས་གང་
ལྟར་གནང་ཕྱོགས་དགོས་རྒྱུ་ཞེས་གསལ་བ། སོགས་བོད་མིའི་ཕྱགས་ཀྱི་ཁེ་སན་དང་
འཐབ་རྩོད་ཀྱི་ཆེད་དུ་རང་མི་རིགས་ཀྱི་དགོས་མཁོ་དང་འཆམས་པའི་ཤེས་ཡོན་གྱི་
སྲིད་བྱས་ཤིག་དགོས་རྒྱུར་བསམ་ཡོད་ཅན་གྱི་བོད་མི་ཆང་མས་ངོས་འཛིན་གསལ་པོ་
ཐུབ་པར་བརྟེན་ནས་བཅའ་ཁྲིམས་ཀྱིས་གཏན་ལ་ཐབ་པ་དེ་ཡང་^[10] ཕྱི་ལོ་༡༩༩༡ལོར་
གཏན་འབེབས་བྱུང་བའི་བཅན་བྱོལ་བོད་མིའི་བཅའ་ཁྲིམས་ནང་། ཤེས་ཡོན་སློབ་
སྟོན་ཡར་རྒྱས་གཏོང་ཐབས་སུ་དོན་དམ་བོད་ཀྱི་གཞི་རྩའི་དགོས་མཁོ་དང་འཆམས་
པའི་ཤེས་རིག་གི་སྲིད་བྱས་ཡང་དག་ཅིག་བཅོ་རྒྱུ་ཞེས་གསལ་བ་སོགས་ལས་སྤར་ཡོད་
ཀྱི་ཤེས་ཡོན་ལམ་ལུགས་དེས་བོད་མིའི་མངོན་འདོད་བསྐྱབ་ཐུབ་ཀྱི་མེད་པར་བོད་མི་
རང་གི་མངོན་འདོད་དང་འཆམས་པའི་ཤེས་ཡོན་གྱི་ལམ་ལུགས་ཤིག་བཅོ་རྒྱུ་ལ་ཆ་
དགོས་གཏུགས་སུ་རྒྱུར་ཡོད།

8..ཤེས་རིག་ཆོགས་ཆེན་ཐངས་བཞི་པའི་གྲོས་ཆོད། ཤེས་རིགས་ལས་ཁུངས་ཀྱི་ཤེས་ཡོན་དང་འབྲེལ་བའི་གལ་ཆེའི་ཡིག་ཆ་ཕྱོགས་
བསྐྱེགས་ཤོག་གྲངས་༡༩༡

9..བཅན་བྱོལ་བོད་མིའི་གཞི་རིམ་ཤེས་ཡོན་སྲིད་བྱས་ཤོག་གྲངས་༡༣

10..ཤེས་ཡོན་སྐོར་གྱི་གལ་ཆེའི་བཀའ་སློབ་ཤོག་གྲངས་༡༤

གཉིས་པ། བཅན་ཁྱེད་ཁོད་མིའི་གཞི་རིམ་ཤེས་ཡོན་མིང་ལྷན་གྱི་སྐབ་མའི་ལྷན་

རིམ་ལ་བྲན་ཙམ་དབྱད་པ།

ཀ) བཅོམ་བྱུང་བོད་མིའི་གཞི་རིམ་ཤེས་ཡོན་སྲིད་བྱུས་ཐོག་མའི་ས་བོན།

ཡགོང་ས་སྐབས་མགོན་ཆེན་པོ་མཆོག་གི་དུས་གསུམ་གསལ་གཟིགས་ཀྱི་ལམ་
 ལྟོན་དང་བོད་ཀྱི་སྲོལ་རྒྱན་རིག་གནས་ཀྱི་རིན་ཐང་ཤེས་པའི་མཁས་དབང་དང་ཤེས་
 ཡོན་ཅན། དེ་བས་ཀྱང་ཤེས་ཡོན་ཀྱི་ལས་དོན་དང་དངོས་སུ་འབྲེལ་བའི་སློབ་གྲྭ་ཁག་
 གི་འགན་འཛིན་དང་དགེ་ཆན་རྣམ་པའི་དུས་ཡུན་རིང་པོའི་ལག་ལེན་དང་ཉམས་
 གྱུར་ཕྱོགས་བསྐྱེམས་བྱས་པ་རྣམས་ཤེས་རིག་ཆོགས་ཆེན་རིམ་པའི་སྐབས་སེ་སོར་
 གྲོས་བསྟར་བྱས་པའི་གྲོས་ཆོད་རིམ་པ་ལས་བོད་མིའི་འཐབ་རྩོད་ཀྱི་ངོ་བོ་དང་རིག་
 བྱུང་ཉམས་ཆགས་ཀྱི་སྒྲིན་གནད་སེལ་ཆེད་ཀྱི་སྒྲུང་བྱ་གང་མང་བཏོན་ཡོད་པ་དེ་
 དག་ད་ཡོད་བཅན་བྱུལ་བོད་མིའི་གཞི་རིམ་ཤེས་ཡོན་གྱིད་བྱས་ཀྱི་ཐོག་མའི་ས་བོན་
 ཞིག་རེད། དཔེར་ན། བོད་ཀྱི་སྐད་ཡིག་ཐུད་པའི་རིགས་ཚན་གཞན་རྣམས་ཀྱང་བོད་
 སྐད་ཀྱི་བརྒྱུད་ལམ་ནས་འབྲིད་དགོས་པའི་སྐོར་ལ་ཡགོང་ས་སྐབས་མགོན་ཆེན་པོས་
 བཀའ་སློབ་ཐེངས་མང་གནང་ཡོད་པ་སྟེ། ཐེངས་དང་པོ་༡༩༥༥ཕྱི་ཟླ་༡ཆོས་༡༥ཉིན།^[11]
 ཐོག་མའི་བསམ་སློར་སློབ་གྲུའི་ནང་འཛམ་བུ་གླིང་པའི་ཆེས་མཐོའི་ཤེས་རིག་རྣམས་
 རང་སྐད་ཐོག་སློབ་ཐུབ་པ་བྱུང་ན་བསམ་བྱུང་ཡང་། སྐབས་དེར་ཆ་ཞུན་མ་ཆང་བས་
 ཨིན་ཡིག་ཐོག་བསྐབ་རྒྱ་བྱས་པ་བཞིན། དེར་སང་ཨིན་སྐད་ཐོག་ནས་བསྐབ་སྐྱས་ལ་
 མ་འོངས་པར་དེ་དག་ཀྱང་ངེས་པར་དུ་ང་རང་ཆོའི་སྐད་ཡིག་ཐོག་བསྐྱར་དགོས་ཞེས་
 དང་། ཕྱི་ལོ་༡༩༥༥ཕྱི་ཟླ་༩པའི་ཆོས་༡༡ཉིན་ཤེས་རིག་ལས་དོན་སྐོར་གྱི་ཆོགས་འདུར་
 རེབས་མཁན་རྣམས་ལ་^[12] འཛིན་གྲྭ་གང་འཆམ་བར་སྤྱ་གྱར་སློབ་བྲིད་བོད་སྐད་ཐོག་

11. ཤེས་རིགས་ལས་ཁྱདས་ཀྱི་ཤེས་ལོན་དང་བསྐལ་བའི་གལ་ཆེའི་ཡིག་ཆ་ཚུགས་བསྐྱིགས་ཤོག་གྲངས་༩༩

12..ཤེས་རིག་ས་ལས་ཁུངས་ཀྱི་ཤེས་ཡོན་དང་འབྲེལ་བའི་གལ་ཆེ་བའི་ཡིག་ཆ་ལྟུགས་བསྐྱེད་ས་ཤོག་གྲངས་༦༠

ཕྱིན་ན་ཡག་པོ་འདུག་དེ་འདྲ་བྱས་ན་སྤྱ་གྲར་སློབ་པ་དང་ཆབས་ཅིག་བོད་པའི་སྐད་
ཡིག་དེ་ག་ཡར་རྒྱས་འགོ་གི་རེད་ཅེས་དང་། དེ་ནས་༡༩༥༥ལོར་ཤེས་རིག་ཆོག་ཆེན་
ཐེངས་གསུམ་པའི་སྐབས་^[13] ང་ཆོས་མཐོ་རིམ་སློབ་གྲུའི་གནས་ཚད་བར་དུ། སློབ་
ཆན་ཆང་མ་བོད་ཡིག་ནང་དུ་བསྐབ་ཐུབ་པ་བྱེད་དགོས། སློབ་ཆན་ནམས་སྡོན་ལ་བོད་
སྐད་ཐོག་གཏན་འབེབས་བྱས་ནས་སློབ་དེབ་འདྲ་ཆགས་པོ་མ་དགོས་པར། སང་ཉིན་
སློབ་ཆན་སློད་རྒྱ་དེ་རིང་དགོང་རོ་བསྐྱར་གྱིན་བསྐྱར་གྱིན་བྱས། སྡོན་ལ་སྦྱུམ་དཔར་
ཞིག་ལས་མ་བྱུང་ནའང་བརྒྱབ་སྟེ་བེད་སློད་བྱེད་གྱིན་བྱེད་གྱིན་ཉམས་སྦྱོང་གསོག་
གིན་གསོག་གིན་བྱེད་དགོས་ཞེས་དང་། ༡༩༥༧ཕྱི་ཟླ་༩པའི་ཆོས་༡༡ཉིན་རིག་གནས་
བཀོ་སྤྱོད་སྐོར་གྱི་ཆོག་ཆེན་འདུར་བསྐྱེལ་བའི་བཀའ་སློབ་ནང་།^[14] སལ་ཆེར་བྱི་ལོ་
༡༩༥༧ ༤༡སློབ་གྲྭ་ཐོག་མར་འདུག་སྐབས་ང་ཆོས་གོས་མགོ་བཏོན་ནས་རིགས་ཁ་
ཤས་ལམ་སང་མཆན་ཉིད་ཆང་བའི་སྤྱི་དག་པོ་ཞིག་ཡོང་མ་ཐུབ་ཀྱང་། མཆན་ཉིད་
ལམ་རིབ་ཅམ་ཆང་བ་ཞིག་ཡོང་རྒྱར་ཤུགས་བརྒྱབ་ནས་སློབ་ཆན་ཡོངས་རྫོགས་བོད་
སྐད་ཐོག་ནས་བསྐབ་ཐུབ་པ་བྱེད་དགོས་ཞེས་གསུངས་ཡོད་ཅེས་དང་། ཕྱི་ལོ་༡༩༥༩
ཤེས་རིག་ཆོག་ཆེན་ཐེངས་ལྔ་པའི་སྐབས་^[15] དུས་ རབས་གསར་པ་འདིའི་ནང་
ལ་དང་སང་གི་སློབ་ཆན་གསར་པ་ཡར་རྒྱས་བྱིན་པའི་ཐོག་ནས་སློབ་ཆན་མང་པོ་
ཞིག་རྟེན་ཡོད་པ་དེ་དག་ཀྱང་བོད་ཡིག་ནང་བསྐབ་མ་ཐུབ་པ་གཅིག་དང་བསྐྱར་མ་
ཐུབ་པ་ཞིག་ཡོང་གི་མ་རེད།ཅེས་སོགས་གསུངས་ཡོད། དེ་དག་དང་མཚུངས་པར་བོད་
མིར་ཤེས་ཡོན་སློད་པའི་དམིགས་ལུལ་དང་། ཡ་རབས་གོམས་གཤིས། སློལ་རྒྱུན་ཤེས་
ཡོན་གྱི་ངོས་འཛིན་དང་རིན་ཐང་སོགས་ཀྱི་སྐོར་ལ་བཀའ་སློབ་གྲངས་ལས་འདས་པ་
གསུངས་ཡོད་ལ་དེ་དག་ནི་བཀའ་ཅམ་མ་ཡིན་པར་ལུང་དང་རིགས་པའི་བསྐབ་བྱེད་

13..ཤེས་རིགས་ལས་ཁུངས་ཀྱི་ཤེས་ཡོན་དང་འབྲེལ་བའི་གལ་ཆེའི་ཡིག་ཆ་ཚུགས་བསྐྱེགས་ཤོག་གྲངས་ ༢༥

14..ཤེས་རིགས་ལས་ཁུངས་ཀྱི་ཤེས་ཡོན་དང་འབྲེལ་བའི་གལ་ཆེའི་ཡིག་ཆ་ཚུགས་བསྐྱེགས་ཤོག་གྲངས་ ༡༠༩

15..བཅན་སྟོལ་བོད་མིའི་གཞི་རིམ་ཤེས་ཡོན་མྱིད་བླ་ས་ཤོག་གྲངས་ ༡༡

བྱས་དེ་རང་དུ་^[19] ཨ་རི་དང་རྒྱལ་ཕྱོགས་ཡུལ་གྲུ་ཁག་ནས་ཆེས་དེང་རབས་སློབ་སྦྱོང་
ཅེ་མོར་སོན་ཇེས་དེའི་སྒྲིན་གནས་མཐོང་སྟེ་སློལ་རྒྱུན་ལ་ཁྱལ་པའི་ན་གཞིན་མང་
པོའི་བར་སྐབས་ཀྱི་ཆོད་ལྟའི་ལས་འགུལ་ཁག་གིས་བྱར་བརྒྱན་ཏེ་མ་འོངས་བོད་དུ་
འཆེ་བ་མེད་པར་འཆེ་བ་མེད་པའི་སྤྱི་ཆོགས་ཤིག་སྒྱུན་པའི་ཐབས་སུ་འགྲོ་ངེས་པའི་
ཤེས་ཡོན་གྱི་ལམ་སློལ། བོད་མིའི་དོན་དམ་གྱི་དགོས་མཁོ་དང་འཆམས་པ་ཞིག་ཡོང་
བ་ལ་ཡན་ལག་གང་དང་གང་ཆང་དགོས་པའི་སྐོར་སྤྱི་སྒྲིམ་རགས་པ་ཞིག་ཁྱེས་ཡོད།
ཞེས་གསལ་བ་ལྟར་མདོར་ན་བཅན་བྱོལ་བོད་མིའི་གཞི་རིམ་ཤེས་ཡོན་སྤྱི་བྱས་འདི་
ཐོག་མར་འབྱུང་བའི་ས་བོན་ནི་གང་ཟག་གྱེ་བྲག་པ་གཅིག་གི་འཆར་སྣང་བྲིས་པ་ཙམ་
ཞིག་མིན་པར་ཤེས་ཡོན་དང་ལྷག་བསམ་གྱིས་ལྷག་ཅིང་། སློ་གཟུ་བོར་གནས་པའི་སྤྱི་བོ་
དུ་མའི་སློ་གྲོས་ཀྱི་སྤྱིང་བཅུད་གཅིག་སྤྱད་དུ་མཆོན་པ་ཞིག་ཡིན།

(ཁ) བཅན་བྱོལ་བོད་མིའི་གཞི་རིམ་ཤེས་ཡོན་སྤྱི་བྱས་གཏན་འབེབས་ཀྱི་བརྒྱུད་རིམ།

བཅན་བྱོལ་བོད་མིའི་གཞི་རིམ་ཤེས་ཡོན་སྤྱི་བྱས་ཐོག་མར་གཏན་འབེབས་ཀྱི་
བརྒྱུད་རིམ་ནི་རང་ཅག་ནམས་བཅན་བྱོལ་དུ་འབྱོར་ནས་ཡུལ་འགྲོང་ས་སྐབས་མགོན་ཆེན་
པོས་ཤེས་ཡོན་ཐོག་གལ་ཆེ་དོན་ཆེར་བཅིས་ནས་སྐྱེ་ངལ་རབ་དང་རིམ་པར་བསྒྲིན་
གནང་མཛད་ཀྱང་འདྲོད་སློ་ཁེངས་པའི་གྲུབ་འབྲས་ཤིག་མ་སོན་པར་བརྟེན་ཤེས་ཡོན་
ཐོག་འཐུས་ཤོར་སོང་བའི་བཀའ་སློབ་རིམ་པར་ཐེབས་པ་མ་ཟད་དོན་དངོས་སུ་ཡང་
བོད་ལྷག་ནམས་རང་ཁ་རང་གིས་གསོ་སྤྱོད་ཙམ་གྱི་སློབ་ཐོན་པ་གང་མང་བྱུང་ཡང་
ཁྱད་ལས་པ་དང་བོད་སྤྱི་བའི་ཅ་དོན་ལ་སྒྲིན་པའི་འཐབ་ཅོད་པ་དང་མཁས་དབང་
དེ་འདྲ་ཐོན་མི་སྤྱོད་པའི་སྒྲིན་གནད་ལ་གཞིགས་ཏེ་ ༡༩༩༡ ལོར་ཤེས་ཡོན་སྤྱི་བྱས་
ཤིག་བཟོ་རྒྱུར་བཅའ་ཁྲིམས་ཀྱིས་གཏན་འབེབས་བྱས།

19..ཤེས་རིག་ལས་ཁུངས་ནས་ཤེས་ཡོན་སྤྱི་བྱས་ལག་བསྟར་ཁུས་པའི་སྒྲིན་ཐོ་ཤིག་གཏངས་ན

༡༩༩༧ ལོར་ཟིན་བྱིས་ཆོགས་ཚུང་ཆེད་འཇུགས་ཀྱིས་ཕྱི་ནང་མཁས་པ་ཁག་ནས་
སློབ་སྦྱོར་བྱ་བའི་ལས་འགོ་བཙུགས།

༡༩༩༩ ལོར་བཀའ་ཤག་གསར་པས་དེ་སྡོན་གྱི་ཟིན་བྱིས་ལ་ཆ་མ་བཞག་པར་ཟིན་
བྱིས་གསར་པ་ཞིག་བཟོ་འགོ་བཙུགས།

༡༩༩༩ ལོར་ཤེས་རིག་ཆོགས་ཆེན་ཐེངས་བཞི་པའི་སྐབས་ཤེས་ཡོན་སྤྱི་དབྱུང་གི་
སློམ་གཞིར་སྤྱི་མོས་ཀྱིས་རྒྱབ་སྐྱོར་ཐོབ།

༡༩༩༩ཕྱི་ཟླ་ ༡ པའི་ཆེས་ ༡༠ ཉིན་སྤྱི་དབྱུང་གི་རགས་ཟིན་དང་པོ་བྱུར་བརྒྱུ་
དང་བཅས་པ་བཀའ་ཤག་ཏུ་སྤུལ།

༡༩༩༩ ལོར་རགས་ཟིན་དང་པོར་བཀའ་བཅོས་དང་རགས་ཟིན་གཉིས་པ་གནས་
ཡོད་མི་སྣ་དང་ཆོགས་པ་ཁག་ལ་འགྲེམས་སྤེལ་བྱས།

༡༩༩༩ ཕྱི་ཟླ་ ༡ དང་ཕྱི་ཟླ་གཉིས་པ་སོ་སོར་རྒྱ་གར་མཁས་པའི་ཆོགས་འདུ་དང་
བོད་ཀྱི་མཁས་པ་དང་ཤེས་ཡོན་མི་སྣའི་ཆོགས་འདུ་བཅས་འཆོགས་ནས་ཤེས་ཡོན་
སྤྱི་དབྱུང་གི་སློམ་གཞི་དང་། ལམ་སྲོལ། སློབ་ཆན་བཅས་ལ་བགྲོ་སྐྱོང་སྤྱད་པོ་བྱང་།

༡༩༩༩ ཕྱི་ཟླ་ ༩ དང་ ༡༠ པའི་ནང་གོང་གསལ་བགྲོ་སྐྱོང་གཉིས་ཀྱི་དགོངས་འཆར་
ལ་ལྟོས་ནས་སྡོན་འཕྲི་སློབ་འཛོག་གིས་རགས་ཟིན་གསུམ་པ་བཟོས།

༡༩༩༩ ཕྱི་ཟླ་ ༦ པར་ཨིན་ཡིག་རགས་ཟིན་ལ་བཀའ་བཅོས་གནང་།

༡༩༩༩ ཕྱི་ཟླ་ ༦ པའི་ཟླ་མཇུག་ཏུ་དེང་རབས་མཁས་པའི་བགྲོ་སྐྱོང་ཞིག་འཆོགས་
ཏེ་ཁྱོད་ཆོགས་འདུ་ཁག་གསུམ་གྱི་དགོངས་ཚུལ་དང་ཡགོང་ས་མཆོག་གི་ལམ་སྲོལ་
བཀའ་སློབ་བཅས་ལ་གཞིགས་ཏེ་རགས་ཟིན་མཐའ་མ་གཏན་འབེབས་བྱས།

༡༠༠༩ ཕྱི་ཟླ་ ༩ ནང་བཀའ་ཤག་གིས་རགས་ཟེན་སྱི་འཐུས་སུ་ཕུལ་ཏེ་སྐབས་བཅུ་
གསུམ་པའི་སྱི་འཐུས་ལྷན་ཆོག་གས་ནས་བཀོ་སྐྱོང་ཞིབ་ཀྱས་དང་བཅས་སྟོན་འཕྲི་ཅུང་
ཟད་གནང་སྟེ་སྱི་མོས་ཐོག་གཏན་ལ་པམ།

ག) བཅན་བྱོལ་བོད་མིའི་གཞི་རིམ་ཤེས་ཡོན་སྲིད་བྱས་ཀྱི་ནང་དོན།

སྟོན་སྐྱོང་ངོ་བོ་དགོས་པ་ངོས་འཛིན་བཞི། །

དམིགས་ཡུལ་ལམ་སྟོལ་སྟོམ་གཞི་སྟོབ་ཆན་བརྒྱད། །

བསྐྱབ་གཞི་རྒྱགས་སྟོད་དག་ཆན་འཛིན་སྟོང་སྟེང་། །

ཐོབ་ཐང་བར་བཀལ་བསྐྱར་ཞིབ་བཅོ་ལྟོ། །

དགོས་པ་ལ་ཡང་སྱི་དང་བྱེ་བྲག་དང་། །

ངོས་འཛིན་ལ་ནི་སྟོལ་རྒྱན་དང་རབས་གཉིས། །

དམིགས་ཡུལ་དེ་ལ་རང་དབང་གཞན་པན་དང་། །

རྒྱན་འཛིན་གསར་གཏོད་བཅས་ཀྱི་དབྱེ་བའོ། །

གསུམ་པ། བཅན་བྱོལ་བོད་མིའི་གཞི་རིམ་ཤེས་ཡོན་སྲིད་བྱས་ལག་བསྟར་བྱེད་ རྒྱགས་ལ་དབྱད་པ།

ག) བཅན་བྱོལ་བོད་མིའི་གཞི་རིམ་ཤེས་ཡོན་སྲིད་བྱས་ལག་ལེན་བྱེད་རྒྱགས་ཀྱི་
སྐོར་ལ་སྐབས་བཅོ་ལྔ་པའི་སྱི་འཐུས་ཁྲོས་ཆོག་གས་ཀྱི་ཤེས་ཡོན་ཆོག་གས་རྒྱུང་གིས་ཉམས་
ཞིབ་བྱས་པ་བརྒྱད་ཤེས་ཡོན་སྲིད་བྱས་ལག་བསྟར་གནང་མཁན་གྱི་སྟོབ་གྲ་ལག་རྩུར་
འདོན་ཞུས་ཡོད་ཅིང་དེའི་ནང་༡༠༠༥ནས་ལག་བསྟར་བྱེད་མཁན་དང་། ༡༠༠༦ནས་
བྱེད་མཁན། ༡༠༠༧ནས་བྱེད་མཁན་༡༠༡༠ནས་བྱེད་མཁན། ༡༠༡༡ནས་བྱེད་མཁན།
༡༠༡༤ནས་བྱེད་མཁན་བཅས་དབྱེ་འབྱེད་བྱས་འདུག་ཀྱང་ལག་བསྟར་གྱི་གནས་སྟངས་

འགྲེལ་བཟླ་བ་སྐབས་གཙོ་ཆེ་བ་འཛིན་རིམ་གང་ནས་ཨིན་སྐད་སློབ་གྱི་ཡོད་མེད་ལ་
དམིགས་འདུག་པ་དེས་ཤེས་ཡོན་སྤྲིད་བྱས་གྱི་དགོངས་དོན་གསལ་པོར་མ་རྟོགས་
པའམ་ཡང་ན་དུས་ཁོམས་འདྲེང་ངེས་མ་བྱུང་བ་ལྟ་བུས་ལག་བསྟར་གྱི་གནས་སྟངས་
གསལ་པོ་འགོད་བྱ་བ་མེད།

གལ་ཆེ་ཤོས་ནི་དགེ་ཆན་གྱིས་སློབ་སྤྲུག་ལ་ཤེས་ཡོན་སློབ་པའི་དམིགས་ཡུལ་དང་།
དགེ་ཆན་གྱི་ཤེས་ཡོན་གནས་སྟངས། དགེ་ཆན་གྱི་མཐུན་ཁྱེན། སློབ་སྤྲུག་གི་ཤེས་ཡོན་
ལ་འཛིན་པའི་ལྟ་སྟངས་དང་གོ་རྟོགས་སོགས་གཞི་ཆའི་ཤེས་ཡོན་གྱི་ལྟ་བུ་ལ་རྒྱས་
ལོན་བྱ་དགོས་པ་ལས་ཡིག་རྒྱགས་སྐར་གང་དང་ཨིན་སྐད་སློབ་མིན་སོགས་ལ་གཞི་
བཙེལ་ནས་འགྲེལ་བཟླ་བྱ་མི་རུང་།

ཤེས་རིག་ལས་ཁུངས་ནས་ཤེས་ཡོན་སྤྲིད་བྱས་ལག་བསྟར་དོན་སྤྲིན་ཡོང་ཆེད་
པ་མ་དང་དགེ་ཆན་ལ་ཤེས་ཡོན་སྤྲིད་བྱས་གྱི་གོ་རྟོགས་སྤེལ་བ་དང་། ཤེས་ཡོན་སྤྲིད་
བྱས་དང་འབྲེལ་བའི་སློབ་དེབ་ཚོམ་སྒྲིག་བྱེད་པ། དགེ་ཆན་འོས་སྤྱོད་སྤྱོད་པ། རིག་
ལམ་སློབ་བྲིད་གྱི་ལམ་སྟོན་བྱེད་པ། དགེ་ཆན་གྱི་བྱང་ལས་ཡར་རྒྱས་གཏོང་བ། སོགས་
གྱི་དོན་དུ་ད་བར་ལས་གཞི་ཉ་ཅང་མང་པོ་སྤེལ་ཡོད། དཔེར་ན།^[20] ཕྱི་ལོ་༢༠༠༤ ནས་
༢༠༡༠ བར་གཞི་རིམ་གོང་འོག་བར་གསུམ་གི་དགེ་ཆན་ ༤༩༤ དང་འགན་འཛིན་
༤༥ བཅས་ལ་ཤེས་ཡོན་སྤྲིད་བྱས་དང་འབྲེལ་བའི་ཟབ་སྦྱོང་གོ་སྒྲིག་ཁུས་པ་དང་ཕྱི་
ལོ་༢༠༠༤ ནས་ད་བར་དགེ་ཆན་འོས་སྤྱོད་རིམ་འཇུགས་གྱིས་སྤྲིད་བྱས་དང་མཐུན་
པའི་དགེ་ཆན་ ༡༠༧ ལྟག་གསོ་སྦྱོང་བྱ་བ་པ་བྱུང་ཡོད། ཅེས་པ་ལྟར་དང་ལྟག་པར་དུ་ད་
ལྟའི་བཀའ་ཤག་གིས་ཤེས་ཡོན་སྤྲིད་བྱས་དང་ཐད་ཀར་འབྲེལ་བ་ཡོད་མིན་ལ་མ་ལྟོས་
པར་བྱིས་པའི་སྦྱང་དེབ་དཔར་བསྐྱབ་དང་། བྱིས་པའི་སློག་ཆུལ་ཟབ་སྦྱོང་སོགས་ཤེས་

20.. ཤེས་རིག་ལས་ཁུངས་ནས་ཤེས་ཡོན་སྤྲིད་བྱས་ལག་བསྟར་ཁུས་པའི་སྟོན་ཐོག་གངས་ ༩

ཡོན་དང་འབྲེལ་བའི་ལས་དོན་མང་པོ་བསྐྱབ་ཡོད། ལག་བསྟར་ཁྲིད་ད་དུང་ཤུགས་
སྒོན་རྒྱལ་དགོས་ས་ཞིག་ནི་དགེ་ཆན་རྒྱན་གནས་དང་། སློབ་བྲིད་ཀྱི་བརྒྱུད་ལམ་བོད་
རྒྱལ་དུ་བཞེན་རྒྱ་དེ་ཡིན།

བཞི་པ། ཤེས་ཡོན་སྲིད་བྱུས་ལག་ལེན་བསྟར་བའི་བྱབ་འབྲས་ལ་རྩོམ་ཚམ་དབྱད་པ།

༡༧། བཅོན་བྱོལ་བོད་མིའི་གཞི་རིམ་ཤེས་ཡོན་སྲིད་བྱུས་ལག་ལེན་བསྟར་བ་དེས་
བོད་མིའི་སྒྲིག་འཇུགས་ཀྱི་དང་ཁྲད་པར་ཤེས་རིག་ལས་ཁུངས་ནས་རང་མི་རིགས་ཀྱི་
སློལ་རྒྱན་རིག་གནས་དང་ལྷག་པར་རྒྱལ་ཡོད་ལ་འཛིན་པའི་ལྷ་ཚུལ། བོད་ཀྱི་ཆོས་
དང་རིག་གཞུང་། རྒྱལ་ཡོད་བཅས་ཀྱི་ཆེད་དུ་ལས་གཞི་སླེལ་རྒྱར་སྤར་ལྷག་འཇུག་
བ་ཕྱིན་ཡོད།

༡༨། བཅོན་བྱོལ་བོད་མིའི་གཞི་རིམ་ཤེས་ཡོན་སྲིད་བྱུས་ལག་བསྟར་བྱས་པ་བརྒྱུད་
དགེ་ཆན་གྱིས་སློབ་སྤྲུལ་ལ་སློབ་བྲིད་བྱ་ཚུལ་ལ་འཇུག་བ་ཐེབས་པ་དེ་ཡང་། ཤེས་ཡོན་
ཀྱི་ངོ་བོ་ལས་དགེ་ཆན་གྱིས་སློབ་སྤྲུལ་ནམས་ཆེ་འདིའི་ལྷ་གོས་གཏམ་གསུམ་འགྲིག་
ཚམ་གྱི་གནས་ལས་འདས་ཏེ་རང་གཞན་ཀྱན་ལ་ཕན་བདེ་བསྐྱབ་སྤྱབ་པ་ཞིག་བསྐྱབ་
ཐབས་ལ་ཕྱོགས་པ་དང་། ཤེས་ཡོན་གྱི་དགོས་པ་ལས་བོད་སྤྲུལ་ནམས་འཛིག་ཏེན་གྱི་
དང་རང་མི་རིགས་ཀྱི་རྩ་དོན་བསྐྱབ་མཁན་ཞིག་གསོ་སྦྱོང་བྱེད་ཐབས་ལ་ཕྱོགས་པ།
ཤེས་ཡོན་གྱི་ངོས་འཛིན་ལས་བོད་ཀྱི་སློལ་རྒྱན་ཤེས་ཡོན་གྱི་གལ་ཆའི་རང་བཞིན་
དང་དེང་རབས་ཤེས་ཡོན་གྱི་ཁེ་ཕན་ངོས་འཛིན་ཐོག་ནས་བསྐྱབ་གཞིའི་ལམ་སློལ་
དང་ཁ་ཕྱོགས་རྗེ་ལེགས་སུ་སོང་བ། ཤེས་ཡོན་གྱི་དམིགས་ཡུལ་ལས་བོད་སྤྲུལ་ནམས་
དམིགས་ཡུལ་བཞི་ལྟར་གྱི་མི་བྱ་ཆད་ལྟར་ཞིག་ཏུ་འཇུག་རྒྱར་ཕྱོགས་པ། ཤེས་ཡོན་
གྱིས་ལམ་སློལ་ལས། སློབ་བྲིད་ཀྱི་བརྒྱུད་ལམ་བོད་རྒྱལ་དུ་བཞེན་པའི་དགེ་མཚན་
ཤེས་པའི་ཐོག་ནས་ཐ་སྡད་རྒྱལ་གཅིག་ཚུན་ཆད་བོད་རྒྱལ་ནས་སློབ་ཐབས་ལ་བརྩོན་

པ། ཤེས་ཡོན་གྱི་སློམ་གཞི་ལས་དག་ཀྱན་གྱིས་སློབ་ཕྱག་རྣམས་མི་ཆོ་གང་པོར་ཤེས་ཡོན་སློང་མཁན་ཞིག་ཏུ་སློབ་སྟོན་བྱེད་པ་སོགས་དམིགས་བཀའ་ཡིག་ཐོག་ཏུ་བཏོན་རྒྱུ་ཡོད་མིན་ལ་མ་སྟོན་པར་ཤེས་ཡོན་སློང་གྱི་གོ་རྟོགས་ཡོད་པའི་དག་ཀྱན་ཞིག་ལ་མཆོན་ན་སྒྲག་ལ་སྟོན་མེ་བཏེགས་པ་ལྟ་བུའི་ཕན་ཐོགས་བྱུང་ཡོད།

ག། ཤེས་ཡོན་སློང་གྱི་ལམ་སྟོན་ཡང་དག་ཐོབ་པའི་སློབ་ཕྱག་ཞིག་གི་ངོས་ནས་བརྗོད་ན་སློབ་ཕྱག་གི་སློབ་སློང་སླུང་ཚུལ་ཐད་རང་དབང་དང་གྲུ་ཡངས་ཐོབ་ཡོད་ལ་དག་ཀྱན་ལ་བརྩེ་འཇོག་དང་བཀའ་རིན་བསམ་ཤེས། བསམ་པོད་པ་དང་བཤད་པོད་པ་བསྐྱབ་པོད་པའི་རྣམ་པ་སྟེབས་ཡོད། དེ་བས་ཀྱང་གལ་ཆེ་བ་ཞིག་ནི་སློབ་ཕྱག་གི་སེམས་ནང་ཏུ་རང་མི་རིགས་ཀྱི་པ་སྐད་དེར་རང་བཞིན་གྱིས་དགའ་ཞེན་ཆེ་རུ་སྤང་ཡོད།

ང་)པ་མའི་ངོས་ནས་ཤེས་ཡོན་སློང་གྱི་གོ་རྟོགས་དང་རྒྱབ་སྐྱོར་གྱི་རྣམ་པ་ཡར་རྒྱས་སུ་བྱིན་ཡོད་ཅིང་ཤེས་ཡོན་སློང་གྱིས་ལག་ལེན་འབྲས་ཆང་གནང་སྟེ་བྱུང་འབྲས་མིག་མཐོང་ལག་འཛིན་ཡོད་མཁན་གྱི་སློབ་གྲྲ་ལ་སློབ་འདུག་བྱ་རྒྱུ་དང་སློབ་གྲྲའི་ལས་དོན་དང་བྱེད་སློལ་གལ་པ་མའི་གཞིགས་འདེགས་བྱེད་ཆད་སྤར་དང་བསྐྱར་ན་ཁྱད་པར་ཆེན་པོ་ཡོད།

མདོར་ན། བཅན་བྱུང་བོད་མིའི་གཞི་རིམ་ཤེས་ཡོན་སློང་བྱས་ནི་མི་རིགས་གཅིག་གི་མིག་རྒྱང་རིང་བའི་ཤེས་རིག་གི་སློང་བྱས་ཤིག་ཡིན་ཞིན་དེ་ལག་ལེན་ཐོག་འགོལ་རྒྱུར་དགའ་ཆོགས་ཆེ་ཡང་། སློང་བྱས་འདི་བཞིན་བོད་ཀྱི་བྱུང་རབས་ལོ་རྒྱུས་ནང་འོད་སྟོང་འབར་བའི་གཟི་བརྗིད་ཀྱི་ལས་དོན་ཞིག་ཡིན་པས། འདིའི་ཐོག་ལྷག་བསམ་ཐོལ་མེད་ཀྱི་ལས་དོན་བསྐྱབ་མཁན་གྱི་འཛིན་སློང་དང་མི་སྐྱེར་སུ་ཡིན་རུང་བོད་ཀྱི་བྱུང་རབས་ཆ་རྒྱུད་རྣམས་ཀྱིས་ངེ་སློང་བར་གདེང་འཇོག་དང་། བཀའ་རིན་བློན་དེས་ཡིན།

བྱི་ལོ་༢༠༡༧ཕྱི་ཟླ་༦ཆོས་༡༥དགེ་བར་བྱིས།

ཐོད་ཀྱི་ལོ་རྒྱུས་དང་འབྲེལ་ནས་ཉི་མ་ལ་ཡོད་ཐོད་རིག་ཆེ་བ་
ཁག་གི་སྒོར་རྒྱུད་ཐོད་སྒྲིལ་བ།

ཨ་ཁུ་ཁུ་པ་པོ་རྟ་མགོན།^[21]

དཀར་ཆག

འཕྲོ་ལྷོང་།

གཅིག་ ཏི་མ་ལ་ཡའི་དབྱིབས་དང་ས་ཁྲལ་རོ་སྟོན།

གཉིས། ཏི་མ་ལ་ཡ་ཞིབ་འདུག་གི་བརྗོད་བྱ་ངོ་མྱོད།

པོད་ཀྱི་ལོ་རྒྱུས་དང་འབྲེལ་ནས་དེ་མ་ལ་ཡའི་པོད་རིག་ཆོ་བ་ལག་གི་སྒྲིབ་ཅུང་ཟད་སྒྲིབ་བ།

ཀུན་ལྷན་།

བོད་ཀྱི་ལོ་རྒྱུས་དང་འབྲེལ་ནས་ཉི་མ་ལ་ཡའི་བོད་རིགས་ཚོ་བ་ཁག་གི་སྐོར་ལ་
 ཞིབ་འཇུག་བྱེད་རྒྱུ་ནི་བོད་ཀྱི་ལོ་རྒྱུས་དང་འབྲེལ་བའི་གནད་དོན་གསལ་ཆེན་ཞིག་
 ཡིན། ཉི་མ་ལ་ཡའི་རི་རྒྱུད་དུ་ཡོད་པའི་བོད་རིགས་ཚོ་བ་ཁག་ནི་ཆེས་གདོད་མ་ནས་
 བོད་ཀྱི་ཁོངས་གཏོགས་ས་ཁུལ་འབབ་ཞིག་ཡིན་ནའང་བོད་བཅན་པོའི་རྒྱལ་རབས་ཀྱི་
 ལྷོ་བས་ཕྱགས་ཉམས་ཞན་དང་བོད་སྤེལ་བྱུང་ཐོར་བ་ནས་ས་ཁུལ་འདི་དག་ཀྱང་རེ་རེ་
 བཞིན་བོད་དང་ཁ་བྲལ་བའི་མགོ་ཚུགས་ཡོད།

བོད་ཀྱི་ལོ་རྒྱུས་དང་འབྲེལ་ནས་ཉི་མ་ལ་ཡའི་བོད་རིགས་ཚོ་བ་ཁག་གི་སྐོར་ལ་
ཞིབ་འཇུག་གཏིང་ཟབ་པོ་ཞིག་བྱེད་ཐུབ་ན་ང་ཚོས་དུས་རབས་རིམ་བྱུང་གི་བོད་སྐད་
རྒྱུ་ཕྱོགས་ཀྱི་བོད་ཀྱི་ས་མཆོམས་གསལ་བོར་རྟོགས་ཐུབ་པའི་ལོ་རྒྱུས་ཀྱི་དོན་སྙིང་
གལ་ཆེན་ལྡན་པ་ཡིན། རྒྱལ་ཁབ་དང་མི་རིགས་ཤིག་ལ་མཆོན་ན་ས་མཆོམས་ཞིབ་

21. གཞུང་པ་པོ་ཏྲ་མཁེེལ། ལྷ་རྩ་མི་པོ་ཡི་གཞུང་ལག་སློབ་གཤེར་ཁང་། shawodolma@yahoo.co.in

འདུག་གསལ་བོ་ཞིག་དགོས་པ་ནི་གནད་དོན་གྱི་གཙོ་བོ་ཞིག་ཡིན།

བོད་ཀྱི་ལོ་རྒྱུས་དང་འབྲེལ་ནས་ཉི་མ་ལ་ཡའི་བོད་རིག་ཚོ་བ་ཁག་གི་སྐོར་ལ་
ཞིབ་འདུག་བྱེད་རྒྱ་ནི་བརྗོད་གཞི་ཏུ་ཅང་རྒྱ་ཆེན་པོ་ཞིག་དང་། དེ་ནི་ས་ཁོངས་དང་
སྐད་ཡིག་རིག་གནས་དང་ཡུལ་སྐོལ་སོགས་ཚྭ་གས་སོ་སོ་ནས་ཞིབ་འདུག་གཏིང་ཟབ་
བྱེད་རྒྱ་ཡོད་པ་ཞིག་ཡིན།

ཉི་མ་ལ་ཡའི་རི་རྒྱུད་ནི་བོད་རིག་པ་འདུས་སྡོད་ཀྱི་ས་ཁུལ་ཏུ་ཅང་རྒྱ་ཆེན་པོ་ཞིག་
ཡིན་ནའང་དེ་ཡོད་བོད་ཀྱི་རྒྱལ་རབས་ལོ་རྒྱུས་ཀྱི་དཔེ་ཆའི་ཁྲོད་དུ་ས་ཁུལ་འདི་དག་
གི་སྐོར་ལ་ཁ་གསལ་འཁོད་པའི་དཔེ་དེབ་ནི་ཆེས་ཤིན་ཏུ་མཐོང་དགོན་པོ་ཞིག་ཡིན།
དེ་བས་ཕྱན་གྱིས་དེ་ལན་གྱི་བོད་ཀྱི་ན་གཞོན་ཉམས་ཞིབ་ཚོགས་འདུ་ལ་ཉི་མ་ལ་ཡའི་
བོད་རིག་ཚོ་བ་ཁག་གི་བྱུང་ཁའ་ས་ཁུལ་གྱི་ངོས་འཛིན་དང་དེ་འབྲེལ་ཉི་མ་ལ་ཡའི་
ཞིབ་འདུག་གི་བརྗོད་བྱ་སྣ་ཚོ་གསལ་པའི་སྐོར་ལ་སྐྱེད་སྲིང་བྱེད་རྒྱ་ཡིན་ནོ།

གཅིག་ཉི་མ་ལ་ཡའི་དབྱིབས་དང་ས་ཁུལ་རྫ་སྒྲིང་།

ཉི་མ་ལ་ཡའི་ཞེས་པ་ནི་བོད་སྐད་དུ་རི་བོ་གངས་ཅན་ཟེར་བ་རྒྱ་གར་གྱི་སྐད་དུ་
བརྒྱུར་བ་དང་ཉི་མ་ནི་གངས་དང་ལ་ཡ་ནི་རི་བོའི་དོན་ཡིན་པར་བཤད། དེ་ཡང་བོན་
ཀྱི་གདན་ས་སྤུ་རིའི་དཔོན་སློབ་ཡང་སྟོན་འཕྲིན་ལས་ཉི་མ་རིན་པོ་ཆེ་མཆོག་གིས་
ཉི་མ་ལ་ཡའི་ཞེས་པའི་ས་རྒྱུད་ནི་དེ་ལྟ་རྒྱ་གར་གྱི་རྒྱལ་ཁོངས་སུ་ཡོད་པའི་ལ་དྲགས་
དང་། བྱ་ལྷ། འབྲས་ལྗོངས་ལས་སོགས་ཀྱི་ཡུལ་སྐད་དག་དང་། དེ་བཞིན་འབྲུག་ཡུལ།
བལ་ཡུལ་གྱི་བྱང་རྒྱུད་དང་། ཤར་རྒྱུད་ལས་སོགས་ཀྱི་ས་རྒྱུད་ནས་དང་། དེ་བཞིན་
བོད་དང་བོད་ཀྱི་ལྗོངས་རྒྱུད་ནས་དང་། གཞན་ཡང་གར་མ་ལས་སོགས་ཀྱང་ཉི་མ་ལ་ཡའི་
ཡི་མངའ་ཁུལ་དུ་གཏོགས་པར་བཤད་པ་དང་། ཡང་ཁོང་གིས་ཉི་མ་ལ་ཡའི་དབྱིབས་
སོགས་བརྗོད་སྐབས་དེ་ཡང་རི་བོ་ཆེན་པོ་འདི་ཡི་རི་རྒྱུད་ནི། བོད་ཀྱི་བྱབ་ཚྭ་གས་པ་

ཀེས་ཐན་གྱི་བྱང་མཐའ་ནས་རྒྱ་གར་དང་། བལ་ཡུལ། འབྲས་ལྗོངས། འབྲུག་ཡུལ་
བཅས་པར་བྱས་ཅིང་བརྒྱུད་ས་པའི་འཛམ་གླིང་ནང་གི་རི་བོ་མཐོ་ཤོས་ཤིག་དང་། རི་
རྒྱུད་རིང་ཤོས་ཀྱི་རི་རྒྱུད་ཅིག་ཡིན་པར་བཤད།

དེ་བཞིན་བོད་ཉེ་དུས་ཀྱི་མཁས་པའི་དབང་བོ་ཨ་ལགས་དྲུང་དཀར་ལྗོ་བཟང་
འཕྲིན་ལས་མཆོག་གིས་ཀྱང་རི་བོ་འདི་ནི་འཛམ་གླིང་ཐོག་མཐོ་ཤོས་དང་ཆེས་རིང་
ཤོས་ཀྱི་རི་རྒྱུད་ཅིག་ལྟེ་བོད་ཀྱི་རྩལ་ཕྱོགས་ས་གི་སི་ཐན་གྱི་བྱང་མཐའ་ནས་རྒྱ་གར་
དང་། བལ་ཡུལ། འབྲས་ལྗོངས། འབྲུག་ཡུལ་བཅས་ཀྱི་ཉེ་འདབས་པར་བརྒྱུད་ས་པའི་
རིང་ཆད་ལ་སྦྱི་ལེ་ཉིས་སྟོང་བཞི་བརྒྱ་ལྔ་བརྒྱ་ཙམ་དང་རིང་ཆད་ལ་སྦྱི་ལེ་ཉིས་བརྒྱ་
ནས་སུམ་བརྒྱ་ལྔ་བརྒྱའི་བར་ཟིན་ཞེས་དང་། ཡང་ཁོང་གིས་དེ་མ་ལ་ཡའི་དབྱིབས་
སོགས་སྤངས་སྤྱོད་ཀྱི་རྒྱུ་འདི་སྟེ་གཉིས་ནང་དུ་གྲགས་ཅིང་དཀྱིལ་རྒྱུད་ལྟོ་ཕྱོགས་སུ་
འབྱར་བ་དབྱིབས་གཞུ་དང་མཚུངས་ལ་རི་བོ་མཐོ་ཞིང་གཟུང་བ། ཆ་སྟོམས་མཐོ་ཆད་
རྒྱ་མཚོའི་ངོས་ནས་སྦྱི་ཁྱེ་དུག་སྟོང་ཡན་ཟིན་ཡོད་ཅེས་བརྗོད་ཡོད་པ་ལས་ང་ཚོས་དེ་
མ་ལ་ཡའི་དབྱིབས་དང་ས་ཁོངས་བྱས་ཚུལ་སོགས་ཅུང་ཟད་ཙམ་རགས་པའི་ཚུལ་
གྱིས་རྟོགས་ཐུབ་པ་ཞིག་ཡིན།

གཞན་ཡང་དེ་མ་ལ་ཡ་ཞིབ་འདུག་པ་རྒྱ་ལུལ་ལའམ་དགེ་འདུན་བསོད་ནམས་
ལགས་ཀྱིས་དེ་མ་ལ་ཡའི་ས་ཁོངས་སྤངས་སྤྱོད་ཀྱི་དང་། ལ་དྲགས། སྤངས་སྦྱིད་
བོད་སོགས་དང་། གར་ལྷ། སྤྱི་རྟེ། ལུ་ལུ། རྒྱ་མོ་གང་གྲའི་རྒྱ་མགོའི་གཡོན་ཕྱོགས་ན་ཡོད་
པའི་ནང་གླིང་སོགས་དང་། བལ་ཡུལ་གྱི་ས་མཚམས་ཕྱོགས་ན་ཡོད་པའི་དོལ་བོ་དང་།
ཡོལ་མོ། ཤར་པ། རྟ་མང་སོགས་དང་། འབྲས་ལྗོངས་པ། མོན་པ། འབྲུག་པ། འབར་མའི་
སྟོང་གྱི་བོད་རིགས་ཚོ་དང་ཞེས་དེ་མ་ལ་ཡའི་ས་ཁོངས་ལ་ངོས་འདི་ན་གཞན་དང་མི་
འདྲ་བའི་གསལ་བོ་གནང་ཡོད་དོ།

གོང་གི་མཁས་བ་དང་ཞིབ་འཇུག་པ་དག་གིས་ནི་ཉི་མ་ལའི་ས་ཁོངས་སྤྱི་བཤད་
ཀྱི་ཐད་ནས་རང་རང་གི་དགོངས་ཚུལ་གང་ཡོད་ཞིབ་གསལ་ཙམ་སྒྲིབ་འཇུག་ན་ཡང་།
ཉི་མ་ལ་ཡ་ཞིབ་འཇུག་པ་ཞིག་གི་ངོས་ཐད་ནས་བཤད་ན། གོང་གི་སྒྲིབ་སྒྲོས་དེ་དག་ནི་
ཉི་མ་ལ་ཡའི་ས་ཁུལ་དང་འབྲེལ་བའི་ཏ་ཅང་རགས་པའི་གནས་བབ་ཞིག་ལས་ཞིབ་
ཆགས་དང་གཟབ་ནན་གྱི་ཆ་གང་ཡང་མེད་པ་ཞིག་རེད་སྟེ། ཉི་མ་ལ་ཡའི་སྤྱི་ཉི་
གཅིག་ཤུར་མཆོན་ན་ཡང་ད་ལྟའི་ཆར་སྐར་ཇོ་དང་། གངས་ཆེ། བྲག་མཁར། མཁར་
མང་། རོང་མདོ་བཅས་ཇོང་ཁག་ལྔ་ཡོད་པ་དང་། དེ་བཞིན་བལ་ཡུལ་གྱི་ཁོངས་གཏོགས་
ས་ཁུལ་ལ་ཡང་རིགས་དང་དབྱེ་བ་ཏ་ཅང་མང་པོ་ཞིག་ཡོད་དོ།

གཉིས། ཉི་མ་ལ་ཡ་ཞིབ་འཇུག་གི་བརྗོད་བྱ་རྩེ་མོ།

གོང་དུ་སྟོན་སྒྲིབ་གི་ནང་དུ་ཉི་མ་ལ་ཡ་ཞིབ་འཇུག་གི་བརྗོད་བྱའི་རིན་ཐང་ལས་
འཕྲོས་ཏེ་ཚུད་ཟད་སྒྲིབ་ཟེན་པ་ལྟར་ཉི་མ་ལ་ཡ་ཞིབ་འཇུག་གི་བརྗོད་བྱ་ནི་ཏ་ཅང་
སྤྱི་འདྲེམས་པ་དང་ཐུན་ཐུན་ཆོགས་པ་ཞིག་ཡིན། དེ་ཡང་ཉི་མ་ལ་ཡའི་རིག་གཞུང་
གཅིག་ཤུར་ཆ་བཞག་ནས་བཤད་ན་ཡང་དེ་ནི་ཏ་ཅང་རྟོག་འདྲིའི་ལྟ་བུ་ཞིག་ཡིན།
ཉི་མ་ལ་ཡའི་ས་ཁོངས་ཡོངས་སུ་ཇོགས་པའི་རིག་གཞུང་ནི་གཅིག་ཀྱང་ཅན་ཞིག་མ་
ཡིན་པར་དེ་ནི་ས་ཁུལ་སོ་སོའི་གདོད་མའི་ཡུལ་སྒོལ་རིག་གནས་དང་དུས་རབས་རིམ་
བྱུང་གི་དབང་བརྒྱུར་ལམ་ལུགས་ཀྱི་དབང་གིས་ཏ་ཅང་ཁ་ཐོར་རམ་རང་རང་སོ་སོའི་
ས་ཁུལ་གྱི་བྱུང་ཆོས་ལྟར་པའི་རིག་གཞུང་ཁག་མང་པོ་ཞིག་ལས་གྲུབ་པ་ཞིག་རེད། དེ་
ཡང་དཔེར་ན། བོད་ཀྱི་རིག་གཞུང་། ཁ་ཆེའི་རིག་གཞུང་། ཉིན་རིམ་རྒྱ་གར་གྱི་རིག་
གཞུང་། འཕགས་བོད་གཉིས་ཀྱི་རིག་གཞུང་གི་བར་གནས་ས་ཁུལ། ཨེ་ཤི་ཡ་སྟོ་ཤར་
གྱི་རི་བྱུང་དམ། གློ་པའི་རིག་གཞུང་སོགས་ཡོད། གོང་དུ་སྒྲོས་པའི་རིག་གཞུང་སྤྱི་མི་
གཅིག་པ་འདི་དག་ཀྱང་ས་ཁུལ་གཅིག་རང་གི་བྱུང་ཆོས་དང་བཅད་སྟེན་ཅན་མ་ཡིན་
པར་ས་ཁུལ་ཁག་ཅིག་ལ་གོང་གི་རིག་གཞུང་འདི་དག་མཉམ་བསྐྱེས་ཀྱིས་བཅད་སྟེན་

བྱེད་བཞིན་པ་ཡང་ཡོད་དོ།

དེ་ཅུ་མ་དུ་མ་ཟད་ཉི་མ་ལ་ཡ་ཞིབ་འདུག་གི་བཟོད་བྱ་གཞན་ལ་ཡང་ས་ཁུལ་སོ་
སོའི་རྒྱལ་རབས་ལོ་རྒྱུས་དང་དམངས་སྲོལ། ཆོས་ལུགས་དང་མོས། གླེང་ཡིག་དུས་
ཆེན་སོགས་ཀྱིས་གཙོས་སྤེལ་ཏི་དང་ལ་དྲགས་སྒྲེ་དེ་བཞིན་ཁུ་ཁུ་སྤྱོད་བཅས་ཀྱི་བོད་
ཡིག་རྩི་རིང་དང་། ལ་དྲགས་དང་སྤེལ་ཏི། ཁུ་ཁུ། གར་ཞ། སྤྱོད་བཅས་ཀྱི་བྲག་བཞོས་
རི་མོ་དང་ཡི་གེ་རྩི་བཞོས་རི་མོ་སོགས་ཡོད། རྩི་རིང་དང་བྲག་ཡིག་རི་མོ་སོགས་ལས་
ཁག་ཅིག་ནི་བོད་བཅན་པོའི་རྒྱལ་རབས་ཀྱིས་ས་ཁུལ་དེ་དག་ལ་དབང་བསྐྱར་བའི་
སྐབས་སུ་བྱུང་བ་ཞིག་དང་། ཡང་རེ་བྱུང་ནི་བསྐྱར་བ་བྱི་དར་གྱི་རྩིས་སུ་མངའ་རིས་
རྒྱལ་རབས་ཀྱིས་ས་ཁུལ་དེ་དག་ལ་དབང་བསྐྱར་བའི་དུས་སྐབས་ཀྱི་ཡིན་ནོ། ། གཞན་
ཡང་ཉི་མ་ལ་ཡའི་ས་ཡུལ་ཁག་མང་པོ་ཞིག་གི་ཡུལ་གྲོང་གི་བཟོ་དབྱིབས་དང་དགོན་
སྡེ་ཁག་གི་ལྗེ་བས་རིས་དང་འཛིན་སྐྱེའི་རྒྱ་རྒྱལ་སོགས་ཀྱི་ཆ་ནས་ཡང་ང་ཚོ་ལ་ཞིབ་
འདུག་བྱེད་སྒོ་སྒྲ་ཏ་ཅང་མང་པོ་ཞིག་ཡོད་དོ།

དབྱེད་གཞིའི་ཡིག་ཆ། ༡

༡། དུང་དཀར་ཆོག་མཛོད་ཆེན་མོ་ཤེས་བྱ་རབ་གསལ། རྟོད་ཆ་དང་སྦྲད་ཆ། དུང་
དཀར་སྒོ་བཟང་འཕྲིན་ལས་ཀྱིས་ཚུམ་སྒྲིག་མཛད། ཤེས་རིག་དཔར་ཁང་ནས་པར་
བསྐྱུན་ཁུ། ༡༠༠༤ལོའི་པར་མ།

༢། ཏ་པོ། དུས་རབས་བཅུ་པ་ནས་ཉི་ཤུ་པའི་བར་གྱི་སྤྱོད་མོའི་རྒྱ་གར་དང་བོད་ཀྱི་
ལྗེ་བས་རིས་དང་ཡི་གེ། ལུ་བ་ཉི་ལྷ་ལ་ཡའི་གནའ་བོའི་དགོན་གྲོང་ཞིག་ཚུམ་པ་པོ། རྒྱ་
ཏུ་ལ། ཏ་པོ་དགོན་གྱི་དཔེ་མཛོད་ཁང་ནས་དཔར་བསྐྱུན་བྲ། ༡༠༡༡པར་མ།

༣། སྤུན་རིའི་སྒོ་བ་དཔོན་ཡང་སྟོན་འཕྲིན་ལས་ཉི་མ་རིན་པོ་ཆེའི་གསུང་ཚུམ་
ཕྱོགས་བསྒྲིགས། བོད་དང་པོ། ཚུམ་སྒྲིག་པ། དགེ་བཤེས་བྱ་འཕུར་དང་ཁྱི་གཡུང་དུང་།

བོད་ཀྱི་ལོ་རྒྱུས་དང་འབྲེལ་ནས་ཉི་མ་ལ་ཡའི་བོད་རིག་ཆོ་བ་ཁག་གི་སྐོར་ཚུད་ཟླ་བ་

རྒྱལ་གཤེན་དཔེ་སྟུན་ཁང་། ༡༠༡༡པར་མ།

༤། མངའ་རིས་ཆོས་འབྱུང་གངས་ལྗོངས་མངོན་རྒྱུ་ཞེས་བྱ་བ་བཞུགས་སོ། ལུ་གེ་
ཆེ་རིང་རྒྱལ་པོས་བཅམས། བོད་ལྗོངས་མི་དམངས་དཔེ་སྟུན་ཁང་། ༡༠༠༥ཟླ་༡པར་མ།

༥། ཉི་མ་ལ་ཡའི་ནང་པ་སངས་རྒྱལ་པའི་ཆོས་དང་། རྒྱལ་རབས། རིག་གཞུང་གི་
ཞིབ་འཇུག་དེབ་མེད་གསུམ་པ། རྒྱ་སྤྲིག་པ། རྩོ་སྒྲུལ་བཟྱུ་མི་ཆེ་རིང་། རྣམ་རྒྱལ་བོད་
ཀྱི་ཤེས་རིག་ཉམས་ཞིབ་ཁང་། སྤང་ཏོག་འབྲས་ལྗོངས། ༡༠༡༡པར་མ།

༦། བོད་ཡིག་རྩིང་ཞིབ་འཇུག་ཆབ་འགག་རྟ་མགིན་གྱིས་བཅམས། བོད་ལྗོངས་
མི་དམངས་དཔེ་སྟུན་ཁང་། ༡༠༡༡ཟླ་༤པར་མ།

༧། བོད་ཀྱི་ཡིག་རྩིང་ཞིབ་འཇུག་གཙོ་སྤྲིག་པ། ཁ་སྤང་བཟྱུ་མི་ཆེ་རིང་། མི་
རིགས་དཔེ་སྟུན་ཁང་། ༡༠༠༡ཟླ་༤པར་མ།

༨། ལྷ་དྲགས་རྒྱལ་རབས་འཆི་མེད་གཏེར། བསོད་ནམས་ཆེ་བརྟན་ཡོ་སེབ་དགེ་
ཆེན། ཀའི་སྤྲུལ་པར་མ། ༡༩༩༤པར་མ།

༩། རྟ་མང་དགོན་པའི་ལོ་རྒྱུས་མོན་ལུལ་གསལ་བའི་མེ་ལོང་། རྩོམ་པ་པོ་རྒྱལ་
སྐུ་སྤྲུལ་སྤྱ། ཨ་ཁྱེས་ཆ་ཆེན་བོད་ཀྱི་རིག་གཞུང་ཞིབ་འཇུག་ཁང་ནས་སྤྲུལ་ལྷན་ཁྲུག་
པའོ། ༡༠༠༩པར་མ།

༡༠། ཀའི་ཐོག་རིག་འཛིན་ཆེ་དབང་འོར་བུའི་བཀའ་འབུམ། སྤང་ཆ། དཔེ་སྤྲིག་
འགན་འཁུར་པ་ཁྲོས་མ་ཐར། གུང་གོའི་བོད་རིག་པ་དཔེ་སྟུན་ཁང་། ༡༠༠༥ཟླ་༡པར་མ།

༡༡། མར་ལུལ་ལ་དྲགས་ཀྱི་སྡོན་རབས་ཀུན་གསལ་མེ་ལོང་ཞེས་བྱ་བ་བཞུགས་
སོ། ལྷན་བཟོ། བཟྱུ་མི་ཆེ་རིང་རྒྱལ་ལ་དྲགས་སྤྱ། ༡༩༩༤པར་མ།

བོད་ཀྱི་མིང་བྱུས་ཉམས་ཞིབ་དུས་དེབ།

༡༡། འབྲུག་རྒྱལ་ཁབ་ཀྱི་ཆོས་སྤྱི་དགནས་སྤངས། འབྲུག་དཀར་པོ། སློབ་དཔོན་གནག་མདོག་ལྷི་ལི། ༡༩༥༥ པར་མ།

༡༡། སློ་སྡེ་ངས་ཆོས་ཀྱི་ཞིང་སར་བསྟན་པ་འཕེལ་རིམ་ཀྱི་དཀར་ཆག་དྲངས་ཤེལ་མེ་ལོང་། ཚྲོམ་པ་པོ། མཁན་པོ་བཀྲ་ཤིས་བསྟན་འཛིན། པར་སྐྱབ་ཁང་དང་པར་ལོ་མི་གསལ།

༡༥། འབྲས་སྡེ་ངས་ནང་དགོན་སྡེ་ཁག་གཅིག་གི་ཆགས་རབས་ཡིག་ཆ་བཞུགས། ཉི་མ་ལ་ཡའི་རིག་གནས་ལོ་རྒྱུས་དེབ་ཕྱིང་། ༡། རྣམ་རྒྱལ་བོད་ཀྱི་ཤེས་རིག་ཉམས་ཞིབ་ཁང་དང་། ཨ་ཁྱེས་མ་ཆེན་བོད་ཀྱི་རིག་གཞུང་ཞིབ་འཇུག་ཁང་བྱང་ནས་སྤར་སྐྱབ་བྱས་པའོ། ༡༠༠༥པར་མ།

༡༥། མཆོ་སྟོན་མི་རིགས་སློབ་གྲྭ་ཆེན་མོའི་བོད་རིག་པའི་སློབ་སྤྱིང་གི་དུས་རབས་༡༧པའི་ཞིབ་འཇུག་སློབ་མའི་ཕུལ་བྱང་མཐར་ཕྱིན་དཔྱད་ཚོམ་བདམས་བསྒྲིགས། རྟོད་ཆ། གཙོ་སྒྲིག་པ། ལྷ་བ། མི་རིགས་དཔེ་སྐྱབ་ཁང་། ༡༠༧༩ལྷ ༥ པར་མ།

སྐད་ཡིག་གཞན་ཀྱི་དཔྱད་གཞིའི་ཡིག་ཆ།

1. First collection of Tibetan Historical Inscriptions on Rock and Stone from Ladakh Himalaya. By: A.H.Francke and Prem Singh Jina. Delhi, 2003

2. Tibetan Manuscripts And Inscriptions of Ladakh Himalaya. By: Prem Singh Jina. Delhi, 1998

3. Antiquities of Indian Tibet. Volume2. By: A.H.Francke. India, 1926

4. Antiquities of Indian Tibet. Volume1. By: A.H.Francke. India, 1992

ཐོད་གྱི་སྒྲ་སྒྱུལ་རྩིས་འདྲིན་ལས་གསེར་བུམ་དགྲུགས་ལྷགས་གྱི་ ཐོག་མའི་དམིགས་ཡུལ་འཆོལ་བ།

ཐུབ་བསྟན་རྣམ་རྒྱལ།^[22]

<ནང་དོན་གནད་བསྟུན།> ཚཱ་ཡིག་འདི་ནང་ཐོད་གྱི་སྒྲ་སྒྱུལ་རྩིས་འདྲིན་བྱེད་
ཕྱོགས་ལས་གསེར་བུམ་དགྲུགས་པའི་ལམ་ལྷགས་དེ་ཉིད་དུས་ནམ་ཞིག་ནས་དེ་ལྟར་
འགོ་བཅུགས་མིན་ལས་འཕྲོས་ཏེ། དེ་ལྟར་དགྲུགས་དགོས་པའི་རྒྱ་རྒྱུན་དང་། དམིགས་
ཡུལ་སོགས་གནད་དོན་ཁག་ཅིག་བསྟུན་ཏེ་བྲིས་ཡོད།

<བར་ཆད་གཙོ་བོ།> སྒྲ་སྒྱུལ། ཡང་སྲིད། གསེར་བུམ།

སྐྱེད་སྐྱོང་།

དང་ཐོག་བརྗོད་གཞི་འདི་འདྲ་ཞིག་ལ་འབྲི་བའི་དམིགས་ཡུལ་དང་འབྲེལ་ནས་
སྐྱེད་སྐྱོང་གི་ཚུལ་དུ་ཆོག་ཅེ་གཉིས་ཤིག་བརྗོད་ན་བརྗོད་གཞི་འདི་ནི་ཕྱོགས་གཅིག་
ནས་ཐོད་གྱི་ལོ་རྒྱུས་ཐོག་སྤྲོས་ཞིག་ནས་བྱུང་སྟེ། དེང་སྐབས་ཀྱང་ཆབ་སྲིད་ཐོག་
རྟོག་བྱ་ཅན་ཞིག་ཆགས་ཡོད་པས་ངེས་པར་དུ་ཞིབ་འཇུག་གིས་ཚཱ་ཡིག་དེ་འདྲ་
སྟེལ་དགོས་གལ་དུ་འགྱུར་ཡོད་ཅིང་། ཡང་ཕྱོགས་གཞན་ཞིག་ནས་བསམས་ན་ཆོས་
ལྷགས་ཤིག་གི་ལམ་ལྷགས་བྱེ་བྲག་པ་རྒྱུ་རྒྱུ་ཞིག་ཡིན་པས་འདི་ཡོད་མེད་གྱིས་
ཆོས་ལྷགས་དེའི་རིན་ཐང་ལ་ཕན་གནོད་གང་ཡང་འདྲེན་མི་ལུས་པས་སྐྱེད་རིན་མེད་
པ་ཞིག་ཀྱང་ལོས་ཡིན།

22..ཐུབ་བསྟན་རྣམ་རྒྱལ། སྤྱི་བཙུན་རྣམ་རྒྱལ་གྱི་ཚང་། thuptennamgyal7@gmail.com

འོན་ཀྱང་། ཁོ་བོས་འདི་ལྟར་འབྲི་དོན་དེ་སྔ་གནས་ཚུལ་འདི་སྐོར་ལ་རང་ཉིད་
ཀྱིས་གོ་ལོ་ཐོས་ལོ་རགས་རིམ་ཙམ་ལས་ཤེས་རྟོགས་དེ་ཙམ་མེད་པས་གོ་སྐབས་འདི་
བརྒྱད་ནས་དཔེ་སྟོན་གི་ཁྲོད་ནས་འདི་རྒྱབ་ཀྱི་གནས་ཚུལ་དེ་ཆོར་རྒྱས་ལོན་ཡོང་
ཕྱིར་བདམས་གསེས་བྱས་པ་ཞིག་ལས། ཚུམ་ཡིག་འདི་བྲིས་ཏེ་འབྲུང་འཁྱུར་བོད་དོན་
ཐོག་ལ་པན་ཐོགས་སམ་བཤོ་སྤྱོད་གི་ཆོགས་བཅར་བ་གཞན་ཆོར་གནས་ཚུལ་གསར་
པ་ཞིག་དབུལ་རྒྱུའི་རེ་བ་ཅི་ཡང་བཅངས་མེད་པས་སོ། །

ས་བཅད་དང་པོ།

གསེར་བྱམ་དགྲུགས་པ་ཞེས་པ་གང་ཡིན་དང་དེ་དྲུས་ནམ་ཞིག་ནས་འགོ་ཚུགས་སམ།

གསེར་བྱམ་དགྲུགས་པ་ཞེས་པ་ནི། བོད་ཀྱི་བླ་སྤྱུལ་ཆོའི་སྤྱི་བྲིད་སྔོན་རྟགས་
གསལ་ཁ་དེ་ཙམ་མེད་པའི་རིགས་ཡིད་ཆེས་འཕེལ་ངེས་ཡོད་ཆེད་སྔར་ཡོད་ཟན་རིན་
བསྐྱེལ་བའི་ལམ་སྟོལ་གྱི་རྣམ་པ་འཁྱུར་བ་ཙམ་ལས་ངོ་བོ་གཅིག་པའི་ཐོག་ནས་མིང་
བྱང་གསེར་བྱམ་ནང་སྤྱགས་ཏེ་ངོ་བོ་ཤུག་ཕུ་ནེའི་སྐྱ་མདུན་ནས་སྤྱུལ་སྤྱོད་སྤྱོད་འདྲིན་
བྱེད་སྤངས་ཤིག་ལ་གོ་དགོས་པ་འདུག།

ལམ་ལུགས་འདི་ནི་གོར་བོད་དམག་འཁྲུག་ཐེངས་དང་པོ་མཇུག་བསྐྱེལ་བའི་ལོ་
གཅིག་ཙམ་རྗེས་སྤྱི་ལོའི་དྲུས་རབས་བཙུག་པའི་ལོ་རབས་དགུ་བརྒྱུ་པའི་ནང་
དངོས་སུ་བོད་ཀྱི་སྤྱི་ཆོགས་ཐོག་འགོ་ཚུགས་ཆོད་འདུག དེ་ཡང་ <ཆུ་སྤང་ལང་ཤུ་
ཚུར་སུལ་གྱི་དེབ་གཞུང་> ཞེས་པར་གཞིགས་ན་ "འདི་གཞོང་ལུགས་སྟོལ་གསར་
འཛུགས་ཀྱི་དོན་ཆན་ཉི་ཤུ་ཙམ་དགུ་བཅས་ཕྱོགས་མཚུངས་སུ་སུལ། ལྷ་སྐྱོང་དགུང་
ལོ་ང་བརྒྱད་པའི་ལྷ་ཆོས་ལ།"^[23] ཞེས་ལྷ་སྐྱོང་ལོ་ང་བརྒྱད་པ་སྤྱི་ལོ་1749 ལོར་གོང་
གི་དོན་ཆན་ཉེར་དགུ་དེ་གཞན་འབེབས་སྐབས་དེའི་དང་པོར་གསེར་བྱམ་དགྲུགས་

23..བོད་ཀྱི་གལ་ཆེའི་ལོ་རྒྱུས་ཡིག་ཆ་བདམས་བསྐྱེལ་སྤྱོད། བོད་ལྗོངས་བོད་ཡིག་དཔེ་རྙིང་དཔེ་སྟོན་ཁང་། 1989 ཆུ་སྤང་ལང་ཤུ་ཚུར་
སུལ་གྱི་དེབ་གཞུང་། ཤོག་གངས་། 112

ས་བཅད་གཉིས་པ།

གསེར་བྱམ་དགྲགས་དགོས་པའི་རྒྱ་རྒྱུན་བཤད་པ།

བྱ་བ་ཆེ་ཆུང་ཅི་འདྲ་ཞིག་ལས་རུང་དེའི་རྒྱ་རྒྱུན་དང་དམིགས་ཡུལ་གཉིས་གཅིག་
ཏུ་འཛིན་ན་འགྲིགས་ཐབས་མེད་ཅིང་། དེ་བས་དེའི་དམིགས་ཡུལ་མ་བཅའ་བའི་
གོང་དུ་རྒྱ་རྒྱུན་ཁ་གསལ་ཆགས་དགོས་པ་ནི་འཆོལ་སྤངས་མཆོག་དེ་ཡིན་ན། སྐབས་
འདིའི་རྒྱ་རྒྱུན་ཞེས་པའང་མན་རྒྱ་གོང་མས་ཐད་ཀར་ལག་པ་གང་ལ་འཆང་ས་དེར་
གོ་ཁུལ་བྱས་ཡོད།

༡ སྐ་སྐུལ་ཆེ་ལག་ཅིག་མཐོ་རིམ་མི་སྣའི་གས་སུ་འཁྱུངས་པ་ལས་སྤྱིང་སྤྱིང་བྱུང་ ཚུལ་བཤད་པ།

སྤྱིར་བོད་ལ་སྐུལ་སྐྱེ་ངོས་འཛིན་བྱེད་སྟེལ་འགོ་ཚུགས་ནས་དུས་ཡུན་གང་འཆམ་
འགོར་བས། དེ་དུས་སྐ་སྐུལ་གྱི་གངས་ཆད་ཀྱང་མི་རིགས་གྱི་ཁ་གངས་ལ་དཔགས་ན་
མང་བའི་ཆོད་དུ་སྤེལ་ས་ཡོད། དེ་དག་པལ་ཆེ་བ་མཐོ་རིམ་མི་དྲག་ཁྲོད་དུ་འཁྱུངས་པ་
རེད་ཅེས་བརྗོད་ན་དོན་དངོས་དང་རྒྱ་མཚན་གང་གི་ཆ་ནས་མཐུན་ཐབས་མེད་ཀྱང་།
དེ་དུས་གྱི་ཡིག་ཆ་ལག་ལ་གཞིགས་ན་དུས་སྐབས་དེའི་གཡས་གཡོན་དུ་མི་ཉུང་བ་
ཞིག་ཁོ་ཆོའི་ཁྲོད་དུ་འཁྱུངས་ཡོད་ཆོད་འདུག

དེ་ཡང་ <དགའ་ལྷན་བྱམས་པ་སྤྱིང་རྩི་རིང་རོ་བཤུས་> བར་ "ད་ལྟ་བྱིན་གི་
ང་སྐྱེ་ཆོའི་སྐ་མར་འཛིན་པའི་སྐུལ་སྐྱེ་ནམས་ཀྱང་། མང་གུང་གི་རུ་བོ་དང་བྱ་སྐུལ་
པ་མང་།འདི་འདྲ་བ་ལ་གངས་མི་རྣམས་པར་འདུག་སྐར་རྩི་བཅུན་དམ་པ་རུ་
ཐོག་སྤེལ་བར་གཤེགས་རྩིས། སྤེལ་སྤེལ་གྱི་བཅུན་མོ་མངལ་ཁུལ་བྱུང་ཅ་ན། དེ་
ལའི་མི་ཆོ་རྩི་བཅུན་དམ་པ་རུ་ཐོག་སྤེལ་སྐུལ་སྐྱེ་ཡིན་ཞེས་ཀུན་ལ་བསྒྲག་ཅིང་བཅའ་

བའི་ཆེ་བུ་མོ་ཞིག་བཅས་”^[27] ཞེས་པ་ལས་ཤེས་སྤྱབ་པ་མ་ཟད། དེ་དག་ཀྱང་མན་རྩ་
གོང་མ་ནས་ཆོ་ལོ་རག་ཡོད་པ་ཀྱང་ཡིན། དེ་བཞིན་ <The Dalai Lamas of
Lhasa> ཞེས་པའི་ནང་ཡང་ ” སོག་པོ་ཁྱུ་ཤོད་འི་ (tushot) རྒྱས་སྤྱས་ཀྱི་བཟའ་
ཟླས་ཤུ་གར་རྗེ་བཅུན་དམ་པ་ཏོ་ཐོག་ཤུའི་ཡང་སྲིད་དེ་མོ་རང་གི་ཡུང་གུ་རེ་བ་ཆེན་
པོ་བྱས་པ་བཞིན་སྟེ་ལོ་ ༡༧༩༡ ལོར་ལྷ་སའི་གནས་ཚུང་ལྷ་བབ་སྟེ་གསལ་བསྐྱགས་
བྱས་ཀྱང་། ཡུ་གུ་བཅོའ་དུས་བུ་མོ་བཅས་པ་རེད་”^[28] ཅེས་པ་ལས་ཁ་རྗེ་བཅུན་དམ་
པ་མིན་ནམ་སྟེ། རོས་འཛིན་གསལ་པོ་མི་སྟབས།

ཁོ་ཆོའི་ཁྲོད་དུ་སྐྱུ་ལ་དེ་ལྟར་འཁྲུངས་པ་ལའང་རྒྱ་རྒྱུན་ལག་ཅིག་ལས་གཅིག་
ནི་ <སྐུ་ལ་པའི་སྐྱུ་ནམས་གསེར་བུམ་དུ་བརྟག་པ་བྱེད་དགོས་སོགས་ཀྱི་སྐྱོར་> ཞེས་
པའི་ནང་ ”སོ་སོར་གོ་ས་ཡོད་ཆེ་སྐུ་ལ་སྐུའི་བབ་བྲེལ་མེད་ཀྱང་། དེ་ན་ཁོ་བ་ཆོའི་
འདོད་དབང་ལྟར་པ་སྐྱུ་ན་ཀྱི་གས་གཅིག་གིས་གོ་ས་འཛིན་པ་དང་། གཅིག་གིས་ཏོ་
ཐོག་ཤུའི་ལས་དོན་བྱས་ཆེ་རྒྱ་ལོར་མང་པོའི་འདོད་པ་ལས། སྐུ་ལ་སྐྱུ་ངོ་མ་ཡིན་མིན་གྱི་
རྟོག་འཇུག་མ་བྱས་འདུག་ཅིང་། དུས་གཅིག་ལ་སྐུ་ལ་སྐྱུ་བྱུང་ན་རྒྱ་ལོར་འདོད་དབང་
ཁོ་ན་བྱས་འདུག་”^[29] ཅེས་དེ་དུས་ཁྱིམ་ཆང་དེར་སྐྱུ་ལ་ཞིག་འཁྲུངས་ན་རྒྱ་ལོར་
དང་གཟི་བརྗིད་གཉིས་ཀ་བཅི་ཡི་ཡོད་པ་མ་ཟད། འབད་བཅོན་ཡང་བྱས་ཡོད་འདུག།

རྒྱ་མཆན་གཞན་ཞིག་ནི་སྐྱུ་གོང་མའི་བྱག་མཛོད་ཆོས་ཡང་སྲིད་མཐོ་རིམ་མི་
དག་ཁྲོད་དུ་འཁྲུངས་རྒྱུར་སྤང་མའི་སྐྱུ་རྟེན་ཆོ་བསྐྱེད་ཀྱིས་ཐབས་ཤེས་བྱས་པ་ལས་
རྒྱུན་དེ་བྱུང་བ་ནི་ <ཏན་མང་གི་བུ་རྒྱུད་གས་ནས་ཨེར་ཏེ་ནི་པཎ་ཏི་ཏ་ཏོ་ཐོག་ཤུའི་སྐྱུ་

27..བོད་ཀྱི་རྩོ་རིང་ཞིབ་འཇུག་ (དགའ་ལྷན་ཕྱན་ཕྱིན་ཆགས་སྤིང་གི་སྐྱུ་མའི་རྣམ་བཤད་བྱ་བའི་བཀའ་འཁོད་རྩོ་རིང་ཡི་གེ) ཆོ་མ་སྤྱི་གཞག་
ལགས་ཏུ་མཁྱེན། བོད་ལྗོངས་མི་དམངས་དཔེ་སྟར་ཁང་། ༢༠༡༩ ལོ་གསལ་སྤྲོད། ༤༥༡

28..W . W. Rockhill The Dalai lama of lhasa and their relations with the Manchu emperors og china 1644-
1908 library of Tibetan works and archives 1998 page 45

29..བོད་ཀྱི་གལ་ཆེ་ལོ་ལོ་རྒྱུས་ཡིག་ཆ་བདམས་བསྐྱགས། བོད་ལྗོངས་བོད་ཡིག་དཔེ་རྙིང་དཔེ་སྟར་ཁང་། ༡༩༩༡ ལོ་གསལ་སྤྲོད། ༡༡༡

སྐྱེ་ངོས་འདྲིན་སྒྲོར་>ཞེས་པར་ “དེ་ནས་ལ་མོ་ཚས་སྒྲོར་ནས་ཁོ་པས་ཕུལ་བའི་ཐོའི་
ཐོག་དུ་ཆེ་བརྟན་དོ་རྗེའི་བྱ་བུ་ལོ་པར་ངོས་འདྲིན་བྱས་པ་དེ་དག་ལ་གཞིགས་ན་ཁོ་པ་
ཕྱག་མཛོད་པ་ངག་དབང་བཀྲ་ཤིས་ནས་རང་འཚམ་གྱིས་ཡན་མང་གི་བྱ་ལ་སྐྱེ་སྐྱེ་ངོས་
འདྲིན་བྱས་པ་གཏམ་གྲགས་ཡོང་བའི་ཆེད་ཡིན་འདུག”^[30] ཅེས་དེ་ནི་འབྲུང་འབྲུར་
ལྷ་བྱང་དེའི་དབང་འབྱོར་སོགས་ལས་དབང་དང་འབྲེལ་བ་དམ་ཟབ་ཡོད་པས་ཡིན།
གནས་སྐབས་དེ་ཚོས་དད་འབངས་མང་ཚོགས་ཀྱི་ཁྲོད་དུ་མཐོང་ཕྱོགས་མི་ལགས་
པའམ་སྤེང་སྤོང་ཕྱན་བྱ་ཞིག་བྱུང་བའི་ནམ་པ་ཡིག་རིགས་ཁག་ལས་གསལ་འདུག།

༡ ལྷ་སྐུལ་ཆེ་ཁག་ཅིག་ཉེ་དུ་ནང་ཁུལ་འཁྲུངས་པ་ལས་སྤེང་སྤོང་བྱང་ཚུལ་བཤད་པ།

དུས་སྐབས་དེར་གནས་ཚུལ་གཞན་ཞིག་བྱུང་བ་ནི་ལྷ་སྐུལ་ཆེ་ཁག་ཅིག་པན་
ཚུན་ཉེ་དུ་ནང་ཁུལ་འཁྲུངས་པ་ལས་མང་ཚོགས་ཐོག་ནས་བསམ་ཚུལ་མི་མཐུན་པ་
དེ་འདྲ་བྱུང་ཡོད་པ་མ་ཟད། གསེར་བུམ་དགྲུགས་པའི་ལམ་སྒོལ་འདི་ཡང་ཐད་ཀར་
འབྲེལ་བ་འབྲུང་ས་གོང་སྒྲོས་ཞུ་བཅུ་གཉིས་སྐྱེ་མཆེད་ལ་བརྟེན་ནས་བྱུང་ཡོད་འདུག
དེ་ཡང་ “སྐབས་དེར་འདི་སྤང་པལ་བའི་སྤང་ངོར་ཡ་རྒྱལ་དབང་མཆོག་ཀྱང་གཟིགས་
རིན་པོ་ཆའི་སྤྱིའི་ཆ་རིགས་སུ་གྱུར་པ་མ་ཟད། ཕྱག་མཛོད་བྱང་པ་ཏོ་ཐོག་བྱ་དང་། ཞུ་
དམར་ཏོ་ཐོག་བྱ། ཉལ་ཉ་རྗེ་བཙུན་དམ་པ་ཏོ་ཐོག་བྱ། བསམ་སྤིང་དོ་རྗེ་པག་མོ་སོགས་
ལྷ་སྐུལ་ཆེ་བཅན་མང་པོ་ཞིག་སྤྱིའི་གཉེན་མཆན་དུ་གྱུར་པས་འབྱོར་མེད་ཉམ་ཐག་
ནམས་ཀྱི་ཡིད་ལ་ཀུན་རྟོག་གི་འཆར་སྒོ་སྒྲ་ཚོགས་ཤར་བའི་སྤེང་བཛོད་ཅུང་ཟད་ཅིག་
བྱུང་ཡོད་ཆོད་འདུག”^[31] ཅེས་གསལ་པ་ལས་ཤེས།

སྤྱིར་བཏང་ཉེ་དུ་ཅམ་མིན་པར་པ་མ་གཅིག་ལས་ལྷ་སྐུལ་གཉིས་གསུམ་དེ་འདྲ་

30..བོད་ཀྱི་གལ་ཆེའི་ལོ་རྒྱུས་ཡིག་ཆ་བདམས་བསྐྱོགས། བོད་ལྗོངས་བོད་ཡིག་དཔེ་རྙིང་དཔེ་སྐྱུན་ཁང་། ༡༩༩༡ རོག་གྲངས། ༡༡༥

31..ཞུ་སྐུལ་པ་དབང་བླུག་བདེ་ལྗན། བོད་ཀྱི་མིང་དོན་རྒྱལ་རབས། བོད་གཞུང་ཤེས་རིག་དཔུང་ཁང་། ༡༩༧༩ རོག་གྲངས། ༩༠༩

འཁྲུངས་མི་སྲིད་པ་ག་ལ་ཡིན་ཏེ་ཐུན་མོང་མ་ཡིན་པའི་སྤང་ངོར་ཆེ་སྡོན་ལས་དང་
བསོད་ནམས་སོགས་མང་པོ་ཞིག་འདྲེས་དགོས་པ་ཤོད་བཞིན་ཡོད་པས་སོ། འོན་
ཀྱང་། སྐྱེ་བོ་ཐུན་མོང་བའི་བསམ་པར་ཞུ་སྐབ་པས་གསུངས་པ་ལྟར་ "འདི་སྤང་པས་
བའི་སྤང་ངོར་" ཞེས་བདེན་པ་ཡིན་མིན་དེ་ལྟར་ཡང་ཁོ་ཆོའི་སྤྱོད་མཐོང་བར་ཆེ་
ཐོམ་དང་དོགས་པའི་རིགས་ཡོང་སྲིད་པས་ཡིན། ཞུ་སྐབ་པའི་སྤྱད་ཆ་དེའི་ཁྲུངས་ <རྟོ་
རིང་རྣམ་ཐར་>ནང་ "ལྷག་དོན་སྤྲོ་མ་ཞུ་དམར་བ་ནི་སྤྱིར་ནས་བོད་ཀྱི་སྤྱོད་ཆ་ཡོངས་
གྲགས་དང་། བྱེ་བྲག་སྐྱབས་མགོན་ཡུལ་དབང་ཡབ་སྲས་གཉིས་ཀའི་སྤྱི་ཉེ་དྲར་
ཁུར་གཤིས་སྤྲོ་མ་ཞུ་དམར་བ་རང་མཛད་སྤྱོད་དེ་འབྲུག་ནང་ཡང་" [32] ཞེས་སོགས་
ཀྱི་ཐོག་ནས་ཁོང་རྣམ་པ་ཉི་འབྲེལ་ཡིན་པ་གསལ་ཉོགས་སྤྱབ་པ་ལས་གཞན་སྤྱུལ་
ནང་ཁུལ་སྤྱོད་ཆ་ཡོད་པའི་རིགས་ཁ་གསལ་མ་རག་ཀྱང་། <རྟོ་རིང་གི་ངོ་བཤུས་
>དེའི་ནང་ "ད་ལྟ་རིམ་ནས་རིམ་གྱིས་སྤྱུལ་སྤྱོད་ཐམས་ཅད་རང་རང་གི་ཉེ་དྲུལ་ས་
སྤྱུལ་བ་མང་དུ་བྱུང་བས། སའི་སྤྱོད་པོའི་གོ་ས་བྱས་ལེན་པ་དང་འབྲུག་བར་སོང་བས་
ངའི་བསམ་པ་ལ་ཏ་ཅང་མི་བདེ་" [33] ཞེས་པར་ལྟར་ན་དེ་དྲུས་གཞན་དག་ཀྱང་བྱུང་
བ་མིན་ནམ་སྙམ། གང་ལྟར་གནས་སྤངས་དེ་ཆོའི་འོག་ནས་མན་རྩ་གོང་མས་ལག་པ་
འཆང་ཡོད་པ་ལྟ་བུ་མཛོན།

༡ སྤང་མའི་སྤྱོད་ཆ་ལྟར་ནས་པ་ཞན་པས་ངོས་འཛིན་དེ་བཞིན་མ་སྤྱབ་ཚུལ་བཤད་པ།

གོང་ནས་བརྗོད་མ་ཐག་པའི་དཀའ་ངལ་དེ་ཆོ་སྤང་མ་ཁག་གི་སྤྱོད་ཆ་ལྟར་ནས་
པ་གཞན་པའམ་གཞན་གྱི་གཡོ་འོག་དུ་ཚུད་དེ་ཡང་སྲིད་འཁྲུལ་བྱལ་དུ་ངོས་འཛིན་
མ་སྤྱབ་པ་ལས་བྱུང་ཡོད་པ་གསལ། དཔེར་ན། <སྤྱུལ་པའི་སྤྱོད་ཆ་མས་གསེར་བྱམ་

32..དགའ་བཞི་བའི་མི་རབས་ཀྱི་བྱུང་བ་བརྗོད་པ་ཚོལ་མེད་གཏམ་གྱི་རྩལ་མོ། རྟོ་རིང་བསྟན་འཛིན་དཔལ་འབྱོར། རྩམ་སྤྱིག་འགན་འཁུར་
བ་ཆེ་རིང་ཐུན་ཆོགས། བོད་ལྗོངས་མི་དམངས་དཔེ་སྟན་ཁང་། ༡༩༩༩ ལོག་གྲངས། ༢༩༩

33..བོད་ཀྱི་རྟོ་རིང་ཞིབ་འཇུག (དགའ་ལྷན་ཁྱེན་ཁྱེན་ཆགས་སྤྱིང་གི་སྤྱོད་ཆ་མའི་རྣམ་བཤད་བྱ་བའི་བཀའ་འཁོད་རྟོ་རིང་ཡི་གེ) རྩམ་སྤྱིག་ཆག་
འགག་ཏུ་མགྲོན། བོད་ལྗོངས་མི་དམངས་དཔེ་སྟན་ཁང་། ༢༠༡༩ ལོག་གྲངས། ༤༧

དུ་བརྟག་པ་བྱེད་དགོས་སོགས་ཀྱི་སྐོར་>ཞེས་པ་ཞིག་གི་ནང་ “ཉེ་ལམ་སྐྱ་སྐྱེ་ངོས་
འཛིན་བྱེད་སྐབས་སྐྱ་རྟེན་པ་རྩལ་པ་ཆུང་བའི་སྐབས་ལྷ་པལ་མ་ཐུབ་པར་མི་གཞན་
ཀྱི་ཁྱུ་བ་ལྟར་སོ་སོའི་ཉེ་རིགས་དང་། དེ་མིན་ཉན་མང་གི་བྱ་རྒྱུད་ལ་ངོས་འཛིན་བྱས་
འདུག”^[34] ཞེས་དང་། ཡང་ <དེ་ཉིད་ཀྱི་>ནང་ “ཕྱག་མཛོད་དག་དབང་བཀྱིས་ནས་
ཁོ་པའི་འདོད་དབང་ལྟར་ཀྱི་ཆེ་བརྟན་དོ་རྗེའི་བྱར་སྐྱ་སྐྱེ་ངོས་འཛིན་བྱེད་འདོད་ལ། ཏཱ་
ལའི་སླ་མ་དང་ལ་མོ་ཆོས་སྦྱོང་ནས་ཟེར་ཚུལ་ཀྱི་ངོས་འཛིན་བྱས་པ་འདི་ཐད་ཉེས་པ་
ཤིན་ཏུ་ཆེ་བ་བཅས་”^[35] ཞེས་སོགས་ལ་གཞིགས་ན་མི་དྲག་ཁག་ཅིག་དང་སླ་མའི་
ཕྱག་མཛོད་འགས་སྐྱ་རྟེན་ཆེ་བ་སྐྱ་བྱིད་ཀྱིས་རང་འདོད་ཀྱིས་ངོས་འཛིན་པ་དེ་འབྲ་
རེ་གཉིས་བྱུང་ཡོད་ཆོད་འདུག།

སྤྱིར་གནས་ཚུལ་དེ་འབྲ་དེ་དུས་ཙམ་མིན་པར་དེང་སྐབས་ཀྱང་ང་ཆོའི་མིག་སྔར་
འཇུར་བཞིན་ཡོད། བྱེད་བབ་དེ་ཆོའི་དབང་གིས་སྤྱི་ཆོགས་ཐོག་དཀའ་ངལ་ཞིག་ཕྱད་
པའི་སྐོར་ཡ་རྒྱལ་དབང་བརྒྱུད་པས་མན་རྩ་གོང་མར་བཏང་བའི་ཕྱག་ཡིག་ <དབུས་
གཙང་དགོན་ཁག་གི་སླ་སྤྱལ་དང་། བྱ་རིགས་ལམ་ཡིག་མེད་པར་སོག་ཡུལ་དུ་འབུལ་
རྒྱུད་ལ་འགོ་མི་ཆོག་པ་སོགས་ཀྱི་སྐོར་>ཞེས་པའི་ནང་ “དེང་སང་སླ་སྤྱལ་པལ་ཆེར་
ཡང་ཆོས་ལ་སློབ་སྦྱོང་མི་བྱེད་པ་འདི་བཞིན་སྐྱེ་བ་ངོས་འཛིན་སྐབས་ངེས་གསལ་
ཐག་མ་གཅད་འདུག་པའི་སྐབས་སེར་མོ་བ་སྤྱི་བྱིངས་ནས་ཀྱང་དད་གྲས་མི་བྱེད་པ་
དང་། དེ་མཆུངས་ཆོས་སྦྱོང་ཁག་ལ་སྤྱན་འཛེན་ཁྱེས་ནས་ལྷང་ཆོག་གིས་གང་ཟེར་
ལྟར་ངོས་འཛིན་གྱིས་ཆ་བཞག་བྱས་པར་བསྟན་ནས་དོན་དུ་ནོམ་པར་བལྟས་པའི་མི་
རྒྱ་ཅ་ལག་ལྟན་ཡོད་པའི་བྱ་གུ་ཤ་སྟག་ལ་ངོས་འཛིན་ངེས་གསལ་ཡིན་མིན་རིགས་
ཀྱི་ལམ་འགོ་མིན་ལྟ་ཆོགས་བྱུང་འདུག”^[36] ཅས་དེ་དུས་ཀྱི་རྒྱ་བོད་ཡིག་ཆ་དེ་ཆོར་

34..བོད་ཀྱི་གལ་ཆེའི་ལོ་རྒྱུས་ཡིག་ཆ་བདམས་བསྐྱོགས། བོད་ལྗོངས་བོད་ཡིག་དཔེ་རྙིང་དཔེ་སྤྱད་ཁང་། ༡༩༩༡ ལོ་ག་གངས། ༩༩༩
35..བོད་ཀྱི་གལ་ཆེའི་ལོ་རྒྱུས་ཡིག་ཆ་བདམས་བསྐྱོགས། བོད་ལྗོངས་བོད་ཡིག་དཔེ་རྙིང་དཔེ་སྤྱད་ཁང་། ༡༩༩༡ ལོ་ག་གངས། ༩༩༩
36..བོད་ཀྱི་གལ་ཆེའི་ལོ་རྒྱུས་ཡིག་ཆ་བདམས་བསྐྱོགས། བོད་ལྗོངས་བོད་ཡིག་དཔེ་རྙིང་དཔེ་སྤྱད་ཁང་། ༡༩༩༡ ལོ་ག་གངས། ༩༩༩

གཞིགས་ན་དེ་དུས་ཡང་སྤྱི་དོན་འཛིན་བྱེད་མཁན་དང་བྱེད་སྐྱབས་སོགས་ཀྱི་ཐད་ནས་རྟོག་ང་རྩེ་ཙམ་བྱུང་བ་ཤེས་ཐུབ། གནས་སྐབས་དེ་འདྲ་ཞིག་གི་འོག་ནས་མན་རྩ་གོང་མས་དེ་དག་སེལ་ཐབས་ལ་རོགས་པ་བྱས་པའམ་ལག་པ་འདྲ་ས་ཞིག་སྐྱེ་རྟེན་དེ་ཆོར་འབྲེལ་བ་འདུག དེ་ཡང་ <སྐུ་སྐྱེ་ཆེ་ཆུང་ཆང་མ་གསེར་བྱས་དགུག་དགོས་པའི་སྐོར> ཞེས་པའི་ནང་ "ཞིབ་ན་ལྟ་སའི་སྐྱེ་རྟེན་ནམས་རྩས་པ་ཆུང་བ་མ་ཟད། ཉེ་ལམ་རྟོ་ཐོག་ཐུང་དང་། ཏུ་ཐ་མའི་སྐྱེ་རྟེན་དོན་འཛིན་བྱེད་སྐྱབས་ཏམ་བརྟུ་ཁོ་ན་བྱེད་ཐུས་ཡིན་འདུག་པ་འདི་དོན་བཞིན་མི་ནམས་ཡིད་མ་ཆེས་པ་ཡོང་ངེས" [37] ཞེས་པ་ལས་ཤེས། གསེར་བྱས་དགུགས་དགོས་པའི་རྒྱ་རྒྱུ་ཆ་ནས་འདི་ཙམ་གྱི་འཕུས་པ་བྱས་ཡོད།

ས་གཙང་གསུམ་པ།

གསེར་བྱས་དགུགས་དགོས་པའི་དམིགས་ཡུལ་དངོས་འཆོལ་ཐབས་བྱེད་པ།

སྐབས་འདིར་དམིགས་ཡུལ་འཆོལ་བ་ཞེས་པ་འབྲི་བཞིན་པའི་བརྗོད་གཞི་འདིའི་མདུན་དོན་གྱི་ལག་པ་འདྲ་ས་ཙམ་མིན་པར། དེའི་རྒྱལ་གྱི་གནས་ཚུལ་སམ་དེ་ལས་བཀལ་ཉེ་བསམ་སྒྲུབ་ཀྱི་གཞི་འཛིན་སའམ་གནད་དོན་གཞན་ཞིག་ཡོད་མེད་རྟོག་ཞིབ་བྱས་པ་ཙམ་ལ་གོ་བར་བྱས་ཡོད།

༡ མང་ཆོགས་ཀྱི་སྒོ་དོགས་སེལ་བར་དམིགས་ཉེ་གསེར་བྱས་ལ་ཁ་གྱུར་བྱས་པ།

གོང་སྒོས་ལྟར་དུས་ཡུན་གང་འཆམ་ཞིག་ནས་སྐུ་སྐྱེ་ཆེ་དོན་འཛིན་བྱེད་སྐྱབས་དང་དེ་ལས་འཕྲོས་ཉེ་སྐྱེ་སྐྱེ་འགའི་ཆོས་ཕྱོགས་དང་རྩེ་མི་མཐུན་པའི་བྱ་སྤྱོད་ཀྱིས་དད་འབངས་ཆའི་དོན་ནས་ལྟ་སྐྱབས་དང་སྤྱི་སྤྱོད་དེ་འདྲ་བྱུང་ཡོད་པར་མཛོན། དེ་ཡང་ <ཡ་རྒྱལ་དབང་བཀུད་པའི་ནམ་ཐར་> ནང་ "སྐབས་འདིར་སྐུ་སྐྱེ་ཆེ་དོན་འཛིན་གྱི་སྐོར་ལ་སྐྱེ་བོ་ལ་ལས་ཆེ་འདོད་དང་མཐོ་འགྲོགས་ཀྱི་དབང་གིས་

37..བོད་ཀྱི་གལ་ཆེའི་ལོ་རྒྱུས་ཡིག་ཆ་བདམས་བསྐྱགས། བོད་ལྗོངས་བོད་ཡིག་དཔེ་རྙིང་དཔེ་སྐྱེན་ཁང་། ༡༩༩༡ ལོ་གསལ་བ། ༩༨་ན

བྱེད་འཛོལ་འགའ་ཞིག་བྱུང་བར་བརྟེན། འདི་སྐོར་རང་འདོད་སྤྱད་མཚང་གིས་བྱ་
བ་འཐེན་ཅད་ཀྱི་རྒྱ་ཆེ་ཙམ་མ་བཟད། མཚན་མ་བཟང་ཞིང་ངེས་ཤེས་འགྲོངས་པར་ཆ་
གནས་མེད་པའི་མཐོ་སྤྲོགས་བྱེད་པ་འདི་བཞིན་ལེགས་ཚོགས་ཀྱི་ཅ་བ་འཚུགས་ཆབ་
ཆེ་བ་བཅས།”^[38] ཞེས་གསལ་པ་ལྟར། འདི་ནི་དྲུས་སྐབས་དེ་རང་ལ་སྤྲ་མའི་མཚན་
གནས་ཡོད་མཁན་ཞིག་གིས་བྲིས་པས་བདེན་དུ་འདྲིན་ཀྱང་ཆོག དེ་བཞིན་ <མྱིང་
དོན་རྒྱལ་རབས> ལས་ཀྱང་ “ཡ་རྒྱལ་དབང་ཡབ་སྲས་དང་ཉོ་ཐོག་ཐུ་སོགས་སྤྱུལ་
ཆེ་ཁག་ངོས་འདྲིན་ཞུ་ཕྱོགས་སྐོར་ལ་མི་མང་ནས་དོགས་སྤེང་ཕན་བྱ་བྱུང་བ་མན་
རྩའི་ཨམ་བན་ནས་སྐབས་འཛོལ་རྒྱུད་བསྐྱུལ་བྱེད་ཐུས།”^[39] ཞེས་སོགས་ཀྱི་གནས་
ཚུལ་ལ་བརྟེན་ནས་ལྟ་སྟོད་ཨམ་བན་ཆོས་སྐྱུལ་མ་བྱས་པས་མན་རྩའི་མས་ཐབས་
ལམ་ཞིག་བཅའ་ཡོད་པར་སེམས།

དེ་ཡང་སྤྱུལ་ངོས་འདྲིན་བྱེད་སྐབས་ནམ་པ་མི་འབྲ་བ་དེ་འབྲ་སྤྲ་ནས་ཡོད་ཀྱང་
དེས་དེ་དྲུས་ཆང་མའི་སྒོ་ཁ་རྩོགས་མ་ཐུབ་པའམ་དཀའ་ངལ་ཞིག་ཡོང་བཞིན་པས་དེ་
ལས་ངོ་བོ་ཙམ་ཀྱང་ཉེ་དད་འབངས་ཆོ་ཡིད་ཆེས་ཡོང་ཐབས་བྱས་ཡོད་ཆོད་འདུག
དཔེར་ན། <རྫོ་རིང་གི་ངོ་བཤུས> དེར་འཁོད་དོན་ “འདི་ནི་རང་རང་གང་འདོད་
བྱེད་པའི་ཉེས་ཀྱན་སེལ་མི་རུས་ཀྱང་། གང་འདོད་ཀྱིས་ངོས་འདྲིན་དུ་ཐག་ཆོད་བྱེད་
པ་ལས་དྲག་སྤྲུམ་སེམས།”^[40] ཞེས་དང་། དེ་བཞིན་ <སྤུལ་པའི་སྤྱུ་རྣམས་གསེར་བྱམ་
དུ་བརྟག་པ་བྱེད་དགོས་སོགས་ཀྱི་སྐོར> ཞེས་པར་ཡང་ “མོང་སྤུལ་དང་བོད་ཀྱི་མི་
རིགས་རྣམས་ལ་བྱམས་སྟིང་བཀྱིས་པའི་དགོངས་པ་འདི་བཞིན་ཆང་མའི་སེམས་ལ་

38.. ཡ་རྒྱལ་དབང་འཛམ་དབའ་རྒྱ་མཚོའི་རྣམ་ཐར། རྒྱ་བཟང་ཐུབ་བསྟན་འཛིགས་མེད་རྒྱ་མཚོ། རྣམ་རྒྱལ་གྲ་ཚང་། ༡༠༡༩ ལོ་ག་གངས། ༢༠༥

39.. ཞུ་སྐབ་པ་དབང་སྤྱད་བདེ་ལྟན། བོད་ཀྱི་མྱིང་དོན་རྒྱལ་རབས། བོད་གཞུང་ཤེས་རིག་དཔར་ཁང་། ༡༩༩༩ ལོ་ག་གངས། ༤༤

40.. བོད་ཀྱི་རྫོ་རིང་ཞིབ་འཇུག (དགའ་ལྡན་བྱིན་ཆགས་སྤྱིང་གི་སྤྲ་མའི་རྣམ་པ་འདད་བྱ་བའི་བཀའ་འཁོད་རྫོ་རིང་ཡི་གེ) རྩོམ་སྤྲིག་ཆག་
འགག་ཏུ་མཁྱིན། བོད་ཕྱོངས་མི་དམངས་དཔེ་སྐྱན་ཁང་། ༡༠༡༩ ལོ་ག་གངས། ༢༥༩

ངེས་དགོས་རྒྱུ་བཅེ་འདྲི་གྱིས་ཞེས་སྒྱུར་ཁང་དུ་ཕེབས་”^[41] ཞེས་པས་དམིགས་ཡུལ་གཅིག་བོད་མི་ཆོའི་ཁྲོད་ན་ལྷགས་པའི་དཀའ་ངལ་དེ་སེལ་བར་ལམ་ལུགས་དེ་བཅོས་ཡོད་འདུག དེ་ནི་དམིགས་བསལ་དེ་འདྲ་གང་ཡང་མིན་པར་དུས་སྐབས་དེར་མན་བོད་གཉིས་ཀྱི་འབངས་མི་ཁྲོད་དུ་དཀའ་ངལ་ཞིག་བྱུང་ན་མན་ཚུན་སེལ་རོགས་བྱེད་པའི་ལམ་སྒོལ་ཞིག་ཡོད་པ་ལོ་རྒྱུས་ཐོག་ནས་ཤེས་ཐུབ་པས་སོ།

༡ རི་བོ་དགེ་ལུན་པའི་ཆོས་ལུགས་ལ་དམིགས་ཏེ་གསེར་བུམ་ལ་ཁ་སྒྱུར་བྱས་པ།

སྒྱུར་བཏང་ལོ་རྒྱུས་ཐོག་ནས་མན་རྩ་གོང་མ་ཆོ་ད་ལྷའི་རྒྱའི་དཔོན་རིགས་ཆོ་དང་མི་འདྲ་བར་ཆོས་དད་ཆེ་ཞིང་། ཁོ་ཆོའི་ཆོས་འབྲེལ་འབྱུང་སའང་ལ་རྒྱལ་བ་སྐྱེ་བྲེང་ཆོ་ཡིན་པ་དང་། དད་མོས་བྱེད་སའི་ཆོས་ལུགས་དེ་ཡང་གཙོ་བོ་དགེ་ལུགས་པ་ཆགས་ཡོད་པ་ལོ་རྒྱུས་ལས་ཤེས། དེ་དུས་ཀྱང་དགེ་ལུགས་པར་བཅེ་ཆེར་བྱེད་ཚུལ་ “ཞུ་སེར་གྱི་གྲུབ་མཐའ་འདི་མདོ་སྒྲགས་གང་ལའང་སྒྲོན་ཅུང་ཟད་ཀྱང་མེད་པའི་སངས་རྒྱས་ཀྱི་བསྟན་པའི་སྤྱིང་པོ་གཙང་མ་ཡིན་པར་འདུག་པས། ཐམས་ཅད་ཀྱིས་ཞུ་སེར་གྱི་གྲུབ་མཐའ་ཁོ་ན་གཙོ་བོར་བྱེད་དགོས་ཚུལ་དང་དགེ་ལུགས་པའི་བསྟན་འཛིན་གྱི་གཙོ་བོ་རྒྱལ་བ་ཡབ་སྲས་གཉིས་ཡིན་ཚུལ་གྱི་བསྒྲགས་བརྗོད་ཕེབས་འདུག”^[42] ཅས་དང་། གསེར་བུམ་དགུགས་སྐབས་ཀྱང་ལ་རྒྱལ་དབང་བརྒྱད་པས་ “ངེད་རྒྱ་ལའི་སྐྱེ་མ་ངོ་སྒྲོད་ཀྱིས་སྐྱེ་མ་ཁ་ཤས་ཁྲིད་དེ་དགོན་མཆོག་གསུམ་ལ་བདེན་པ་བརྟུན་ཞིང་ཙོང་ཁ་པར་གསོལ་བ་བཏབ་ནས་”^[43] ཞེས་གསལ་པ་ལྟར། རྗེ་ཙོང་ཁ་པར་གསོལ་འདེབས་ཞུས་ཏེ་གསེར་བུམ་དགུགས་རྒྱ་ནི་དགེ་ལུགས་པ་ལས་ཆོས་ལུགས་གཞན་ལ་ཡོང་ཁག་པོ་ཞིག་དང་། གཉིས་ནས་སྐྱེལ་སྐྱེ་ངོས་འཛིན་བྱེད་པའི་དཀའ་ངལ་དེ་ཡང་

41..བོད་ཀྱི་གལ་ཆེའི་ལོ་རྒྱུས་ཡིག་ཆ་བདམས་བསྐྱིགས། བོད་ལྗོངས་བོད་ཡིག་དཔེ་རྙིང་དཔེ་སྐྱུན་ཁང་། ༡༩༩༡ འོག་གངས། ༡༣༠

42..ཀུན་མཁྱེན་འཇིགས་མེད་དབང་པོའི་ནམ་ཐར། གྲུང་ཐང་བསྟན་པའི་སྒྲོན་མ། ཀན་སུའི་མི་རིགས་དཔེ་སྐྱུན་ཁང་། ༡༩༩༠ འོག་གངས། ༩༠༡

43..བོད་ཀྱི་གལ་ཆེའི་ལོ་རྒྱུས་ཡིག་ཆ་བདམས་བསྐྱིགས། བོད་ལྗོངས་བོད་ཡིག་དཔེ་རྙིང་དཔེ་སྐྱུན་ཁང་། ༡༩༩༡ འོག་གངས། ༡༩༩

གཙོ་བོ་དགེ་ལུན་པའི་ཆོས་ལུགས་ལ་ཕྱད་པའི་དཀའ་ངལ་ཞིག་ཆགས་པ་ལྟ་བུ་ཡོད།

དེ་བཞིན་མན་རྩ་གོང་མ་ཁོ་རང་གིས་སྤྱུ་ལ་སྤྱོད་པ་འདྲིན་བྱ་ཕྱོགས་སྒྲོར་ལ་བཏང་བའི་ཡི་གེ་ཞིག་གི་ནང་གསལ་ <སྤྱུ་ལ་པའི་སྤྱོད་པ་ཉམས་གསེར་བུམ་དུ་བརྟག་པ་བྱེད་དགོས་སོགས་ཀྱི་སྒྲོར་> “ད་ལྟའི་ལས་དོན་འདི་སྒྲོར་ཡང་ཉེ་ལམ་ལྷ་སེར་གྱི་བརྟན་པར་ཉམ་བརྟུས་ཁོ་ན་བྱེད་རྒྱུ་ཡིན་འདུག་པར། ལས་དོན་ནན་གྱིས་མ་བྱས་ཆེ་རིམ་བཞིན་འཐུས་ཤོར་ཡོང་ངེས་ལ། མོང་ཁུལ་བཅས་ཀྱི་མི་རིགས་ནས་རྒྱ་ནོར་ལ་འདོད་དབང་གིས་ལྷ་སེར་གྱི་བརྟན་པར་ཉམ་བརྟུས་ཐོག་གཞོད་ཆབས་ཤིན་ཏུ་ཆེ་བ་དང་། ཡང་ལྷ་སེར་གྱི་བརྟན་པར་སྤྱོད་པ་ནས་མགོ་སྒྲོར་བཏང་བར་བརྟན་ལས་དོན་འདི་བཞིན་བྱས་པ་ཡིན་ཅིང་།”^[44] ཞེས་པའི་རྟོག་བྱ་དེ་ཆོའི་རྒྱུན་པས་དགེ་ལུགས་པའི་བརྟན་པ་ཉམས་ཉེས་དང་། བོད་འབངས་ནས་དད་ལོག་ཡོང་བར་དོགས་ཏེ་ཐབས་ལམ་དེ་བཅས་ཡོད་འདུག་སྟེ། ཟུ་མཐུད་ནས་ཡིག་ཆ་དེར་འཁོད་གསལ་ “དེད་ནས་ལས་དོན་འདི་བཞིན་བྱས་པ་ལྷ་སེར་གྱི་བརྟན་པ་སྤྱང་བ་དང་། མོང་ཁུལ་དང་། བོད་མི་བཅས་ལ་བྱམས་སྤྱིང་བྱས་པ་ལས་ལྷ་སེར་ལ་དད་འདུན་མི་བྱེད་པ་དང་། ཏཱ་ལའི་སླ་མ། པཌ་ཆེན་ཨེར་ཏེ་ནིར་འབྲུལ་བ་སྤུལ་མི་ཆོག་པ་མིན་ཅིང་”^[45] ཞེས་གསལ་པ་ལྟར། ལམ་ལུགས་དེ་ཡང་བོད་ཅམ་མིན་པར་མོང་ཁུལ་ལ་དཀའ་ངལ་གཅིག་མཚུངས་སུ་བྱང་སྟེ་གཅིག་མཚུངས་སུ་དེ་ལྟར་ཐབས་ལམ་འཐེན་ཡོད་འདུག།

༡ གསེར་བུམ་གཏན་འབེབས་བྱེད་སྐབས་ཆབ་སྲིད་ཀྱི་དམིགས་ཡུལ་དང་འབྲེལ་མེད་ཚུལ་བཤད་པ།

དེང་སྐབས་རྒྱ་དམར་པོས་བླ་སྤྱུ་ལ་ལོས་འདྲིན་བྱེད་པའི་ལམ་ལུགས་འདི་ཆབ་

44..བོད་ཀྱི་གལ་ཆེ་ལོ་ལོ་རྒྱུས་ཡིག་ཆ་བདམས་བསྡུགས། བོད་ལྗོངས་བོད་ཡིག་དཔེ་རྒྱུན་ཁང་། ༡༩༩༡ ལོ་གྲངས། ༩༩༩
45..བོད་ཀྱི་གལ་ཆེ་ལོ་ལོ་རྒྱུས་ཡིག་ཆ་བདམས་བསྡུགས། བོད་ལྗོངས་བོད་ཡིག་དཔེ་རྒྱུན་ཁང་། ༡༩༩༡ ལོ་གྲངས། ༩༩༩

སྲིད་ཐོག་ལ་འབྲེལ་གང་ཐུབ་བྱེད་ཀྱི་ཡོད་མོད། དེ་དུས་ཀྱི་རྒྱ་བོད་ཀྱི་ལོ་རྒྱུས་ཀྱི་ཡིག་
 ཆ་དེ་ཆོར་གཞིགས་ན་ཐོག་མར་གཏབ་འབེབས་བྱེད་སྐབས་ཆབ་སྲིད་དང་འབྲེལ་བ་
 གཏན་ནས་མེད་པ་མཐོང་ཐུབ། དེ་ནི་གོང་ནས་ལན་མང་བཟོད་ཟིན་པ་ལྟར་སྤྱི་ཚོགས་
 ཐོག་ལ་ཐུན་པའི་དཀའ་ངལ་དེ་དག་གནས་སྐབས་སེལ་ཐབས་སམ་མི་མང་གིས་ཡིད་
 ཆེས་ཡོང་ཐབས་ལ་མན་བོད་ཀྱི་དཔོན་རིགས་ཚོས་གཏན་འབེབས་བྱས་པ་ཞིག་ལས་
 མཐའ་གཅིག་ཏུ་ངེས་པ་མེད། དཔེར་ན། ལམ་ལུགས་དེ་གཏན་འབེབས་བྱས་ཏེ་རྒྱ་
 མ་འགོར་བ་དུས་ཚོད་དེ་རང་ལ་པཎ་ཆེན་བདུན་པ་དང་ཡུལ་བ་དགུ་པ་སོགས་
 གསེར་བུམ་དགྲུགས་མ་དགོས་པར་སྤེལ་མོད་ལམ་ལུགས་དེ་རང་བརྒྱད་ཡོད། དེ་ཡང་
 <པཎ་ཆེན་བདུན་པའི་རྣམ་ཐར་> ནང་ “རྗེ་བཙུན་དམ་པའི་ཡང་སྲིད་ཚད་གཙོད་
 བྱ་མི་རྣམས་ཀྱང་ཐུགས་བརྟག་བྱས་པར་གོང་གསལ་བཟང་བར་ཐོན་པ་དང་ཕྱོགས་
 མཚུངས་སྤྱི་ལྟེ་ལུང་བསྟན་བྱེད་ཀྱང་ཆེ་མཐུན་བྱུང་ཞིང་། གསེར་བུམ་ལས་ཡིད་
 ཆེས་སུ་ཐོན་པ་བཅས།”^[46] ཞེས་དང་། དེ་བཞིན་ <ཡུལ་བ་དགུ་པ་ཡང་ཁོང་རང་
 གི་རྣམ་ཐར་> ནང་ “གསེར་འབུམ་དགྲུག་མ་དགོས་པར། འདི་ཉིད་རང་ཏུ་ལའི་སྤ་
 མའི་ཡང་སྲིད་དུ་ཐག་བཅད་པ་ཡིན་ཅིང་།”^[47] ཞེས་སོགས་ལས་ང་ཚོས་གང་ཤེས་
 ཐུབ་པ་ནི་སྤ་མ་གང་དེའི་འོས་སྤྱུལ་ཡང་སྲིད་གསལ་ཁ་དེ་ཙམ་མ་བྱུང་བའི་རིགས་
 ལས་སྡོན་གནས་རྗེས་དྲན་དང་ལྟ་སྤྱི་ལུང་བསྟན་ཆེ་མཐུན་བྱུང་སྟེ་ཆང་མས་ཡིད་
 ཆེས་བྱེད་ཐུབ་པ་ཞིག་བྱུང་ན་སྤ་སྤྱུལ་ལྟར་བྱེད་ཀྱི་ཡོད་འདུག

གལ་ཏེ་ཆབ་སྲིད་དང་འབྲེལ་བ་ཡོད་ན་ཁོང་ཚོ་འང་ངེས་པར་དུ་ལམ་ལུགས་དེ་
 བརྒྱད་དགོས་པ་ཞིག་ཡིན། ཡང་ཁོང་ཚོའི་སྡོན་ལ་གསེར་བུམ་དགྲུགས་པ་མ་བྱུང་
 བ་དེ་འདྲ་མིན་པར་ཁག་ཅིག་དགྲུགས་ཟིན་ཡོད། དེར་སང་གི་རྒྱུ་ཡིག་ཆ་ལས་ཁོ་

46..པཎ་ཆེན་བསྟན་པའི་ཉི་མའི་རྣམ་ཐར་དཔེ་གཞུགས་ན། བཅུ་མས་ལོ། ༡༩༩༩ ཞོག་གངས། ༩༧༢
 47..ཡུལ་བ་དང་ལུང་རྟོགས་རྒྱ་མཚོའི་རྣམ་ཐར། རྒྱ་བཟང་ཐུབ་བསྟན་འཛིགས་མེད་རྒྱ་མཚོ། རྣམ་རྒྱལ་གྱི་ཚང་། ༢༠༡༩ ཞོག་གངས། ༩༥

ཆོར་འོས་སྤུལ་གཅིག་རང་ལས་མ་བྱུང་བས་བརྒྱད་དགོས་བྱུང་མེད་ཚུལ་བཤད་པ་
ལྟར་མིན་པར་ཁོང་རང་ཆོའི་ནམ་ཐར་ལས་ར་འཕྲོད་ཐུབ། དོན་དུ་ལམ་ལྷགས་དེ་
ནི་དད་མོས་མངས་ཆོགས་ཀྱི་སེམས་ཀྱི་དཀའ་ངལ་དེ་སེལ་ཏེ་ཡིད་ཆེས་ཡོང་ཐབས་
གཙོ་བོ་དམིགས་ཡོད་པ་གསེར་བུམ་དགྲུགས་སྐབས་ཀྱང་ངོ་བོ་ཤྲུག་ཟུ་ནེའི་སྐྱེ་མདུན་
དུ་ཡ་རྒུལ་བ་ཡབ་སྲས་གཉིས་ཀྱིས་དབྱས་པའི་བོད་ཀྱི་མཐོ་རིམ་མི་དྲག་ཆོ་དང་ཨམ་
བན་ཆོ་ཆང་འདྲོམས་ཀྱིས་མི་མང་གི་མིག་གིས་མཐོང་སར་དགྲུགས་སྐངས་དེའི་ཐོག་
ནས་ཤེས་ཐུབ། དེ་མིན་དེ་ནི་ཐུན་མིན་གྱི་སྒྲུང་ངོར་གྲུབ་པ་ཞིག་ཡིན་པས་དེ་ལྟར་བྱེད་
དགོས་དོན་ཅི་ཡང་མེད་ཅིང་། ལྷག་དུ་དེ་དུས་རང་བྱིས་པ་ཤེལ་དཀར་བ་སྐལ་ལྷན་རྒྱ་
མཆོར་ "ལམ་ལ་ཇག་པ་ཐུག་དུས་རྒྱ་ནག་གོང་མ་ཆེན་པོ་དང་གཞུང་ས་དགའ་ལྷན་
པོ་བྱང་པའི་དམག་དབུང་གིས་སྤར་བྱེད་ནམས་བཅོམ་ན་མི་ལེགས་པ་ཡོང་" [48] ཞེས་
གསུངས་པའི་ཐོག་ནས་ཀྱང་མི་སེར་དགྲུས་མ་ཆོའི་སེམས་ངོར་དཀའ་ངལ་སྐབས་
མན་དུ་གོང་མས་རོགས་པན་བྱེད་ཀྱི་ཡོད་པའི་འདུ་ཤེས་ཅམ་ལས་བོད་མི་ཆོའི་ལྷས་
སེམས་གཉིས་ཀྱི་རྟེན་གཞི་གཞུང་དེ་དགའ་ལྷན་པོ་བྱང་བ་ཡིན་ཞེས་གསལ་བས་ཀྱང་
ཆབ་སྲིད་དང་འབྲེལ་བ་ཡོང་ཤེས་ཐབས་མེད་པ་བཅས་སོ། །

མཇུག་གཏམ།

གོང་དུ་ཁོ་བོས་གསེར་བུམ་དགྲུགས་པའི་ལམ་ལྷགས་འགོ་ཚུགས་དུས་དང་། དེའི་
རྒྱ་རྒྱུན་། དམིགས་ལུལ་བཅས་གང་བྱིས་ཁྱུལ་བྱས་པ་དེ་དག་ཁོ་བོར་ལག་སོན་བྱུང་བའི་
དེ་དུས་ཀྱི་ཡིག་ཆ་དེ་ཆོ་གཞི་རྩར་བབྱང་སྟེ་ལྟ་སྟོག་དང་། དབྱེ་ཞིབ། མཚུངས་བསྟར་
སོགས་ཀྱི་ཁྲོད་ནས་གྲུབ་པའི་རང་གི་བསམ་ཚུལ་ཅམ་སྤྲོང་བ་ལས་མཐའ་གཅིག་དུ་
ངེས་པ་གཏན་ནས་མེད་ཅིང་། འབྱུང་འཁྱུར་ཡང་འདིའི་སྒྲིམ་ཡིག་ཆ་གསར་པ་དེ་འདྲ་
རག་ཆོ་དམིགས་ལུལ་སོགས་ཁ་ཕྱོགས་འཁྱུར་བ་འགོ་སྲིད་པ་ཆོས་ཉིད་དུ་གྲུབ་བོ། །

48..ཤེལ་དགར་ཆོས་བྱུང་། ཤེལ་དགར་སྐལ་ལྷན་རྒྱ་མཆོ། བོད་ཀྱི་དཔེ་མཛོད་ཁང་། ༢༠༡༩ ལོག་གྲངས་ ༢༩༠

ཡུལ་དབང་བཅུ་བཞི་པས་གཡུང་རླང་བོན་ལ་གཟིགས་ ཚུགས་སྐོར་གླེང་བ།

Observation of the 14th Dalai Lama on Bon Religion

བཀའ་རམས་བ་ཁྲི་གཡུང་རླང་།^[49]

དང་པོ། རྒྱལ་དབང་སྐུ་འཕྲེང་གོང་མ་ཁག་གིས་བོན་ལ་འབྲེལ་ལམ་དང་གཟིགས་
ཚུགས་གནང་ཚུལ་བརྗོད་བ།

དེ་ཡང་ཡུལ་དབང་སྐུ་འཕྲེང་གསུམ་པ་བསོད་ནམས་ཀྱི་མཚོ་(1543-1588)
ནི་དབུས་གཙང་རུ་བཞིའི་ནང་ཚན་དབུ་རུ་སྦྱིད་ཤོད་ཀྱི་ཡུལ་གྱི་སྟོད་ལུང་མདའ་ཅེ་
ཁ་ཁང་གསར་གོང་ཞེས་པ་རུ་སྐུ་འཁྲུངས་ཤིང་ཡབ་གཞིས་བོན་པོ་ཡིན་པ་ཡུལ་
དབང་ལྷ་པས་མཛད་པའི་ <<འབྲས་སྤངས་ཚོས་རྗེའི་སྐུལ་སྐུ་རྒྱལ་བ་བསོད་ནམས་
ཀྱི་མཚོའི་ནམ་ཐར་དངོས་གྲུབ་ཀྱི་མཚོའི་ཤིང་།>> ཞེས་པ་དེར་གསལ་ཡོད།^[50]

དེ་མིན་ཡུལ་དབང་སྐུ་འཕྲེང་ལྷ་པ་ངག་དབང་སྟོ་བཟང་ཀྱི་མཚོ་(1617-1682)
མཚོག་གིས་གཡུང་རླང་གི་བོན་ལ་གཟིགས་ཚུགས་གནང་ཚུལ་ནི། དང་ཐོག་གཡུང་
རླང་བོན་གྱི་བསྟན་པའི་སྲོལ་འབྲེད་ནམ་འབྲེན་བརྒྱུད་པ་རྒྱལ་བ་གཤེན་རབ་མི་བོ་
ཆེ་ལ་ཆེ་བསྟོད་ཀྱི་ཚུལ་དུ་ཁོང་གི་གསུང་འབུམ་པོད་བཅུ་དྲག་པ་ལས།

49.. བཀའ་རམས་བ་ཁྲི་གཡུང་རླང་། སྐོར་རིའི་གླིང་། triyungdrung@gmail.com

50.. <<འབྲས་སྤངས་ཚོས་རྗེའི་སྐུལ་སྐུ་རྒྱལ་བ་བསོད་ནམས་ཀྱི་མཚོའི་ནམ་ཐར་དངོས་གྲུབ་ཀྱི་མཚོའི་ཤིང་།>> རྒྱལ་དབང་ལྷ་པའི་གསུང་
འབུམ་དེབ་འཕྲེང་བཅུ་གཅིག་པར་བསྟན། སེར་གཏུག་ནང་བསྟན་དཔེ་རྟོག་འཛོལ་བསྟུ་ཚུགས་སྤྱི་གཤམ་ནས་བསྒྲིགས། ༡༠༠༩ལོར་གྲུང་
ཤོའི་བོད་རིག་པ་དཔེ་སྐུ་ཁང་ནས་བསྐྱུན་པའི་ཤོག་ངོས་(༡༩)ལས་གསལ། གཞན་ཡང་རྒྱལ་དབང་སྐུ་ཕྱེད་རིམ་བྱོན་གྱི་གསུང་འབུམ་
དཔེ་ཚོགས་ལས། <<རྒྱལ་དབང་སྟོ་བཟང་ཀྱི་མཚོའི་གསུང་འབུམ།>> པོད་ཉ་པ། ༡༠༡༩ལོར་སྐུ་བཅར་ནས་རྒྱལ་གྲུ་ཆང་བན་བདེ་ལེགས་
བཤད་གླིང་ནས་དཔར་སྐྱུན་ཞུས་པའི་ཤོག་ངོས་(༡༤)ལས་གསལ། འདུག་དེར་རྒྱལ་དབང་བསོད་ནམས་ཀྱི་མཚོས་ཡབ་ཀྱི་ཕུག་དཔེ་གདན་
ལ་བྱས་ཚུལ་དང་། ལྷ་ལོག་བོན་པོའི་དཔེ་ཆ་ཞེས་སྐད་རབས་སོགས་ཡོད་པ་ཡང་ཁོ་བོས་མཛོང་།

"གངས་ཅན་ལྷ་ཆེན་མགུ་བ་ལྷ་ར་ལེན་པ། །

གཤེན་རབ་མེས་པོའི་རྩེས་སུ་འཇུག་ནམས་དང་། །

བསེལ་ལྷན་གྱི་དགུ་ཆ་ལ་ཉེར་སྤྱོད་པའི།

སྐྱེ་ཁྱེའི་ཆོག་མཁན་གྱི་བསོད་ནམས་ལྷུང་གི་ཕུལ། །”^[51]

ཞེས་བོད་གངས་ཅན་གྱི་ལྷ་རྣམས་ཀྱང་མགུ་བའི་གཡུང་རྒྱུད་བོན་གྱི་སྟོན་པ་རྒྱལ་
 བ་གཤེན་རབ་མི་བོ་དེ་ཉིད་བོད་རང་གི་མེས་པོ་ཡིན་པ་སོགས་ཀྱི་ཆེ་བསྟོད་བསྐྱེད་གསུགས་
 བརྗོད་བསྟུལ་ཞིང་། གཞན་ཡང་“གཡུང་རྒྱུད་གི་བོན་རྣམས་ཚུ་བོའི་པ་རོལ་དུ་སྟོལ་
 བའི་གཟིངས་བཞིན་གངས་ཅན་པ་རྣམས་ཀྱི་གནས་(༡༠༥ན)སྐུ་བས་སུ་བྱ་གཡང་
 ལེགས་ཆོགས་སྟེལ་བ་ལ་གཅིག་དུ་མཁོ་བས་མཆོད་ཡུལ་དུ་གཏོགས་ལ་”^[52]ཞེས་
 གཡུང་རྒྱུད་གི་བོན་རྣམས་ཀྱང་“ཚུ་བོའི་པ་རོལ་དུ་སྟོལ་བའི་གཟིངས་”དང་“སྐུ་གཡང་
 ལེགས་ཆོགས་སྟེལ་བ་ལ་གཅིག་དུ་མཁོ་བས་མཆོད་ཡུལ་དུ་གཏོགས་”ཞེས་བསྐྱེད་གསུགས་
 བརྗོད་ཆོད་མེད་གནད་ཡོད། ལྷང་ཆོག་འདི་གཉིས་ཡགོང་ས་ལྷ་པའི་གསུང་འབྲུམ་
 ལས་ཐོག་མར་ཁོ་བོས་རྟེན་སོན་བྱུང་བ་ཡིན་པས་རྒྱ་ཆེའི་བོད་རིག་པའི་གྲོགས་པོ་
 རྣམས་ལ་ལེགས་སྦྱིས་ཀྱི་ཚུལ་དུ་བྲངས།

དེ་བཞིན་ཡགོང་ས་ལྷ་པ་ཆེན་པོས་གངས་ཅན་ལྗོངས་ཀྱི་བོན་གྱི་ལྷ་སྟེ་ལ་གཟིགས་
 བྱུགས་གནང་ཚུལ་ནི། ཁོང་གི་རང་ནམ་ < <དུ་གྲུ་ལའི་གོས་བབས་> > ཞེས་པ་ལས་
 གཡུང་དྲུང་བོན་གྱི་ལྷ་སྟེ་དང་དེའི་མི་རྣམས་ཆེ་ཁག་འགའ་ཤས་དང་ཐུགས་ཉེ་བའི་སྒྲོར་
 གྱི་ལོ་རྒྱས་མི་ཉུང་བཞིག་བོད་རིག་པའི་མཁས་དབང་མཁར་ཆེའུ་བསམ་གཏན་གྱིས་

51. <<གཡས་རྩ་གཅད་མི་བར་རྩ་གས་མོར་གསུམ་གྱི་ཕྱིར་མང་འཁྱེད་དང་མངའ་འབངས་ལ་འབྱུང་འཁྱེད་སྤར་ཆགས་སུ་གཏོང་བའི་རྟེན་
ཀྱི་འགོ་བོད་ལེགས་ལུས་གསུམ་ཆུ་ཆུ་ལོ་ཆུ་ལོ་གས་>> >>ཀྱུ་དབང་སྤྱི་མེད་མི་ལོ་ཀྱི་གསུང་འབྲུག་དཔེ་ཆོགས། >>ཀྱུ་དབང་ཆོ་བཟང་
ཆུ་ཆོའི་གསུང་འབྲུག་ འོད་མ་ལ། ༢༠༡༠ལོར་སྤྱི་བཅད་ནས་ཀྱུ་ལྷ་ཆོང་མར་བདེ་ལེགས་བཤད་མྱིང་ནས་དབང་སྤྱི་ལུ་མའི་འོག་
འོས་(༢༤༩)ལས་གསལ་འདག

52..ཁོང་མཚུངས། <<གཤམ་རུ་གཅོང་གི་བན་ཟུགས་བོན་གསུམ་གྱི་སྒྲེང་མང་འབྲེད་དང་མངའ་འབངས་ལ་འབྲུ་འབྲེད་སྤྲང་ཆགས་སུ་གཏོང་བའི་དེབ་གྱི་འགོ་བརྗོད་ལེགས་བྱས་གསུལ་ཆུ་རྒྱུ་སོགས། >> བོད་ངོས་(316)ལས་གསལ་འདུག

མཆོམས་སྒྱུར་གནང་^[53]ཡོད་པ་ལས་འདིར་གནད་ཅན་ཁ་ཤས་ངངས་ནས་ངོ་སྤྲོད་ཞུ་
རྒྱུ་ཡིན། གཤམ་ནས་ < <རང་རྣམ་> > ཞེས་བཀོད་རྒྱུ་ཡིན།

ཕྱི་ལོ་(༡༩༩༡)ལོར་ < <རང་རྣམ་> > ལས། “ཟླ་བ་བཞི་པའི་འགོར་ཞང་སྟོན་སྐྱུ་
མདུན་ལྷན་གྲུབ་ཀྱིས་བོན་མཁའ་སྒོང་(སྒོང་)གི་མདོས་ཆེན་རིམ་གྱོ་གཏང་ཞིང་ལོ་
སྤུ་མ་ཆོར་ཡང་ཞང་ཞུང་ལུགས་ཀྱི་མོ་ཅིས་དང་དེར་བབས་པའི་བཅོས་རིམ་མང་དུ་
མཛད།”^[54]ཞེས་གསུངས། འདི་སྐབས་ཞང་སྟོན་ལྷན་གྲུབ་ཅེས་པ་དེ་ནི་རྒྱལ་དབང་ལྷ་
པའི་སྐབས་བོན་གྱི་སྤྲ་མ་ཞིག་ཡིན་ལ་རྒྱལ་དབང་གིས་ཁོང་ལ་གཅིགས་ཆེན་གནང་
བ་མ་ཟད། སྐུ་རིམ་ལན་མང་སྐབ་ཏུ་བཅུགས་གནང་བཞིན་ཡོད།

ཕྱི་ལོ་(༡༩༩༡)ལོར་ < <རང་རྣམ་> > ལས། “ཞང་སྟོན་སྐྱུ་མདུན་ལྷན་གྲུབ་ཀྱིས་
ར་མོ་ཆེད་ཀྱི་རྒྱལ་ལྷང་གསེབ་ཏུ་གཏའ་བསྐྱེམ་སོགས་བཅོས་ཀྱི་མཛད་པའི་ཆོ་སྐྱུ་
ཀྱི་འཁོར་དུ་ཁམས་སྤང་འདྲ་བ་གཉིས་འདུག་པ་ཅི་ཡིན་དེས་པར་འབྲུམ་པའི་ནད་
བདག་ཡིན་ཟེར་བ་བྱུང་བས་ད་ལོར་འཐོར་ནད་ཞིག་ཡོང་ཉེན་ཆེ་ཚུལ་མོལ་བ་ལྟར་
དེ་ནས་ཟླ་བྱེད་གསུམ་སྐོར་ཅོམ་ལ་ལྷ་ས་ནས་རིམ་གྱིས་མཆེད་པའི་ལོ་བྱེད་གསུམ་
ཚུན་ལ་དབུས་གཅོང་ཐམས་ཅད་བྱུང་བས་ངེས་ཤེས་འདྲོང་བར་སྤང་། བོན་འདི་ལ་
བོད་ཀྱི་ལྷ་རྣམས་དགའ་བར་མ་ཟད་སྐུ་ལ་ལྷག་པར་མངའ་བརྟེས་པ་ཞིག་ཡོད་ཆོད་
དུ་འདུག་”^[55]ཅེས་གསུངས། འདི་ནི་དོན་ལ་གནས་པའི་བོན་གྱི་གཟེངས་བསྟོད་
ཞིག་རེད་འདུག།

53..མཁའ་མེད་བསམ་གཏན་རྒྱལ་མཆོན། <<རྒྱལ་དབང་ལྷ་པ་(1617-1682)མཆོག་གིས་གངས་ཅན་ལྗོངས་ཀྱི་བོན་གྱི་ལྷ་སྤུ་ལ་གཟིགས་
ཕྱོགས་གནང་བའི་མཆོམས་སྒྱུར།>>ཞེས་པ་དུ་གསལ་ཡོད། དབྱུང་རྩིས་འདི་ནི་ཁོང་གིས་ཕྱི་ལོ་(༡༩༠༡)ཅམ་མཛད་གནང་འདུག་དེ་
བཞིན་གཡུང་བྱུང་བོན་གྱི་དྲ་རྒྱ་(theyungdrungbon.com)ནི་བོན་དྲ་རྒྱ་(old.himalayabon.com)ལ་བཀོད་ཡོད་
པར་གཟིགས་ཐུབ།

54..རྒྱལ་དབང་ལྷ་པ་དག་དབང་སྒོ་བཟང་རྒྱ་མཆོད་རང་རྣམ། <<འདི་སྐབས་འཁྲལ་བའི་རོལ་ཅེད་རྟོགས་བརྟེན་གྱི་རྒྱལ་དུ་བཀོད་པ་དུ་ཀྱ་
ལའི་གོས་བཟང་།>> (བར་ཆ།) ༡༩༩༡ལོར་བོད་ལྗོངས་མི་དམངས་དཔེ་སྐྱོན་ཁང་གིས་དཔར་དུ་བསྐྱུན། འོག་ངོས་(༡༩༡)ལས་གསལ།

55..གོང་མཆོད་སྐུ་རྒྱལ་དབང་ལྷ་པ་དག་དབང་སྒོ་བཟང་རྒྱ་མཆོད་རང་རྣམ། (བར་ཆ།) འོག་ངོས་(༡༩༡)ལས་གསལ།

ཕྱི་ལོ་(༡༩༧༡)ལོའི་ཆོས་བཅོ་ལྔ་ཞིག་ལ་ < <རང་རྣམ་> > ལས། “ཆབ་མདོ་རྩེ་དུང་
རིན་པོ་ཆའི་སྤྱལ་སྤྱུ་དང་བོན་གཡུང་དུང་གི་མིག་གཅིག་བྱ་སྤྱུ་མདུན་ལྷན་སྤྱུ་ལ་མདོ་
བའི་རྟ་འབྲུལ་བ་ཁ་ཤས། བྱ་ཆང་ལྷ་སྤྱུ་བས་ཅན་འཕྲད་མི་མང་།”^[56]ཞེས་གསུངས།
འདིར་བོན་གཡུང་དུང་གི་མིག་གཅིག་བྱ་ཞེས་གཟེངས་བསྟོད་གནང་བར་དབྱེད་ན་དུས་
རབས་བཅུ་བདུན་པའི་ནང་སྤྱི་མ་དེ་ཉིད་རྒྱལ་དབང་མཆོག་གིས་གཟིགས་མཐོང་ཆེན་
པོ་གནང་བའི་བོན་གྱི་སྤྱི་མ་ཞིག་སྤྱི་མ་ཆེ་ལ་ཏ་ཅང་གི་གྲགས་ཅན་ཞིག་ཡིན་པར་ཤེས་
ཐུབ། ཅེས་མཁས་དབང་མཁར་མེའུ་བསམ་གཏན་གྱིས་གསུངས།^[57]

དེ་བཞིན་པོ་བྲང་པོ་ཏ་ལའི་ཆོས་ཆེན་མྱི་ད་ཞི་ལུན་ཆོགས་སོགས་ཆོས་ཆེན་
རྣམ་འདུ་ཁང་ཁག་ནང་རྒྱལ་དབང་མཆོག་གི་སྤྱུ་མདུན་དུ་བོད་ཀྱི་སྤྱི་མ་ཆེ་ཁག་དང་
སྤྱི་དཔོན་དང་རྩོད་དཔོན་དང་སོག་པོའི་ངོ་ཆེན་རྣམས་ཆོགས་འདུར་བཅར་སྐབས་མི་
རེ་གདན་ཡིག་ལྟར་རང་གི་གནས་བབས་ལ་སྟོན་པའི་གདན་ཐོག་དུ་སྤྱོད་དགོས་པའི་
བཅའ་ཁྲིམས་བཟོས་ཡོད་པ་རེད། དེའི་སྒྲིལ་ < <རང་རྣམ་> > ལས། “ཁང་སྟོན། དར་
སྤྲིངས། རི་ཞིང་། བྱ་ཆང་པའི་མི་ངོའི་རིགས་སོགས་ལ་མགོ་སྟན་རིགས་གསུམ། མཇུག་
བསྐྱེགས་རིགས་གསུམ། སྟག་གདན་རིགས་གསུམ།” ཞེས་གསུངས།^[58] འདིར་རི་ཞིང་
ཞེས་པ་ནི་བོད་ལྗོངས་སྟོ་ཁའི་ས་ཁུལ་དབང་ལུན་ཁྱེའི་གདན་ཆགས་པའི་ལུལ་དེ་
རེད། དེར་བརྟེན་བོན་པའི་གདུང་བརྒྱུད་ཆེ་ཁག་བཞི་ལ་བན་དེའི་སྤྱི་མ་འམ་སྤྱི་དཔོན་
གོ་ས་མཐོན་པོ་དང་འབྲ་བར་གདན་ཐོབ་ཀྱི་རྟགས་གནང་བ་ནི་མགོ་སྟན་གཅིག་དེའི་
སྟེང་དུ་མཇུག་བསྐྱེགས་དེའི་ཡང་ཐོག་དུ་སྟག་གདན་བཏིང་པ་བཅས་ཐོག་བརྟེགས་
གསུམ་ལུན་གྱི་གདན་ཁྲིར་འབྱེད་བའི་ཐོབ་ཐང་ཡོད་འདུག

56..གོང་མཆུངས་རྒྱལ་དབང་ལྔ་པ་དག་དབང་རྫོ་བཟང་རྒྱ་མཆོའི་རང་རྣམ། (བར་ཆ) འོག་ངོས་(༡༣༧)ལས་གསལ།

57..མཁར་མེའུ་བསམ་གཏན་རྒྱལ་མཆོན། <<རྒྱལ་དབང་ལྔ་པས་གཡུང་དུང་བོན་བོད་ཀྱི་ཆོས་བརྒྱུད་རང་རྒྱ་བ་ཞིག་ཡིན་པར་ཞལ་བཞེས་
གནང་བ།>>༡༩༧༩ལོའི་<<བོན་སྤྱི་>>ཕྱིའི་འདོན་ཐེངས་(༡༧)པ་དུ་བཞོད་ཡོད། འོག་ངོས་(༩༩)ལས་གསལ།

58..གོང་མཆུངས་རྒྱལ་དབང་ལྔ་པ་དག་དབང་རྫོ་བཟང་རྒྱ་མཆོའི་རང་རྣམ། (བར་ཆ) འོག་ངོས་(༡༣༧)ལས་གསལ།

གཞན་ཡང་ཕྱི་ལོ་(༡༦༥༩)ལོར་མི་དབང་སངས་རྒྱལ་ཆུ་མཚོ་(1653-1705) གྲེ་སྤྲེད་དུ་བསྐོས་བཞག་གནང་བའི་བཀའ་ཡིག་ནང་གཡུང་བྱང་བོན་དམིགས་བསལ་ དུ་སྒྲོམ་པ་ནི་འདི་ལྟར་“རྒྱུ་པ་ལྟམ་མངོན་པར་མཆོན་པའི་ནོར་འཛིན་གྱི་གཞིར་ འཁོད་པའི་ཉི་འོག་གི་སྐྱེ་ཆུ་སྐྱེ་དང་བྱེ་བྲག་གདན་ས་ཆེན་པོ་སེར་འབྲས་དགེ་གསུམ་ གམ་དུ་འཁོད་པའི་ནམ་པར་རྒྱལ་བའི་པན་བདེ་ལེགས་བཤད་སྤྱིང་བ་སོགས་རིས་མེད་ གྱི་ཁྲིམས་ལྡན་འདུས་པའི་སྡེ་གསང་སྤྲུགས་འཆང་བ་གཡུང་བྱང་བོན་སོགས་ལྟ་སྡེར་ གཏོགས་སོ་ཅོག་དང་སོག་པོ་ཆོ་ཆེན་བཞི་བཅུ། ཨོ་རེད་ཆོ་བ་བཞི། མཚོ་བྲི་ཤོར་རྒྱལ་ མོའི་འབྲས་དུ་གནས་པའི་རྒྱལ་བོ་རྒྱལ་རིགས་”^[59]ཞེས་གསུངས། བཀའ་ཡིག་འདི་པོ་ བྲང་པོ་ཏ་ལའི་ཤར་ཕྱོགས་པོ་བྲང་དཀར་པོ་ཞེས་པའི་གསུམ་སྐྱས་སྒྲོ་མཚོར་གྱི་གྲང་ རོས་སུ་འཁོད་ཡོད་པ་དང་དེའི་འོག་དུ་རྒྱལ་དབང་རང་གི་ཕྱག་རྒྱེས་ཡང་ཕྱག་ཐམ་ གྱི་རྒྱལ་དུ་བཀོད་འདུག

“འདིར་རྟིང་མ་དང་བཀའ་བརྒྱད་དང་ས་སྐྱ་སོགས་མ་སྒྲོམ་པར་”གསང་སྤྲུགས་ འཆང་བ་གཡུང་བྱང་བོན་“ཞེས་དམིགས་སུ་བཀར་ཏེ་གསུངས་པ་ནི་དགོས་དབང་ ཉུང་པ་ཅན་ཞིག་ལ་གཟིགས་པར་ངས། དེས་ན་གཡུང་བྱང་བོན་ནི་བོད་ཀྱི་ཆོས་བརྒྱད་ གས་ནས་གྲུབ་མཐའ་རང་རྒྱ་པ་ཞིག་ཡིན་པར་དངོས་སུ་ཞལ་བཞེས་མཛད་འདུག་པའི་ དཔང་རྟགས་འདི་ལས་གཞན་མི་དགོས།”^[60]

ཡུལ་དབང་སྐུ་འཕྲིང་བརྒྱད་པ་འཇམ་དཔལ་རྒྱ་མཚོ་(1758-1804)ཞུ་བ་ཡང་ བོན་པོའི་བྱིམ། གཙང་ཐོབ་རྒྱལ་ལྟ་རི་སྐང་དུ་འཁྲུངས་པའི་ལོ་རྒྱུས་ཡོད།

59..ཕྱི་ལོ་(༡༦༥༩)ལོར་མི་དབང་སངས་རྒྱལ་ཆུ་མཚོ་(1653-1705)གྲེ་སྤྲེད་དུ་བསྐོས་བཞག་གནང་བའི་བཀའ་ཡིག་འདིའི་མ་དཔེ་དོ་བཟུས་ ཤིག་༢༠༡༤ལོའི་<<བོན་སྒྲོ་>>སྤྱིའི་འདོན་ཐེངས་(༩༥)པའི་མདུན་ཤིག་ནང་མ་རུ་བཀོད་ཡོད།

60..གོང་མཚུངས། མཁར་མེུ་བསམ་གཏན་རྒྱལ་མཆོན། ༢༠༡༤ལོའི་<<བོན་སྒྲོ་>>སྤྱིའི་འདོན་ཐེངས་(༩༥)པའི་ཤིག་དོས་(༤༤)ལས་ གསལ།

ལ་རྒྱལ་དབང་སྐུ་འཕྲིང་བཅུ་གསུམ་པ་བྱབ་བསྟན་རྒྱ་མཚོ་(1876-1933)མཆོག་གིས་བར་ཁམས་རྟོར་ཡེ་ཐ་བོན་དགོན་གཡུང་རླང་རབ་བརྟན་གླིང་ལ་བཅའ་ཡིག་ཆེན་མོ་བསྩལ་གནང་ཡོད་པ་དང་། དེའི་དང་ཐོག་ལ་ཡང་གཡུང་རླང་བོན་གྱི་རྒྱལ་བ་གཤེན་རབ་མི་བོར་མཆོད་བསྟེན་བརྗོད་ཡོད་པ་འདི་ལྟར།

“མད་བྱང་ཀུན་བཟང་གཡུང་རླང་རྟག་པའི་སྐུར། །

མངོན་བཞེངས་སྐུ་འཕྲུལ་ནམ་འགྲུར་འབྱམ་བཅལ་ཏེ། །

ཟབ་དང་རྒྱ་ཆེས་ལུས་ཅན་སྦྱིན་གྲོལ་མཛད། །

གཤེན་རབ་མི་བོ་ཆེ་འདིར་བསྟེན་པར་འོས། །”^[61] ས་གཡུང་རླང་བོན་གྱི་སྟོན་པར་ཆེ་མཐོང་གིས་བསྟོད་བསྟེན་གནང་འདུག་པ་འདི་ཡང་རྒྱལ་བས་བོན་ལ་ཆེ་མཐོང་གི་དགོངས་གཤིས་ཁྱད་པར་ཅན་ཡིན་པར་སེམས།

དེ་མིན་པཎ་ཆེན་སྐུ་ཕྱིར་བཞི་པ་སྟོ་བཟང་ཆོས་གྱི་རྒྱལ་མཆན་(1567-1662)ནི་^[62] གོང་ས་ལྷ་པ་མཆོག་གི་ཙ་བའི་སྤྲ་མ་རེད་དེའི་ཡང་སྤྲལ་ཡང་ཐོབ་རྒྱལ་བྱ་ཆར་ནས་ངོས་འཛིན་གནང་བ་པཎ་ཆེན་སྐུ་འཕྲིང་ལྷ་པ་སྟོ་བཟང་ཡེ་ཤེས་(1663-1737)བོན་པོ་ཡིན་པ་སོགས་ཀྱི་ལོ་རྒྱུས་< <རང་རྣམ་> >དུ་གསལ་ཡོད།^[63] དེ་བཞིན་པཎ་

61..<<བར་ཁམས་རྟོར་ཡེ་ཐ་བོན་གཡུང་རླང་རབ་བརྟན་གླིང་གི་སྤང་དོར་ཁྲིམས་སྤྱ་བཅའ་བའི་ཡེ་གེ་བད་དཀར་ཆུན་ཐེང་།>> རྒྱལ་དབང་སྐུ་ཕྱིར་ཕེས་བྱོན་གྱི་གསུང་འབྱུང་དཔེ་ཆོགས་ལས། <<རྒྱལ་དབང་བྱབ་བསྟན་རྒྱ་མཚོའི་གསུང་འབྱུང་།>> བོད་དཔ། ༡༠༡༥ལོར་སྐུ་བཅར་རྣམས་རྒྱལ་བྱ་ཆར་ལན་བདེ་ལེགས་བཤད་གླིང་ནས་དཔར་སྐྱབ་ཞུས་པའི་ཤོག་ངོས་(༡༣༥)ལས་གསལ་འདུག། གཞན་ཡང་བོད་ས་གནས་ཀྱི་ལོ་རྒྱུས་དཔེ་ཆོགས་བཅའ་ཡིག་ཕྱོགས་བསྒྲིགས། ༡༠༠༡ལོར་བོད་ལྗོངས་མི་དམངས་དཔེ་སྐྱབ་ཁང་ནས་བསྐྱབ་པའི་ཤོག་ངོས་(༥༠༤)ལས་ཀྱང་འཁོད་འདུག།

62..གོང་མཆོངས་ མཁར་མེད་པམས་གཏན་རྒྱལ་མཆན། “པཎ་ཆེན་སྟོ་བཟང་ཆོས་གྱི་རྒྱལ་མཆན་(༡༥༦༡-༡༦༦༢)ནི་རྒྱལ་དབང་མཆོག་རང་གི་དགེ་བའི་བཤེས་གཉེན་ཆེན་པོ་ཡིན་པར་མ་ཟད་སྐབས་དེར་དགེ་ལུགས་ཀྱི་བསྟན་པའི་བདག་པོ་ཡང་ཡིན། ཁོང་གྱི་ལོ་(༡༦༦༡)ལོར་སྐུ་གཤེགས་པར་བརྟེན་རྒྱལ་དབང་མཆོག་གིས་པཎ་ཆེན་གྱི་སྤྲལ་སྐུ་སྤྲུང་དུ་མེབས་པའི་སྟོན་ལམ་བརྟན་འདུག། འདིའི་སྟོར་རང་རྣམས་དུ་<<སྤྲལ་བའི་སྐུ་སྤྲུང་དུ་མེབས་པའི་སྟོན་ལམ་ཆོགས་བཅའ་ཤེས་ཏེ་སེར་འབྲས་ཀྱི་ཆོགས་ཆེན་དུ་བཅུགས།>>ཞེས་གསུངས། གོང་མཆོངས་རང་རྣམས་བོད་སྟོན་ཆ་ཤོག་ངོས་(༦༩༣)ལས་གསལ།” ༡༠༡༥ལོའི་<<བོན་སྟོ།>>སྤྱིའི་འདོན་ཐེངས་(༡༡)ལ་དུ་བཀོད་ཡོད། ཤོག་ངོས་(༤༣)ལས་གསལ།

63..གོང་མཆོངས་རྒྱལ་དབང་ལྷ་པ་འགྲུག་དབང་སྟོ་བཟང་རྒྱ་མཚོའི་རང་རྣམ། (སྟོད་ཆ།) ཤོག་ངོས་(༦༩༣)ལས་གསལ།

ཆེན་སྐུ་འཕྲེང་བརྒྱད་པ་སློ་བཟང་བསྟན་པ་འེ་དབང་ལྷག་(1854-1882)གཙང་ཐོབ་
ཀྱུ་ལ་བྱུ་ཚང་དུ་འཁྲུངས་པ་སོགས་ཀྱི་ལོ་རྒྱུས་ཡོད་པ་ཡང་དགོས་པ་དགོངས་གཞི་བྱང་
པར་ཅན་ཞིག་ཡོད་པར་སེམས་སོ།

གཉིས་པ། ཀྱུ་ལ་དབང་བཅུ་བཞི་པ་ཆེན་པོས་བོན་ལ་གཟིགས་ཚུགས་གནང་ཚུལ་
སྐོར་བརྗོད་པ།

གཅིག་ ཐོག་མར་བོན་ལ་འབྲེལ་བ་བྱུང་རིམ་སྐོར་བརྗོད་པ།

ཕྱི་ལོ་(༡༩༤༡)ལོར་ཡུལ་ན་རིའི་ཡོངས་འཛིན་བསྟན་ནམ་དག་རིན་པོ་ཆེས་ཡུལ་
བ་རིན་པོ་ཆེ་ལ་མཇུག་བཅར་ཐེངས་དང་པོར་ཁྱེས་པ་རེད། དེ་སྐབས་ཀྱུ་ལ་བ་རིན་པོ་
ཆེ་ནས་“ཁྱེད་རང་བོན་པོ་ཆོས་རང་བསྟན་ཙུ་འཛིན་གྱིས་དང་། རོས་ནས་རོགས་སྐྱོར་
བྱེད་རྒྱུ་མ་གཏོགས་ངས་བོན་སྐོར་ལ་གང་ཡང་ཤེས་ཀྱི་མེད།” ཅེས་གསུངས་པ་རེད།

ཕྱི་ལོ་(༡༩༤༣)ལོར་འཛམ་ལ་ཡུལ་བ་རིན་པོ་ཆེ་ཀྱ་ལི་མ་ཏ་ལི་ལ་ཐེབས་
སྐབས་གཡུང་རྒྱུད་བོན་གྱི་བརྒྱ་ཤོག་ནས་གཡུང་རྒྱུད་སྤིང་གི་མཁན་རིན་པོ་ཆེ་ཤེས་
རབ་བསྟན་པ་འེ་ཀྱུ་ལ་མཆན་(1912-1969)གིས་སྟེ་ཁྱེད་འོག་ཡུལ་བ་རིན་པོ་ཆེར་
མཇུག་སྐུ་གསུང་ཐུགས་རྟེན་བཅས་ལུ་ནས་གཡུང་རྒྱུད་སྤིང་གི་མཁན་རིན་པོ་ཆེ་
ནས་བོན་སྐོར་གྱི་ལོ་རྒྱུས་དང་གནས་ཚུལ་ཟབ་རྒྱས་ཁྱེས་ནས་ཡུལ་བ་རིན་པོ་ཆེ་
ནས་ཀྱང་ཐུགས་མཉེས་པོ་གནང་ཚུལ་གསལ།^[64]

ཕྱི་ལོ་(༡༩༤༩)ལོར་མགོང་ས་མཆོག་གི་དགོངས་གཞིའི་འོག་རིས་མེད་ཀྱི་ཆོས་
ཆོགས་ཐེངས་དང་པོའི་སྐབས་གཡུང་རྒྱུད་སྤིང་གི་མཁན་ཆེན་ཤེས་རབ་བསྟན་པ་འེ་
ཀྱུ་ལ་མཆན་(1912-1969)གདན་ཁྱེས་བྱས་པ་ཡིན་ཞེས་གསུངས་པ་ལྟར་རེད། “ཕྱི་

64...<<བྱུ་རྒྱུ་ཚངས་ཐིག>> ལྟོད་ཆ། ༡༠༡ ན་ལོར་ཨ་ཁྱེས་མ་ཆེན་རིག་གཞུང་ཞིབ་འཇུག་ཁང་གིས་དབང་དུ་བསྐྱུན་པའི་ཤོག་ངོས་
(༢༤)ལས་གསལ།

ལོ་(༡༩༥༩)ལོར་ཚོས་ཚོགས་ཐེངས་དང་པོ་སྐོང་ཚོགས་བྱས་ཡོད། དེ་སྐབས་ཚོས་
ཚོགས་ཐོག་གཡུང་དྲུང་བོན་ནས་ར་ལག་གཡུང་དྲུང་གི་མཁན་པོ་ཤེས་རབ་
བསྟན་པའི་རྒྱལ་མཆན་^[65]ཞུ་བའི་བགྲེས་སོང་ཞིག་སྐྱེ་ཆབ་དུ་ཕེབས་ཡོད། སྐབས་
དེ་དྲུས་ནས་གཡུང་དྲུང་བོན་ནི་རང་ཅག་བོད་གངས་ཅན་སྡེ་དངས་ཀྱི་མེས་པོའི་ཚོས་
བརྒྱད་གལ་ཆེན་ཞིག་དང་། བོད་མི་རིགས་ཀྱི་ལོ་རྒྱུས་གལ་ཆེ་ལྡན་པའི་ཡ་མེས་ཀྱི་
རིག་གཞུང་ཞིག་དུ་ངོས་འཛིན་བྱས་ཏེ་སྤྲུལ་པའི་དབང་དུ་བྱས་ན་བོད་ཀྱི་མེས་
པོའི་གནའ་རབས་ཀྱི་ཚོས་བརྒྱད་འདི་ཉམས་པ་སོར་ཚུད་དང་མི་ཉམས་གོང་སྤེལ་
ཡོང་བར་ཆང་མས་ཕྱར་བྱ་མཉམ་འདེགས་ཀྱི་འབད་བཅོན་དགོས་པའི་སྐད་ཆ་མང་
པོ་ཞིག་བྱུང་ཡོད།^[66]ཅེས་གསུངས་གནང་བ་ལྟར་རིས་མེད་ཚོས་ཚོགས་ཐེངས་དང་
པོ་དེ་(༡༩༥༩)ལྷ་ཧམ་ཆོས་ལ་ནས་ཧམ་བར་བཞུགས་སྐར་རྩ་ལྔའི་པོ་བྱང་ས་མ་ཨ་ཤམ་ར་
ལ་འཚོགས་གནང་ཡོད་པ་དང་དེ་སྐབས་ནས་རྒྱལ་བའི་རིས་མེད་ཀྱི་དགོངས་གཞིའི་
འོག་གཡུང་དྲུང་གི་བོན་ལ་གཟིགས་ཐོགས་གནང་བར་གསུངས།

ཕྱི་ལོ་(༡༩༥༩)ལོར་ཨ་མདོ་དགེ་བཤེས་སངས་རྒྱུ་བསྟན་འཛིན་ཞུ་བ་ད་ལྟའི་
ལ་སྤྱན་རིའི་ཁྱིམ་འཛིན་སོ་གསུམ་པ་རིན་པོ་ཆེ་མཆོག་དབྱིན་ཡུལ་ནས་རྒྱ་གར་དུ་
ཕེབས་སྐབས་ལ་རྒྱལ་བ་རིན་པོ་ཆེ་ལ་མཇུག་བཅར་ཞུས་པ་རེད། ཁྱེད་རང་རྒྱ་གར་
ནང་སློབ་དགེ་གནང་ན་དགེ་མཆན་ཆེ་ལུགས་ཀྱི་བཀའ་གསུང་སྤྱི་ཕབ་བཞིན་མ་སུ་
རིར་སློབ་བྱའི་དགེ་རྒན་ལ་བཀོད་གནང་བ་རེད།^[67]

ཕྱི་ལོ་(༡༩༥༩)ལོར་སྤྱན་རིའི་ཡོངས་འཛིན་བསྟན་འཛིན་རྣམ་དག་རིན་པོ་ཆེ་
དབྱིན་ཡུལ་ནས་རྒྱ་གར་དུ་ཕེབས་ཏེ་བོན་གཞིས་གསར་འཛུགས་ཀྱི་ཐད་ལ་ལ་རྒྱལ་བ་

65..ཁོང་ནི་རྒྱ་ལག་གཡུང་དྲུང་གི་མཁན་རབས་བརྒྱ་པ་རེད་འདུག ཨ་མདོ་ཟིང་ཆུ་ལ་ལྷགས་མོ་ལག་གི་ལོར་སྐྱེ་འབྱུངས་ཞེས་གྲགས།
66..ཕྱི་ལོ་(༡༩༥༩)ལོར་བོན་གཞིས་ཐོབ་རྒྱལ་གསར་བར་ཐེངས་གཉིས་པར་ཕེབས་སྐབས་ཀྱི་བཀའ་སློབ་རེད། <<བོན་སྐོར་>>ལྷིའི་འདོན་
ཐེངས་(༢༠)ལས་གསལ།
67..སྤྱན་རིའི་ཁྱེད་དུ་གཡུང་དྲུང་བོན་གྱི་བཀའ་སྤྱད་སྐབས་འདུས་ཕྱེ་དབུ་བརྟེས་ནས་མི་ལོ་ཉེར་ལྔ་འཁོར་བའི་བློན་དེབ། ཤོག་ངོས་(༢༡)ལས་གསལ།

རིན་པོ་ཆེར་མངལ་ཁ་ཞུས་ནས་དགོངས་གཞི་ངེ་ཡོད་ཀྱི་སྟན་གསེང་ཞུས་པར། གོང་ས་མཆོག་གིས་“གཡུང་རྒྱུད་བོན་གྱི་བསྟན་པ་འདི་བོན་པོ་ཆོ་རུང་གིས་ཉམས་ལེན་དང་འཛིན་སྐྱོང་གནང་དགོས་པ་ལས། གཞན་སྐུས་ཀྱང་མི་བྱེད། དེ་ནི་ཉིད་ལ་འཁྲི་བའི་ལས་འགན་གཙོ་བོ་ཞིག་ཡིན་པས་གང་དགོས་གཟབ་ནན་གནང་དང་། རོས་ནས་ཅི་ཐུབ་གང་ཐུབ་ཀྱིས་རོགས་པ་བྱེད་ངེས།”^[68] ཞེས་བཀའ་སློབ་བསྩལ་གནང་ཡོད།

ཕྱི་ལོ་(༡༩༥༥)ལོར་རིས་མེད་ཆོས་ཆོགས་ཐེངས་བཞི་པ་ལྷ་ར་རྒྱ་སི་ལ་ཆོགས་སྐབས་ཀྱི་མཐུག་སྒྲུབ་མཛད་སྒྲིའི་གསུང་བཤད་སྐབས། ཡོང་ས་མཆོག་གིས་“ང་རང་ཆོ་བོད་མི་རིགས་རང་གི་ལོ་རྒྱུས་བརྗོད་སྐབས་ང་རང་ཆོ་བོན་གྱི་ལོ་རྒྱུས་དེ་བདག་པོ་རྒྱལ་དགོས་པ་ཞིག་དང་། བོན་ལུགས་ཀྱི་ཐོག་ལ་དམིགས་བསལ་དོ་སྣང་བྱེད་དགོས་པ་རང་ལུགས་ཀྱིས་ཆགས་ཀྱི་ཡོད། དེས་ན་སྤར་ང་ཆོ་ཐོག་མར་ཆོས་ཆོགས་འཆོགས་པའི་སྐབས་དཔེར་ན། བོན་པོའི་ནང་ནས་དམིགས་བསལ་ཐོབ་ཐང་འདྲ་མཉམ་དགོས་ཞེས་བརྗོད་མཁན་སྐུ་ཡང་མེད། ང་རང་ཆོ་བོད་མི་རིགས་ལ་འབྲེལ་བའི་གནས་ཚུལ་ཞིག་ཡིན་སྐབས་མི་རིགས་ཀྱི་ཆ་བཞག་ས་སྟིང་པོ་ལྷ་བུ་བོན་ལུགས་ཆགས་ཡོད། དེར་བརྟེན་ལྷག་བསམ་ནམ་དག་གི་ཐོག་ནས་ངེས་པར་དུ་བོན་ལུགས་བདག་པོ་རྒྱལ་དགོས་པ་དང་། རོས་པར་དུ་བོན་གྱི་སྐྱེ་ཆབ་སྐྱེད་གཏོང་དགོས་ཀྱི་འདུག ཅེས་སྒྲིབ་ནས་ཆོས་ཆོགས་རྣམས་སྐུ་བོན་པོའི་འབྲུས་མི་ཡོད་པ་འདི་ལྷ་ར་བུ་བུ་བུ་ཡིན། དེ་གནང་འགག་ཆགས་ཀྱི་འདུག སྤྱིར་བཏང་ཆོས་ཉིད་ཡིན་པ་ལྟར། ཡང་རིག་གནས་གསར་པ་དང་། ཆོས་དད་འདྲ་མིན་གསར་པ་དར་བའི་ནང་ནས་པན་ཚུན་ལེགས་ཆ་སྤང་རྒྱ་ཡོད།”^[69]ཅེས་དམིགས་བསལ་བཀའ་སློབ་བསྩལ་ཡོད། འདི་ལས་ཁོང་གིས་“ལྷག་བསམ་ནམ་དག་གི་ཐོག་ནས་ངེས་པར་དུ་བོན་ལུགས་བདག་པོ་རྒྱལ་དགོས་”ཞེས་

68..གོང་མཚུངས། ཉེར་ལྷ་འཁོར་བའི་དྲན་དེབ། གོག་ངོས་(༩༩)ལས་གསལ།

69...<<ཆོས་ཆོགས་ཁག་གི་ལས་སྟན་བཀའ་སློབ།>>ཆོས་ལུགས་ལས་སྟན། དེབ་དང་པོ། ༩༠༡་༣ལོར་དགའ་ལྷན་མོ་བླང་། གོང་ས་མཆོག་གི་གསུང་འབྲས་ཕྱོགས་སྒྲིབ་ཁང་ནས་དཔར་འགྲེམས་ཞུས། གོག་ངོས་(༡༩༩༡་༣༠)ལས་གསལ།

གསུངས་པ་སོགས་ནི་བོན་ལ་གཟིགས་ཕྱོགས་གནང་བའི་དགོངས་གཞི་སྒྲ་ན་མེད་
པ་ལྟ་བུར་སེམས།

དེ་མིན་ཁོང་གིས་“ངས་ཆོས་ལུགས་བོན་པོས་མཆོན་པའི་ས་དགེ་བཀའ་རྟིང་ཆང་
མ་དགོངས་པ་གཅིག་རེད་ཅེས་བཤད་པ་དེ། འདྲ་ཆགས་ཆགས་གཅིག་དང་། མིའི་ངོ་
སྤང་ཐོག་ནས་བཤད་པ་ལྟ་བུར་ཁ་ཤས་ཀྱིས་མཐོང་གི་མེད་དམ་དྲན་གྱི་འདུག དེ་འདྲ་
མ་རེད། ངའི་འདི་ལ་རྒྱ་མཆོན་དངོས་གནས་ཡོད། དགེ་ལྡན་པའི་ཕྱོགས་ཡིན་ནའང་།
པཌ་ཆེན་སློབ་ཐབས་ཆུན་གྱི་ས་དགེ་བཀའ་རྟིང་ཆང་མ་མིང་མི་འདྲ་བ་ཡིན་ནའང་
འབབ་ས་གནད་འགག་གཅིག་པ་རེད་གསུངས་ཡོད།”^[70]ཅེས་གསུངས་སོགས་བཀའ་
སློབ་གནད་དུ་སྒྲིན་པ་བསྟུལ།

གཉིས། གཡུང་བྱང་བོན་གྱི་སྤྱི་འབྲས་བྱུང་རབས་སྐོར་བཅོད་པ།

ཐོག་མར་བྱི་ལོ་(༡༧༥༩)ལྷ་བ་ཀླུ་པ་འཇམ་དཔལ་པོ་ཆེ་ནས་གནས་མཆོག་
དོན་གདན་དུ་བོད་ཆོས་མིང་གཉིས་ལྡན་གྱི་དམངས་གཙོ་གསོལ་རས་ལམ་སྟོན་བཀའ་
དྲིན་ཆེ་བ་ལྟར་(༡༧༦༠)ལོ་ལྷ་ལའི་ཆོས་འཁོར་བོད་ཀྱི་དམངས་གཙོ་དབུ་བརྟེས་པའི་
དགའ་སྟོན་མཛད་སློབ་སྐྱུངས་པ་དང་། སྐབས་དང་པོའི་“བོད་མི་མང་སྤྱི་འབྲས་ལྡན་
ཆོགས་”དབུ་བརྟེས་པ་རེད།^[71] དེ་སྐབས་གཡུང་བྱང་བོན་ལ་དམིགས་བསལ་སྤྱི་འབྲས་
ཀྱི་ཐོབ་ཐང་བྱུང་ཡོད་པ་མ་རེད། དེ་རྗེས་བོན་གཞིས་དང་ཁོལ་ཐང་བོན་པོ་ནམས་ཀྱིས་
ཡིག་ངག་གཉིས་ནས་བཀའ་སྤྱི་གཉིས་ལ་སྟན་གསན་ཞུས་འདུག་མོད། བོད་གཞུང་ཆོས་
མཐོའི་རྒྱན་ལས་ཁང་ནས་དོན་སྒྲིན་ཐག་ཆོད་ཀྱི་འབྲས་བྱུང་ཡང་བྱུང་མེད།

70.<<བྱམས་བཅེ་དང་བྱང་བདེན་གྱི་སྒྲ་སྟོན་>> རོང་པོ་སློབ་ཐབས་སྟན་ཐུགས། ༢༠༠༣ལོར་བོད་གཞུང་གྱི་དྲིལ་ལས་ཁུངས་ནས་དཔར་
བསྐྱུན་ཞུས་པའི་ཤོག་ངོས་(༢༥༩)ལས་གསལ།

71.<<ཆོས་མིང་གཉིས་ལྡན་བོད་དམངས་གཙོའི་མིང་གཞུང་དབུ་བརྟེས་ནས་ལོ་ཉེར་ལྔ་འཁོར་བ།>> དེབ་གཞུགས། ༡༩༩༥ལོར་ལྷོ་མི་
ནས་དཔར་དུ་བསྐྱུན་པའི་ཤོག་ངོས་(༢༩༡)ལས་གསལ།

དེ་རྗེས་ཕྱི་ལོ་(༡༩༥༥)ལོ་ཟླ་༡ཆེས་ཉེན་ལྷན་རིའི་མཁན་ཆེན་ཁྱིམ་འཛིན་སོ་གསུམ་པ་ལུང་རྟོགས་བསྟན་པའི་ཉི་མ་དང་། ཡོངས་འཛིན་སངས་རྒྱས་བསྟན་འཛིན། (1912-1978) དཔོན་སློབ་བསྟན་འཛིན་ཅན་དག་གསུམ་ནས་མཆན་རྟགས་བཀོད་དེ་ཡགོང་ས་མཆོག་ལ་མཆན་འཁོད་སྟན་ཅུ་ཐད་འབུལ་ཁུས་འདུག^[72]

སྐུ་ངོ་བྱ་དུར་པའི་ལོ་རྒྱུས་ལྟར་ན་ཡང་“ཡུལ་བས་རྗེ་སྟན་རིའི་ཡོངས་འཛིན་དཔོན་སློབ་སངས་རྒྱས་བསྟན་འཛིན་(1912-1978)རིན་པོ་ཆེས་གཙོས་འགན་ཡོད་ཅན་ནས་བོད་རང་གི་པ་ཆོས་གཡུང་རྒྱུད་བོན་གྱི་སྤྱི་འཐུས་དགོས་སྐྱོར་ཁུས་སྟན་ཕུལ་འབུལ། ཡགོང་ས་སྐུ་བས་མགོན་རིན་པོ་ཆེ་མཆོག་ནས་སྤྱི་འཐུས་སྐབས་དྲུག་པ་ལ་གཡུང་རྒྱུད་བོན་གྱི་སྤྱི་འཐུས་དགོས་དང་མི་དགོས་གོ་བསྟར་བྱེད་དགོས་ཞེས་བཀའ་ཕེབས་གྱིས་གོ་བསྟར་བྱེད་སྐབས། མདོ་སྟོད་སྤྱི་འཐུས་ནང་ཆེན་སྟོན་པ་ཆེ་རིང་ཆོས་སྟོན་(1942-1994)^[73]ལས་གཞན་ཅན་ནས་མི་དགོས་ཁུས་འདུག”^[74] ཡིན་ན་ཡང་རྒྱལ་བ་རིན་པོ་ཆེས་བོན་གཞིས་སྤྱི་འཐུས་འོས་མི་གཏོང་ཤོག་ཅེས་བཀའ་ཕེབས་གནང་བ་ལྟར། བོན་གཞིས་ནས་སྟེ་དགེ་སླ་མ་གཡུང་རྒྱུད་ཅན་རྒྱལ་དང་། ཨ་མདོ་དུང་རི་སླ་མ་ནས་མཁའ་བསྟན་འཛིན། ཏོར་པ་སྤྲ་ཆང་སྤྲ་མ་བསོད་ནམས་རྒྱལ་མཆན་གྱི་མིང་གཞུང་ཕུལ་བ་ལས། ཡུལ་བ་རིན་པོ་ཆེས་སྟེ་དགེ་སླ་མ་གཡུང་རྒྱུད་ཅན་རྒྱལ་

72..༡༩༥༥། ༣། ༡ བོད་མེ་སྐུལ་ཆུ་ ༡། ༡༡ ཡགོང་ས་མཆོག་ལ་མཆན་འཁོད་སྟན་ཅུ་ཐད་འབུལ་ཁུས་ཉེ་སྟན་རིའི་མཁན་སོ་ལུང་རྟོགས་བསྟན་པའི་ཉི་མ་དང་། ཡོངས་འཛིན་སངས་རྒྱས་བསྟན་འཛིན། དཔོན་སློབ་བསྟན་འཛིན་ཅན་དག་གསུམ་ནས་མཆན་རྟགས་བཀོད་གནང་འདུག རོ་བལ་ཕུག་

73..ཆེ་རིང་ཆོས་སྟོན་གྱི་བུ་མོའི་མིང་ལ་སྟོན་པ་ཆེ་རིང་དབང་མོ་ཟེ། དབྱིན་ཡིག་ཐོག་སྟན་པལ་འཕྲི་གནང་མཁན་ཞིག་ཟེད་འདུག དབྱིན་ཡིག་ཐོག་དེབ་ཁ་ལས་ཀྱང་གྲིས་འདུག ཨ་རི་ལ་བཞུགས་ཡོད། ༢༠༡༥ལོའི་ཆུ་བ་ཆེས་༢༥ཉེན་བོན་གཞིས་སྟན་རི་དགོན་དུ་ཡོང་ནས་སྐད་ཆ་བཤད་ཐོང་། དེ་སྐབས་མོའི་རང་གི་ཨ་མའི་འདས་ཆེགས་དེ་བཤད་སོང་།

74..<<རང་གི་མི་ཆེའི་ལོ་རྒྱུས་སོང་པོར་བརྟེན་བྱ་དུར་ཆང་སྤྲ་མེག་གི་དོ་སྟོན་གནང་བསྟུལ།>> བྱ་དུར་བསོད་ནམས་བཟང་པོ། ༢༠༡༢ལོའི་<<བོན་སྟོན་>>སྤྱིའི་འདོན་ཐེངས་ཉེར་ལྔ་པའི་ཤོག་ངོས་(༤༩)ལས་གསལ། གཞན་ཡང་<<བོད་ཀྱི་བོན་པོ་ཆོགས་པའི་ལོ་རྒྱུས་དངོས་བདེན་བྱུང་རིས་གསལ་བའི་སྟོན་མེ།>>ཞེས་རྒྱ་གར་བོན་གཞིས་ཐོབ་རྒྱལ་གསར་པའི་དངོས་བྱུང་ལོ་རྒྱུས། བྱ་དུར་སྐུ་ངོ་བོ་བསོད་ནམས་བཟང་པོས་བརྩམས། ༢༠༡༥ལོར་ཕྱི་ནས་དཔར་དུ་བསྟན་པའི་ཤོག་ངོས་(༤༩)ལས་ཀྱང་དེ་བཞིན་གསལ་འཁོད་བྱས་འདུག

(1933-2008)ཀྱི་མཚན་ཐོག་ལ་ཕྱག་རྟགས་གནང་བ་རེད། རྒྱལ་བ་རིན་པོ་ཆེས་སྐབས་དྲུག་པའི་སྤྱི་འཐུས་ལྷན་ཚོགས་ལ་འདི་ངའི་དབང་ཚད་རེད་གསུངས་འདུག་ "དེའི་རྗེས་ཡལ་པ་སྐབས་མགོན་པོ་ཆེས་གཡུང་དྲུང་བོན་གྱི་སྤྱི་འཐུས་སྡེ་དགེ་སླ་མ་གཡུང་དྲུང་ནམ་རྒྱལ་ལ་བསྐོས་བཞག་བཀའ་དྲིན་བསྟུལ་ནས། (༡༩༥༥)ལྷ་བ་བརྩ་པའི་ཆེས་ལྷ་ཉིན་སྤྱི་འཐུས་ལས་འཁྲར་བྱས་ཀྱང་། ཆེས་མཐོའི་རྒྱན་ལས་ལྷན་ཚོགས་ནང་དེའི་བསྐྱགས་བཀའ་སློན་འདྲུ་ཆེན་ཐུབ་བསྟན་ལགས་ནས། གཡུང་དྲུང་བོན་གྱི་སྤྱི་འཐུས་དེ་ཆོས་ལུགས་སྤྱི་འཐུས་མིན། རིག་གཞུང་སྤྱི་འཐུས་ཡིན། བཀའ་ཤག་གི་དགོངས་དོན་ཡིན་ཞེས་གསུངས་པ། དེའི་རྗེས་ཡལ་པ་མཆོག་ལ་སྟན་གསེང་ཞུས་ལན། ཆོས་ལུགས་སྤྱི་འཐུས་ཡིན་ཞེས་བཀའ་ཤེབས་པ།"^[75]ཞེས་བྱུང་རིམ་སོགས་ཀྱང་ཡ་རྒྱལ་བ་རིན་པོ་ཆེས་གཟིགས་ཐྱོགས་གནང་ཚུལ་ཡིན་པ་འཁོད་ཡོད།

དེ་མིན་འདྲུ་ཆེན་སྐུ་ངོ་ཐུབ་བསྟན་མཆོག་གི་སྐུ་ཆོ་ལོ་རྒྱས་ལྟར་ན། ཕྱི་ལོ་(༡༩༥༦)ལོར་ཡལ་པ་མཆོག་ཀྱི་ལུ་ལུལ་དུ་བཞུགས་སྐབས་ར་ལག་གཡུང་དྲུང་སྤྱི་འཐུས་ཆེན་མཇུག་བཅར་གྱིས་སྟན་གསེང་ཞུས།^[76] "ཡལ་པ་མཆོག་གིས་གཡུང་དྲུང་བོན་གྱི་ཆོས་ལུགས་ལ་ཆོས་བརྒྱད་གཞན་དང་གཅིག་མཚུངས་ཀྱི་ཐོབ་ཐང་བསྟུལ་འོས་ཀྱི་དགོངས་ཚུལ་བཀའ་ཐུབ་དང་འབྲེལ་ཆེས་མཐོའི་རྒྱན་ལས་ཚོགས་འདུར་གོ་བསྟར་ཐག་ཆོད་དགོས་ལུགས་སྤྱི་སྟུལ་བྱུང་།" ཞེས་དང་། "བཀའ་དགོངས་ལྟར་ཆེས་མཐོའི་རྒྱན་ལས་ཚོགས་འདུ་ནས་བཀའ་བསྟར་དགོངས་ཚུལ་གསུངས་རེས་མང་དག་བྱུང་ཡང་མཐའ་གཅིག་དུ་ཐོབ་ཐང་སྟུལ་འོས་མེད་པའི་དགག་པ་རྒྱག་མཁན་རང་མི་འདུག་ མཐའ་དོན་

75..<<བྱ་དུར་ཚངས་ཐིག་>> སྟོད་ཆ། ༡༠༡ ན་ལོར་ཨ་ཁྱེས་མ་ཆེན་རིག་གཞུང་ཞིབ་འཇུག་ཁང་གིས་དཔར་དུ་བསྟར་པའི་ཤོག་ངོས་(༡༠༩)ལས་གསལ། དེ་བཞིན་གོང་མཚུངས། <<བོད་ཀྱི་བོན་པོ་ཆོགས་པའི་ལོ་རྒྱུས་དངོས་བདེན་བྱུང་རིམ་གསལ་བའི་སྟོན་མེ།>>ཤོག་ངོས་(༩༩)ལས་ཀྱང་གསལ་འདུག་པ་ལྟར་རོ། །

76..གོང་མཚུངས། <<བྱ་དུར་ཚངས་ཐིག་>> སྟོད་ཆ། ཤོག་ངོས་(༥༤)ལས། ཕྱི་ལོ་(༡༩༤༩)ལྷ་འན་ཅམ་ལ་མ་ནི་ལའི་རྒྱལ་བ་རིན་པོ་ཆེ་གྱུ་ལི་ལ་ཤེབས་སྐབས་གཡུང་དྲུང་བོན་གྱི་བརྒྱ་ཤོག་བརྟགས་ནས་གཡུང་དྲུང་མཁན་རིན་པོ་ཆེས་རྒྱལ་བ་རིན་པོ་ཆེར་མན་གདལ་སྤྱི་གསུང་ཐུགས་རྟེན་བཅས་བྱུལ་ནས་བོན་སྐྱོར་རྒྱས་ཞུས་ཡིན་ཞེས་གསུངས་འདུག་ན་འདྲུ་ཆེན་གྱི་ལོ་ཆོགས་དེ་ནོར་བ་མིན་ནམ་སེམས།

ཆོས་བརྒྱུད་གཞན་དག་ལྟར་གྱི་ཐོབ་ཐང་བསྐྱེད་པ་བཞེས་གནང་རྒྱུ་དང་། གཡུང་བྱང་བོན་གྱི་སྤྱི་འཐུས་སྤྱི་མཆུངས་ལྟར་འདམས་བསྐོས་བྱ་དགོས་རྒྱུ་^[77]ཞེས་གསལ་འདུག་པ་ལྟར་ན་ཡང་ཡགོང་ས་མཆོག་གིས་གཟིགས་ཕྱོགས་ཀྱི་བཀའ་ངེན་བསྐྱེད་པ་འདུག་པར་གསལ།

དེ་ནས་ཟླ་དགེ་སྤྱི་མ་གཡུང་བྱང་ཅམ་རྒྱལ་(1933-2008)ནི་གཡུང་བྱང་བོན་གྱི་སྤྱི་འཐུས་ཀྱི་ཐོག་མ་དེ་རེད། ཁོང་གིས་གཡུང་བྱང་བོན་གྱི་སྤྱི་འཐུས་ལོ་ངོ་བཞི་ཙམ་གནང་བ་རེད།^[78] དེ་རྗེས་ཕྱི་ལོ་(1981)ལོ་ནས་བྱ་དུར་བསོད་ནམས་བཟང་པོ་དང་། (1989)ལོར་དགེ་བཤེས་ཅམ་རྒྱལ་ཉི་མ། (1996)ལོ་ནས་ཨེམ་ཆེ་ཐོགས་མེད། (1996)ལོ་ནས་དགེ་བཤེས་སྟོན་ལམ་མཐར་ཕྱིན། (1999)ལོ་ནས་དགེ་བཤེས་ཅམ་དག་གཙུག་ལྷན། (1999)ལོ་ནས་བ་ར་ཆེ་དབང་བཟུལ་ཤིས་བཅས་རིམ་བཞིན་དུ་གཡུང་བྱང་བོན་གྱི་སྤྱི་འཐུས་ཅམས་བྱང་བ་རེད།

གསུམ་པ། གཡུང་བྱང་བོན་གྱི་དབུ་ཁྲིད་སྤྱི་མཆོན་ལ་གཟིགས་ཕྱོགས་གནང་ཚུལ་སྐོར་བརྗོད་པ།

ཕྱི་ལོ་(1981)ལོར་ཡུལ་ན་རིའི་ཡོངས་འཛིན་སློབ་དཔོན་བསྟན་འཛིན་ཅམ་དག་རིན་པོ་ཆེས་རྟེན་འཁོར་ཆོགས་འདུ་ཞིག་ལ་ཕེབས་ཞོར་དུ་ཡུལ་ན་རིའི་མཁན་སློབ་ཅམ་གཉིས་ཀྱི་ཐུགས་གྲོས་དགོངས་དོན་གཅིག་མཆུངས་ཐོག་སྟན་རི་དགོན་ལ་བཤད་བྲུ་

77. <<དཔལ་ལྷན་བཀའ་སློན་ཁྱི་བྱང་འཇུ་ཆེན་བྱུང་བསྟན་ཅམ་རྒྱལ་མཆོག་གི་སྤྱི་ཆེད་ལོ་རྒྱུས་དང་འབྲེལ་བའི་ཉེ་རབས་བོད་ཀྱི་བྱང་བ་བརྗོད་པའི་གཏམ་ཆོགས་སྤྱི་པའི་མེ་ལོང་།>> དེབ་བདུན་པ། 309ལོར་ཕྱི་ལོ་ཨ་ར་ཅ་ཅ་ནས་དཔར་དུ་བསྟན་པའི་ཤོག་ངོས་(193)ལས་གསལ།

78. སྤྱི་འཐུས་སྐབས་དུག་པ་རེད། སྐབས་དུག་པ་ནས་གཡུང་བྱང་བོན་གྱི་སྤྱི་འཐུས་ལོ་ངོ་བྱང་བ་རེད། ཕྱི་ལོ་(1981)ལོ་ནས་རེད། སྐབས་དུག་པའི་སྤྱི་འཐུས་ཆོགས་གཙོ་རེབ་གོང་ཨ་ལགས་འདེགས་མེད་ལྷན་གྲུབ། ཆོགས་གཞིན་གྱི་ཕུན་རབ་པ་སྟོ་བཟང་དར་རྒྱས། དགེ་ལུགས་རྒྱལ་འོང་དགའ་བྱང་སྟོ་བཟང་ཆོས་ལུན། རྟེན་མ་ཆེ་རིང་རྒྱལ་མཆོན། བཀའ་བརྒྱུད་སྤྱི་ཨ་གཡུང་སྤྱལ་སྤྱུ་ས་སྤྱི་ཆེ་གདོང་དག་དབང་བཟང་པོ། དབུས་གཙང་གཡུང་ལ་དགོན་འབྲུ་རྩེ་དེ་དག་འདུལ། རྟ་ནག་ཀྱན་བཟང་དཔལ་འབྱོར། འཕྲི་གུང་དགེ་བསྟེན་ཆོས་སྟོན། མདོ་སྟོད་གུང་དཔོན་རིན་ཆེན་ཆེ་རིང་། ཤི་མདོ་རྒྱ་མཆོ་སྤྱི་དགེ་བྱུང་བསྟན་འབྱུང་གནས། འབའ་ལ་ཁ་སྤྱལ་སྤྱི་བྱུང་བསྟན་རྩེ་རྩེ། རང་ཆེན་སྟོན་པ་ཆེ་རིང་ཆོས་སྟོན། མདོ་སྟོད་རྩེ་གཙང་སྟོ་བཟང་བསྟན་འཛིན། བདེ་སྤྱི་དཔྱོད་དགའ། ཆབ་ཆོས་ལུན་བཅས་རེད། ཅས་གོང་མཆུངས། <<ཆོས་སྤྱི་དགཉིས་ལུན་བོད་དམངས་གཙོ་ལོ་སྤྱི་དགུང་དབུ་བརྟེན་ནས་ལོ་ཉེར་ལྔ་འཁོར་བ།>> ཤོག་ངོས་(193)ལས་གསལ།

གསར་འཛུགས་ཀྱི་འཆར་བེན་དང་།^[79] སྤུང་རིའི་ཁྱིམ་འཛིན་རིན་པོ་ཆེ་གཡུང་རྒྱུད་
བོན་གྱི་དབུ་ཁྲིད་སྤྱི་མཆོད་དུ་ངོས་བཞེས་ཡོང་ཐབས་སྒྲོར་ལ་རྒྱལ་བ་རིན་པོ་ཆེ་དང་
བཀའ་ཤག་བཅས་ལ་ཡིག་ངག་གཉིས་ཐོག་ནས་སྟོན་གསེང་སྐྱབས་འཛུགས་ཞུས།^[80]

ཕྱི་ལོ་(༡༩༥༤)ལོའི་ལྷ་ཧམ་ཆེས་ཀྱི་ཉེན་ལ་རྒྱལ་བ་རིན་པོ་ཆེའི་སྐབས་ཆོད་ཀྱི་
དགོངས་གཞིའི་འོག་ལ་སྤུང་རིའི་ཁྱིམ་འཛིན་སོགས་ལ་ལུང་རྟོགས་བསྟན་པའི་ཉི་
མ་རིན་པོ་ཆེ་མཆོག་གཡུང་རྒྱུད་བོན་གྱི་དབུ་ཁྲིད་སྤྱི་མཆོད་དུ་བཀའ་ཤག་ནས་ངོས་
བཞེས་གནང་།^[81] ལྷ་ཧམ་ཆེས་ཀྱི་ཉེན་ཆོས་དོན་ལས་ཁྲུངས་ནས་སྤུང་རིའི་མཐུན་
ཆོད་ཁྱིམ་འཛིན་སོགས་ལ་མཆོག་ལ་འཆམས་འདྲི་ཞུས།^[82] དེ་རྗེས་སོ་ལན་བོན་
གཞིས་ཐོབ་རྒྱལ་གསར་པ་ནས་དགའ་ལྷན་ཡི་རངས་གིས་བོན་གཞིས་སེར་སྐྱ་མང་
ཆོགས་བོད་གཞིས་བྱས་གཉིས་ལ་ཡོངས་བྱབ་གསལ་བསྐྱགས་ཀྱང་གནང་།

ལོ་དེའི་ལྷ་ཧམ་ཆེས་ཀྱི་ཉེན་སྐྱོད་ནས་རྒྱུ་ཆོད་མཆོག་ནས་ཕྱག་བྱས་བསྐྱེད་
གནང་ལྟར་བོན་པོས་སྤུང་རིའི་སྟོན་གཉིས་པའི་འཆར་གཞི་ནང་གསལ་
རོགས་རམ་སྐྱབས་འཛུགས་ཞུས། དེ་ཉེན་སྤུང་རིའི་བ་བསྟན་འཛིན་ཅུ་དག་དང་།
བོན་གྱི་གཞིས་གཉིས་བཅས་ཐུན་མོང་ཐོག་དུ་ལམ་སྟོན་གཉིས་པའི་མཐུན་ཆེན་ཆེད་
ཉིན་སྒྲོར་སྟོང་ཕྱག་བཞུགས་ཐོན་ཅིས་སྟོང་དང་འབྲེལ་ལོ་གཉིས་གསུམ་རིང་དེ་
བཞིན་སྤུང་རིའི་སྟོན་གཉིས་པའི་སྟོང་ཕྱག་བཞུགས་པའི་ཐབས་ཤེས་དུ་ལྟ་ནས་བྱས་

79. ༡༩༥༤ལོར་སྤུང་རིའི་ཡོངས་འཛིན་བསྟན་འཛིན་ཅུ་དག་རིན་པོ་ཆེའི་ཕྱག་བྱས་འོས་ལྟས་ཡི་གེ་ལ་གཞིར་བཅོལ་ནས་བྱས་པ་ཡིན།

80. < <ལྷ་ཧམ་ཆེས་པ་དོན་གྱི་མངའ་བདག་ལོངས་འཛིན་སྟོན་དཔོན་བསྟན་འཛིན་ཅུ་དག་རིན་པོ་ཆེ་མཆོག་གིས་བསྟན་འགྲུའི་
དོན་དུ་རྒྱལ་སྤྱིའི་གཡུང་རྒྱུད་སེམས་དཔའི་མཛད་བཟང་བསྐྱུངས་ནས་བཟང་བྱ་བཅུ་ཕྱག་བཞུགས་ལ་ཐེབས་པའི་བར་གྱི་མཛད་ཅན་
རགས་བསྐྱེད། > > ༡༠༠༥ལོར་དཔལ་ལྷན་གྱི་བཟན་ཐོན་བུ་ཆེ་ནས་དཔར་དུ་བསྟན་པའི་ཤོག་ངོས་(༥༥)ནས་གསལ།

81. ༡༩༥༤ལོའི་ལྷ་ཧམ་ཆེས་ཀྱི་ཉེན་སོན་སྤུང་རིའི་གཡུང་རྒྱུད་ཅུ་ལ་གནང་བའི་འོས་ལྟས་བཀའ་ཡིག་ལ་གཞིར་བཅོལ།

82. ༡༩༥༤ལོའི་ལྷ་ཧམ་ཆེས་ཀྱི་ཉེན་སོན་སྤུང་རིའི་ཁྱིམ་འཛིན་རིན་པོ་ཆེ་ལ་ཆོས་དོན་ལས་ཁྲུངས་ནས་གནང་བའི་བཀའ་ཡིག་འོས་ལྟས་
ལ་གཞིར་བཅོལ།

ལེགས་མངགས་ཆ་སོང་།”^[83]ཞེས་གསུངས་པ་ལྟར་ཐ་ན་སྤྱན་རིའི་བཤད་བྲུ་གསར་
འཛུགས་ཀྱི་འཆོ་དདུལ་ཡང་སྐྱ་སྒྲེར་ནས་གཟིགས་སྤུལ་གནང་ཐོབ་བྱུང་འདུག།

བཞི་པ། བོན་གཞིས་ཐོབ་རྒྱལ་གསར་པ་ལ་ཆེབས་བསྐྱར་གནང་བའི་སྐོར་བརྗོད་པ།

དེ་ཡང་བྱི་ལོ་(༡༩༡༦)ལོར་ཡུལ་རིའི་ཡོངས་འཛིན་དཔོན་སློབ་བསྟན་འཛིན་
ནམ་དག་མཆོག་བོད་གངས་ཅན་དུ་ཕེབས་ཁར་རྟ་སར་ཡུལ་བ་རིན་པོ་ཆེ་ལ་མངལ་
བཅར་དུ་བྱིན་སྐབས། ཡུལ་བ་རིན་པོ་ཆེ་ནས་“བྱེད་རང་བོད་ནས་ཚུར་འཁོར་
མཆོམས་ངོས་རང་བོན་གཞིས་སུ་བཅར་འདོད་ཡོད་”ཅེས་བཀའ་གསུང་ཕེབས་པ་
ལྟར།^[84] ཐོག་མར་བྱི་ལོ་(༡༩༡༧)ལྷོ་བ་ལའི་ཆེས་འཕྱེད་བོན་གཞིས་སུ་ཆེབས་བསྐྱར་
གནང་བ་རེད། དེ་སྐབས་བོན་འབངས་སེར་སྐྱ་ཡོངས་ནས་བརྟན་བཞུགས་བསྟར་
འབུལ་ཞུས་ཤིང་། ཡུལ་རིའི་བྱི་ལོ་འཛིན་རིན་པོ་ཆེ་མཆོག་ནས་མཇུལ་ལྷགས་བཤད་
འབུལ་གནང་མཛད། བཤད་སྐབས་སློབ་གཉེར་པ་ནམས་ཀྱིས་མདོ་སྔགས་སེམས་གསུམ་
ཀྱི་སྐོར་ནས་ཚོད་རྒྱགས་སྟན་འབུལ་ཞུས་པར་ཐུགས་དམིགས་ཆོར་ཆེན་པོས་བཀའ་སློབ་
དང་བསྟོད་བསྔགས་གནང་ཡོད།

ཐེངས་གཉིས་པར་ཡང་བྱི་ལོ་(༡༩༠༨)ལྷོ་བ་ལའི་ཆེས་འཕྱེད་བོན་གཞིས་ཐོབ་
རྒྱལ་གསར་པའི་ལྟ་སྒྲེ་མི་སྒྲེ་ཡོངས་ཀྱིས་ངེ་ལྟར་གསོལ་བ་བཏབ་པ་བཞིན་སྟོན་འཁོར་
ལྟན་རྒྱས་བཞུགས་སྐར་རྩ་རམ་ས་ལ་ནས་ཆེབས་ཞལ་བསྐྱར་ཏེ། བོན་གཞིས་སུ་ཕེབས་
ནས་ཉིན་གསུམ་ལ་བཞུགས་གནང་མཛད། དེ་སྐབས་སྤྱན་རིའི་དཔོན་སློབ་འཕྱིན་
ལས་ཉི་མ་རིན་པོ་ཆེ་མཆོག་ནས་མཇུལ་ལྷགས་བཤད་ཞུས། དེ་སྐབས་ལས་དོན་གཙོ་
བོ་གཡུང་རྒྱུད་བོན་ཀྱི་དཔེ་མཛོད་ཁང་ཆེན་མོ་དབུ་འབྱེད་རབ་གནས་ཀྱི་བཀའ་

83..(༡༩༡༧)ལོ་ལྷོ་བ་ལའི་ཆེས་འཕྱེད་བོན་སྐྱ་སྒྲེར་བྱུང་ཆེ་སྐྱ་དོན་ར་བ་མཆོག་གི་བྱུག་ཐེས་ངོ་བཤུས་ལས་གསལ།

84..གོངས་མཛུངས། <<ཡོངས་འཛིན་རིན་པོ་ཆེའི་མཛོད་རྣམས་རགས་བསྟུས།>> ཐོག་ངོས་(༤༠)ལས་གསལ།

དེན་བསྐྱེད་མཛད་པ་རེད།

ལྷ་པ། བོན་གཞིས་ཐོབ་རྒྱལ་གསར་པ་ལ་ཆེད་བསྐྱེད་ཀྱི་བཀའ་སློབ་གནད་ཅན་
ལག་བརྟེན་པ།

ཕྱི་ལོ་(༡༩༤༤)ལྷ་བ་ཡཔའི་ཆོས་༡༡ཉིན་“བྱིད་རང་ཆོས་ལོ་ངོ་དུ་མའི་རིང་ལ་
འབད་བཅོན་ཆེན་པོ་བྱས་པའི་གྲུབ་འབྲས་ཤིག་དང་དགོན་པ་འདི་བསྐྱབ་པ་སློབ་
གཉེར་གྱི་ཐད་ལ་དངོས་གནས་རང་གི་གང་དང་གང་འཆ་མས་ཤིག་སླེབས་བསྐྱད་
ཡོད་པ་ནི་མིག་མཐོང་ལག་ཟེན་རེད།” ཅས་པའི་བསྐྱགས་བརྟེན་གྱི་མེ་ཏོག་ཆར་དུ་
བསྐྱེད་པ་མ་ཟད། “གཡུང་དྲུང་བོན་གྱི་བསྐྱན་པ་འདི་མི་ཉམས་གོང་འཕེལ་ཉམས་
པ་སོར་རྒྱུད་བྱུང་དང་། གཡུང་དྲུང་བོན་གྱི་བསྐྱན་པ་འདི་ལ་མཐོང་དང་གུས་ཚུལ་
བྱེད་དགོས་པ་གཅིག་དང་བོད་སྤྱི་ཡི་དོན་དུ་གཡུང་དྲུང་བོན་འདི་ཁ་བྲལ་ཐབས་མེད་
པ་ཞིག་ཡིན་ཡང་། ལྷག་པར་དུ་བྱིད་རང་ཆོས་རྒྱ་གར་སྟོན་ཕྱགས་ལ་ཡོད་བསྐྱད་པའི་
བོད་པའི་གཞིས་ཆགས་མང་སའི་ས་ཁུལ་ཅིག་ལ་གཡུང་དྲུང་བོན་གྱི་ཆོས་བརྒྱུད་
འདྲིན་མཁན་བཤད་བྲུ་གཅིག་ཚུགས་སྐབ་ན་ཡག་པོ་འདུག” ཅས་བཀའ་ཡི་མེ་ཏོག་
གི་འཕྲིང་བ་གཙུག་གི་མཛེས་རྒྱན་དུ་བབས་ཤིང་། “གོང་ལྟར་ཉམས་ཞིབ་བྱེད། ཅད་
གཅིད་བྱེད། གོ་བསྐྱར་བྱེད་པ་ཡིན་ན་གཡུང་དྲུང་བོན་གྱི་གཞི་ལམ་འབྲས་གསུམ་ནམ་
གཞག་གི་སྒོར་ལ་ཐོབ་བྱ་ཐོབ་ཚུལ་གྱི་སྒོ་ནས་བྱས་ན་སྤྲེལ་བྱེད་ཀྱི་གོ་འཕང་དང་། ལམ་
བཟོད་ཚུལ་གྱི་སྒོ་ནས་བྱས་ན་པར་བྱིན་བཅུ། ཀུན་སྒྲིང་ལ་ཆ་བཞག་ན་བྱང་ཆུབ་གྱི་
སེམས་རིན་པོ་ཆེ་བཅས་གཞི་ལམ་འབྲས་གསུམ་གང་གི་ཆ་ནས་མིང་འདོགས་ཚུལ་
ཁྱད་པར་མ་གཏོགས་སངས་རྒྱས་པ་དང་གཅིག་གྱུར་དུ་ཆགས་བསྐྱད་ཡོད་རེད།”^[85]
ཅས་སོགས་ཆབ་འོག་བོན་འབངས་ཡོངས་ལ་བརྩེ་ཆེན་བྱམས་གཟིགས་གྱི་བཀའ་

85.. < <བོན་སྒོ> > སྤྱི་ལོ་འཕྲིང་གཉིས་པ། ༡༩༤༤ལོའི་བོན་མཐུན་འཕེལ་ལྷན་ཁང་གི་ལོ་དེབ། ཤོག་ངོས་(༩)ལས་གསལ།

སྒོ་བ་རབ་དང་རིམ་པ་བཀའ་བྲིན་དུ་བསྟུལ།

ཕྱི་ལོ་(༡༠༠༥)ཟླ་བ་༤པའི་ཆོས་༡༠ཉིན་“བར་སྐབས་རིགས་ཁ་ཤས་ཀྱིས་ཡུལ་བ་རིན་པོ་ཆེས་བོན་མུ་སྟེགས་པ་རེད་ཅེས་བཤད་ཚུལ་སྐོར་བཞེད་མཁན་བྱུང་ཡོད། རོས་ནས་བོན་མུ་སྟེགས་པ་རེད་ཅེས་གཏན་ནས་བཤད་ཐོང་མེད། སྤར་གྱི་མཁས་པ་ཆོས་བོན་ནང་པ་མིན་ལ། མུ་སྟེགས་པ་ཡང་མིན་ཞེས་པའི་གསུང་སྒྲོལ་ཡང་ཡོད་པ་རེད།”ཅེས་པའི་མོད་“རྒྱ་གར་ནས་བྱུང་བའི་མུ་སྟེགས་པ་རྣམས་ཀྱི་གཙོ་བོ་གང་ཟག་གི་བདག་ཁས་ལེན་གྱི་ཡོད་པའི་ཡིན་ལུགས་དང་འབྲེལ་བོན་གཞུང་རྣམས་སུ་བདག་མེད་པ་དང་ཟབ་མོ་སྟོང་པ་ཉིད་སོགས་ཞལ་གྱིས་བཞེས་གྱི་ཡོད་པ་སོགས་ནས་བོན་བན་དབར་ཆོས་ཀྱི་ཐ་སྟད་ཕན་བྱ་མི་འདྲ་བ་ཡོད་ཀྱང་དེ་འདྲ་ན་ས་དགེ་བཀའ་རྙིང་ནང་དུ་འང་ཡོད་ཚུལ་”སོགས་གསུངས་ཏེ།

“བོད་གངས་ཅན་སྤྱོད་ས་ལ་ཡོད་པའི་གཡུང་རྒྱུད་བོན་ལ་ཆ་མཆོན་ན། བོན་ནི་ང་ཆོ་བོད་ཀྱི་མེས་པོའི་པ་མེས་ཀྱི་ཆོས་བརྒྱུད་གལ་ཆེན་ཞིག་ཡིན། རོས་ནས་སྤར་ཐོག་མའི་དུས་ཀྱི་བོན་བསྟན་གྱི་བྱུང་བ་གསལ་བོ་མི་ཤེས་ཀྱང་། དུས་ཕྱིས་ནི་བོན་གཞུང་ནས་བོན་ཐོག་པ་རིམ་དགུ་དང་། བདག་མེད་པའི་ལྟ་བུ། ཟབ་མོ་སྟོང་པ་ཉིད། སྟོང་ཉིད་སྟོང་རྩེ་བྱུང་དུ་འདུག་པའི་ལམ། སྟེགས་ལ་མཆོན་ན་རྫོགས་པ་ཆེན་པོ་མ་རྩ་ཨ་རུ་ཨ་ཏི་བཅས་པའི་གོ་དོན་གསལ་བོ་བསྟན་གྱི་ཡོད། དེ་དག་ལ་རྗེས་སུ་ཡི་རངས་ཡོད། གཡུང་རྒྱུད་བོན་བསྟན་གྱི་རྗེས་འདུག་སྟེ་དང་། བྱིད་རང་ཆོས་ཡུལ་བ་རིན་པོ་ཆེས་བོན་ནང་པ་ནས་སྤྱད་གྱི་འདུག་སྟེ་མ་པ་གཏན་ནས་བྱེད་རྒྱ་མེད། ཤེས་སོང་ངམ། རོས་ནས་བྱིད་ཆོར་གྲས་ཞབས་ཡོད། གོང་དུ་ཁྱེས་པ་བཞིན་ལེགས་སོ་བསྟེགས་བཞེད་ཡོད། བྱིད་རང་ཆོ་ཆང་མ་མུ་མཐུད་ནས་སྤྱགས་བག་ཐེབས་བོ་དང་སྟོན་བོའི་ཐོག་ནས་རང་བསྟན་གྱི་ལུང་རྟོགས་བསྟན་པ་འཛིན་སྟོང་སྟེལ་གསུམ་ལ་ད་སྟེས་བཞིན་ཏུར་བསྟེད་

བོད་ཀྱི་ཕྱིན་ལྷན་ཉམས་ཞིབ་དྲུས་དེབ།

གནང་རོགས། ངོས་ནས་བྱེད་རང་ཆོར་མཐུན་འགྱུར་ལྷ་སྟོ་ཅི་མཆིས་མུ་མཐུད་ལྷ་ཆོག་
གི་རེད། ཆང་མར་བཀྲ་ཤིས་བདེ་ལེགས་ཡོད།”^[86] ཅེས་སོགས་གནད་སྤྲིན་གྱི་བཀའ་
སྟོབ་བཀའ་དྲིན་བསམ་གྱིས་མི་བྱས་པ་བསྟུལ་གནང་ཡོད་པ་སོགས་ནི་ཕྱི་རབས་བོད་
ཀྱི་ལོ་རྒྱུས་དེབ་ཐེར་ལ་ཁ་སྐོང་གི་ཚུལ་དུ་བཞག་པའི་ལྷབས་ཆེན་གྱི་མངོན་ཆེས་ཤིག་
ཏུ་གཏོགས་པ་མ་ཟད། ཡགོང་ས་སྐུ་འཕྲེང་བཅུ་བཞི་པ་ནི་རྒྱ་ལའི་སྐུ་འཕྲེང་རིམ་གྱི་
གྱི་ཁྲོད་ནས་རྒྱལ་མཆོན་གྱི་ཏོག་ལྟར་མངོན་པར་འཕགས་པའི་མཆོན་སྟན་འཛམ་
སྐྱིང་ཡོངས་ཀྱི་ཁྲོན་ལ་ཀུན་ནས་བྱས་པའི་ངེས་དོན་གྱི་ཞི་བདེའི་དེད་དཔོན་ཞིག་ཏུ་
འབྱུངས་པར་སེམས་སོ། །

86..<<བོན་སྟོ།>> ཕྱིའི་དེབ་འཕྲེང་ཉི་ཤུ་ཐམས་པ། ༡༠༠༧ལོའི་བོན་མཐུན་འཕྲེལ་ལྷན་ཁང་གི་ལོ་དེབ། ཡོག་ངོས་(༡༩༩)ལས་གསལ།

ཀླུ་འགྲུ་བྱམས་པ། བོད་ཡི་ཐོ་བྱ་བྱུག་བཞི་དང་ལྷུང་ཤར་རྩི་རྩེ་ཆེ་ཆུལ་ དབྱིན་ཡུལ་དུ་ཕྱིན་སྐྱོར་མདོར་ཙམ་བཞུས་པ།

ཀླུ་འགྲུ་བྱམས་པ།^[87]

སྐྱོང་བརྗོད།

དབྱུང་ཚུལ་འདིའི་ནང་ལ་ཆུལ་དབང་སྐྱེ་ཕྱིར་བཅུ་གསུམ་པའི་རྒྱལ་སྐྱོང་གི་
མཛད་འཕྲིན་མང་པོ་ཡོད་པའི་ནང་ནས་ལྷུང་ཤར་རྩི་རྩེ་ཆེ་ཆུལ་ལ་བཀའ་མངགས་
གནང་སྟེ་བོད་ཡུག་བཞི་དབྱིན་ཡུལ་དུ་སློབ་གཉེར་ལ་བཏང་སྐྱོར་དང་། དེ་ལྟར་འགྲོ་
དགོས་པའི་རྒྱ་མཚན་དང་རྒྱུ་ལྡན་གྱི་ལོ་རྒྱུས། བྱུག་བཞི་དབྱིན་ཡུལ་དུ་སློབ་
རིང་གི་གནས་ཚུལ། དབྱིན་ཡུལ་ནས་བོད་ལྗོངས་སུ་རིག་གསར་གང་ཞིག་བྱེད་ཡོད་
མེད་དང་། སྐྱོང་ཆེན་ཆུལ་ཁབ་གཞན་དག་གི་རྣམ་འགྲུལ་གང་ཞིག་བསྟན་ཡོད་མེད་
སྐྱོར་སྐོར་ལ་དབྱུང་པ་བྱས་ཡོད།

སྐྱོར་བོད་ཀྱི་ལོ་རྒྱུས་སྐོར་བཞུགས་ཀྱི་ཁྲོད་དུ་ལྷུང་ཤར་རྩི་རྩེ་ཆེ་ཆུལ་དང་དབྱིན་
ཡུལ་དུ་སློབ་གཉེར་ལ་ཕེབས་པའི་བྱུག་བཞིའི་སྐྱོར་སྐྱོང་སྐྱོང་ཆེན་པོ་ཡོད་
ཀྱང་། དེའི་སྐྱོར་ཞིབ་འཇུག་གི་སྒྲིམ་ཆད་ཡོངས་པའི་དབྱུང་ཚུལ་མཛད་པའི་དཔེ་དཔེ་ཅིག་
བོད་ཡིག་ཐོག་ད་པན་བྱུང་མེད་པས། མང་པོ་ཞིག་གིས་ནི་བོད་ཡུག་བཞི་དབྱིན་ཡུལ་དུ་
སློབ་གཉེར་ཕེབས་པའི་སྐྱོར་རྣམས་རིམ་ཙམ་ལས་ཞིབ་ཕྱིར་གནས་ཚུལ་ཤེས་མཁན་
ཏ་ཅང་དགོན། དཔེར་ན། ལྷུང་ཤར་གྱི་ལྷུམ་བསྟན་འཛིན་སློབ་དཀར་བྱུག་བཞིའི་
ནང་ནས་གཅིག་ལ་སེམས་པ་ཤོར་ཏེ་འདོད་པས་སྐྱེ་ཐབས་བྱས་ཚུལ་གྱི་ལོ་རྒྱུས་དེ་ནི་
བོད་ཡིག་ཐོག་ཡེ་ནས་འཁོད་མ་ཐོབ་པའི་དོན་དངོས་ཤིག་རེད།^[88] དེ་དང་དེ་འདྲ་

87.. ཀླུ་འགྲུ་བྱམས་པ། བོད་ཀྱི་དཔེ་མཛོད་ཁང་གི་ལས་བྱེད། jampachoewang1@gmail.com

88..Alastair Lamb, 1966, p.423

བའི་ཉེ་རབས་ལོ་རྒྱུས་ནང་སྤར་བོད་ཀྱི་ལོ་རྒྱུས་སྤྱོད་པ་ནམས་ཀྱི་ཁྲོད་དུ་ཡོངས་གྲགས་
མ་ཡིན་པའི་གནས་ཚུལ་གསར་པ་མང་པོ་ཞིག་ཕྱན་ཀྱི་དཔྱད་ཚུལ་འདིར་འགོད་རྒྱུ་
འབད་པ་ལྟར་ལེན་ཞུས་ཡོད།

དེ་ཡང་ ༡༩༡༩ ལོ་ནི་བོད་ཀྱི་ཉེ་རབས་ལོ་རྒྱུས་ཁྲོད་གནད་འགག་ཆེ་ཤོས་ཀྱི་ལོ་
ཞིག་ཡིན་ཞིང་། དེ་ལྟར་ཡིན་པའི་རྒྱ་མཚན་ཡང་ཡགོང་ས་བརྟུ་གསུམ་པ་ཆེན་པོས་
མཛད་རྒྱུ་མང་པོ་ཞིག་གི་དབུ་འཇུགས་གནང་སའི་ལོ་དེ་ཡིན། དཔེར་ན། ལོ་དེའི་
ཟླ་ ༡ ཆེས་ ༡༡ ཉིན་བོད་སོག་དབར་རང་དབང་གི་ཆིངས་ཡིག་བཞག་པ་དང་། ལོ་
དེའི་ཟླ་ ༡ ཆེས་ ༡༩ ཉིན་བོད་རང་བཙན་ཡོངས་ཁྲབ་དོན་ཆེན་ལྷ་གསལ་བསྐྱགས་
གནང་ཞིང་། ལྷག་པར་མདོ་སྤྱི་གསར་འཇུགས་དང་། དེ་བཞིན་བོད་ཕྱག་བཞི་དབྱིན་
ཡུལ་དུ་མངགས་པའི་ལོ་དེའང་ཡིན།

དབྱིན་ཡུལ་དུ་འགྲོ་དགོས་པའི་རྒྱ་མཚན་དང་དེའི་རྒྱབ་ཚྭ་དང་སྤྱོད་པ་ལོ་རྒྱུས།

༡༩༠༤ ལོར་དབྱིན་དམག་བོད་ནང་སྤེབས་སྐྱབས་ཡ་རྒྱལ་དབང་མཆོག་སོག་པོ་
དང་རྒྱ་ནག་དུ་བཙན་བྱོལ་དུ་ཕེབས་དགོས་བྱུང་བ་དང་། དེ་ནས་སྤར་ཡང་ ༡༩༡༠
ལོར་བོད་ལ་ཕེབས་ནས་ཟླ་བ་ལྷ་ཅམ་ལས་བཞུགས་ཁོམ་མ་བྱུང་བར་རྒྱ་ནག་མན་རྟེན་
དམག་གིས་བཙན་འཇུག་ལ་བརྟེན་ནས་རྒྱ་གར་དུ་བཙན་བྱོལ་ལ་ཕེབས་དགོས་བྱུང་།
རྒྱ་དེམ་དེའི་ཁྲོད་ཡ་རྒྱལ་དབང་མཆོག་གིས་བྱིམ་མཆོས་རྒྱལ་ཁབ་ཆོའི་འཇུགས་
སྤྱན་སོགས་ཕྱི་དངོས་པོའི་ཡར་རྒྱས་ཀྱི་ནམ་པ་མང་པོ་ཞིག་གཟིགས་རྒྱུའི་གོ་སྐབས་
ཐོབ་པས། བོད་ལའང་དེ་ལྟ་བུའི་དེང་རབས་ཅན་གྱི་ཡར་རྒྱས་ཡོང་བ་དང་། ལྷག་པར་
དུ་རྒྱལ་ཁབ་སྤྲུལ་བརྟན་གནས་ཕྱིར་དེང་དུས་ཤེས་ཡོན་ནི་ངེས་པར་དུ་དགོས་གཤམ་ཆེ་
བ་དགོངས་ནས། ༡༩༡༩ ལོར་བྱ་སྤྱག་བཞི་ (སེར་མོ་བ་སྤོན་གྲོང་མཁྱིལ་རབ་ཀྱུན་
བཟང་། ལོ་༡༧ སྤོག་མཁར་བསོད་ནམས་མགོན་པོ། ལོ་༡༨ སྤྱི་སྤྱག་དབང་འདུང་

ནོར་བུ། ལོ་༡༩༠༩ ལྷ་ཁྲིམས་པ་རིག་འཛིན་དོན་ལྟར། ལོ་༡༩༡༡) དབྱིན་ཡུལ་དུ་དོན་ལྷན་ཆོན་
རིག་དང་མཐུན་པའི་སློབ་སྦྱོང་ཆེད་བཟངས་པ་རེད། དེ་ནི་བོད་ཀྱི་ལོ་རྒྱུས་ཐོག་སངས་
རྒྱལ་བཞུགས་པའི་སློབ་སྦྱོང་ལས་ལྷོག་སྟེ་ཕྱི་དངོས་པོའི་འཇུགས་སྦྱོན་གྱི་ཤེས་ཡོན་
སྦྱངས་པ་ཐོག་མ་དེ་ཡིན།

ཕྱོགས་གཞན་ཞིག་ནས་ ༡༩༠༩ ལོར་ཡང་ཏ་སི་སྤན་ཏ་ (Young Husband)
དག་པོའི་དོན་གཅོད་བོད་དུ་བཅན་ཤུགས་ཀྱིས་འཇུག་བ་ནས་བཟུང་ཏེ་བོད་དེ་བཞིན་
དབྱིན་གཞུང་ཕྱོགས་སུ་བཀྲུག་ཐབས་རིམ་པ་སྟེ་ཡོད། དཔེར་ན། བོད་ནང་དུ་དབྱིན་
ཇིའི་ཆོང་དོན་སྒྲི་ཆབ་ས་གནས་མི་འདྲ་བ་གསུམ་ (རྒྱ་ཆེ། གོ་མོ། གར་ཏོག) དུ་
བཅུགས་པ་དང་། ༡༩༠༩ ལོར་དབྱིན་ཇིས་ཡཔ་ཆ་ཆེན་སྒྲི་ཐེང་དགུ་པ་རྒྱ་གར་དུ་
གདན་དངས་ཏེ་ཁོང་གི་བཞུད་དེ་བོད་བཀྲུག་ཐབས་ཡོད་རྒྱ་ཆ་ལ་སྤྱུགས་བཀྲིས། (དེ་
སྒྲོར་ཞིབ་ཕྱ་ Tibet and British Raj་ནང་གཟིགས་རོགས།) ལྷག་པར་ ༡༩༡༠ ལོར་
ཡལ་ལ་དབང་སྒྲི་ཐེང་བཅུ་གསུམ་པ་ཆེན་པོ་མཆོག་རྒྱ་གར་དུ་ཉེན་གཡོལ་ལ་ཐེབས་པ་
དང་བཞུགས་ནས། ཐེལ་ས་ཏེབ་ཀྱིས་དབྱིན་གཞུང་ནས་བོད་སྤྱུག་འགའ་དབྱིན་ཡུལ་དུ་
སློབ་སྦྱོང་སྤྲད་མཐུན་རྒྱུ་སྦྱོར་རྒྱ་ཡིན་ཞེས་ཞུས་ཏེ། བོད་སྤྱུག་ནམས་ལ་དབྱིན་ཡུལ་
དུ་སློབ་སྦྱོང་གི་གོ་སྐབས་གནང་བའི་བཞུད། དབྱིན་བོད་དབར་གྱི་འབྲེལ་བ་ཐོ་ཟེབ་ཏེ་
བཏང་སྟེ། ཁོང་ཆོ་དང་བོད་དབར་གྱི་ས་མཆོམས་ལ་བདེ་སྤྱང་ཐུབ་པ་དང་། བོད་དང་
དབྱིན་ཇིའི་དབར་གྱི་འབྲེལ་ལམ་ཟབ་པོ་བཅོས་ཏེ་དབྱིན་ཇིའི་ཤུགས་རྒྱུན་བོད་ནང་
དུ་ཐེབས་ཐུབ་པ་བྱ་རྒྱུ། མ་ཟད་སྐབས་དེར་དབྱིན་ཇིའི་གནད་ཡོད་མི་སྣ་མང་པོས་
བྱ་སྤྱོད་བཞིའི་ཤེས་ཡོན་ཐོག་གྲུབ་འབྲས་སོན་མིན་ཐོག་ཏུ་ལམ་བོད་པ་ལས་སྤྱུགས་
འཆ་བ་ཆེ་བ་གནང་ཡོད། དཔེར་ན། དབྱིན་ཇིའི་རྒྱལ་ཆབ་ལོ་ཏ་ཏར་ཏེང་ (Lord
Hardinge, Viceroy, 1910-1916) གིས་ “ད་ལྟ་བོད་སྤྱུག་ནམས་དབྱིན་ཡུལ་དུ་
ཆོད་ལྟའི་སློབ་སྦྱོང་འདིར་འབྲས་བུ་སོན་པ་བྱ་རྒྱུ་ནི་ང་ཆོའི་འོས་འགན་ཆེ་ཤོས་ཡིན་

པ་ལས། གལ་སྲིད་ཁོང་ཚོའི་སློབ་སྦྱོང་ཐོག་གྲུབ་འབྲས་དམིགས་གསལ་མ་ཐོན་ཆེ།
བོད་པས་དབྱིན་ཡུལ་ལས་ལོག་ལྷོ་ཁུ་རུ་སུ་དང་ཉི་འོང་ཕྱོགས་སུ་ཁ་བསྐྱར་བས་ཉེན་ཁ་
ཡོད།” ཞེས་བཤད། མདོར་ན། བོད་སྐྱུག་ནམས་ལ་དབྱིན་གཞུང་ནས་མཐུན་ཁྱེན་སྦྱར་
བ་ནི། དབྱིན་རི་རང་ཉིད་ཀྱི་ཆབ་སྲིད་དགོས་མཁོ་ཁོ་ན་ཡིན་པ་གསལ་པོ་རེད།^[89]

བོད་ནས་དབྱིན་ཡུལ་དུ་རྒྱུ་ཕྱིན་མིན་དང་སྒྲིབ་ས་ཆེན་རྒྱལ་ཁབ་ཁག་གི་ཐེ་བླ་ས།

1890 ལོར་ཡུལ་མཆོག་སྐྱེ་བའི་བཅུ་གསུམ་པ་ཆེན་པོ་མཆོག་རྒྱ་ཀར་རྡོ་རྗེ་སྤིང་
དུ་ཉེན་གཡོལ་ཆེད་བཞུགས་སྐབས་སྤེལ་ས་ཏེབ་ (Sir Charles Bell) དང་ཐུགས་
མཐུན་གྲོགས་པོ་ཆགས།^[90] ཁོང་གིས་བོད་དེང་རབས་ཅན་དུ་བསྒྱུར་ཕྱིར། བོད་པའི་
གཞོན་སྐྱེས་ནམས་ལ་དེང་དུས་ཆེན་རིག་དང་མཐུན་པའི་སློབ་སྦྱོང་སྦྱོང་དགོས་ཀྱི་
ཡོད་པ་དང་། དེར་དབྱིན་གཞུང་ནས་མཐུན་འགྱུར་གནང་གི་ཡིན་ལུགས་ཁྱེས། སྐབས་
དེར་གནས་ཚུལ་འདི་སྲིད་སློན་བཤད་སྒྲིབ་པའི་འཁྱོར་རྡོ་རྗེ་ལའང་ཁྱེས་འདུག་^[91]
1893 ལོར་མན་རྩུའི་དམག་མི་ནམས་བོད་ནས་མཐར་སྦྱོང་བཀྲིས་ཏེ་ཡུལ་དབང་
མཆོག་བོད་ལ་ཐེབས་ནས་ལྷ་བ་བརྒྱད་ཅམ་སོང་རྗེས། ཁོང་གིས་སྤར་སྤེལ་ས་ཏེབ་ཀྱིས་
བོད་སྐྱུག་དབྱིན་ཡུལ་དུ་མངགས་དགོས་པའི་སྐོར་ཀྱི་བསམ་ཚུལ་དེའི་བཀའ་ལན་དུ།
བོད་སྐྱུག་བཞི་དབྱིན་ཡུལ་དུ་སློབ་སྦྱོང་སྦྱོང་བརྗེད་ཀྱི་གྲ་སྒྲིག་ཆ་ཆང་གནང་སྟེ།^[92]
ལུང་ཤར་རྡོ་རྗེ་ཆེ་རྒྱལ་དང་ལྷན་དུ་མངགས་རྒྱུར་ཐག་གཅོད་ཐོག་།^[93] ཁོང་ཆེས་པ་
ནས་རིམ་བཞིའི་གནས་སྤར་ཐོག་དུ་སྐྱུག་ནམས་ཀྱི་ལྷ་སྦྱོང་འགོ་འཛིན་དུ་བསྐོས་

89..Tom Neuhaus, 2012, p.88
90..Christopher Hale, 2006 ,p.244
91..Charles Bell, 1946 ,p.202
92..Charles Bell, 1998, p.145-146
93..Gyalo Thundup & Anna Thurston, 2015, p.59

གཞག་གནང་།^[94] བོད་སྤྱག་བཞི་པོ་ནི་སྤྱ་དག་^[95]ཆུང་གས་ལག་ (བོད་ནང་དུ་སྤྱ་
དག་མཐོ་དམན་རིམ་པ་བཞི་ཡོད་པའི་ནང་ནས་སྤྱ་དག་དམའ་ཤོས་ནི་སྤྱར་པའི་སྤྱ་
དག་ཡིན།^[96] སྤྱ་སྤྱག་བཞི་པོ་ནི་སྤྱར་པའི་སྤྱ་དག་གི་ཁོངས་ནས་ཡིན།) ནས་ཡིན་པ་
དང་།^[97] དེ་དག་ལས་དཀྱིན་ཡུལ་དུ་འགྲོ་འདོད་ཡོད་པ་གཅིག་ཀྱང་མེད་པ་རེད།^[98]
དེའང་བོད་སྤྱག་བཞིའི་ཁོངས་ནས་དང་ཐོག་སྤྱིང་ཆ་རྩི་རྒྱལ་མཆན་ནི་དཀྱིན་ཡུལ་
དུ་སློབ་སྦྱོང་ལ་བསྐྱོད་མཁན་ཡིན་ཀྱང་། ཁོང་ནི་ཡ་རྒྱལ་མཆོག་སྤྱི་ཤིང་བཅུ་གསུམ་པ་
ཆེན་པོའི་གཟིམ་དཔོན་དུ་བསྐོས་གཞག་གནང་སྐབས་ལས་འཆར་དེ་ནས་ཕྱིར་འཐེན་
ཞུས་དགོས་པ་བྱུང་འདུག་^[99]

ཁོང་དང་སྤྱ་སྤྱག་བཞི་པ་ག་རེར་དཀྱིན་ངའི་རྒྱལ་ཅེ་ཆོང་དོན་སྤྱ་ཆབ་གྲུལ་ཏེ་ས་
ཏེབ་ (Basil gould) དང་ཐུག་ཅིང་། ཁོང་ནི་བོད་སྤྱག་བཞི་དཀྱིན་ཡུལ་དུ་སློབ་གཉེར་
གྱི་ལས་རིམ་ནང་དཀྱིན་གཞུང་གི་འགན་འཁུར་མི་སྣ་ཡིན་ཞིང་། དང་ཐོག་ཁོང་ཆོས་
བོད་སྤྱག་ནམས་ལོན་ཾོན་ (London) སློབ་ཆེན་དུ་གཏང་རྒྱུའི་སྐོར་བཀའ་མོལ་བྱུང་
འདུག སྐབས་དེར་གྲུལ་ཏེ་ས་ཏེབ་གྱིས་ཁོང་གི་ལས་རྒྱུས་སུ་འབྲས་ལྗོངས་ཉེན་རྟོག་
པ་ལེགས་ལྟ་ཡང་སྐད་སྒྱུར་ཆེད་ (ཁོང་གི་སྐོར་ A Man of the Frontier ཞེས་པའི་
དེབ་འདི་གཟིགས་རོགས།) དཀྱིན་ཡུལ་དུ་མཉམ་འབྲིད་བྱེད་རྒྱུའི་སྐོར་འབྲས་ལྗོངས་
སྤྱི་ཁྱབ་ལ་བསམ་འཆར་ཞུས་པས་ཆོག་མཆན་ཐོབ།^[100]

94..བོད་ཀྱི་རིག་གནས་ལོ་རྒྱུས་དབྱེད་གཞིའི་རྒྱ་ཆ་བདམས་བསྐྱིགས། འདོན་ཐེངས་བཅུ་དྲུག་ ༡༩༩༣ འོག་གངས་ ༡༧
95..བོད་ལྗོངས་ཞེས་འདུག་ ༩༠༡༩། ༠༩ ནང་དུ་སྤྱ་དག་གི་ཐོ་གཞུང་ཞེས་བྲ་གསལ་ཡོད་པ་འདིར་གཟིགས་རོགས།
96..ཆོ་རིང་དབྱངས་འཛོམས་ཀྱི་དེབ་ (བོད་ཀྱི་སྤྱ་དག་ཁྱིམ་རྒྱུད་) ནང་དུ་སྤྱ་དག་ལ་དེ་ཕྱི་བ་བཞིར་ཕྱེ་འདུག་ ༡) ཡབ་གཞིས་སྤྱ་དག་ ༩)
སྤྱ་དཔོན་སྤྱ་དག་ ༣) མི་དག་སྤྱ་དག་ ༥) སྤྱར་པའི་སྤྱ་དག་
97..བོད་ཀྱི་རིག་གནས་ལོ་རྒྱུས་དབྱེད་གཞིའི་རྒྱ་ཆ་བདམས་བསྐྱིགས། འདོན་ཐེངས་བཅུ་དྲུག་ ༡༩༩༦ འོག་གངས་ ༤༦
98..Christopher Hale, 2006 ,p.271
99..Who's who in Tibet, p.20
100..Basil.J.Gould, , 1943 , p.27

དེ་ལྟར་ཨུ་རུ་སུ། རྒྱ་ནག་དང་ཉི་འོང་ནམས་ཀྱིས་དབྱིན་བོད་དབར་གྱི་འབྲེལ་བ་
དེ་རྗེ་ཟབ་དུ་འཇུག་བཞིན་པ་ཤེས་མ་ཐག་སེམས་འཆབ་ཆེན་པོ་བྱང་། དེ་ཡང་ཨུ་རུ་
སུའི་རྒྱལ་ས་སྲན་ཏི་ཕིར་ཏེས་སྤྱིར་གླེང་། (St.petrusburg) ལ་ཡོད་པའི་དབྱིན་གཞུང་
སྤྱི་ཚབ་རྫོང་ཆེ་སྤུ་ལ་ནན་ (George Buchanan) ཀྱིས་ལོན་ཏྲོན་ལ་ (London)
གསང་འཕྲིན་ཞིག་བཏང་བའི་ནང་ལོ་དེའི་ལྷ་ ༡ ཆེས་ ༡༩ ཉིན་ཨུ་རུ་སུ་གཞུང་གིས་
སྤྱི་ཞབས་རྗེ་རྗེ་ཡིབ་བརྒྱད་བོད་པའི་བྱ་ལྷག་ ༡༥ གང་མུར་ཨུ་རུ་སུར་སློབ་སྦྱོང་ཆེད་
འབོད་འགྲུག་བྱ་རྒྱུ་ཡིན་ཚུལ་གྱི་གསང་གནས་སྒྲོར་སྤྲོན་སེང་ཁྱེས་ཡོད།^[101] ཕྱགས་
གཞན་ཞིག་ནས་རྒྱ་ནག་གཞུང་གི་དཔོན་རིགས་ལུ་པ་མང་ཆེ་(LupawngChi) ཟེར་
བ་ཞིག་གིས་བོད་ལྷག་བཞི་དབྱིན་ཡུལ་དུ་འགྲོ་རྒྱུར་བར་ཆད་བཅིས་ཏེ་རྒྱ་གར་དུ་
བཀག་འགོག་དགོས་པའི་བྱས་ངན་གཤོམ་བཞིན་ཡོད་པ་དང་།^[102] ལུང་ཤར་གྱིས་ཀ་
ལི་ཀ་ཏར་ (Calcutta) ཡོད་པའི་ཉི་འོང་སྤྱི་ཚབ་དང་ལན་མང་གསང་བའི་ཐུག་འཕྲད་
གནང་ཞིང་ཉི་འོང་གཞུང་ཆབ་པས་ལུང་ཤར་ལ་བོད་ལྷག་ནམས་ཉི་འོང་ཕྱགས་སུ་ཁ་
བརྒྱུར་ཐུབ་ན། ཁོང་ཆོའི་སློབ་ཡོན་གྱི་འགྲོ་གྲོན་ཆ་ཆང་ཉི་འོང་གཞུང་ནས་དཔུལ་
རྒྱུ་ཡིན་ཚུལ་སྒྲོར་རྒྱུལ་བྱས། དེར་བརྟེན། ལུང་ཤར་^[103]ཀྱིས་བོད་ལྷག་ནམས་
དབྱིན་ཡུལ་དུ་འཕྲིད་རྒྱུ་ལས་ལྷོག་ཏེ་ཉི་འོང་དུ་འཕྲིད་རྒྱུར་ཐབས་ཤས་བྱེད་བཞིན་
ཡོད་པ་^[104]དབྱིན་གཞུང་གིས་ཤེས་ཤིང་གསལ་བྱང་སྟེ། དབྱིན་རིའི་སྤྱི་ཚབ་ཀྱུལ་ཏ་དང་
ལེགས་ལུན་གཉིས་ནི་སྟོབས་ཆེན་རྒྱལ་ཁབ་དེ་དག་དང་ལུང་ཤར་གྱི་བྱ་སྦྱོད་ནམས་ལ་
སེམས་འཆབ་ཆེན་པོ་ལངས་ཏེ། གང་མགྲོགས་མ་འཕྲོན་ན་དབྱིན་བོད་དབར་གྱི་ལས་
འཆར་ལ་འགོག་རྒྱུ་ཡོང་ངེས་པ་སྟུམ་སྟེ། ཕྱི་ལོ་ ༡༩༡༩ ལྷ་ ༥ ཆེས་ ༥ ཉིན་ཁོང་ཆོ་

101..Alastair Lamb, 1966, p.601

102..K.dhundup , 1984,vol9,no.3, p.39

103..Basil.J.Gould, 1943 , p.28

104..15 Melvyn C. Goldstein, 1989, p.159

མི་ཐོག་མ་དབྱིན་ཡུལ་དུ་འབྱོར།^[109]

བུ་ཕྱུག་ནམས་ཀྱིས་ཐོག་མའི་ཟླ་བ་གསུམ་རིང་ལོན་ཾོན་ནས་མེ་ལི་ ༡༥ ཙམ་
དུ་ཡོད་པའི་ས་ཆ་སྤར་ཏམ་ (Farnham) ཡི་སྤྱིའི་འི་ (Berlitz) སློབ་གྲྭ་དབྱིན་
འི་རི་སྐད་ཡིག་སྤྱངས།^[110] སྐབས་དེར་ལུང་ཤར་གྱིས་བུ་ཕྱུག་ནམས་ལོན་ཾོན་ལ་སློབ་
སྤྱིང་བྱ་རྒྱུ་ཡིན་པ་ལས་སྤར་ཏམ་ལ་འགྲིག་གི་མ་རེད་ཅེས་གྲུལ་ཏ་ས་ཏེབ་ལ་ཞུས་ཀྱང་།
གྲུལ་ཏ་ས་ཏེབ་ཀྱིས་ཁས་ལེན་གནང་མེད། ཁས་ལེན་མ་བྱས་པའི་རྒྱུ་མཚན་གཙོ་བོ་
གཉིས་ཡོད་དེ། དང་པོ་ནི། སློབ་གྲྭ་དེར་ཁོང་གི་ངོ་ཤེས་ཡོད་པས་བུ་ཕྱུག་ནམས་སློབ་
གྲྭ་དངོས་གཞིར་མ་ཞུགས་གོང་དབྱིན་འི་སྐད་ཡིག་གི་མང་གཞི་ཡག་པོ་ཤེས་སུབ་
པའི་ཆེད་དུ་དང་། གཉིས་པ་ནི་ལོན་ཾོན་དུ་རྒྱལ་ཁབ་གཞན་དག་གི་སྐྱེ་ཆ་བ་མང་པོ་
ཡོད་པས། ལུང་ཤར་^[111] དེ་དག་དང་ཕྱག་འཕྲད་མི་ཡོང་བའི་ཆེད་དུ་ཡིན། མ་ཟད་
དབྱིན་འི་རི་ངོས་ནས་ལུང་ཤར་དབྱིན་ཡུལ་ནས་བྱིར་འཐེན་བྱེད་པར་ཐབས་ཤེས་
ལན་མང་འཐེན་པ་དང་།^[112] ལྷག་པར་དུ་ལུང་ཤར་ལ་གསང་ཐབས་ཀྱི་རྟོག་ཞིབ་
བྱེད་མཁན་དབྱིན་གཞུང་ནས་སི་ཁོ་ལན་ཡར་ (Scotland Yard) ཀྱི་མི་སྣ་ཆེ་གཏོང་
གནང་འདུག།^[113] སྤར་ཏམ་དུ་སྤོང་རིང་བོད་ཕྱུག་ནམས་དབྱིན་གཞུང་གི་མགོན་པོར་
བཅིས་ཏེ། རྒྱ་གར་དབྱིན་འི་རི་བང་མཛོད་ནས་དབྱིན་སྟོར་བདུན་བརྒྱ་ལྷ་བརྒྱ་ཡས་
མས་ཙམ་གྱི་མཐུན་རྐྱེན་སྤྱིར་ཡོད་པ་དང་ཁོང་ཆོའི་སྤང་དུ་གཡོག་པོ་ཁྱོན་བསྟོམས་

109..S.W.Laden la, 2006 p.28

110..Basil.J.Gould, 1943, p.29

111..དབྱིན་འི་རི་ངོས་ནས་ལུང་ཤར་ནི་དབྱིན་འི་ལ་མི་དགའ་མཁན་གྱི་མི་སྣ་ཞིག་ཏུ་ངོས་འཛིན་བྱེད་ཀྱི་ཡོད། དེ་འང་"བོད་ནང་གི་གནས་
ཡོད་མི་སྣ་who's who in Tibet, 1938, 44p."ཞེས་པའི་དབྱིན་འི་རི་གསང་བའི་དེབ་ནང་ལུང་ཤར་གནི་ནི་བྱི་ལོ་ ༡༩༣༠ ཡས་མས་
བར་རྒྱ་ནག་ཕྱོགས་གཏོགས་ Pro Chinese ཡིན་ཞེས་གསལ་པོ་འཁོད་ཡོད་པ་དང་། Goldstein 159,160p. ༼གྲུལ་ཏ་ས་ཏེབ་
ཀྱིས་རྒྱ་གར་དབྱིན་གཞུང་གི་དྲུང་ལས་ལ་ལུང་ཤར་ཐོག་བཏང་བའི་ཡི་གེ་ལ་གཟིགས་རོགས། ༽

112..Melvyn C. Goldstein, 1989, p.160(སྤེལ་ས་ཏེབ་ཀྱིས་"རྒྱལ་བ་སྐྱེ་བྱེད་བརྒྱ་གསུམ་མཚོག་ལ་བཏང་བའི་ཡི་གེ་དང་
དེའི་ཡིག་ལན་ལ་གཟིགས་རོགས།)

113..Melvyn C. Goldstein, 1989, p.161

བྱག་བཞག་འདྲུག་ གླམས་དེར་དབྱིན་སྒྲོར་ ༥༥༠ བི་ཕོན་ཆེན་པོ་ཞི་བླ་པེད། ^[114]

དེ་ཡང་ལོན་ཾོན་དུ་འབྱོར་ནས་ལྷ་གཉིས་ལྷག་སོང་ཟེས། ཕྱི་ལོ་ ༡༩༡༩ ལྷ་ ༤ ཆོས་
 ༡༩ ཉིན་ཅིས་དཔོན་ལུང་ཤར་དང་བུ་ཕྱག་བཞི་པོ་དབྱིན་ཇིའི་བུ་ཀིང་ཏམ་རྒྱལ་ཁང་
 (Buckingham Palace) དུ་དབྱིན་ཇིའི་རྒྱལ་པོ་ལཱ་པ་ཇོར་ཇི་ (George 5) དང་རྒྱལ་
 མོ་མེ་རི་ (Mary) རྣམ་གཉིས་མཇུག་འཕྲད་གནང་བ་དང་། རྒྱལ་དབང་མཆོག་
 གིས་དབྱིན་ཇི་རྒྱལ་པོ་ལ་ཕུལ་བའི་འཆ་མས་རྟགས་དང་དབྱིན་ཇི་རྒྱལ་པོས་ལྔ་རྒྱལ་
 དབང་མཆོག་ལ་ཕུལ་བའི་མཆ་མས་རྟགས་རྣམས་ལུང་ཤར་གྱི་བརྒྱད་པན་ཚུན་དབར་
 འབུལ་རེས་གནང་ཡོད།^[115] (སྐབས་དེར་ཕྱག་རྟགས་གང་འབུལ་ཡོད་པ་རྣམས་ལེགས་
 ལུན་ལགས་དང་གུལ་ཏ་ས་ཏེབ་གྱི་ཕྱག་དེབ་ནང་ཞིབ་ཕྲ་འཁོད་ཡོད་པ་དེར་གཟིགས་
 རོགས།) མཇུག་འཕྲད་དེའི་སྐོར་ལྷ་ ༤ པའི་ཆོས་ ༩༠ ཉིན་དབྱིན་ཇིའི་ཆགས་ཤོག་
 (The Times) ཞེས་པའི་ནང་འཁོད་ཡོད་པ་རེད།

༡༩༡༩ ཟླ ༡ ཅམ་ནས་ཕྱ་གུ་ནམས་ཨལ་རི་ཡར་ཤོར་ (Aldershort) དུ་ཡོད་
 པའི་དམག་མི་སློབ་ཕྱར་སློག་སྤངས། འབྲི་སྤངས། ལོ་རྒྱུས། ས་ཁམས་རིག་པ། ཨང་
 ཆིས། ཆེད་མོ། (Golfing, riding, Cricket) ཐ་ན་དུག་སློག་གྲོན་སྤངས་ཡན་ཆད་
 བས་སྤངས།^[116] དེ་ནས་ཐོད་ཕྱག་ནམས་སློབ་ཕྱ་གང་ཞིག་ཏུ་འཕྱལ་ཁྱལ་ས་དགོས་
 མིན་གྱི་ཁྲོས་སྤར་རིམ་པར་བྱས་ཏེ། མཐར་ཆེལ་ཁབ་ཏམ་ (Cheltenham) ཟེར་བའི་
 སློབ་ཕྱ་འདི་གཏན་འཁེལ་བྱུང་འདུག་སློབ་ཕྱ་འདི་ནི་སྤྱིར་མཆོན་སྟན་བྱགས་ཆེ་ལ།
 ལྷག་པར་སློབ་ཕྱ་དེའི་འགན་འདྲིན་ཁོ་ན་ནས་མཉམ་སྦྲེལ་རྒྱུ་ཡིན་ཏེ། (Canon Waterfield)

དང་སློལ་ས་ཏིབ་གཉིས་སེམས་ཐག་ཏུ་ཅང་ཉེ་བའི་གྲོགས་པོ་ཡིན་པས། སློབ་ཟུང་དེའི་
འགན་འཛིན་ནས་བྱ་སྤྱད་ཆུང་མ་སློབ་ཟུང་འཇུག་བཞུགས་ཆོག་པའི་ཆོག་མཆན་
གནང་ཡང་། མི་རིང་བར་དེའི་ཉེ་ལུང་པར་ཡོད་པའི་རྒྱ་གཞུང་སྐྱེ་ཆབ་ཀྱི་བྱ་དང་།
རྒྱ་ནག་བར་བཟུལ་སྲིད་གཞུང་གི་སྲིད་འཛིན་ཡོན་མྱི་ཁེ་ (Yuan Shih-k'ai) ཀྱི་
བྱ་གསུམ་སློབ་ཟུང་དེར་གཏང་རྒྱུར་གཏན་འཁེལ་བྱུང་ཅང་། བོད་པའི་བྱ་སྤྱད་ཆུང་མ་
སློབ་ཟུང་དེར་ཕྱིན་ན་འཇུག་ཅོད་ཡོང་བར་དོགས་ནས་བོད་བྱ་སྤྱད་ཆུང་མ་སློབ་སྤྱི་དེར་
བཞུགས་རྒྱ་བྱུང་མེད་པ་རེད།^[117] (གནས་ཚུལ་འདིའི་སྐོར་གྲུལ་ཁྲ་ས་ཏིབ་ཀྱི་དཔེ་
དེབ་ནང་གསལ་མེད་ལ་གསལ་མི་དགོས་དོན་ནི། ཁོ་རང་བྱ་སྤྱད་བཞིར་ལྷ་རྟོག་བྱེད་
མཁན་ཀྱི་འགན་འཁུར་བ་ཡིན་པས། བྱ་སྤྱད་ཆུང་མ་སློབ་སྤྱི་དེར་ཞུགས་མ་ཐུབ་པ་
དེ་ཁོང་གི་འཇུག་ཤོར་ཡིན་པར་ངོས་འཛིན་བྱེད་སྲིད་པས་རེད།)

སྤྱིར་སྐབས་དེར་བོད་བྱ་སྤྱད་ཆུང་མ་སློབ་ཟུང་ཞུགས་རྒྱུའི་ལོ་ཆད་ཡོལ་ལ་ཉེ་ཡང་།
ཁོང་ཆོས་ད་དུང་སློབ་ཟུང་གང་དུ་གཏོང་དགོས་མིན་གྱི་ཐག་གཅོད་ཡག་པོ་ཞིག་བྱུང་
མ་ཐུབ་པར་། གྲུལ་ཁྲ་ས་ཏིབ་དང་ཨེ་ཏི་ཟར་ས་ཏིབ། (Sir A.Hirtzl) རྩི་ཨི་ཤུག་སྐར་
(J.E.Shuckburgh) གསུམ་དབར་གྲོས་སྤྱོད་རིམ་པ་གནང་ནས་སློབ་ཟུང་མི་འདྲ་བ་ཉེ་
རོ། ཨི་ཤུག་ཨེན་ཅེ་སི་ཁར་སོགས་ (Harrow, Eton, Winchester) མང་
པོ་ཐོན་པའི་ནང་ནས་མཐར་འགྲེལ་སྤྱི་ (Rugby School) སློབ་ཟུང་གཏང་རྒྱུར་ཐག་
གཅོད་བྱུང་འདུག་^[118] (རག་སྤྱི་ནི་དེའི་ཉེ་ལུང་གི་གྲགས་ཆེ་བའི་གོང་ཁྱེར་ཞིག་ཡིན་
པ་དང་། གོང་ཁྱེར་གྱི་མིང་དེ་སློབ་ཟུང་ཐོགས་པ་དང་། རྩི་སྤྱི་སློབ་ཟུང་མིང་དེ་ཅེད་
མོ་རག་སྤྱི་ (American Football) ཞེས་པ་ད་ལྟ་འཛམ་བྱ་སྤྱི་དང་ལྷག་པར་དུ་ཨ་
རིར་ཅེ་བཞིན་པའི་སྤྱན་གྲགས་ཆེ་བའི་ཅེད་མོ་དེ་ལ་ཐོགས།) སྐབས་དེར་ཁོང་གིས་

117..S.W.Laden la, 2006, p.30/ Tsering Shakya, 1986 ,p.11

118..Basil.J.Gould, 1943, p.29

རག་སྤྱི་སློབ་གྲྭ་ནི་མཆན་སྟན་གྲགས་ཆེ་བ་ཅམ་མ་ཟད་དབྱིན་ཡུལ་ནང་གི་སློབ་གྲྭ་
ནིང་ཤོས་གསལ་ཤིག་ཀྱང་ཡིན། འོན་ཀྱང་ལྷན་པར་གྱིས་ཡང་བསྐྱར་གྲུལ་ཏེ་ས་ཏེབ་ལ་
སློབ་གྲྭ་འདི་ནི་ཨོ་ཁི་སི་སྟོ་ཏ་ (Oxford) སློབ་གྲྭ་མ་ཡིན་ལ་འོན་ཏེ་དེ་ཡོད་པའི་
སློབ་གྲྭ་འང་མིན་སྟོར་སྟོན་བཞིན་བྱས།^[119]

ཕྱི་ལོ་ ༡༩༡༩ ལྷ་ ༡ ཆོས་ ༡༡ ཉིན་ནས་བྱ་སྤྱག་རྣམས་རག་སྤྱི་སློབ་གྲྭར་འགོ་
འགོ་བརྩམས།^[120] ཁོང་ཆོས་སློབ་གྲྭ་དེར་སློབ་སྦྱོང་བྱེད་འགོ་ཚུགས་ཀྱང་། ཁོང་ཆོ་
སློབ་སྤྱག་གཞན་ལྟ་བུ་གཏན་འཇགས་ཁོངས་སུ་མ་ཡིན་པར་ཁོལ་རི་ཅར་སན་ (Col.
Richardson) གྱི་བྱིམ་དུ་བསྐྱད་པ་རེད། ཁོལ་རི་ཅར་སན་ནི་དབྱིན་ཇིའི་དམག་
དཔོན་ཞིག་ཡིན་ལ། རྒྱ་གར་དབྱིན་གཞུང་ནས་གནས་སྐབས་རིང་བྱ་སྤྱག་བཞིའི་སྡེར་
གྱི་དགོ་ཆན་དུ་བསྐོ་བཞག་གནང་། ཁོང་གིས་བྱ་སྤྱག་རྣམས་དབྱིན་སྐད་ཡག་པོ་རྒྱག་
ཕྱིར་ལྷན་པར་དང་བཀའ་མོལ་གནང་སྐབས་བོད་སྐད་ལས་གཞན་ཁོང་ཆོའི་དབར་ལ་
དབྱིན་སྐད་ཁོན་ལས་བོད་སྐད་རྒྱག་མི་ཆོག་པའི་སྒྲིག་སྒྲིམས་བཙོས། དེ་ལྟར་ཁོང་གི་
སློབ་འཁྲིད་དང་ལམ་སྟོན་འོག་བྱ་སྤྱག་རྣམས་ཀྱིས་སློབ་སྦྱོང་རྩར་ཐག་གནང་བ་མ་
ཟད། རིན་སྐང་རིག་འཛིན་རྒྱ་རྒྱལ་སློབ་སྤྱག་བཞིའི་ནང་ནས། སློབ་སྦྱོང་ཐོག་གྲུབ་
འབྲས་བཟང་ཤོས་འཕྲོ་མཐུན་པའོ་དེ་ཡིན་ལ། ཁོང་བྱ་སྤྱག་གཞན་དག་གསུམ་དང་མི་
འདྲ་བར་ལོ་ཆོད་རན་ཞིང་། ཤེས་རབ་བཟ་བ་དང་། རྩར་བཙོན་ཆེ་བར་བརྟེན་མི་
རིང་བར་རག་སྤྱི་སློབ་སྤྱག་སྦྱི་ཡོངས་ལྟར་གཏན་འཇགས་སློབ་སྤྱག་ཁོངས་སུ་ཚུད་
མཆམས་སློབ་སྤྱག་གཞན་དང་སློབ་གྲྭ་གཅིག་མཚུངས་སུ་འགྲིམས་ཐུབ་པ་བྱུང་། སློབ་
གྲྭའི་བརྒྱུད་རིམ་ཆར་རྒྱས་ཁོང་ཆོས་སོ་སོའི་ཆེད་ལས་མི་འདྲ་བ་རེ་རེ་སྦྱངས་པ་ནི།
སྟོན་གྲོང་གིས་ས་གཏེར་རྩོག་འདོན་སྟོར་དང་། སྦྱིད་སྤྱག་གིས་ཏར་འཕྲིན་སྟོར། ཐོག་

119..Basil.J.Gould, 1943, p.31
120..S.W.Laden la, 2006, p.30

མཁར་གྱིས་དམག་དོན་སྐོར། རིན་སྒང་གིས་སློག་འཕུལ་གྱི་སྐོར་སྤངས་པ་སོགས་ཆེད་
ལས་སློབ་སྦྱོང་གནང་ཡོད།

དེ་ལྟར་ལུང་ཤར་དབྱིན་ཡུལ་དུ་སྡོད་རིང་དེད་དུས་ཆབ་སྲིད་ཐོག་གོ་རྟོགས་མང་
པོ་ཞིག་སང་པ་དང་དབྱིན་སྐད་ཀྱང་གང་ཙམ་སྤྱངས། ཕྱི་ལོ་ ༡༩༡༩ ལྷ་ ༥ རྒྱུ་ཁོང་
དང་ཁོང་གི་ལྷན་བསྟན་འཛིན་སློབ་དཀར་གཉིས་སུ་ཟུར་བེ་ལན་ཏ། བ་རན་སི། རར་
མ་ནི། ཨི་ཏ་ལི། རོ་ལན་ཏ་དང་བེལ་ཇིམ་དུ་བསྐྱོད་སྐབས་དབྱིན་གཞུང་ནས་ཁོང་ལ་
རྟོག་ཞིབ་བྱེད་མཁན་དུ་ལེགས་ལྷན་ཡང་མཉམ་བསྐྱོད་^[121] (Goldstein དེབ་ནང་གི་
སོག་གངས་ ༡༤༡ ཐོག་དུ་ཁོང་རྒྱལ་ཁབ་དེ་དག་ལ་བསྐྱོད་པ་ནི་ཡར་ལྷུང་དབང་མཆོག་
གི་བཀའ་གནང་བ་རེད་ཅེས་ཁོང་གི་བྱས་བཤད་ཡོད།) བྱས་པ་མ་ཟད་ལུང་ཤར་གྱིས་
དབྱིན་གཞུང་ལ་ཨུ་རུ་སུ་དང་རྒྱ་ནག་ལའང་འགོ་འདོད་ཡོད་ཚུལ་བཤད་པ་དེ་དབྱིན་
གཞུང་ལ་དེ་བས་ཀྱང་སེམས་འཆབ་ཆེ་བ་བསྐྱངས་ཡོད།

སྐབས་དེར་ཁོང་གི་ལྷ་ལྷན་ལ་མངལ་སྤྱོད་ནས་སྤྱ་གུ་བཅའ་ཁར་གཏུགས་ཡོད་
སྐབས་དབྱིན་ཡུལ་དུ་སྡོད་འདོད་མེད་པར་སྤྱ་གུ་མགོ་སྐྱ་སེར་པོ་དང་མིག་སྡོད་དཀར་
སྐྱ་རྒྱུ་ཁོང་ཁག་འདོགས་གནང་སྟེ་བོད་དུ་ཕྱིར་ལོག་དགོས་པའི་ཨུ་ཚུགས་བསྐྱོན། དེར་
ལུང་ཤར་གྱིས་ཁས་ལེན་མ་གནང་མཐུ་མེད་བྱུང་སྟེ་ཡར་ལྷུང་དབང་རིན་པོ་ཆེར་ཕྱིར་
ལོག་ཆོག་པའི་དགོངས་སྟན་སྤུལ། ཕྱི་ལོ་ ༡༩༡༩ ལྷ་ ༡ ཙམ་ལ་དབྱིན་ཡུལ་ནས་བོད་
དུ་ཐོན་ཏེ་ལོ་དེའི་ལྷ་ ༡༠ ཆེས་ ༡༥ དགོང་རོ་ལྷ་བ་ཤར་ཙམ་ལ་རྒྱ་གར་རྡོ་རྗེ་སྤིང་དུ་
སྤྱ་གུ་བཅའ་(སྤྱ་གུ་དེ་ནི་ལྷ་སྤྱ་ཆེ་དབང་རྡོ་རྗེ་ཡིན།)^[122] ལུང་ཤར་མ་ཐོན་པའི་ལྷ་བ་
༡ ཙམ་གྱི་སྡོན་སྟེ་ལྷ་བ་ ༦ ཆེས་ ༡༡ ཉིན་སྐད་སྤྱར་ལེགས་ལྷན་ཡང་སེམས་ལའི་ཆིངས་

121..S.W.Laden la, 2006, p.30

122..བོད་ཀྱི་རིག་གནས་ལོ་རྒྱུས་དབྱེད་གཞིའི་རྒྱ་ཆ་བདམས་བསྐྱིགས། འདོན་མཛད་ས་བཅུ་དྲུག་ ༡༩༩༣ སོག་གངས་ ༡༩

ཡིག་ཆེད་སྐད་བསྐྱར་གྱི་ལས་གནས་ཐོག་ཀྱང་དུ་ཕྱིར་ལོག་གནང་བ་དང་།^[123] དེ་ནས་ཡུན་རིང་མ་སོང་བར་ལོ་འདིའི་ནང་ཀྱང་དབྱིན་གཞུང་ནས་ཟླ་འགའི་རིང་གུལ་ཏེ་ས་ཏེ་བ་ལ་འབྲས་ལྗོངས་སྤྱི་ཁབ་ཀྱི་ལས་ཆབ་དུ་བསྐོས་བཞག་གནང་བཞིན་ཀྱང་ཀྱང་ལ་བསྐྱོད་དགོས་བྱུང་།^[124] དབྱིན་ཡུལ་དུ་ཁོང་གི་ལས་ཆབ་དུ་སྤྱན་མཆེད་ཚུང་བ་ (Edwin Gould) གནས་སྐབས་རིང་བོད་ཕྱག་ཆོར་ལྷ་རྟོག་བྱེད་མཁན་དུ་བསྐོས་གཞག་གནང་།

བཤད་སྲོལ་ཞིག་ལ། ལྷ་ལྷམ་བསྟན་འཛིན་སྲོལ་དཀར་དབྱིན་ཡུལ་དུ་བཞུགས་སྐབས་བྱ་བའི་པོའི་ནང་ནས་བྱ་རྒྱུ་ལ་སེམས་ཤོར་བའི་གནས་ཚུལ་ཞིག་དབྱིན་གཞུང་ནས་དོགས་པ་བྱས་ཡོད། འོན་ཀྱང་དེ་ནི་སྐབས་དེར་དབྱིན་རིས་རྒྱུ་ལས་ཆུང་བར་བྱམས་སྐྱོང་དམིགས་བསལ་བྱས་པར་སོ་སོའི་བཅེ་དུང་ལ་དོགས་འཆར་བྱས་པ་ཞིག་དུ་སེམས། གང་ལ་ཞེ་ན། དབྱིན་རིའི་སྤྱི་ཚོགས་ནང་སོ་སོའི་བཅེ་དུང་ནི་ལོ་ཁྲད་ལ་མི་ལྟོས་པར་ཡོངས་གྲགས་སུ་ཁས་ལེན་བྱེད་ཀྱི་ཡོད་ཀྱང་། བོད་པའི་སྤྱི་ཚོགས་ནང་བཅེ་དུང་དེ་རིགས་ལ་ངོས་ལེན་མེད་པ་མ་ཟད། གནས་ཚུལ་དེ་རིགས་ཏེ་ཅང་དཀོན་པ་ཞིག་ཀྱང་ཡིན། ལུང་ཤར་གྱི་ལྷ་ལྷམ་ནས་བྱ་བའི་པོའི་ནང་ནས་གཅིག་ལ་དམིགས་བསལ་བྱམས་སྐྱོང་བྱས་པ་(དེའང་དབྱིན་གཞུང་གིས་ལུང་ཤར་དབྱིན་ཡུལ་ནས་ཕྱིར་འཐེན་དགོས་པའི་སྤྱན་སེང་ཁུས་སྐབས་ལྷ་མེད་པ་མཆོག་ནས་སྤེལ་ས་ཏེ་བ་ལ་ཆ་རྒྱུན་གཉིས་ཀྱི་ཐོག་ནས་ལུང་ཤར་བོད་དུ་ཕྱིར་འཐེན་མི་ཡོང་བ་ལྟ། ཆ་རྒྱུན་གཉིས་སོ་ནང་ནས་གཅིག་ནི་ད་ལྟ་བྱ་བའི་ས་ཐག་ཏེ་ཅང་རིང་སོ་དབྱིན་ཡུལ་དུ་སྤེལ་ས་ཡོད་པས་ལུང་ཤར་དང་ཁོང་གི་ཏེ་ལྷམ་གཉིས་ཁོང་ཆོའི་པ་མ་ལྟ་བུ་ཡིན་པ་བཤད། འཕྲིན་ཡིག་དེ་ Goldstein དེབ་ནང་གི་ཐོག་གྲགས་༡༩༠ ནང་།

123..S.W.Laden la, 2006, p.30
124..B.Gould, 1957, p.31(སྐབས་དེར་སྤེལ་ས་ཏེ་བ་སེམས་པའི་ཆེད་སྤེལ་ཡིག་ལ་བསྐྱོད་དགོས་བྱུང་།)

གསལ།) དེར་དབྱིན་རིས་ཁོ་རང་ཚོའི་མཐོང་ཕྱོགས་དང་འབྲེལ་ནས་དོགས་འཆར་
བྱས་པ་ཙམ་ལས་དོན་དངོས་སུ་དེ་ལྟར་ཡོང་དཀའ་བར་སེམས། དོགས་འཆར་དེ་ནི་
དབྱིན་བོད་གཉིས་ཀྱི་རིག་གཞུང་གོམས་གཤིས་ཀྱི་བྱང་པར་ལས་བྱུང་མི་སྲིད་པ་
མེད་དོ།

བོད་ཕྱག་ནམས་བོད་ལ་ཕྱིར་ལོག་རྗེས།

བོད་ཕྱག་བཞི་པའི་ནང་ནས་ཐོག་མར་བོད་དུ་ཕྱིར་ལོག་བྱེད་མཁན་ནི་སྒྲོག་
མཁར་བསོད་ནམས་མགོན་པོ་ཡིན་ཞིང་། 1876 ལོར་བོད་དུ་སླེབས་ནས་བོད་དམག་
ནམས་ལ་དམག་སྡོད་སྤྱད་ཀྱང་ཁོང་གི་རིག་གསར་དང་ཤེས་འཛིན་ལ་སྐྱེད་པ་མཐོ་
བའི་བྱ་ཕྱག་ནམས་ཀྱིས་ཕྱག་དོག་བྱས་ཏེ། དུན་རིང་མ་སོང་བར་ཆབ་སྲིད་ཀྱི་སྒྲོག་
གཡོའི་འོག་གནས་རིམ་སྤར་ཏེ་མདོ་ཁམས་ཕྱོགས་ཀྱི་ས་མཆམས་སུ་བཏང་། དེ་ནས་
གནམ་གཤིས་ཆ་བ་ཆེ་བའི་དབྱར་དུས་སུ་དམག་སྡོད་སྤྱད་ཆུ་གར་དུ་བསྐྱོད། བོད་དུ་
ཕྱིར་ལོག་རྗེས་དུན་རིང་མ་སོང་བར་ནད་ཀྱི་རྒྱུ་པས་འདས་གོངས་སུ་གྱུར།

བོད་དུ་ཕྱིར་ལོག་བྱེད་མཁན་གཉིས་པ་ནི་སློན་གྲོང་མཁྱེན་རབ་ཀུན་བཟང་དང་
སྦྱིད་སྦྱག་དབང་འདུས་ནོར་བུ་གཉིས་ཡིན། ཁོང་གཉིས་བོད་དུ་ཕྱིར་ལོག་གནང་རྗེས་
ཐོག་མར་ལྗུལ་དབང་མཆོག་དང་མཇལ་འཕྲད་གནང་། དང་ཐོག་སློན་གྲོང་གིས་ས་
གཏེར་རྫོག་འདོན་གྱི་ལས་གཞི་སྤེལ་སྐབས་ཕྱོགས་དུ་མ་ནས་སློན་བཅོམ་ཤུགས་ཆེན་
བྱས། དེ་ནས་ཁོང་ཡང་ཆབ་སྲིད་ཀྱི་སྒྲོག་གཡོའི་འོག་ལ་དུགས་ཀྱི་ས་མཆམས་སུ་མཐར་
སྐྱོད་བཏང་། སྦྱིད་སྦྱག་ནི་བྱ་ཕྱག་བཞིའི་ནང་ནས་ཤེས་ཡོན་སྒྲོམས་དེ་ཡིན་ཞིང་འཛིན་
ཐང་ཡང་དེ་ཙམ་མེད་པས། རང་ཉིད་ཀྱིས་བརྟགས་པའི་ལྷ་ས་ནས་རྒྱལ་ཆེ་བར་གྱི་
ལྷགས་སྐྱེད་འཕྲིན་གཏོང་གི་འགོ་འཛིན་ནས་དགོངས་པ་ཞུས་པ་དང་དེ་རྗེས་མི་དཔོན་
ཀྱི་གོ་གནས་ཐོབ་ཀྱང་། ལས་དོན་ལ་འབྲས་ཤོར་གྱི་གོ་གནས་ནས་གནས་དབྱུང་བཏང་།

དཔྱིན་ཕུལ་དུ་སློབ་སྦྱོང་ཕུན་པོར་ཤོས་གནང་མཁན་བྱང་ལོས་པ་རིག་འཛིན་རོ་
 རྗེ་བོད་དུ་ཕྱིར་ལོག་གནང་རྗེས། ལྷ་ས་དོག་བདེར་སློག་ཁང་གསར་བཙུགས་གནང་
 བས་ཐོད་དུ་སློག་གི་སྡོན་མེ་དང་པོ་སྤར་བར་མཛད། གཤམ་དུ་བྱ་བྱུག་རེ་རེ་སྐོར་
 གྱུས་པར་བྲིས་ཡོད།

བྱ་ལྷག་བཞིའི་ལ་རྒྱས་མདོར་བཅུས།

སྒྲོན་གྲོང་མཁའིན་རབ་ཀྱན་བཟང་།

སློན་གྲོང་མཐུན་རབ་ཀྱང་བཟང་ནི་ ༡༩༧༧ ལོར་སྐུ་སའི་སློན་སློན་གྲོང་གི་བྱིས་
 གཞིས་སུ་འཁྲུངས་ཤིང་།^[125] དབྱིན་ཡུལ་དུ་སློབ་སྦྱོང་ལ་སྦྱོང་སྐབས་དགུང་ལོ་ ༡༧
 ཡིན་ལ། བུ་སྐྱུག་བཞིའི་ནང་ནས་ལོ་ཆུང་ཤོས་ཡིན་པ་མ་ཟད་སེར་མོ་བ་གཅིག་བུ་
 དེའང་ཡིན།^[126] ཁོང་ནི་གཞིས་རྒྱུད་ཏུ་ཅང་འཇམ་པའི་མི་དང་ཚུགས་ལྡན་པ་ཞིག་
 ཡིན་པ་དང་། ཀི་རི་ཀེར་རི་ (Cricket) རྟེན་མོ་ལ་ཤིན་ཏུ་ནས་དགའ་པོ་ཡོད།^[127]
 ཁོང་དབྱིན་ཡུལ་དུ་སློབ་སྦྱོང་ལ་འགོ་རྒྱུར་འདོད་མོས་ཡེ་ནས་མེད་པས།^[128] སློབ་
 གྲུར་སློབ་སྦྱོང་དངོས་གཞི་འགོ་འདྲུགས་སྐབས་སློབ་སྦྱོང་ལ་ཉུར་བཙོན་དེ་ཅམ་གནང་
 གྱུར་མེད། དེ་ཡང་ཕྱི་ལོ་ ༡༩༧༩ ཟླ་ ༡༡ པའི་སློབ་གྲུང་སྟན་ཐོན་ནང་། སློན་གྲོང་ནི་སློབ་
 སྦྱོང་ལ་དོ་སྣང་དེ་ཅམ་མེད་ཀྱང་རིམ་པས་སློབ་སྦྱོང་ལ་ཡར་རྒྱས་ཀྱི་ནམ་པ་མངོན་
 གསལ་བྱུང་ནས། དགོ་ཆུན་རྣམ་པའི་འདོད་སློབ་སྐྱེད་གྱུར་པ་བྱུང་ཡོད། ཕྱི་ལོ་ ༡༩༧༥
 ཟླ་ ༦ ཚེས་ ༡༡ ཉིན་ཁོང་རག་སྤེ་སློབ་གྲུང་ནས་ཐོན་ཞིང་། སྐབས་དེར་སློབ་གྲུང་དགོ་
 ཆུན་ཆེན་མོས་ཁོང་གི་སློར་སྟན་ཐོན་ཞིག་བཏོན་པའི་ནང་། ཁོང་སློབ་གྲུང་དེར་སྦྱོང་

125..Who's who in Tibet, p.45

126..Basil.J.Gould, 1943, p.28

127..Robert ford , 1957, p.108 གླུ་བཟོ་བྱ་བ་རྒྱུ་སྤྲེགས་ཅི་མི་ཆོག་དཔེ་ན། Noodle maker of Kalimpong, Gyalo Thundup, 58p.

128..K.dhundup , 1984, p.46 (Chosen against his will to go to England for Modern education.)

རིང་ང་ཆོས་གྲས་ཞབས་འོས་པའི་སློབ་སྤྱད་ཅིག་ཏུ་ཡུར་སོང་ལ་ཡིད་ཆེས་ལྷན་པའི་
སློབ་མ་ཞིག་ཀྱང་ཡིན།

ཁོང་གི་ཡུམ་ནི་དགྲང་ལོ་ཤིན་ཏུ་ནས་བགེས་པོ་ཡིན་པས་རག་སྤྱི་སློབ་གྲྭ་ནས་
ཐོན་སྐབས། རྒྱ་གར་དབྱིན་གཞུང་ལ་བོད་ཏུ་ལོག་འདོད་ཡོད་སྟེ་ཀྱི་སྤྱན་མེད་ཞུས་
ཀྱང་། རྒྱ་གར་དབྱིན་གཞུང་ནས་གལ་ཏེ་ཁོང་ལ་ཤེས་གསལ་དམིགས་བསལ་གང་
ཡང་མེད་པར་བོད་ལ་ཕྱིར་ལོག་གནང་ཆེ། དགོས་པ་གང་ཡང་མི་འདུག་པས་ངེས་
པར་དུ་རན་འཆམ་གྱི་ཤེས་གསལ་གང་ཅུང་ཞིག་བསྐྱབས་ནས་བོད་ལ་ཕྱིར་ལོག་
གནང་ཐུབ་པ་དགོས་ཀྱི་ཡོད་ཅེས་བཤད་ནས། ཕྱི་ལོ་ ༡༩༡༥ ལྷ་ ༥ པར་སྟོ་རི་མེ་ཐོར་
མེ་ཁོ་ལེའ་རེ་ (Grimethorpe Colliery) ཏུ་གཏེར་ཁ་རྩོག་འདོན་གྱི་སློབ་སྦྱོང་
གནང་།^[129] འདིར་ལྷ་བ་ ༡༠ ཅམ་སློབ་སྦྱོང་གནང་ནས་ཁོར་ཡུག་གིས་རྒྱུན་པས་
ཁམ་སྟོན་ (Camborne) ཞེས་པའི་སློབ་གྲྭར་གནས་སྟོན་ཐོག་ཟུ་མཐུད་གཏེར་ཁ་
རྩོག་འདོན་གྱི་སློབ་སྦྱོང་གནང་།

དེ་ལྟར་ཁོང་ཐོག་མར་རག་སྤྱིག་དང་། དེ་ནས་སྟོ་རི་མེ་ཐོར་མེ་ཁོ་ལེའ་རེ། མཐར་
ཁམ་སྟོན་ནམས་སུ་རིམ་པས་གཏེར་ཁ་རྩོག་འདོན་སྟོར་ལ་སྦྱངས་པ་གང་འཆམས་
བྱས་ཏེ། བོད་ལ་ལོག་སྟེ་གཏེར་ཁ་རྩོག་འདོན་གྱི་སློབ་སྦྱོང་གནང་བ་དེ་དག་ཆོད་ལྟ་
གནང་རྒྱུ་མོས་པ་ཆེན་པོ་སྤྱེས། དེ་བས། ཕྱི་ལོ་ ༡༩༡༦ ལྷ་ ༡༠ ཆོས་ ༩ ཉིན་ཁོང་
བོད་ལ་ཕྱིར་ལོག་གནང་རྒྱུ་འདི་རྒྱ་གར་དབྱིན་གཞུང་ལ་ཡི་གེ་སྤྲིངས། སྐབས་དེར་
ཀར་ནོལ་ཏ་ (Arnold)^[130] ཡིས་རྒྱ་གར་དབྱིན་གཞུང་ལ། གལ་སྲིད་སྟོན་གྲོང་བོད་
ཏུ་ཕྱིར་ལོག་ནས་ད་ལྟ་སྦྱོང་བཞིན་པའི་གཏེར་འདོན་གྱི་སློབ་སྦྱོང་དེ་དག་བོད་ཀྱི་ས་
ཁམས་དང་མཐུན་པར་ཆོད་ལྟ་གནང་ཐུབ་ན་དགེ་མཆོན་ཆེན་པོ་ཡོད་ཅེས་ཞུས། དེར་

129..David MacDonald,1991, p.220

130..སུ་སྤྱད་བཞིའི་སློབ་སྟོན་གྱི་

བོད་གཞུང་ནས་ཕྱི་ལོ་ ༡༩༡༧ ལྷ་ ༡ ཆོས་ ༡༡ ཉིན་བོད་དུ་བྱིན་ལོག་གནང་རྒྱུ་
ཆོག་མཆན་ཕུལ། དཀྱིན་ཡུལ་དུ་ལོ་ལྷ་རིང་སློབ་སྦྱོང་གནང་ནས་ཕྱི་ལོ་ ༡༩༡༧ ལྷ་ ༤
ཆོས་ ༡༡ ཉིན་བོད་དུ་ཐོན་འགོ་བཙམས། བོད་དུ་འབྱོར་ནས་བོད་ཀྱི་མངའ་སྡེ་དང་
རྫོང་མང་པོར་གཏེར་ཁའི་ཐོན་ཁུངས་ཐོག་རྟོག་ཞིབ་གནང་སྐབས་གསེར་གྱི་གཏེར་
རིགས་མང་པོ་ཐོན། དཔེར་ན། ཀོང་པོ། བྱང་རི། དྲགས་པོ་སོགས་སུ་གཏེར་སྡོག་འདོན་
གནང་སྐབས་གསེར་མང་པོ་ཐོན་པ་རེད།

རྒྱ་མཚན་དེའི་བྱིན་ཁོང་ལ་བོད་གཞུང་ནས་རྒྱ་གར་དུ་ཆེད་མངགས་གསེར་
འདོན་ལས་སྐོར་སློབ་སྦྱོང་མཁུན་བྱེད་དགོས་པའི་བཀའ་གནང་། ཕྱི་ལོ་ ༡༩༡༩ ལྷ་
༡༡ རང་རྒྱ་གར་མེ་སོར་ (Mysore) དུ་ཡོད་པའི་གོ་ལར་གསེར་ཁིང་ (Kolar gold
field) དུ་སློབ་ ༤ ཅམ་གསེར་རྫོག་འདོན་སྐོར་སློབ་སྦྱོང་གནང་། ཕྱི་ལོ་ ༡༩༢༠ ལྷ་
༩ པའི་ནང་བོད་དུ་ལོག་ བོད་དུ་འབྱོར་ནས་སྤར་ཡང་དཀྱིན་ཡུལ་དུ་སློབ་སྦྱོང་འགོ་
མི་དགོས་པའི་ཐབས་ཤེས་ལན་མང་བྱས་ཀྱང་།^[131] བོད་གཞུང་གི་བཀའ་ལྟར་ལོ་དེའི་
ནང་ཡང་བསྐྱར་དཀྱིན་ཡུལ་དུ་བསྐྱོད་དགོས་བྱུང་།^[132] སྐབས་དེར་ཁོང་དཀྱིན་ཡུལ་
དུ་འགོ་སྐབས་ཨར་ལོ་ལྟ་ཡིས་ཁོང་དཀྱིན་ཡུལ་དུ་སླེབས་རྗེས། བོད་ལ་བྱིན་ལོག་མི་
བྱེད་པའི་དོགས་པ་ཆེན་པོ་བྱུང་། ཀང་ཡིན་ཟེར་ན། དཀྱིན་ཡུལ་དུ་ཡོད་པའི་སྒྲིེར་གྱི་
གཏེར་འདོན་བཟོ་བྱ་མང་པོས་ཨེ་ཤེ་ཡ་དང་ལྷག་པར་དུ་བོད་ནང་གཏེར་ཁའི་ཆོང་
འབྲེལ་བྱེད་རྒྱུར་འདུན་པ་ཆེན་པོ་ཡོད་པ་དང་། སློན་གྲོང་ནི་སྐབས་དེར་བོད་ནང་
གི་ས་གཤིས་རིག་པ་ཤེས་མཁན་གཅིག་སུ་ཡིན་པས། ཀལ་སྲིད་ཁོང་གིས་བཟོ་བྱ་དེ་
ཆོ་དང་འབྲེལ་ལམ་བཙུགས་ན་ཁེ་པན་ཆེན་པོ་ཡོད་པ་རེད། འོན་ཀྱང་ཁོང་གིས་བོད་
དུ་བྱིན་ལོག་བྱས་པ་རེད། དེ་ལྟར་ཁོང་གིས་གཏེར་ཁ་རྫོག་འདོན་གྱི་ལས་གཞི་སྤེལ་

131. ཕྱི་ལོ་ ༡༩༢༠ ལྷ་བ་ ༥ ཆོས་ ༢ ཉིན་ཁོང་གི་སྤེལ་ས་ཉེ་ལ་བཏང་པའི་བྱ་བཞེས་ནང་མཁུན་དཀྱིན་ཡུལ་དུ་སློབ་སྦྱོང་ལ་མོས་པ་མེད་
པ་གསལ་པོ་མཛོན་བྱས། K.dhundup , The Tibet Journal(1984,vol9,no.3), LTWA , p.49,50

132..Tsering Shakya,1986 , p.14

སྐབས། དེ་ནི་གསར་གཏོད་དང་རྒྱལ་ཁབ་དཔལ་འབྱོར་འཇུགས་བསྐྱབ་གོང་འཕེལ་
ཡོང་བའི་བྱ་གཞག་ཡིན་པའི་ངོས་འཛིན་ལས་ལྗོན་ཏེ། མྱོགས་དུ་མ་ནས་རིམ་བས་
སྒྲིན་བརྗོད་ཁོ་ན་བྱས་རྒྱུ། མི་འདོད་བཞིན་དུ་གཏོར་འདོན་གྱི་ལས་ཀ་མཆམས་མི་
འདོག་ཀ་མེད་བྱུང་།^[133]

དེ་ནས་ཡ་རྒྱལ་དབང་མཆོག་གིས་རྒྱལ་ཁབ་ལ་བདེ་འཇགས་ཡོང་གིར། དེང་
དུས་དང་འཆམ་པའི་ཉེས་རྟོགས་པའི་ལམ་སྲོལ་གསར་འཇུགས་གནང་རྒྱུར་དགོས་
གཤམ་ཆེ་བ་གཟེགས་ནས། ༡༩༣༡ ལོར་རྒྱ་གར་ནས་ལེགས་ལྷན་ལགས་འབོད་དེ།
༡༩༣༩ ལོའི་ཟླ་ ༩ ཁོང་ལྷ་ལྷན་དུ་འབྱོར་ནས་དེང་དུས་དང་མཐུན་པའི་ཉེས་རྟོགས་
པའི་སྒྲིང་བདར་གནང་རྒྱུའི་ངོས་འགན་གནང་བ་དང་།^[134] སྒོན་གྲོང་^[135] དང་རག་
ག་ཤག་སྤུན་ཆོགས་རབ་དགའ་^[136] གཉིས་ལྷ་ལྷན་གྱི་ཉེས་རྟོགས་པའི་འགོ་དཔོན་དུ་
བསྐོས་གཞག་གནང་སྟེ་མཁན་ཚུང་དང་རིམ་བཞིའི་གནས་རིམ་སྤུལ་།^[137] ལེགས་ལྷན་
ལགས་ཀྱིས་བོད་ནང་དུ་ཉེས་རྟོགས་པའི་སྒྲིང་བདར་གང་ལེགས་གནང་བར་ཡགོང་
ས་མཆོག་སྤྲུགས་ཤིན་ཏུ་ནས་དགེས་ཏེ་ཁོང་ལ་ཇ་སག་གི་གནས་རིམ་སྤུལ། འོན་
ཀྱང་ཡུན་རིང་མ་སོང་བར་གྲུ་པ་དང་དམག་མིའམ་བསམ་སྒོ་གསར་རྟིང་དབར་རྟོག་
འཛིང་ཆེན་པོ་ལངས་ཏེ་ཆ་རོང་ཟླ་བཟང་དགའ་འདུལ་དམག་སྤྱི་ནས་གནས་དབྱུང་
བཏང་བ་དང་། སྒོན་གྲོང་ནི་སྐོར་སྤྱང་འགོ་བྱེད་ལས་གནས་དབྱུང་གིས་བོད་དང་ལ་
དྲགས་གྱི་ས་མཆམས་སུ་ཡོད་པའི་གྲོང་པན་ཅ་རང་ (Jongpen Tsaprang) ཞེས་

133..Christopher Hale, 2006 ,p.270(སྐབས་དེར་སྒོན་གྲོང་རང་ཉིད་ཀྱིས་བོད་ནང་དུ་གཏོར་འདོན་ལས་དོན་སྐབས་འཕྲད་
པའི་དཀའ་ངལ་རྣམས་གསལ་བོར་བརྗོད་ཡོད།)

134..S.W.Laden la, 2006, p.38

135..S.W.Laden la, 2006, p.39

136..ཁོང་གྱིས་སུ་རིམ་བས་དཔག་སྤྱི་ཆེ་བ་དང་བཀའ་སྒྲོན་གྱི་གོ་གནས་ཐོབ་ཡོད།

137..Who's who in Tibet, 46p.

༡༩༡༩ལོར་བོད་པའི་བྱ་ལུག་བཞི་དང་ལྔ་པར་རྒྱ་རྒྱུ་དེ་ཕྱིན་ཡུལ་དུ་བྱིན་སྐོར་མདོར་ཙམ་བརྟམ་བཤ།

པའི་ལྷང་ཁྱག་ཞིག་དུ་མཐར་སྐྱོད་བཏང་།^[138] ༡༩༩༠ ལོའི་ནང་ཉེས་ཆད་ཆར་རྒྱས་
རིམ་པས་རིམ་བཞིར་གནས་སྐར་ཐོག་ལྷ་ལྟན་དུ་ཡགོང་ས་མཆོག་དང་གཞུང་སའི་
གསུང་སྒྱུར་གནང་།^[139]

དེ་ཡང་སྐབས་ཤིག་ལ་ཁོང་གིས་རྒྱ་གར་ཀ་སྤྱུག་ (Kalimpong) བས་སྐྱག་སྐྱག་
ཅིག་ཉེས་པ་དང་། མཆོམས་རེར་ཡ་རྒྱལ་དབང་མཆོག་ཁོང་དང་མཉམ་དུ་སྐྱག་སྐྱག་
སྟངས་དུ་ལྷ་སའི་སྤིང་སྐོར་ལ་ཐེབས་ཀྱི་ཡོད་པ་དང་།^[140] ཉིན་ཞིག་ཁོང་སྐྱག་སྐྱག་
བཞུགས་ནས་སྐྱོད་སྐབས། སྐྱག་སྐྱག་གི་སྤྲང་སྤྲུལ་ལྷ་སའི་སྤྲུང་པ་ཅིག་གི་ཆེབས་ཏྲ་
འདྲོགས་ཏེ་ས་ལ་ལྷུང་བས་ཁོང་ལ་མཆོན་ཤས་ཆེན་པོ་བྱུང་། ཁོང་གིས་རང་ཉིད་ཀྱིས་
སྤྲངས་པའི་རིག་གསར་དེ་བོད་ནང་ལག་བརྟན་གནང་མ་ཐུབ་པ་མ་ཟད་སྐབས་དེར་
བོད་འདི་གནས་སྤངས་ངོ་རྒྱུག་ལ་ཐུག་ཡོད་པ་ངོས་ལེན་གནང་གི་ཡོད།^[141]

སྐྱག་མཁར་བསོད་ནམས་མགོན་པོ།

སྐྱག་མཁར་བསོད་ནམས་མགོན་པོ་ནི་ ༡༩༩༩ ལོར་ཡར་འབྲོག་གི་སྐར་སྐྱག་
མཁར་བྱིམ་གཞིས་སུ་འཁྲུངས་ཤིང་།^[142] དེ་ཕྱིན་ཡུལ་དུ་སྐྱོད་སྐབས་དགུང་ལོ་
༡༦ ཡིན་ལ། བོད་དུ་བྱིར་ལོག་ཀྱི་དུས་ལ་ཕྱི་ལོ་ལྷུག་བཞིའི་ནང་ནས་ཐོག་མ་དེ་
ཡིན།^[143] ཁོང་རག་སྤོ་སྤོ་བ་ལྟེན་པའི་སྤོ་སྤོ་ལ་རུས་པ་དེ་ཙམ་ཐོན་མེད།
དེ་ཡང་ ༡༩༡༩ ལོའི་ཁྱེ་བ་བརྒྱ་གཅིག་དང་བརྒྱ་གཉིས་པའི་སྤོ་བ་ལྟེན་པའི་སྤོ་བ་ཐོན་པ་དང་།

138..David MacDonald, 1991, p.220/ Christopher Hale, 2006 ,p.245,246/ Dundul Namgyal Tsarong, 2000, 67p./Goldstein, 1989, p.135
139..Christopher Hale, 2006 ,p.267
140..Christopher Hale, 2006 ,p.270
141..Christopher Hale, 2006 ,p.269
142..བོད་སྤྲུངས་ཞིབ་འཇུག་ ༢༠༡༩|༠༩ སྟོན་གྲངས་༩
143..Charles Bell, 1998, p.163

སྒྲིག་མཁར་ནི་སློབ་ཕྱག་བཞིའི་ནང་ནས་སློབ་སྦྱང་སྒྲིག་པའི་ཡིན་ཞེས་འཁོད་ཡོད།

ཁོང་གི་དགེ་ཆུན་ (Col.Richardson) གྱིས་ཁོང་སློབ་གྲར་བསྐྱེད་ན་དམིགས་བསལ་པན་ཐོགས་མེད་པ་ཤེས་ཏེ། དམག་དོན་ནི་ཁོང་ལ་རན་པའི་ཆེད་ལས་སློབ་སྦྱང་ཡིན་པར་དགོངས་ནས་བྱ་ཕྱག་ནམས་ཀྱི་སློབ་སྦྱོར་པ་ཨར་ནོལ་ཏྲ་ (Arnold) ལ་སྒྲིག་མཁར་ལ་དམག་སྦྱང་སྦྱད་དགོས་ཚུལ་ཁྱེས་པས། ཨར་ནོལ་ཏྲ་ཡིས་སྒྲིག་མཁར་ལ་དམག་དོན་སློབ་སྦྱང་བྱེད་ཆོག་པའི་ཆོག་མཆན་གནང་། དེ་ལྟར་ཁོང་ལ་རི་ཅར་སིན་ (Col.Richardson) གྱིས་ཤར་ཡུའེ་ཁེ་ཤིར་ལ་ (East Yorkshire) མདའ་ཤོག་བརྩ་པར་ལྷ་བ་བརྩ་གཅིག་ཙམ་དམག་སྦྱང་བྱས། སྐབས་དེར་ཁོང་སྒྲིག་ཁྱེས་མ་ཡིན་པའི་དམག་དཔོན་ཁྱེད་ལས་སུ་བཞག་ནས་དམག་སྦྱང་བྱས་ཀྱང་། མི་རིང་བར་དམག་ཆེན་དང་པོའི་དམག་ཤྱགས་ཆེ་ལུ་ཕྱིན་བཞེན། ཁོང་གི་དམག་སྡེ་ནམས་ཕ་རན་སིར་ (France) བསྐྱོད་དགོས་བྱུང་བས་དམག་སྦྱང་མ་ཆར་གོང་ཕྱི་ལོ་ ༡༩༡༤ ལྷ་ ༩ ཆོས་ ༡༡ ཉིན་དབྱིན་ཡུལ་ནས་བོ་ཐེ་ (Bombay) བརྒྱུད་བོད་དུ་ལོག་དགོས་བྱུང་། ཁོང་བོད་ནང་སླེབས་རྗེས་དམག་སྡེ་ཆ་རོང་ལྷ་བཟང་དག་འདུལ་གྱིས་བོད་དམག་ནམས་རུས་སྒྲོབས་གོང་འཕེལ་ཡོང་ཕྱིར་དམག་མིའི་གྲངས་འཕོར་དང་། དམག་སྦྱང་སོགས་གོང་འཕེལ་ཡོང་ཕྱིར་དམག་སྦྱང་སྦྱོང་རྒྱུའི་འོས་འགན་གནང་སྐབས། ཁོང་གིས་བོད་དམག་ནམས་ལ་དེང་རུས་དང་མཐུན་པའི་དམག་སྦྱང་སྦྱད་^[144]། འོན་ཀྱང་ཕྱི་ལོ་ ༡༩༡༥ ལོར་རྒྱལ་ཆེར་དམག་སྦྱང་གནང་མཁན་གྱི་སྐུ་དྲག་ཇ་སག་བྱམ་པ་(ཁོང་ནི་ལ་རྒྱལ་དབང་སྐུ་ཕྱེད་བརྩ་གསུམ་པའི་ཆ་བོ་ཡིན།) (Trumpa Dzasak) དང་ཐའེ་རི་རྩོ་རྩེ་ (Dorje Teji)^[145] གཉིས་ནས་ཁོང་གི་ཤེས་གསར་ལ་ཕྱག་དོག་དང་འགྲན་སེམས་སོགས་རིམ་པས་བྱས་ཏེ། མཐར་ཆབ་སྲིད་ཀྱི་བྱས་ངན་གཤོམས་ཏེ་རྒྱ་བོད་ས་

144..Charles Bell, 1998, p.163

145..Dundul Namgyal Tsarong, 2000, p.49

རྒྱལ་སྤྱོད་པ་འགའ་ཞིག་གིས་ཁོང་གི་བཅེ་དུང་ལ་བར་ཆད་བྱུང་བའི་རྒྱུ་རྒྱུས་སེམས་
མ་རྒྱུད་པ་ཆགས་ནས་འདས་གོངས་སུ་གྱུར་བར་ཤོད་མཁན་ཡང་ཡོད་དོ།

རྒྱུ་རྒྱུག་དབང་འདུས་ཞོར་བྱ།

རྒྱུ་རྒྱུག་དབང་འདུས་ཞོར་བྱ་ནི་ ༡༥༩༧ ལོར་རྒྱུ་རྒྱུ་རྒྱུ་རྒྱུ་རྒྱུ་རྒྱུ་
གཞིས་སུ་འཁྲུངས་ཤིང་།^[149] ཁོང་གི་མི་བརྒྱུད་ནི་ཡ་རྒྱལ་དབང་རྒྱ་ཤིང་ལྔ་པའི་སྐབས་
སུ་འབྲུག་ཡུལ་ནས་ཆད་པ་དང་།^[150] ༡༩༠༩ ལོར་དབྱིན་པོད་དམག་འཁྲུགས་སྐབས་
རྒྱུ་རྒྱུག་བསོད་ནམས་དབང་འདུས་^[151] (རྒྱུ་རྒྱུག་དབང་འདུས་ཞོར་བྱའི་ཡབ་)
ཀྱིས་དཔའ་ངར་ཆེན་པོས་གཡུལ་ངོར་དམག་འཐབ་གནང་བརྟེན། གོ་མོའི་རྒྱ་ཁྲབ་
བཅ་གོ་མོར་ཆོང་དོན་སྐྱེ་ཆབ་ལ་བསྐྱོ་བཞག་གནང་སྟེ། གཞིས་ཀར་རྒྱལ་རྒྱུ་རྒྱུ་རྒྱུ་
འཁོར། པ་སྐྱམ། ཆ་ལུ་བཅས་སུལ།

ཁོང་གི་ཡབ་ལ་བྱ་གསུམ་དང་བྱ་མོ་གཉིས་སྟེས། རྒྱུ་རྒྱུག་ནི་བྱ་སྟུན་གསུམ་པོའི་
ནང་ནས་འབྲིང་བ་དེ་ཡིན། ཁོང་གི་གཤིས་རྒྱུད་ནི་ཆ་ག་ཆེ་གི་ཆེ་ཞིང་ལས་དོན་ཆེན་
པོའི་རིགས་ལ་འགན་འཁུར་གནང་བྱུང་བའི་གདེང་སྟོབས་མེད།^[152] དབྱིན་ཡུལ་དུ་
འགོ་སྐབས་དགུང་ལོ་ ༡༦ ཡིན་ཞིང་རག་སྐྱེ་སྟོབ་གྲར་སྟོད་རིང་ཤེས་ཡོན་ཐོག་འབྲས་
བྱ་ཤན་བྱ་ལས་ཐོབ་མེད།^[153] ཁོང་བྱ་ལྷག་བཞིའི་ནང་ནས་ཤེས་ཡོན་དམན་ཤོས་
ཡིན།^[154] ༡༩༡༥ ལོའི་སྟོབ་གྲའི་སྟུན་ཐོར་ཁོང་ནི་སྟོབ་སྟོང་ལ་སེམས་འཁུར་མེད་

149..བོད་ལྗོངས་ཞིབ་འཇུག་༢༠༡༩།༠༩ སྟོག་གངས་༩

150..Tsering Yangdzom, 2006, p.100

151..ཡིག་ཆ་འགའ་ཞིག་ནང་བསོད་ནམས་སྟོབས་རྒྱུ་ཅེས་འཁོད་འདུག། དཔེར་ན་ who is who in Tibet ནང་བྱ་བསོད་ནམས་
སྟོབས་རྒྱུ་ཅེས་ཟིན་འདུག།

152..Robert ford, 1957, p.108

153..Charles bell, 1998, p.163

154..Who's who in Tibet, 36p.

མཁན་གྱི་སློབ་སྤྱད་ཅིག་རེད་ཅེས་འཁོད་ཡོད། ཁོང་སློབ་སྦྱོང་དམན་པ་ཅམ་མ་ཟད་
སྦྱོང་པ་ཡང་དེ་ཅམ་ཡག་པོ་མེད་པའི་དབང་གིས་སློབ་གྲུར་སྤྱོད་རིང་དགེ་རྒྱལ་ལག་
ནས་དབྱུག་རྩུང་ཡང་རག་ཡོད།^[155] དེར་བརྟེན་རི་ཅར་སན་གྱིས་བྱ་སྤྱད་བཞིའི་སློབ་
སྟོན་པ་ཨར་ནལ་ཏ་ལ་འཕྲིན་ཡིག་ཅིག་བཏང་བའི་ནང་དུ། སྦྱིད་སྤྱད་ནི་སློབ་གྲུའི་
སློབ་སྦྱོང་ལ་དམིགས་བསལ་གྱི་དོ་སྣང་མེད་པ་དང་སློབ་གྲུའི་སྟུན་ཐོན་དང་དུའང་ཤེས་
ཡོན་དང་ཀུན་སྦྱོང་ཚད་གཞི་དམན་པར་འཁོད་འདུག་པས། སློབ་གྲུ་ནས་བྱིར་འཐེན་
ཐོག་གསར་འགོད་པའི་སློབ་སྦྱོང་གནང་ན་འབྲུང་འཁྱར་བོད་ནང་དུ་ཉིན་རེའི་ཆགས་
པར་སོགས་འདོན་སྤྱད་པའི་རེ་བ་ཡོད་ཅེས་ཁྱེས། དེར་ཨར་ནལ་ཏ་གྱིས་གསར་འགོད་
པའི་སློབ་སྦྱོང་སྤྱད་པ་ལས་རྒྱ་གར་དུ་ལོག་ནས་ཚུ་འབྲེན་སྤངས་སློབ་སྦྱོང་བྱེད་སྤྱད་
ན་དེ་བས་དགེ་མཚན་ཆེ་ལུགས་བཤད།

ཕྱི་ལོ་ ༡༩༡༥ ཟླ་ ༡ ཚེས་ ༩ ཉིན་སྦྱིད་སྤྱད་གིས་རྒྱ་གར་དབྱིན་གཞུང་ལ་འཕྲིན་
ཡིག་ཅིག་བཏང་བའི་ནང་དུ། ཁོང་ལ་ས་ཁམས་རིག་པའི་སློབ་ཚན་སྦྱང་འདོད་ཀྱི་
འདུན་པ་ཆེན་པོ་ཡོད་ཚུལ་དང་། མ་འོངས་བོད་དུ་བྱིར་ལོག་རྒྱུ་བོད་ཀྱི་ས་ཁྲ་གསར་
བཙོག་ནང་རྒྱ་ཡིན་ཚུལ་བཤད་ཡོད།^[156] རྒྱ་གར་དབྱིན་གཞུང་ནས་དེའི་གྲ་སྒྲིག་ཏུ་
(Royal Geographical Society) ཞེས་པའི་མཐོ་སློབ་ཀྱི་ངེས་སྟོན་པ་ཡང་ཏ་སི་བན་
(Colonel Younghusband)^[157] ལ་སྟུན་སེང་ཁྱེས་པས་ཚོག་མཚན་གནང་། འོན་
ཀྱང་ཁོང་ལ་སློབ་ཚན་འདི་ལྟ་བུ་ཞིག་སྦྱོང་བར་ངེས་པར་དུ་ཆང་གཞི་བཟང་པོ་ཞིག་
དགོས་ཀྱི་ཡོད་ཀྱང་། ཁོང་ནི་ཤེས་ཡོན་གྱི་གནས་ཚད་དམན་པ་དང་། དོ་སྣང་ཡང་

155..K.Dhundup, p.50-51 Tsering Shakya, p.13, བོད་སྤྱད་རྣམས་སློབ་གྲུའི་སྤྱི་གཞི་སྤྱད་ལགས་ཆེ་དབྱུག་རྩུང་གི་ཉེས་
ཆད་ཐོག་གི་ཡོད་པ་ཡོངས་གྲགས་རེད། དེའང་ས་འདུས་ཚང་རིན་ཆེན་གྱི་དེབ་ནང་དུ་སློབ་སྤྱད་རྣམས་སློབ་སྦྱོང་ཡག་པོ་མ་སྦྱོངས་ཆེ་དབྱུག་
རྩུང་རགས་རྒྱ་ཡིན་པ་ཡོངས་གྲགས་རེད་ཅེས་ཁོ་རང་གི་དེབ་ནང་བྲན་སྤྱད་པས་བྱས་ཡོད། ཤོག་གངས་ ༡༩

156..K.Dhundup, p.51-52

157..ཕྱི་ལོ་ ༡༩༠༩ ཁོར་བོད་ནང་དབྱིན་དམག་སློབ་སྤྱད་ཀྱི་དམག་དཔོན་དེ་ཡིན།

དེ་ཙམ་མེད་པས་རིམ་པས་སློབ་ཆུང་འདི་ལའང་གྲུབ་འབྲས་དམིགས་བསལ་མ་ཐོན་པར་དོད་བྱེད་མེད་པར་གྱུར།

དེ་ནས་སྤྱི་ཡུལ་རྒྱ་གར་དབྱིན་གཞུང་གིས་བོད་གཞུང་གི་འདོད་པ་ལྟར། སྤྱི་དབང་རྒྱ་གར་གྱི་ས་གནས་རོར་ཀི་ (Roorke) ཏུ་ (Civil Engineering College) ཟེར་བར་ཐུ་མཐུད་ནས་ཆུ་འཕྲོད་སློབ་སྦྱོང་བྱེད་པར་བཏང་ཡང་དེ་ལའང་དམིགས་བསལ་གྱི་གྲུབ་འབྲས་ཐོན་མེད། མཐར་ཁྲིམས་རྒྱ་གར་ཀ་ལིཙ་ཕུག་ (Kalimpong) ཏུ་ ཏར་འཕྲོད་ཐོག་སློབ་སྦྱོང་བྱས་པས་དེར་འབྲས་བྱ་མི་དམན་ཙམ་བྱུང་། དེར་བརྟེན་ ༡༩༣༣ ལོར་རྒྱ་གར་གཞུང་གི་ལས་བྱེད་རོ་མེ་མེ་ཡར་ (Rose Meyer) དང་མཉམ་འབྲེལ་གྱིས་བཟོན་ཀྱས་སྤྱི་དབང་ལྷན་ཁྲིམས་སྤྱི་དབང་གཞི་བཙུགས་ཏེ་ལྷ་ས་ནས་རྒྱ་མཚེ་བར་འཕྲོད་གཞི་བཙུག་པ་བཟོས། དེ་ཡང་སྤྱི་ཡུལ་རྒྱ་གར་ཆེ་ནས་ལྷ་ས་བར་འཕྲོད་གཞི་བཙུག་ཏུ་མཐར་ཉིན་གསུམ་འགོར་ཡང་ད་ལྟ་སྐར་མ་ཁ་ཤས་ལས་མི་འགོར།^[158] ཁོང་གི་ལྷ་ས་འཕྲོད་གཞི་བཙུག་གི་འགན་འཛིན་གནང་ཡང་མི་རིང་བར་ཤེས་ཆད་ལྷེད་མིན་གྱིས་ལྷ་ས་འཕྲོད་གཞི་བཙུག་ནས་དགོངས་པ་བྱས།^[159]

༡༩༣༦ ལོར་ཁོང་ལྷ་ས་འཕྲོད་གཞི་བཙུག་ལྷན་ཁྲིམས་ཀྱི་མི་དམོན་གྱི་ལས་འགན་ཏུ་ལོ་གསར་ཆེས་གཅིག་གི་ཉིན་མོར་པོ་བྱང་པོ་ཏ་ལའི་བྱི་ལོགས་སུ་མི་ཤི་བདུན་ཅུ་འཕམ་བཟུང་ཅུའི་རིང་ཆད་ཅན་གྱི་དར་ཆེན་བཙུགས་དགོས་ཀྱི་ཡོད་པ་ལས། དར་ཤིང་གཅིག་ས་ལ་ལྷུང་ཆེ་དེའི་གྲ་སྒྲིག་འགོ་གཙོར་ཉེས་ཆད་པོག་གི་ཡོད་པ་བཞིན། སྤྱི་དབང་རྒྱ་གར་མི་དམོན་སྐབས་སུ་དར་ཤིང་ལྷུང་ནས་གོ་གནས་ལས་གནས་དབྱུང་བཏང་།^[160] ༡༩༣༧ ལོར་^[161]བོད་ཀྱི་བྱི་སྤྱི་ལྷན་ཁྲིམས་ཏུ་སྐད་སྒྱུར་གནང་

158..Dundul Namgyal Tsarong, 2000, p.62

159..David MacDonald, 1991, p.219

160..Robert ford , 1957, p.108

161..Who's who in Tibet, file 892

༡༩༡༩ལོར་བོད་པའི་བྱ་སྤྱོད་ལེན་པའི་ལུང་ལྟར་རྒྱ་ཆེ་ཆུལ་དཀྱིན་ཡུལ་དཀྱིན་སྐོར་མདོར་ཅམ་བཟུས་པ།

བ་དང་བོད་དུ་ཕྱི་རྒྱལ་བའི་མི་སྣ་སྤྱོད་སྐབས་གཞུང་འབྲེལ་སྐད་སྒྱུར་གནང་བ་
དང་།^[162] སྐབས་རེར་ཁོང་གིས་རྒྱུང་འཕྲིན་ནང་དུ་དཀྱིན་སྐད་ཐོག་གསུང་བཤད་
ཀྱང་གནང་འདུག

ཁོང་ནི་ཕྱིང་རིང་བྱིམ་བརྒྱུད་ཀྱི་བུ་མོ་དང་གཉིན་སློག་གནང་ཡང་། ཕྱིང་རིང་
བྱིམ་བརྒྱུད་དུ་ཕྱ་རེང་མི་བརྒྱུད་འཛིན་མཁན་བྱ་སྤྱོད་ཡོད་པ་དང་ལྷ་སར་ཁོང་ལ་བྱིམ་
གཞིས་མེད་པས། བྱིམ་བརྒྱུད་གཉིས་པོ་ནས་(སྤྱི་དགུག་དང་ཕྱ་རེང་)དཔལ་འབྱོར་གྱི་
རྒྱུ་བཟུང་གནང་སྟེ་ལྷ་སར་སྤྱི་ཟུར་(སྤྱི་ཅེས་པ་ནི་སྤྱི་དགུག་དང་ཟུར་ཞེས་པ་ནི་
ཡན་ལག་) བྱིམ་གཞིས་ཅེས་གསུང་འདུགས་གནང་།^[163]

དེ་ཡང་ཁོང་ནི་བྱ་སྤྱོད་བཞིའི་ནང་ནས་ཆེ་རིང་ཤོས་དེ་ཡིན་ལ། ༡༩༥༩ ལོར་ཨོ་
ཏེ་ས་ཏེ་བ་ (Robert Ford) ^[164]ཆབ་མདོར་འགོ་སྐབས་ལྷ་སར་བྱ་སྤྱོད་བཞི་ལས་སྤྱི་དགུག་
མ་གཏོགས་གནས་མེད་པའི་སྐོར་ལྷ་སྤྱི་དང་ལྷན་མོལ་བྱུང་ཡོད།^[165]

བྱང་ངོས་པ་རིག་འཛིན་དོན་རྒྱུ་

བྱང་ངོས་པ་རིག་འཛིན་དོན་རྒྱུ་ ༡༩༠༠^[166] ལོར་སྟོད་ལུང་གི་སྐེར་རིན་སྐང་པའི་
བྱིམ་གཞིས་སུ་འཁྲུངས་ཤིང་།^[167] བྱིས་སུ་སྐེར་བྱང་ངོས་པའི་བྱིམ་ཆང་དུ་གོ་མག་ཏུ་
ཐེབས་པས་བྱང་ངོས་པ་རིག་འཛིན་དོན་རྒྱུ་ཞེས་མཆན་བསྟར། ཡབ་གི་མཆན་ལ་རིན་

162..Heinrich Harrer, 1954. p.181
163..Tsering Yangdzom, 2006, p.105
164..Robert ford ནི་བོད་གཞུང་གི་གོ་གནས་ཡོད་མཁན་གྱི་དཀྱིན་ཇི་བཞིག་ཡིན་པ་དང་། ཁོང་གིས་ལྷ་ས་དང་དེ་ནས་ཆབ་མདོར་
རྒྱུང་འཕྲིན་བཙུགས་ནས་མཐར་ཕྱི་ལོ་༡༩༥༠ལོར་རྒྱ་དམར་བོད་ནང་སྤྱོད་སྐབས་ཆབ་མདོར་མདོ་སྤྱི་དང་བོད་དང་ཟུང་འབྲེལ་བྱས།
རྒྱ་དམར་གྱིས་ཁོང་ནི་དགེ་ཉག་སྤྱོད་སྤྱོད་གསོད་མཁན་ཡིན་པར་ངོས་འཛིན་བྱས་ཀྱི་ཡོད།
165..Robert ford ,1957, p.107
166..བོད་ཀྱི་རིག་གནས་ལོ་རྒྱུས་དབྱེད་གཞིའི་རྒྱ་ཆ་བདམས་བསྐྱེད་ཀྱི་འདོན་ཐེངས་བརྒྱུད་པ། ༡༩༩༩། ཤོག་གངས་༩༥ (who's who
in Tibet ནང་དུ་ཕྱི་ལོ་༡༩༠༠ ལོར་འཁྲུངས་པ་གསལ་འདུག)
167..Who's who in Tibet, p.13

སྒང་སྐལ་བཟང་ནམ་ཁུལ་དང་། ལྷ་སའི་མི་དཔོན་གྱི་འོས་འགན་གནང་། ཡལ་ལ་བྱ་
ཕྱག་བརྒྱད་བྱང་བ་ནང་ནས་བྱ་ཕྱག་ཆན་ཤོས་གསུམ་པ་དེ་ཡིན།^[168] ཁོང་དབྱིན་
ཡུལ་དུ་བསྐྱོད་པའི་བྱ་ཕྱག་བཞིའི་ནང་ནས་ལོ་ན་ཆུང་ཤོས་དང་སློབ་སྦྱོང་ཡག་ཤོས་
དེ་ཡིན་པ་མ་ཟད།^[169] དབྱིན་ཡུལ་དུ་སློབ་སྦྱོང་རྒྱ་རིང་ཤོས་གནང་སྟེ་མཐར་འོན་
འོན་སློབ་ཆེན་དུ་ཕེབས་མཁན་ཐོག་མ་དེའང་ཡིན།^[170]

ཕྱི་ལོ་ ༡༩༡༥ ཟླ་བ་ ༥ པའི་སློབ་གྲའི་སྟན་ཐོའི་ནང་ཁོང་ནི་རིག་པ་གསལ་ཞིང་།
སློབ་སྦྱོང་གི་གྲུབ་འབྲས་ལེགས་པོ་ཐོན་ཡོད་ཅེས་འཁོད་པ་དང་། ༡༩༡༦ ལོར་རག་སྤྱི་
སློབ་གྲྭ་ནས་སློབ་མཐར་སོན་རྗེས། ཁུལ་ས་ལོན་ཁྱོན་དུ་ཡོད་པའི་ནོར་ཐམ་ཁན་པོ་ལི་
ཁྲ་ཞིག་ (Northampton Polytechnic) གཙུག་ལག་སློབ་གཉེར་ཁང་དུ་སློབ་
དང་། ཡང་ཅིས། འཕུལ་ཆས། རི་མོ། དབྱིབས། དངོས་ཁམས་རིག་པ། རྩིས་རིག་
པ་སོགས་ལ་སློབ་གཉེར་གནང་། དེ་ནས་ཕྱི་ལོ་ ༡༩༡༧ དང་ ༡༩༡༩ རིང་སློབ་འཕུལ་གྱི་
སློབ་སྦྱོང་བྱས། སློབ་གཉེར་གནང་བ་ནམས་དངོས་སུ་སྦྱོང་བརྗེས་ཀྱི་ཆེད་དུ་བྱང་ཐེལ་
སི་ (North Wales) ཡི་སྐལ་གླ་རོག་ (Dolgarrog) ཏུ་ཡོད་པའི་རི་ཞིག་གི་སྟེང་དུ་ཆུ་
རགས་རྒྱག་བཞིན་པའི་སྐབས་དང་བསྐྱེད་ཆུ་ཤུགས་སློབ་འདོན་གྱི་སྦྱོང་བརྗེས་བྱས།

སྐབས་དེར་བོད་ནང་བོད་དམག་གི་བྱས་སྟོབས་དང་ལག་ཆ་ནམས་ཏུ་ཅང་ཞན་པོ་
ཡོད་པས། ཁོང་གིས་གསང་བའི་ཐོག་རང་ཉིད་ཀྱི་སློབ་སྦྱོང་ལས་ཟུར་དུ། བོད་དམག་ལ་
མཁོ་བའི་རྩིས་མདེལ་བཟོ་སྐྱངས་སོགས་སྦྱངས་པ་^[171]དང་། ཁུལ་ཁབ་གཞན་གྱི་སྐད་
ཡིག་མི་འདྲ་བ་པ་རན་སི། ཨི་ཏ་ཡི། རར་མན་སོགས་སྦྱངས་པས་འབྲས་བུ་མི་དམན་
པ་ཐོབ། ༡༩༡༩ ལོའི་འཇུག་ཏུ་དབྱིན་ཡུལ་ནས་བོད་དུ་ཕྱིར་ལོག་གིས་ལོ་གཉིས་རིང་

168..Tsering Yangdzom, 2006, p.90

169..Dundul Namgyal Tsarong, 2000, p.50

170..Basil.J.Gould, 1943, p.29

171..བོད་ཀྱི་རིག་གནས་ལོ་རྒྱུས་དབྱེད་གཞིའི་རྒྱ་ཆ་བདམས་བསྐྱིགས། འདོན་ཟེངས་བརྒྱད་པ། ༡༩༩༩། སྟོན་གྲངས་༤༩

བཞུགས་ཏེ་སྐར་ཡང་དབྱིན་ཡུལ་དུ་མ་ཐུང་སློབ་སྦྱང་གནང་བར་ཕེབས། དེ་ཡང་
བྱི་ལོ་ ༡༩༡༠ ལྷ་ ༥ ཆེས་ ༥ ཉིན་ཁོང་གིས་སློབ་སྦྱོར་པ་ཨར་ནལ་ཏུ་ལ་འཕྱིན་ཡིག་
ཅིག་བསྐྱར་བའི་ནང་། ཁོང་ཆོས་སྦྱངས་པའི་རིག་གསར་རྣམས་ལ་བོད་པ་ཆོས་རིག་
ཐང་དེ་ཅམ་སྦྱང་གི་མེད་པའི་རྣམ་པ་གསལ་པོ་མདོན་ཡོད།^[172]

དེ་ནས་བྱི་ལོ་ ༡༩༡༡ ལྷ་ ༡ ནང་དབྱིན་ཡུལ་དུ་འཕྱོར་རྒྱུ་ཆུ་ཤུགས་སློག་འདོན་
གི་སློབ་སྦྱང་མ་ཐུང་གནང་ནས། ཆུ་ཤུགས་སློག་འདོན་གི་འཕུལ་ཆས་རྣམས་དབྱིན་
ཡུལ་ནས་ཉོས་ལྟེ་བོད་དུ་དཔོར་འབྲེན་བྱས། ༡༩༡༤ ལོར་བོད་དུ་ཕེབས་ནས་མི་རིང་
བར་ལ་ཆུལ་དབྱིན་མཆོག་ནས་ཆུ་ཤུགས་སློག་འདོན་ཁང་གང་མཁྱོགས་ཆུག་དགོས་
པའི་བཀའ་ཕེབས་བརྟེན། ཁོང་གིས་ལྷ་སའི་ཉེ་འདབས་ས་ཆ་འགའ་ཞིག་ལ་སློག་
ཁང་ཆུག་ཡུལ་ཇི་འོས་ཞིབ་འཇུག་གནང་བར། ལྷ་ས་ལས་མེ་ལི་གསུམ་ཅམ་གི་རྒྱང་
ཐག་དུ་ཡོད་པའི་སེ་ར་དགོན་པའི་རྒྱབ་ངོས་སུ་གནས་པའི་དོག་བདེའི་ཕུ་ནི་རང་
བྱུང་རྩ་རྩ་བཟང་ཞིང་རྩ་འབྲེན་གཏོང་གི་ལས་གྲུ་ཆེན་པོ་བྱེད་མི་དགོས་པ་སོགས་
སྐབས་དེའི་ཆ་རྒྱུན་ལ་བསམས་ནས་དོག་བདེར་སློག་ཁང་ཆུག་རྒྱ་འོས་བབ་ཆེ་བར་
གཟིགས་ཏེ་བཀའ་ཤག་ལ་སྟན་སེང་ཞུས་པས།^[173] བྱི་ལོ་ ༡༩༡༤ ལྷ་ ༡ ཆེས་ ༡
ཉིན་ཕྱག་རྟགས་བསྐྱེད་བ་བཞིན་དོག་བདེར་སློག་ཁང་ཆུག་རྒྱ་གཏན་འཁེལ་བྱུང་།
མཐར་ལོ་བཞིའི་རིང་དཀའ་སྤྱད་ཁྱད་དུ་བསང་ནས་རྩ་སློག་བྱ་བར་ཞུགས་འབྲས་སུ་
༡༩༡༥ ལོར་བོད་ནང་དུ་རྒྱ་རགས་ཐོག་མ་གསར་འཇུགས་གནང་སྟེ།^[174] དོག་བདེར་
རྩ་ཤུགས་སློག་ཁང་ལེགས་གྲུབ་བྱུང་།^[175]

172..K.dhundup , 1984 , p.55

173..Dundul Namgyal Tsarong, 2000, p.62

174..Michael Buckley, 2014, p.81

175..བོད་ཀྱི་རིག་གནས་ལོ་རྒྱུས་དབྱུང་གཞིའི་རྒྱ་ཆ་བདམས་བསྐྱིགས། འདོན་ཐེངས་ བརྒྱད་པ། ༡༩༩༩ ལོག་གངས་༡༠༩ (རྒྱལ་ཡོངས་
གི་ངོས་ནས་བཤད་ན་རྩ་ཤུགས་སློག་འདོན་ཁང་དང་པོ་དེ་ཡུ་ནན་དུ་བརྟེན་པ་དེ་ཡིན་པ་དང་། གཉིས་པ་ནི་བོད་ལྗོངས་སུ་བརྟེན་པ་
དེ་ཡིན་ཆོད་འདུག།)

༡༩༩༩ ལོར་ཁོང་སྤྱི་ཚེང་ཆོང་གི་ཆོང་དཔོན་དུ་བསྐྱོས་ཀྱང་། ལྷ་སར་ལས་འཆར་
ཤིན་དུ་ནས་མང་བས་སྤྱི་ཚེང་དུ་ལན་གཅིག་ཀྱང་མེད་པ་མ་སྟབས་ཀྱིས་ལྷ་སར་བཞུགས་
སྐབས་ནོར་སྤྱི་ཚེང་སྤྱན་བསལ་པོ་བྱང་། རྒྱལ་ཚབ་རྒྱ་སྤྱི་ཚེང་རིན་པོ་ཆེའི་གཟིམ་ཤག་སྤྱི་
སྤྱི་ཚེང་མདུན་གྱི་གཟིམ་ཤག་སོགས་སུ་འབྱུགས་རྒྱུ་དང་དེ་མེད་ཆེ་བའི་དགུན་དུས་
མ་གཏོགས་ནམ་དུས་གཞན་ཆང་མར་སྟོག་གི་སྟོན་མེ་སྤར་སྟབས་པ་བྱང་།^[177] བ་མ་
ཟད། བོད་གཞུང་ནས་སྐབས་དེར་གྲྭ་བཞིར་བོད་དདུལ་གསར་བསྐྱོན་གནང་སྐབས་
དོག་བདེ་སྟོག་གི་རྒྱས་པ་ལ་བརྟེན་ནས་ཤོག་དདུལ་དང་ཁམས་སོགས་གང་མཆོག་གས་
གང་ལེགས་སྤར་སྟབས་པ་བྱང་།^[178] མ་ཟད་ ༡༩༩༦ ལོར་ལྷ་སའི་གྲོང་ནང་དུ་སྟོག་བཞུ་
འདྲིན་འཇུགས་ཤོག་མར་སྤར།

ཁོང་ལྷ་སར་བཞུགས་སྐབས་ལྷ་སའི་དབྱིན་རིའི་སྤྱི་ཚབ་མི་སྤྱི་ཚོད་ཡུལ་བདེ་
སྤྱི་ཚེང་གར་ཐེངས་གཅིག་བཞུ་མར་དང་སྟོག་འཕྲིན་གཏོང་བྱེད་མེ་ཤུགས་སྟོག་
འདྲིན་འཕྲུལ་འཁོར་ནམས་སྟོན་ཤོར་ཏེ་ཉིན་ཤས་རིང་སྟོག་བཞུ་མེད་ལ་སྟོག་འཕྲིན་
ཡང་གཏོང་མ་སྟབས་པར་ལུས། སྟོག་འཕྲིན་དང་འཕྲུལ་འཁོར་གཏོང་མཁན་དབྱིན་རི་
བ་ཤོག་སི་ (Fox) ཡིས་རི་ལྷར་བཅོ་ཐབས་གནང་ཡང་བཅོ་མ་སྟབས་པར། དབྱིན་རི་
སྤྱི་ཚབ་འགོ་གཙོ་རི་ཅར་སུ་ (Richardson) གྱི་ཁ་བརྒྱུད་གཟེད་དགོས་པ་སོགས་
བྱུང་སྐབས་བྱུང་ངོས་པས་ལག་རྩལ་ལས་སྟོག་འཕྲིན་དང་འཕྲུལ་འཁོར་ལེགས་པར་
བཅོས་སྟབས་པ་བྱང་།

གཞན་ཡང་ཕྱི་རྒྱལ་གྱི་སྟོབ་གྲྭ་དང་། བཅོ་གྲྭ་ཁག་མི་སྤྱི་ཚེང་བཅས་ནས་ཁོང་ལ་ཡི་
གེ་འཕུལ་སྐབས་སྤྱི་བྱུང་སྟོག་ལས་ལས་གྲྭའི་དབྱི་ཆེན་ (Chief Electrical Engineer)

176..Who's who in Tibet, p.13

177..Robert ford , 1957, p.109

178..Dundul Namgyal Tsarong, 2000, p.50

༡༩༡༩ལོར་བོད་པའི་བྱ་ལུག་བཞི་དང་ལྷུང་ཤར་རྩི་ཆེ་ཆུལ་དཔྱིན་ཡུལ་དུ་བྱིན་སྐོར་མདོར་ཅམ་བལྟས་པ།

ཞེས་འབོད་^[179] གྱི་ཡོད་པ་ནི་ང་ཚོ་བོད་པའི་ངོས་ནས་སློབས་པ་སྦྱོར་མ་ཞིག་རེད།
༡༩༩༧ ལོར་རིམ་བཞིར་གནས་སྤར་ཐོག་ལྷ་ས་གཉེར་ཆང་དུ་བསྐོས་གཞག་གནང་།^[180]
དེའི་ཞོར་ལ་ལྷ་སྐྱ་སྐེར་གྱི་གསུང་སྦྱར་^[181]གནང་བ་དང་། ༡༩༩༩ ལོར་ལྷ་སར་དཔྱིན་
རི་སློབ་གྲྭ་གསར་བཙུགས་སྐབས་སློབ་གྲུའི་ཉིན་ཐོག་མའི་མཛད་སློབ་སྐབས། གཞུང་
འབྲེལ་ཡི་གེ་དེ་ཀ་ཤོད་^[182]པའི་བོད་ཡིག་ནང་བཞགས་པ་དང་དེ་དཔྱིན་སྐད་ནང་
བྱང་ངོས་པས་བཞགས།^[183]

མཐར་ཕྱི་ལོ་ ༡༩༩༥ ལྷ་ ༩ ཉིན་དགུང་ལོ་ ༩༥ ཐོག་ནད་ཀྱིས་མནར་ནས་འདས་
གྲོངས་སུ་སྤྱར། དེ་ནས་རིམ་པས་དོག་བདེ་སློག་ཁང་ཉམས་སྤྱད་ཆེན་པོ་ཐེབས་ཏེ་
ལམ་བེད་མེད་དུ་ལུས་པ་རེད།^[184] མཐར་དཔྱིན་རི་བ་རེ་རི་ན་ལཾ་ཐོག་སི་ (Reginald
Fox) དང་ཨོ་སི་ཁྲི་རི་ཡའི་ (Austria) བི་ཏར་ཨཕ་ས་ཅིན་ཏར་ (Peter Aufschnaiter)
ནམ་གཉིས་ཀྱིས་ ༡༩༩༦ ལོར་སྦྱིད་ཚུ་ (kyi Chu) རུ་ཚུ་འབྲེན་སློག་ཁང་གསར་
འཛུགས་གནང་སྐྱེའི་ལས་གཞི་སྤེལ་ཀྱང་།^[185] ༡༩༩༠ ལོར་རྒྱ་དམར་བོད་ནང་སློབས་
སྐབས་ལས་གཞི་འདི་མཛུགས་སྦྱོང་མ་ཐུབ།

མཛུགས་གཏམ།

སྦྱིར་བོད་ཡུག་བཞི་དཔྱིན་ཡུལ་དུ་དེང་དུས་རིག་གསར་སློབ་སྦྱོང་བྱེད་པར་བཏང་
བར་གྲུབ་འབྲས་དམིགས་བསལ་ཐོན་མེད་པ་ལོ་རྒྱུས་སྤྱོད་བཅའ་མས་གཅིག་གྱུར་གྱིས་
ཁས་ལེན་བྱེད་གྱི་ཡོད། དེ་ལྟར་གྲུབ་འབྲས་མ་ཐོན་པའི་རྒྱ་མཚན་གཙོ་བོ་ནི་གསུམ་

179..བོད་ཀྱི་རིག་གནས་ལོ་རྒྱུས་དབྱུང་གཞིའི་རྒྱ་ཆ་བདམས་བསྐྱིགས། འདོན་ཐེངས་བརྒྱད་པ། ༡༩༩༦། ཤོག་གངས་༡༠༩
180..Who's who in Tibet, 13p./ བོད་ཀྱི་རིགས་གནས་ལོ་རྒྱུས་དབྱུང་གཞིའི་རྒྱ་ཆ་བདམས་བསྐྱིགས། འདོན་ཐེངས་བརྒྱད་པ། ༡༩༩༦། ཤོག་གངས་༡༡༩
181..Margaret.D.Williamson, 1987, 100p
182..སྐབས་དེར་ཀ་ཤོད་པ་ཆོས་རྒྱལ་ཉི་མ་ལྷན་གྲུབ་ནི་ཅིས་དཔོན་ཡིན་ལ་ཕྱིས་སུ་ ༡༩༩༥ ལོར་བཀའ་རྒྱོན་གནང།
183..Jamyang Choegyal Kasho, 2015, 96p.
184..Robert Ford, 1990, 109p.
185..Micheael Buckley, 2014, 83p.

སྟེ། གཅིག་ཁོང་ཚོ་བོད་ནས་འཕྱོད་སྐབས་རིན་སྒྲིང་མ་གཏོགས་གཞན་ཆང་མ་ལོ་ངོ་
བཅུ་དྲུག་ཡན་ཟེན་པ་རྒྱང་རྒྱང་ཡིན་སྐབས་ལོ་ཆད་ཀྱི་རྒྱེན་པས་སློབ་སྦྱོང་ལ་འཕུས་
ཤོར་མང་དག་ཅིག་འཕྲད། གཉིས། དབྱིན་ཡུལ་ནས་བོད་དུ་འབྱོར་རྗེས་བསམ་སློ་
གསར་རྟེན་གིས་རྒྱེན་པས་སྦྱི་ཚོགས་ཀྱི་གཞོན་ཤུགས་དང་། རྒྱ་དྲག་མཐོ་བའི་བྱ་ལྷུག་
ཚོས་ཕྲག་དོག་རྒྱུན་ཆད་མེད་པར་བྱས་རྒྱེན་བྱ་བ་ལམ་སྟོང་བྱང་མེད། གསུམ། ༡༩༩༩
ལོར་ཁོང་ཚོའི་རྒྱབ་རྟེན་གཙོ་བོ་ཡ་རྒྱལ་མཚོག་སྐྱེ་ཤིང་བཅུ་གསུམ་པ་ཆེན་པོ་མཚོག་
དགོངས་པ་ཚོས་དབྱིངས་སུ་ཐིམ་རྗེས་ནང་ཁྲལ་གྱི་དབང་ཆའི་འཐབ་ཚད་ཁོ་ན་ལས་
རྒྱལ་ཁབ་སྤྱིའི་ཡར་རྒྱས་ཀྱི་བསམ་སློ་མེད་པ་བཅས་ཡིན་ནོ།^[186]

ཁོང་ཚོ་ནི་རྒྱབ་སྐྱོགས་སུ་ཐེབས་པའི་བོད་པ་ཐོག་མ་དེ་ཡིན་པ་མ་ཟད། དེང་རབས་
ཀྱི་རིག་གནས་སྦྱོང་མཁན་ཐོག་མ་དེའང་ཡིན་པས་གྲུབ་འབྲས་ཐོན་མིན་ལ་མ་ལྟོས་
པར་ཁོང་ཚོའི་ལོ་རྒྱུས་ལ་ཞིབ་འཇུག་གཏིང་གང་ཟབ་ཅིག་བྱ་རྒྱུ་གལ་འགངས་ཆེ་བར་
མཐོང་ནས། ད་ལམ་ཁོ་བོས་རང་ལུས་གང་སྟོག་གིས་དཔྱད་པ་ཞིག་བགྱིས་ཁྲལ་བྱས་
ཀྱང་སློབ་སྦྱོང་གི་རྒྱ་ཆད་ཞན་པའི་དབང་གིས་ནོར་འཁྲལ་གང་མང་ཞིག་ཡོང་རྒྱུ་
ཐེ་ཚོམ་མེད་པས། རྒྱ་ཆེ་བའི་སློག་པ་པོ་དང་ལོ་རྒྱུས་ཉམས་ཞིབ་པ་རྣམ་པས་ལེགས་
སྟེལ་ཉེས་འགོག་གི་བསམ་འཆར་ལྷུག་སྟོལ་ཡོང་བ་ལྟ། ॥

དཔྱད་གཞི་ཡིག་ཆ་ཁག

བོད་ཀྱི་རིག་གནས་ལོ་རྒྱུས་རྒྱ་ཆ་བདམས་བསྐྱིགས། འདོན་ཐེངས་གཉིས་པ། བོད་
རང་སྦྱོང་ཆབ་སྲིད་གྲོས་ཚོགས་རིག་གནས་ལོ་རྒྱུས་རྒྱ་ཆ་ཁྱེན་ལྷན་ཁང་། ༡༩༩༩

བོད་ཀྱི་རིག་གནས་ལོ་རྒྱུས་དཔྱད་གཞིའི་རྒྱ་ཆ་བདམས་བསྐྱིགས། འདོན་ཐེངས་
བརྒྱད་པ། བོད་རང་སྦྱོང་ཆབ་སྲིད་གྲོས་ཚོགས་རིག་གནས་ལོ་རྒྱུས་དཔྱད་གཞིའི་རྒྱ་ཆ་ཞིབ་

186..Jamyang Choegyal Kasho, 2015, 65p.

༡༩༡༩ཁོར་བོད་པའི་བྱ་བཞེད་ལུང་ཤར་རྒྱུ་ཆེ་ཆུལ་དབྱིན་ཡུལ་དུ་བྱིན་སྐོར་མདོར་ཙམ་བསྟན་པ།

འཇུག་ཨུ་ཡོན་ལྷན་ཁང་། ༡༩༤༥

བོད་ཀྱི་རིག་གནས་ལོ་རྒྱུས་དཔྱད་གཞིའི་རྒྱ་ཆ་བདམས་བསྐྱེགས། འདོན་ཐེངས་
བཅུ་དྲུག་ བོད་རང་སྤྱོད་སྤྱོད་སྲིད་གོས་ལོ་རྒྱུས་རིག་གནས་དཔྱད་གཞིའི་རྒྱ་ཆ་ཨུ་
ཡོན་ལྷན་ཁང་། ༡༩༩༩

བོད་སྤྱོད་ཞིབ་འཇུག་ ༡༠༡༤ འདོན་ཐེངས་ ༠༡ བོད་སྤྱོད་སྤྱི་ཚོགས་ཆོན་
རིག་ཁང་། ༡༠༡༤

མ་ཡེ་ཁལ་སྤྱི་མན་མལ་ཏ་མན་པ་རག་ བོད་ཀྱི་གནས་བབས། བོད་གཞུང་ཤེས་
རིག་དཔར་ཁང་། ༡༩༤༩

ཅིས་དཔོན་ཞ་སྒྲ་པ། བོད་ཀྱི་སྲིད་དོན་རྒྱལ་རབས། སྤང་ཆ། Shakapa House

Alastair Lamb, The McMahon Line vol.2, University of Toronto Press,
1966

Basil.J.Gould, The jewel in the lotus, Oxford University Press, 1943

Christopher Hale, The Nazi expedition to find the origins of the Aryan
race, Castle Book, 2006

Charles Bell, Portrait of The Dalai Lama, S.T.James's place London, 1946

Charles Bell, Tibet past and present, Book Faith India, 1998

Choegyal Nyima Kasho, In the service of the 13th and the 14th Dalai
Lama, Tibethaus Deutschland e.V., 2015

Dundul Namgyal Tsarong, In the service of His country, Snow Lion, 2000

David MacDonald, Twenty Years in Tibet, Vintage Books, 1991

Gyalo Thundup & Anna Thurston, The Noodle maker of Kalimpong, Vintage house , 2015

Heinrich Harrer, Seven years in Tibet, E.P.Dutton and Company, New York, 1954

K.dhundup , The Tibet Journal(1984,vol9,no.3), LTWA

Margaret.D. Williamson, Memories of a Political officer's Wife in Tibet, Sikkim and Bhutan, Wisdom Publication, 1987

Melvyn C. Goldstein, A History of Modern Tibet vol.1, University of California Press. 1989

Michael Buckley, Meltdown in Tibet, Palgrave Macmillan, 2014

Rinchen Sadutsahg, A Life unforeseen, Wisdom publication, 2016

Robert Ford, Captured in Tibet, Oxford university press, 1990

Robert ford , Wind between the world, Van Rees Press, 1957

S.W.Laden la, A Man of the Frontier, Kolkata, 2006

Tsering Shakya, Tibetan review,21(1). 1986

Tsering yangdzom, The Aristocratic families in Tibetan History 1900-1951, China Intercontinental Press, 2006

Tom Neuhaus, Tibet in Western imagination, Palgrave Macmillan, 2012

Who's who in Tibet, Culcatta, Government of India Press, 1938

མན་རྩའི་རྒྱ་མིག་གི་ཇ་བྲག་གནས་ལྷངས་འདི་བོད་ཀྱི་རྒྱ་མིག་ལ་བྱུང་ཟིན་དམ།

བསྟན་འཛིན་བཟླ།^[187]

རྩ་མཐུང་།

སྤྱི་མན་རྩའི་མི་རིགས་དང་བོད་མི་རིགས་གཉིས་ཀྱི་དབར་དང་། མན་རྩའི་རྒྱ་མིག་དང་བོད་ཀྱི་རྒྱ་མིག་དབར་མཐུན་པའི་ཆ་ལས་མི་མཐུན་པའི་ཆ་མང་བ་ཡོད་ཀྱང་། དེ་གི་ཆར་མི་རིགས་གཉིས་ཀ་སྤྱི་བྱས་གཅིག་གི་འོག་ཏུ་འཆོ་བཞིན་ཡོད་པའི་རྒྱ་མིག་མི་རིགས་དེ་གཉིས་ཀྱི་རྒྱ་མིག་དབར་མཆུངས་བསྟར་བྱེད་འོས་པར་མཐོང་།

འཛམ་གླིང་ནང་གི་རྒྱ་མིག་འདྲ་མིན་ ༦༥༠༠ ཅམ་ཡོད་པའི་ནང་ནས་ ༡༠༠ ཅམ་ཙུ་བཟླག་ཏུ་བྱིན་ཆར་བ་དང་། ༡༥༠༠ ཅམ་ཙུ་བཟླག་ཏུ་འགོ་བའི་ཉེན་ཁར་སླེབས་ཡོད། དེ་བཞིན་རྒྱ་མིག་སྤྱི་ཡོངས་ཀྱི་བརྒྱ་ཆ་ ༤༠ ནས་ ༩༠ བར་དུས་རབས་ཉེར་གཅིག་ནང་ཙུ་བཟླག་ཏུ་འགོ་རྒྱུ་ཆོད་དཔག་བྱེད་ཀྱི་ཡོད།^[188] ཙུ་བཟླག་ཏུ་འགོ་བཞིན་པའི་རྒྱ་མིག་ནང་ནས་གཅིག་ཨ་ལ་ཀྱི་རྒྱ་མིག་གི་ཙུ་བཟླག་ (Altaic language family) ནང་གི་མན་རྩའི་རྒྱ་མིག་ཡིན། རྒྱ་མིག་གི་ཙུ་བཟླག་དེའི་ནང་ཡོངས་གྲགས་སུ་སོག་རྒྱ་དང་ལུང་ལེལ་ ཉི་ཉོང་དང་ཁོ་རི་ཡ། ཀ་ཇ་ཁ་དང་ཏུར་གི་རི་རྒྱ་སོགས་རྒྱ་མིག་ ༤༥^[189] ཡོད། ཕྱི་ལོ་ ༡༩༥༠ ནང་རྒྱ་ནག་ཏུ་མན་རྩའི་མི་རིགས་ས་ཡ་གཉིས་དང་བྱེད་

187..བསྟན་འཛིན་བཟླ། དབུས་བོད་མའི་ཤེས་རིག་ལས་ཁུངས་ཟུང་དུང་། tenzinpema2009@gmail.com

188..HuamanE. S., (2011). Indigenous language revitalization and new media: Postsecondary students as innovators. Global Media Journal. 11(18). Retrieved June 20, 2012, from <http://lass.purduecal.edu/cca/gmj/sp11/gmj-sp11-article3.htm>

189..Language family. Ethnologue: Languages of the world. Retrieved from <https://www.ethnologue.com/>

ཀ་ཅམ་ཡོད་པ་དང་།^[190] ཕྱི་ལོ་ ༡༩༤༠ ནང་ས་ཡ་བཞི་ལྷག་ཅམ་དང་།^[191] ཕྱི་ལོ་ ༡༩༧༠
ལོར་རྒྱ་གཞུང་གིས་མན་རྩའི་མི་རིགས་ས་ཡ་བཅུ་ལྷག་ཅམ་ཡོད་པ་ངོས་འཛིན་བྱས་
ཀྱང་། མན་རྩའི་རྒྱུ་ཤེས་མཐན་མི་འབོར་བརྒྱའང་བེན་གྱི་མེད།^[192]

མི་རིགས་ཤིག་ལ་མི་རིགས་དེ་གའི་རྒྱུ་ཡིག་གཤམ་གནད་ག་ཆོད་ཡིན་མིན་དེ་
“མི་རིགས་ཤིག་ཅ་མེད་གཏོང་དགོས་ན། ཐོག་མར་མི་རིགས་དེའི་རྒྱུ་ཡིག་མེད་པ་
བཟོ་དགོས།” ཞེས་སི་ཏཱ་ལེན་གྱིས་བཤད་ཡོད་པ་ནས་གསལ་པོ་མངོན་ཐུབ། དེར་
བརྟེན་རྒྱུ་ཡིག་ནི་མི་རིགས་ཤིག་གི་སྲོག་ཅ་ལྟ་བུ་ཡིན་ལ། མི་རིགས་ཤིག་ལོགས་སུ་
གྱུབ་པ་ལའང་མེད་དུ་མི་རུང་བའི་ཆ་རྒྱུན་གཅིག་ནི་རྒྱུ་ཡིག་ཡིག་ཡོད་ན་རབ་རེད།

ད་ལྟའི་ཆར་མན་རྩའི་མི་རིགས་ཀྱི་ངོ་བོ་རྒྱ་མི་རིགས་དང་གཅིག་མཚུངས་སུ་གྱུར་
ཏེ་མི་རིགས་གཞན་གཅིག་མིང་ཅམ་ལས་ལྷག་མེད་པ་དེ་མན་རྩའི་རྒྱུ་ཡིག་དང་རིག་
གཞུང་ཉམས་རྒྱུད་ཕྱིན་པས་ཡིན། རྒྱུ་ཡིག་ཉམས་རྒྱུད་དང་ཅ་བསྐྱུག་ཏུ་འགོ་བའི་རྒྱ་
རྒྱུན་གཙོ་བོ་གཉིས་ཏེ། དེ་ཡང་ཕྱིའི་རྒྱུན་ནི་བྲག་པོའི་དབང་རྒྱུར་རམ། དཔལ་འབྱོར།
ཆོས་ལུགས། རིག་གཞུང་། ཤེས་ཡོན་སོགས་ཀྱིས་དབང་རྒྱུར་ལ་བརྟེན་ནས་རྒྱུ་ཡིག་
ཉམས་རྒྱུད་དང་ཅ་བསྐྱུག་ཏུ་འགོ་ཡི་ཡོད་པ་མ་ཟད། ཕྱིའི་རྒྱུན་དེའི་དབང་གིས་མི་
རིགས་དེའི་སེམས་ནང་སོ་སོའི་རྒྱུ་ཡིག་ལ་མི་མཐུན་པའི་ལྟ་སྟེགས་ཡོང་གི་ཡོད་
པ་དེ་ནི་ནང་གི་རྒྱུན་ཡིན། རྒྱུན་དེ་ནི་སོ་སོའི་མི་ཆོའམ་སྤྱི་ཆོགས་ནང་སོ་སོའི་རྒྱུ་
ཡིག་བེད་སྤྱོད་དང་རྣམས་པ་མེད་པའི་ཆོར་སྣང་བྱུང་བ་དང་། དེའི་རྒྱུན་གྱིས་མི་རིགས་

browse/families

190..Manchu. (1996). Encyclopedia of World Cultures. <http://www.encyclopedia.com/topic/Manchu.aspx>

191..Barbara Demick. (30 January 2013). China's ethnic Manchus rediscovering their roots. Retrieved from <http://articles.latimes.com/2013/jan/30/world/la-fg-china-manchu-20130131/2>

192..Balazovic T. (2011). Minority language to be promoted. Retrieved February 24, 2012, from http://www.chinadaily.com.cn/2011-02/15/content_12047363.htm

དེ་ཉིད་ཀྱིས་སོ་སོའི་སྐད་ཡིག་ལས་སྐད་ཡིག་གཞན་སྟུང་སྟུང་བྱེད་པར་འབད་བཅོམ་བྱེད་ཀྱི་ཡོད། སྐད་ཡིག་གང་ཞིག་ཉམས་སྐྱོད་དང་ཙ་བསྐྱུག་ཏུ་འགྲོ་བར་བྱེད་ཀྱི་ཞུན་ལས་ནང་གི་ཞུན་ཇ་བྲག་པ་དང་བྱུར་བ་ཡོད་པ་མངོན་གསལ་རེད།

ཚཱ་ཡིག་འདིའི་ནང་མན་ཅུའི་ཡི་གེ་གསར་བཅོ་དང་མན་ཅུའི་སྐད་ཡིག་དར་བའི་དུས་སྐབས་སྐོར་དང་། དེའི་རྗེས་མན་ཅུའི་སྐད་ཡིག་ཉམས་སྐྱོད་འགྲོ་བའི་རྒྱ་མཚན་ལག་དང་། མན་ཅུའི་སྐད་ཡིག་ཉམས་སྐྱོད་ཕྱིན་པའི་རྒྱ་ཞུན་ལག་བོད་ཀྱི་སྐད་ཡིག་ལ་འཕྲད་ཀྱི་ཡོད་ཟེད། ད་ལྟའི་ཆར་མན་ཅུའི་སྐད་ཡིག་གི་གནས་སྐབས་ལ་བོད་ཀྱི་སྐད་ཡིག་སྐད་སྟོབ་བྱེད་ཕྱོགས་ཀྱི་ཐབས་ལམ་བཅས་སྒྲིང་རྒྱ་ཡིན།

མན་ཅུའི་ཡི་གེ་གསར་བཅོ་དང་མན་ཅུའི་སྐད་ཡིག་དར་བའི་དུས་སྐབས།

བྱི་ལོ་ ༡༥༧༧ གྲོན་ལ་མན་ཅུའི་མི་རིགས་ལ་མན་ཅུའི་སྐད་མ་གཏོགས་ཡི་གེ་མེད། དེའི་གྲོན་ལ་ཕན་ཚུན་འབྲེལ་བ་ཡོངས་རྫོགས་སོག་ཡིག་དང་རྒྱ་ཡིག་རྩར་ཆེན་གྱི་ཡི་གེ་གང་རུང་ཐོག་ནས་བྱེད་སྟོབ་ཡོད། འོན་ཀྱང་བྱི་ལོ་ ༡༥༧༧ ལོར་མན་ཅུའི་རྒྱལ་རྒྱུད་སྟོབ་གཏོང་མཁན་རུར་གྲག་སིའི་ (Nurgaci) སྐབས་ཨེར་དེ་ནི་ (Erdeni) དང་གཡ་གའེ་ (Gagai) གཉིས་ཀྱིས་སོག་ཡིག་ལ་དཔེ་སྒྲུངས་ཏེ་མན་ཅུའི་སྐད་གཞིར་བཞག་གིས་ཡི་གེ་ཞིག་བསྐྱོད་པ་དེར་མན་ཅུའི་ཡི་གེ་རྩིང་པ་ཟེར་བ་དང་། ལོ་གངས་སུ་མ་ཅུའི་རྗེས་ལ་དྲ་ཏེ་ (Dahai) ཡིས་མན་ཅུའི་ཡི་གེ་རྩིང་པ་དེ་ལ་འགྱུར་བ་ཕན་བྱ་བ་དང་ནས་དེ་ལ་མན་ཅུའི་ཡི་གེ་གསར་པ་ཞེས་འབོད། ཡི་གེ་གསར་བཅོའི་དམིགས་ལུ་ལ་གཙོ་བོ་ནི་ཉིན་རེའི་བྱེད་སྟོབ་མཐའ་དག་ཐོ་འགོད་བྱེད་རྒྱ་དང་རྒྱ་ཡིག་ནས་ཡིག་སྐྱར་བྱེད་རྒྱ་དེ་ཡིན།^[193]

193..Chase, Hanson. (1979). The Status of the Manchu language in the early Ch'ing. pp. 157-199. Ph.D.diss. University of Washington. Retrieved April 2, 2014, from <https://digital.lib.washington.edu/researchworks/handle/1773/11073> Crossley, K. Pamela & Rawski, S. Evelyn. A Profile of the Manchu Language in Ch'ing History. Harvard Journal of Asiatic Studies. Vol. 53, No. 1 (Jun., 1993), pp. 63-02. Retrieved 27 May 2014

མན་ཐུ་ཡི་གེ་བཟོས་ནས་ལོ་ ༤༥ ཟླ་པ་འེ་སྐབས་ཏེ་ཟླ་ལོ་ ༡༥༤༤ ལོར་མན་
ཐུས་ཀྱི་ནག་དབང་འོག་ཏུ་བཟུང་བ་དང་། དེ་ནས་བཟུང་མན་ཐུ་འེ་སྐད་ཡིག་འདི་ཉིད་
ཀྱི་ནག་མན་ཐུ་འེ་ཆིང་སྲིད་གཞུང་གི་གཞུང་འབྲེལ་སྐད་ཡིག་ཏུ་ངོས་འཛིན་གྱིས་ཟླ་
ལོ་ ༡༧༡༡ བར་དེ་གར་གནས། (ལོ་དུས་རྒྱུས་མཐེན་སྐབས་མིང་ཅམ་གྱི་གཞུང་འབྲེལ་
སྐད་ཡིག་ཏུ་གནས་ཡོད་ཀྱང་།^[194] ལག་ལེན་དུ་ཀྱི་སྐད་ཡིག་ཁོ་ན་བཀོལ་སྤྱོད་
བྱས།) ཆིང་ཀུལ་རྒྱུད་ཀྱི་དུས་རབས་ལྔ་མ་ལོ་གངས་ཉེར་ལྔ་ཅམ་བར་དུ་མན་ཐུ་
སྐད་ཡིག་ལ་ཆེས་མཐོང་གང་ལེགས་ཐོབ་ཡོད་པ་བཞིན་མན་ཐུ་འེ་སྐད་ཡིག་གི་ཆོད་
གཞི་ཡང་མཐོ་པོ་སོན་ཡོད། དེའི་དུས་སུ་མན་ཐུ་འེ་ཀུལ་པོ་དང་འགོ་བྱིད་ཆོས་ཀྱི་
སྐད་ཡིག་མི་ཤེས་པར་སྐད་རྒྱུར་བརྒྱུད་ནས་ཀྱི་རིགས་ལས་བྱེད་དང་ལྷན་དུ་འབྲེལ་
བ་བྱས་པ་དང་། ཀྱི་རིགས་ལས་བྱེད་དང་མན་ཐུ་འེ་ལས་བྱེད་དབར་ལའང་སྐད་རྒྱུར་
དགོས་ཀྱི་ཡོད། ཀྱི་ཡི་ཙམ་ཡིག་དང་འཛིན་སྤྱོད་སོགས་ཀྱི་གནད་དོན་ནམས་མན་
ཐུ་འེ་སྐད་ཡིག་ཏུ་ཡིག་རྒྱུར་བྱས་པ་དང་། ཟླ་སུ་གསང་བ་དང་ཉེན་སྲུང་གི་གནད་
དོན་ཆོད་དུ་འང་མན་ཐུ་འེ་སྐད་ཡིག་བེད་སྤྱོད་བྱས་ཏེ། མན་ཐུ་འེ་ཡིག་རྩིང་འགའ་ཤས་
ཀྱི་སྤྱིང་དུ་ཡིག་རྒྱུར་མ་བྱེད་ཅས་བྲིས་ཡོད། མན་ཐུ་འེ་ཀུལ་པོ་ཁང་ཁྱེད་ (K'ang-hsi)
དང་ཁོང་གི་ཀུལ་སྐུལ་ཞན་ཤོས་དབར་གྱི་ཡིག་འབྲེལ་ནམས་ཀྱི་ཡིག་ཡིག་རྩིང་ནང་
མེད་པ་དེས་ཆབ་སྲིད་དང་འབྲེལ་བའི་ཆོར་བ་རྣམས་པོའི་གནད་དོན་ནམས་ཀྱི་རིགས་
ལས་བྱེད་ཆོས་མི་ཤེས་པ་གཙོ་བོ་འདོན་བྱས་པ་གསལ་པོར་མངོན།^[195]

དེ་བཞིན་མན་ཐུ་འེ་སྐད་ཡིག་དར་བྱས་གཏོང་སྤྲད་ཆིང་པོ་བྱང་དང་དམག་སྐར་སོགས་

from <http://www.jstor.org/stable/2719468>

194..Ettu, Manchu? (8 October 2011). Retrieved from <http://www.economist.com/node/21531525>

195..Crossley, K. Pamela & Rawski, S. Evelyn. A Profile of the Manchu Language in Ch'ing History. Harvard Journal of Asiatic Studies. Vol. 53, No. 1 (Jun., 1993), pp. 63-02. Retrieved 27 May 2014 from <http://www.jstor.org/stable/2719468>

སྤྱུང་སྤྱོད་སྤྱོད་ལྷགས་ཆེར་བྱེད་འགོ་བཙུགས། ཕྱིས་སྤྱུས་རབས་བཅོ་བརྒྱད་དང་བཙུ་
དགའི་འགོ་སྤྱོད་དུ་རྒྱལ་པོའི་ནང་མིའི་ལས་ཁུངས་དང་འབྲེལ་བའི་ཡིག་ཆ་མང་པོ་མན་
ཅུའི་ཡི་གེ་གཅིག་སྤྱེད་ནང་གིས་ཡོད་པ་མ་ཟད། མན་ཅུའི་མི་སྣ་མང་བ་ཡོད་སའི་ལས་
ཁུངས་ཁག་གི་ཡིག་ཆ་གང་འཆམས་མན་ཅུའི་ཡི་གེ་གཅིག་སྤྱེད་ནང་གིས་ཡོད།^[196] དེའི་
སྡོན་ལ་མན་ཅུ་དང་སྟོན་པོ་རྒྱ་ནག་བཅས་ཀྱི་ཀླད་ཡིག་གསུམ་ཀ་ཆེད་རྒྱལ་རྒྱུད་ཀྱི་གཞུང་
འབྲེལ་ཀླད་ཡིག་མེད་དུ་མི་རུང་བ་ཆགས་ཡོད་ཀྱང་། དུས་རབས་བཅོ་བརྒྱད་པའི་སྤྱོད་དུ་
གཞུང་འབྲེལ་སྲིད་བྱས་གཅིག་གི་འོག་མན་ཅུའི་མི་རིགས་ཀྱིས་མན་ཅུའི་ཀླད་ཡིག་དང་།
སྟོན་པོ་ཆོས་སྟོན་པོའི་ཀླད་ཡིག་དང་། རྒྱ་མིས་རྒྱ་ཡི་ཀླད་ཡིག་ནང་ཡིག་ཐོག་དང་དག་ཐོག་
གཉིས་ཀའི་ནང་བེད་སྤྱོད་དགོས་པ་གསལ་ཡོད། ལྷག་པོས་བདེ་དང་དགོས་མཁོའི་དབང་གིས་
མན་ཅུ་བ་དང་སྟོན་པོ་ནམས་ནས་རྒྱ་ཡི་ཀླད་ཡིག་ཀྱང་སྤྱུངས་ཡོད།^[197]

**མན་ཅུའི་ཀླད་ཡིག་ཅ་བརྒྱུ་དུ་འགྲོ་བཞིན་པའི་རྒྱ་རྒྱུན་དང་། མན་ཅུའི་ཀླད་ཡིག་
གི་ལས་དབང་བོད་ཀྱི་ཀླད་ཡིག་ལ་འཕྲད་ཀྱི་ཡོད་མེད།**

ཕྱི་ལོ་ ༡༩༥༩ ལོར་ཏེན་སན་ཆེ་སི་ (Hanson Chase) ཡི་འབྲུམ་རམས་པའི་
དབྱུང་ཚུལ་^[198]ནང་མན་ཅུའི་ཀླད་ཡིག་ཉམས་རྒྱུད་འགྲོ་བའི་རྒྱ་རྒྱུན་གཙོ་ཆེ་ལྷ་
^[199]གསུངས་ཡོད་པ་དེ་དག་ནི།

196..Crossley, K. Pamela & Rawski, S. Evelyn. A Profile of the Manchu Language in Ch'ing History. Harvard Journal of Asiatic Studies. Vol. 53, No. 1 (Jun., 1993), pp. 63-02. Retrieved 27 May 2014 from <http://www.jstor.org/stable/2719468>

197..Crossley, K. Pamela & Rawski, S. Evelyn. A Profile of the Manchu Language in Ch'ing History. Harvard Journal of Asiatic Studies. Vol. 53, No. 1 (Jun., 1993), pp. 63-02. Retrieved 27 May 2014 from <http://www.jstor.org/stable/2719468>

198..Chase, Hanson. (1979). The Status of the Manchu language in the early Ch'ing. pp. 157-199. Ph.D.diss. University of Washington. Retrieved April 2, 2014, from <https://digital.lib.washington.edu/researchworks/handle/1773/11073>

199..Chase, Hanson. (1979). The Status of the Manchu language in the early Ch'ing. pp. 157-199. Ph.D.diss. University of Washington. Retrieved April 2, 2014, from <https://digital.lib.washington.edu/researchworks/>

༡། མན་རྩེ་སྐད་ཡིག་ནང་ཐ་སྟད་མི་འདང་བ་མང་དག་ཡོད་པ།

མན་རྩེ་ཤེས་ཡོན་ཅན་ནམས་ཀྱི་འབད་བཅོན་ལ་བརྟེན་ནས་མན་རྩེ་ཡི་གེ་ལ་
ལེགས་བཅས་རིམ་པ་བྱང་ཞིང་མཐར་ཐུལ་སྲིད་སྦྱོང་རྒྱུ་ཆེད་བེད་སྤྱོད་གཏོང་འོས་
པ་ཆགས་ཡོད། འོན་ཀྱང་མན་རྩེ་ཡི་གེ་གསར་པ་བཅོས་ནས་ལོ་གྲངས་ ༤༥ ཙམ་མ་
གཏོགས་ཕྱིན་མེད་པས། ས་ཁྱོན་ཆེ་བ་དང་མི་འབོར་མང་བའི་རྒྱ་ནག་ཡོངས་བཏང་
འཛིན་དང་འཛིན་སྦྱོང་བྱེད་པར། ཡི་གེ་གསར་པ་གཅིག་གིས་ལོ་ངོ་སྟོང་ཕྲག་གི་ལོ་
རྒྱུས་ཡོད་པའི་རྒྱ་ཡི་སྐད་ཡིག་དང་འབྲུག་བསྐྱར་བྱེད་ཐབས་བྲལ་བས། མན་རྩེ་
སྐད་ཡིག་གི་འགྱུར་འགྲོས་སྐབས་ལ་རྒྱ་ཡི་སྐད་ཡིག་གིས་ཤུགས་སྐྱེན་ཆེན་པོ་སྤྱད་
ཡོད་པས་ཕྱིས་སུ་མན་རྩེ་གཞུང་གི་ཉིན་རེའི་བྱེད་སྟོལ་ངས་ལ་རྒྱ་ཡི་ཐ་སྟད་རེ་མང་
ལེན་དགོས་བྱུང་བ་མ་ཟད། ཕྱིས་སུ་མན་རྩེ་ཐ་སྟད་གསུམ་ཆ་གཅིག་ཙམ་རྒྱ་ཡི་སྐད་
ཡིག་ནས་སྒངས་པ་རེད་ཟེར། དེ་ལྟར་བྱུང་བར་བརྟེན་མི་རིགས་དེ་གའི་སྐད་ཡིག་གི་
རང་དབང་ཉ་ལམ་ཤོར་འགོ་ཚུགས་པས། རིམ་པས་སྐད་ཡིག་དང་མཉམ་དུ་མན་རྩེ་བ་
ནམས་སོ་སོའི་བསམ་སྟོན་གཏོང་སྟངས་དང་བྱེད་སྟངས་བྱེད་ལུགས་ནམས་མན་རྩེ་ནས་
རྒྱ་ལྟ་བུར་གྱུར་ཕྱིན་པ་རེད།

བོད་ཀྱི་སྐད་ཡིག་གི་ནང་དུ་འདྲང་དེང་དུས་ཀྱི་འཕུལ་ཆས་དང་ཟས་རིགས་སོགས་
ཀྱི་ཐ་སྟད་མང་པོ་འདང་ངེས་མེད་པའི་རྒྱུ་ཀྱིས་བོད་ནང་གི་བོད་མི་ཆོས་རྒྱ་སྐད་
དང་། བོད་མི་གནས་སྟོན་རྒྱལ་ཁབ་གཞན་སོ་སོའི་སྐད་ཡིག་ནང་ཡོད་པའི་ཐ་སྟད་
དེ་དག་སྦྱོང་སྦྱོང་བྱེད་ཀྱི་ཡོད་པས། རྒྱལ་ཁབ་འདྲ་མིན་ནང་གནས་སྟོན་བྱེད་པའི་
བོད་མི་ཆོས་ལྷན་ཁྲིམས་ལྟར་ཆ་ཆང་མི་འཕྲོད་པའི་དཀའ་ངལ་ཡོང་གི་ཡོད། དཔེར་
ན། བོད་སྟོངས་སུ་ཡོད་པའི་བོད་མི་ཆོས་རྒྱ་སྐད་མཉམ་བསྐྱེས་དང་། རྒྱ་གར་ལ་ཡོད་

པའི་བོད་མི་ཚོས་ཨིན་ཏིན་རྒྱུ་ཡིག་མཉམ་བསྐྱེས་དང་། ཨ་རི་སྐོག་ལ་ཡོད་པའི་
བོད་མི་ཚོས་ཨིན་རྒྱུ་མཉམ་བསྐྱེས་དང་། ཡུ་རེབ་ཁུལ་དུ་ཡོད་པའི་བོད་མི་ཚོས་ཡུ་
རེབ་རྒྱལ་ཁབ་སོ་སོའི་རྒྱུ་མཉམ་བསྐྱེས་བྱེད་པ་བཅས་ཡོང་གི་ཡོད། ལ་རྒྱུ་མཉམ་
བསྐྱེས་དེ་དུས་ཐོག་དུ་མཆམས་འདྲིལ་བྱེད་མ་ཐུབ་ཆེ་མི་རབས་རེ་རེའི་རྗེས་ལ་ལ་རྒྱུ་
མཉམ་བསྐྱེས་ཀྱི་བརྒྱ་ཆ་མང་དུ་འགོ་དེས་དང་། ཨིན་ཞིག་མཉམ་བསྐྱེས་མང་བྲགས་
ནས་བོད་རྒྱུ་མཉམ་བསྐྱེས་ལས་མི་ལྷག་པའི་ཨིན་ཁར་སླེབས་རྒྱ་རེད། དཔེར་ན།
བོད་རང་དབང་ཤོར་རྗེས་བཅན་བྱོལ་དུ་འབྱོར་བའི་མི་རབས་དང་པོ་ཆོ་པན་ཚུན་པ་
རྒྱུ་གཙང་མ་བརྒྱབ་པ་དང་། ཁོ་ཚོའི་བྱ་སྤྲུག་ཆོར་ཤེས་ཡོན་གྱི་གོ་སྐབས་ཐོབ་རྗེས་
ལ་རྒྱུ་མཉམ་བསྐྱེས་རོབ་ཅིས་བརྒྱ་ཆ་ལྡན་ནས་བཅོ་ལྡན་བར་དང་། དེ་ནས་མི་རབས་
གསུམ་པ་ཚོས་ལ་རྒྱུ་མཉམ་བསྐྱེས་བརྒྱ་ཆ་བཅོ་ལྡན་ནས་སུམ་ཅུ་ཙམ་བར་སླེབས་
ཡོད། ད་ལྟའི་མི་རབས་གསར་པ་སྤྲུག་རྒྱ་ཆུང་ཆུང་ཆོར་པ་རྒྱུ་གང་ཐུབ་སློབ་མི་ཐུབ་
ཆེ་རྒྱུ་མཉམ་བསྐྱེས་ཀྱི་དཀའ་ངལ་དེ་ལས་སྤྲུག་པ་ཆགས་དེས་རེད། གནས་སྐྱེས་
དེ་བཞིན་བོད་ནང་དུ་འང་གཅིག་མཚུངས་ཆགས་ཀྱི་ཡོད། དེ་འབྲེལ་གཉན་འཕྲང་
དུས་ཆོད་ཅིག་ཤར་ཆོ། དེ་དུས་རྒྱུ་ཡིག་སྤྲོད་གསོ་བྱེད་རྒྱུའི་བརྒྱུད་རིམ་རིང་བ་དང་
དཀའ་ལས་ཁག་དུ་འགོ་དེས་ཡིན་པར་སློབ་ཅི་དགོས།

༡། མན་བྱའི་རྒྱུ་ཡིག་སྤྱིར་སྤྱོད་བྱེད་རྒྱུར་གཞུང་འབྲེལ་རྒྱབ་སྐྱོར་ཉུང་བྲགས་པ།

རྒྱལ་པོ་ཁང་ཁྱའི་ཡིས་དུས་ནས་དུས་སུ་མན་བྱའི་རིག་གཞུང་རྒྱུ་འདྲིན་བྱེད་
དགོས་པ་ནན་ཏན་བཤད་ཡོད་ཀྱང་། འོན་ཏེ་འདྲིན་ལག་ལེན་ཐོག་མན་བྱའི་རྒྱུ་ཡིག་
སྤྱིར་སྤྱོད་བྱེད་རྒྱུའི་ཐོག་འབད་བཅོན་ཅ་བ་ནས་བྱས་མེད་པ་གསལ་པོ་རེད། ཁོང་
གི་སྤྱི་དབང་གི་དུས་ཡུན་ལོ་ངོ་ ༤༠ ཙམ་གྱི་ (༡༩༩༣-༡༩༩༩) ནང་མན་བྱའི་རིག་
གཞུང་སྐོར་མན་བྱའི་རྒྱུ་ཡིག་ནང་བྱིས་བཞག་པ་ཏ་ལམ་མཐོང་རྒྱ་མེད་པ་ནས་

གསལ་པོ་ཤེས་ཐུབ། རྒྱལ་པོ་རང་ཉིད་དང་རང་ཉིད་ཀྱི་སྤྱི་མཐུན་མཉམ་མཉམ་ཐུང་ལྷན་ཡིག་
དང་རྒྱ་ཡི་སྤྱི་ཡིག་གཉིས་ཀའི་ཐོག་སྦྱོང་བརྒྱུ་ཐོབ་ཡོད་ཀྱང་། སྤྱི་དང་གསང་བའི་
གནད་དོན་ཁག་ཕྱད་པའི་ཁོང་ཚོའི་དབར་གྱི་ཡིག་འབྲེལ་ཡོངས་རྫོགས་རྒྱ་ཡིག་ཐོག་
བྱས་ཡོད་པ་རེད། དེ་བཞིན་ཡིག་རྒྱུགས་འདྲ་མིན་སྒྲུབས་རྒྱ་ཡི་སྤྱི་ཡིག་གི་ཤེས་ཚད་
མཐོ་པོ་ཡོད་ན་དེ་ལ་དམིགས་བསལ་ཆ་འདོག་དང་ཆེས་མཐོང་སྦྱོང་སྒྲུབ་དང་། མན་
ཐུང་ལྷན་ཡིག་གི་ཤེས་ཚད་མཐོ་པོ་ཡོད་ཀྱང་རྒྱ་ཡིག་དེ་ཅམ་མེད་ཆེ་ཡིག་རྒྱུགས་མི་
འཕྲོད་པའི་གནས་སྐབས་ཡོང་གི་ཡོད། གང་ལྟར་མན་ཐུང་ལྷན་ཡིག་ཕྱལ་དུ་བྱུང་
བའི་མཁས་པ་རྣམས་ལ་དམིགས་བསལ་ངོས་འཛིན་དང་གོ་གནས་མེད་པར་བརྟེན་
མན་ཐུང་ལྷན་ཡིག་སྦྱོང་རྒྱུའི་སེམས་ཤུགས་ཆག་གི་ཡོད། ལྷག་པར་དུ་རྒྱལ་པོ་ཁང་
ཁྱའི་རང་ཉིད་རྒྱ་ཡི་རིག་གནས་དང་ཡིག་གཟུགས་སོགས་ལ་ཉ་ཅང་དགའ་པོ་ཡོད་
པས། ཁོང་གི་དུས་སུ་མན་ཐུང་ལྷན་ཡིག་སྦྱོང་སྦྱོང་བྱེད་རྒྱུ་གཞུང་འབྲེལ་རྒྱུ་སྦྱོར་
པར་བཞག་མན་ཐུང་ལྷན་ཡིག་སྦྱོང་འདོད་ཡོད་པའི་མི་རྣམས་ཀྱང་སེམས་ཤུགས་
ཆག་པ་བཅོས་ཡོད། མན་ཐུང་ལྷན་ཡིག་མཐིལ་ཕྱིན་པ་ཤེས་ཀྱི་ཡོད་ཀྱང་རྒྱ་ཡི་སྤྱི་
ཡིག་མི་ཤེས་ན་གོ་གནས་མཐོ་པོ་རག་རྒྱུ་པར་བཞག་ནས་ལས་ཀའང་རག་རྒྱུ་ཁག་པོ་
ཆགས་ཡོད། དེ་འདྲ་སོང་ཅང་དེ་དུས་ནས་མན་ཐུང་ལྷན་ཡིག་ལ་མདུན་ལམ་མེད་པ་
ལྟ་བུ་ཆགས་འདུག།

བོད་ནང་དུའང་བོད་ཀྱི་སྤྱི་ཡིག་སྦྱོང་སྦྱོང་བྱེད་རྒྱུའི་ཐད་གཞུང་འབྲེལ་རྒྱུ་
སྦྱོར་ཞན་པའི་རྒྱུ་ཀྱིས་བོད་ཀྱི་སྤྱི་ཡིག་ལ་དོ་སྣང་འགོ་བཙུག་ཡོད། བོད་ནང་དུ་
ཆོང་འབྲེལ་ཆེད་རྒྱ་ཡི་སྤྱི་ཡིག་བེད་སྤྱོད་མང་བ་གཏོང་གི་ཡོད། དཔེར་ན། ལ་པར་
ནང་དཔལ་སྤྱུག་རྒྱ་དང་། དཔལ་ཁང་གི་ལས་ཀ་ཆེ་ཆུང་། གཞུང་གི་ལས་ཁུངས་ཁག་
སོགས་ལ་རྒྱ་ཡིག་ཁོ་ན་བཀོལ་སྦྱོང་བྱེད་དགོས་ཀྱི་ཡོད། དེ་བཞིན་ཁྲིམ་ར་དང་ལས་
ཁུངས་ཁག་གི་སྒོ་བྱང་རྣམས་ལ་རྒྱ་བོད་སྤྱི་ཡིག་གཉིས་ཀའི་སྒོ་སྒྲིལ་ཡོད་ཀྱང་། བོད་

དུ་ལས་ཀ་ཆ་ཆང་རྒྱ་ཡི་རྒྱ་ཡིག་ཐོག་ཡིན། ཉེ་ཆར་རེབ་གོང་ནས་གསར་དུ་འབྱོར་
བའི་ཟུ་པ་ཞིག་གིས་ཀྱང་། དེ་ཟུ་རེབ་གོང་རྫོང་དཔོན་གཅིག་གིས་གཞུང་འབྲེལ་ཆོག་ས་
འདུ་ཞིག་གི་ཡིག་ཆ་ཆང་མར་བོད་ཡིག་བཅད་སྦྱོད་བྱས་པར་ཁོ་རང་ག་ལེར་རྫོང་ཁོངས་
ནས་ཐུད་པ་རེད་ཅེས་གསུངས་སོང་།

དེ་བཞིན་གྲངས་ཉུང་མི་རིགས་ཀྱི་ཤེས་ཡོན་དེའང་སློབ་རྒྱུད་གི་ལོ་རིམ་འགའ་
ཤས་དང་། བརྟན་འཕྲིན་དང་རྒྱུད་འཕྲིན་ལས་རིམ་ཁག་བདུན་རེའམ་ཉིན་རེར་རྒྱ་
ཆོད་གཅིག་གམ་གཉིས་མ་གཏོགས་གྲངས་ཉུང་མི་རིགས་ཀྱི་རྒྱ་ཡིག་ནང་མེད།^[200] བོད་
ནང་དུ་སློབ་ཟུ་ཆེ་འབྲིང་རྒྱུད་གསུམ་ཡོངས་རྫོགས་ཀྱི་ནང་སློབ་ཁྲིད་ཀྱི་བརྒྱུད་ལམ་
རྒྱ་ཡིག་བོད་ཀྱི་རྒྱ་ཡིག་མི་ཡོང་བར་གཙོ་འདོན་དང་། སློབ་ཟུ་འི་ནང་བོད་ཀྱི་ཆོས་
དང་རིག་གཞུང་། རྒྱལ་རབས་ལོ་རྒྱུས་སོགས་ཀྱི་ཆོད་ལུན་སློབ་ཆན་དཀོན་པ། བོད་
ཡིག་རྒྱ་ཆོད་མཐོ་པོ་ཡོད་ཀྱང་རྒྱ་ཡིག་མི་ཤེས་ཆོ་བོད་ཀྱི་ས་ཁུལ་ཁག་གི་ནང་ལའང་
ཆོད་མཐོའི་ལས་ཀ་དཀོན་པ་མ་ཟད། རྒྱ་ཡི་རྒྱ་ཡིག་མི་ཤེས་ཆོ་བོད་ཀྱི་ས་ཁུལ་ཁག་
གི་ནང་ཡོད་པའི་གཞུང་གི་ལས་ཁུངས་ཁག་དང་སློན་ཁང་སོགས་ལ་ལས་དོན་འགྲུབ་
རྒྱ་དཀའ་བ། དེ་བཞིན་བོད་ཀྱི་ས་ཁུལ་མང་པོའི་ནང་བྱ་བཅོལ་ཁང་ཡན་ནས་རྒྱ་ཡི་
རྒྱ་ཡིག་ལྷགས་ཆེ་སློབ་ཁྲིད་བྱེད་ཀྱི་ཡོད་པ་དེས་བོད་ལྷག་ཆོར་པ་རྒྱ་ལྷོད་ལྷོད་བྱེད་
རྒྱའི་གོ་སྐབས་ཟུ་ས་ནས་ཤོར་ཀྱི་ཡོད་པ། མདོར་ན་བོད་ཀྱི་རྒྱ་ཡིག་ལ་གཞུང་ཕྱོགས་
ནས་རྒྱུ་རྒྱུ་ཆོད་ལུན་མེད་པའི་རྒྱ་ཡིག་བོད་ཀྱི་ས་ཁུལ་ཁག་གི་ནང་དུའང་བོད་
ཀྱི་རྒྱ་ཡིག་ལ་རིན་ཐང་དང་བཅད་སྦྱོད་མེད་པ་འགྱུར་བཞིན་ཡོད།

འདི་ལོ་ལྷ་ ༩ ཆོས་ ༡༦ ཉིན་རེབ་གོང་ནས་ཡིན་པའི་ཟུ་པ་ཞིག་ལ་བཅར་འདྲི་
ཞུས་པའི་སྐབས་ཁོང་གིས། རེབ་གོང་ནང་གཞུང་གི་གཉེར་བའི་བྱ་བཅོལ་ཁང་དུ་བྱི་

200..Johnson Ian. (3 October 2009). In China, the forgotten Manchu seek to rekindle their glory. Retrieved from <https://wsj.com/articles/SB125452110732160485>

ལོ་ ༡༠༡༠ ནས་རྒྱ་ཡི་རྒྱུ་ཡིག་ཤུགས་ཆེ་སྟོབ་འགོ་ཚུགས་ཡོད། རེབ་གོང་ནང་བོད་
ཡིག་ཡག་པོ་ཡོད་པའི་ཤེས་ཡོན་ཅན་དང་། བསམ་སྟོབ་ཅན་འགའ་ཤས་ཡོད་པ་ནམས་
ནས་རྒྱུ་ཡིག་སྤྱད་སྟོབ་ཕྱེད་པ་ལ་སྤྱ་གུ་ཚུང་དུས་ནས་རྒྱུ་ཡིག་དེ་ཉིད་སྟོབ་དགོས་
པ་ཤེས་ཀྱི་ཡོད་པར་སོང་། ཁོ་ཆོས་བོད་ཀྱི་རྒྱུ་ཡིག་གཅིག་ཕུ་སྟོབ་ཁྲིད་ཕྱེད་སའི་སྒྲེར་
ཀྱི་ཕུ་བཙེལ་ཁང་གཉེར་ཀྱི་ཡོད་ཀྱང་། ཕུ་བཙེལ་ཁང་དེ་ཆོར་གཞུང་གི་རྒྱབ་སྐྱོར་ཕྱེད་
རྒྱ་པར་བཞག་ནས་ཆོག་མཆན་ཡང་ལས་སྤོ་བོ་སྟོད་ཀྱི་མེད་པ་དང་། དེ་ལས་ལྟོག་ཉེ་
སྒྲེར་གཉེར་ཕུ་བཙེལ་ཁང་མང་བོ་སྟོབ་རྒྱབ་སྤོ་པ་མ་ཟད། སྒྲེར་གཉེར་ཕུ་བཙེལ་ཁང་
ནས་ཐོན་པའི་སྤྱ་གུ་ནམས་སྟོབ་ཚུང་དུ་ཚུད་རྒྱུར་དཀའ་ངལ་མང་བོ་འཕྲད་ཀྱི་ཡོད།
དེར་བརྟེན་བོད་རིགས་ས་མ་ཆོས་མ་འོངས་པར་སྤྱ་གུ་ཆོ་སྟོབ་ཚུང་དུ་སྟོབ་འཇུག་
དཀའ་ངལ་མི་འཕྲད་པའི་སྤྱད་དུ་གཞུང་གཉེར་ཕུ་བཙེལ་ཁང་དུ་སྤྱ་གུ་མང་བ་འདྲིག་
གི་ཡོད་པ་གསུངས་སོང་། དེ་འདྲའི་དབང་གིས་བོད་ཀྱི་མི་རབས་གསར་པ་ཆོ་ཚུང་
བྱིས་པའི་དུས་ནས་བཟུང་པ་རྒྱུ་ཡིག་ཐག་རིང་དུ་གཏོང་གི་ཡོད་པ་མངོན་གསལ་
རེད། གནས་སྐབས་འདི་ལྟ་བུའམ་འདི་ལས་ཞན་པ་རེབ་གོང་གཅིག་ཕུ་མིན་པར་བོད་
ཀྱི་ས་ཁུལ་གཞན་ནམས་ཀྱི་ནང་དུ་འང་འཕྲད་བཞིན་ཡོད། བོད་བྱི་ལ་ཡོད་པའི་བོད་
མི་ཆོར་བོད་ཀྱི་རྒྱུ་ཡིག་སྟོང་སྟོང་ཕྱེད་རྒྱུར་རང་དབང་དང་རྒྱབ་སྐྱོར་གང་ལེགས་
ཡོད་ཀྱང་སྟོང་སྟོང་ཕྱེད་མཐུན་ཉུང་ཤས་ཆགས་ཡོད།

༡། མན་རྩའི་འགོ་ཁྲིད་ཆོ་རྒྱུ་ཡི་རྒྱུ་ཡིག་དང་རིག་གཞུང་ལ་དོ་དམིངས་ཆེ་བ་ དང་རྒྱབ་སྐྱོར་མང་བ།

མན་རྩའི་རྒྱལ་པོ་དང་འགོ་ཁྲིད་ཆོས་དོ་དམིངས་ཆེན་པོས་རྒྱ་ཡི་རྒྱུ་ཡིག་དང་
རིག་གཞུང་དང་ཚོམ་རིག་བཅས་གོང་སྤེལ་གཏོང་རྒྱུར་རྒྱབ་སྐྱོར་བརྟན་པོ་བྱས་པ་དང་།
ལྟོག་པར་དུ་མན་རྩའི་རྒྱལ་པོ་ཁང་ཁྲའི་ཡི་རྒྱལ་སྤྱི་དུས་རྒྱུ་ཡིག་སྤྱད་སྟོབ་སྤྱ་མཆན་འདིའི་རྒྱུ་

པས་མན་རྩའི་རྒྱུད་ཡིག་ཉམས་རྒྱུད་ཤུགས་ཆེ་འགོ་འགོ་ཚུགས་པ་རེད། རྒྱལ་པོ་རང་
ཉིད་རྒྱལ་པོ་ཚོམ་ཡིག་དང་རིག་གཞུང་ལ་ཏ་ཅང་ཡིད་འཕྲོག་ནས་དེ་དག་སློབ་སྦྱོང་བྱེད་
རྒྱུར་དུས་ཚོད་གང་མང་བཏང་ཡོད་པ་མ་ཟད། རྒྱལ་པོ་རྒྱུད་ཡིག་དང་། རིག་གཞུང་། ཡིག་
གཞུགས་བཅས་ཀྱི་མཁས་པ་མང་པོ་ཕྱི་བྱང་ནང་དུ་དམིགས་བསལ་ལས་བྱེད་ལ་བསྐོ་
གཞག་བྱས་ཏེ་གཏན་དུ་སྡོད་མཁན་མང་ཆེ་བ་རྒྱ་རིགས་ཆགས་ཡོད། སོ་སོ་རང་ཉིད་
ལ་དོ་དམིངས་ཡོད་པ་ཅམ་མ་ཟད་ཕྱི་བྱང་ནང་གི་དཔོན་རིགས་དང་ལས་བྱེད་ཡོངས་
ལ་དེ་བཞིན་བྱེད་རྒྱུའི་སྒྲུལ་མ་བཏང་སྟེ། མན་རྩའི་རྒྱུད་ཡིག་ཆ་བ་ལ་རྒྱལ་པོ་རྒྱུད་ཡིག་
སྦྱོང་རྒྱུར་མིག་དཔེ་ཤུགས་ཆེ་བསྟན་ཡོད། རིམ་པས་མན་རྩའི་མི་རྒྱལ་རྒྱལ་པོ་རྒྱུད་ཡིག་
གཞུང་དང་རྒྱུད་ཡིག་གི་ཕྱོགས་སུ་ཡིད་འཕྲོག་པ་བྱུང་ནས་མན་རྩའི་རྒྱུད་ཡིག་དང་
རིག་གཞུང་ལ་སྤང་མེད་བྱིན་པ་མངོན།

བྱི་ལོ་ ༡༩༥༡ ལྷ་ ༩ ཆེས་ ༥ ཉིན་རྒྱལ་པོ་ཁང་ཁྱེད་ཡིས་རྒྱུད་ཡིག་སྤྱི་བུས་ཐང་
གཞུང་འབྲེལ་བཀའ་རྒྱ་ཐོག་མ་སྟེ་ལ་བ་དེ་རྒྱལ་པོ་སྟོན་མ་ཆོད་རྒྱུད་ཡིག་ཐོག་གི་ལམ་
སྟོན་དང་འགལ་སྒྲུབ་ཆགས་ཡོད། བཀའ་རྒྱ་དེའི་ནང་།

དེ་སྟོན་མན་རྩའི་དཔོན་རིགས་ཆོས་རྒྱལ་པོ་རྒྱུད་ཡིག་མི་ཤེས་པའི་རྒྱུན་གྱིས་གཞུང་
འབྲེལ་བཀའ་རྒྱ་རྒྱལ་པོ་རྒྱུད་ཡིག་ལས་བྱེད་ཆོར་འཕྲོད་སྤྱད་རྒྱུར་བ་དང་ཡིག་རྒྱུར་
བྱེད་པོའི་ལས་གནས་བཞག་ཡོད་ཀྱང་། དེར་གི་ཆར་མན་རྩའི་དཔོན་རིགས་དང་ལས་
བྱེད་ཡོངས་རྫོགས་རྒྱལ་པོ་རྒྱུད་ཡིག་ཤེས་ཏེ་རྒྱུར་བ་དང་ཡིག་རྒྱུར་བྱེད་པོ་ཅ་བ་ནས་
མི་དགོས་པར་ལྷན་ཁང་དང་ས་གནས་ཡོངས་ལ་དེ་དག་གི་ས་མིག་མེད།

ཞེས་གསལ་ཡོད། བཀའ་རྒྱ་དེའི་རྒྱུན་གྱིས་རྒྱལ་པོ་མི་ཤེས་པའི་མན་རྩའི་ལས་
བྱེད་མི་ཁྱེད་པ་ལས་གནས་ནས་ཅ་དགོངས་ཁྱེད་གོས་བྱུང་ཡོད་པ་དང་། ལས་གནས་
སུ་སྤྱད་མཐུད་གནས་ཐབས་སུ་རྒྱལ་པོ་རྒྱུད་ཡིག་བྱུང་དགོས་བྱུང་ཡོད། དེ་ནས་རིམ་བཞིན་གཞུང་

ཞབས་གནས་རིམ་མཐོ་དམན་ལ་མ་ལྟོས་པར་ཚུད་ཀྱུགས་ཡོངས་ཀྱི་ནང་རྒྱ་ཡི་སྐད་
ཡིག་གལ་ཆེར་བཟུང་བའི་རྒྱུན་གྱིས་རྒྱ་ཡིག་ཤེས་མཁན་ཆོར་ཁེ་པན་དང་མི་ཤེས་
མཁན་ཆོར་གྱི་དུས་ཆེན་པོ་ཐེབས་ཡོད། དེས་མན་རྩའི་མང་ཆོགས་ནང་མན་རྩའི་
སྐད་ཡིག་ལས་རྒྱ་ཡི་སྐད་ཡིག་སྦྱོང་སྦྱོང་བྱེད་རྒྱུ་སེམས་ཤུགས་འཕར་མ་སྤྲད་པ་རེད།

བོད་ནང་གི་བོད་པའི་འགོ་ཁྲིད་དང་ལས་བྱེད་ཆོར་བོད་ཀྱི་སྐད་ཡིག་དང་རིག་
གཞུང་གི་ཐོག་བསམ་སྒྲིལ་འདྲ་ཡོད་མེད་ཤེས་དཀའ་ཡང་། རང་ཉིད་ཀྱི་བྱ་སྤྱུག་ཆོ་
རྒྱ་ཡི་སྐད་ཡིག་སློབ་ཁྲུ་དང་མཐོ་སློབ་ལ་ཤུགས་ཆེ་གཏོང་གི་ཡོད་པ་མངོན་གསལ་
རེད། དེས་ཁོ་ཆོའི་སེམས་ནང་བོད་ཀྱི་སྐད་ཡིག་སྦྱོང་སྦྱོང་བྱས་ཆོ་བྱ་གྱུ་ཆོར་མ་འོངས་
མདུན་ལམ་མེད་པ་མཐོང་གི་ཡོད་པ་ཆོད་དཔག་བྱེད་ཐུབ། དེ་ཡང་བྱི་ལོ་ ༡༩༡༥ ལྷོ་ ༩
ཆོས་ ༡༥ ཉིན་དཀར་མཛེས་རྩ་རྒྱ་ཁ་ནས་ཐེབས་པའི་ཁྲུ་པ་ཞིག་ལ་བཅར་འདྲི་ཞུས་
པར་ཁོང་གིས། བ་ཡུལ་དུ་ཡོད་པའི་ལས་བྱེད་མང་ཆེ་བས་སོ་སོའི་བྱ་སྤྱུག་ནམས་རྒྱ་
ཡིག་སློབ་ཁྲུ་གཏོང་གི་ཡོད་པ་དང་། བོད་ཡིག་སྦྱོང་མཁན་ཏུ་ཅང་དཀོན་པོ་ཡིན་པ།
བོད་ཡིག་དགེ་ཆུན་ངོ་ཤེས་པ་ཨ་ཅག་གཅིག་ཡོད་པ་མོ་རང་གི་བྱ་དེའང་ཁྲིན་དུའི་རྒྱ་
ཡིག་སློབ་ཁྲུ་གཅིག་ཏུ་བཏང་བ་དང་། དེ་ལ་ཁྱེད་རང་བོད་ཡིག་དགེ་ཆུན་གཅིག་རེད།
སོ་སོའི་བྱ་རྒྱ་ཡིག་སྦྱོང་དུ་ག་རེ་བྱས་ནས་བཏང་བ་ཡིན་ནམ་ངེས་པར། མོས་བོད་ཡིག་
གི་ཐོག་ནས་ཐུ་མཐུད་མདུན་ལམ་བཟང་སར་འགོ་རྒྱུའི་སྒོ་བཀག་ཅང་ཚུང་དུས་ནས་
རྒྱ་ཡིག་སྦྱོང་ན་ཁེ་པན་ཆེ་བ་ཡོད་ཚུལ་བཤད་སོང་། ཅེས་གསུངས་པ་ལ་དཔག་ན་
གནས་སྐད་སྒྲོལ་མ་གང་ལ་གང་འཆོམས་རྟོགས་ཐུབ། རུབ་ཕྱོགས་རྒྱལ་ཁབ་ཁག་ཏུ་
བོད་པའི་སློབ་ཁྲུ་མེད་པ་ཤེས་བཞིན་དུ་བོད་རིགས་མང་དག་གཅིག་རུབ་ཕྱོགས་རྒྱལ་
ཁབ་ཁག་ཏུ་འགོ་བཞིན་ཡོད། དེའི་ནང་ནས་པ་མ་འགའ་ཤས་སོ་སོའི་བྱ་སྤྱུག་བོད་
པའི་སློབ་ཁྲུ་གཏོང་འདོད་ཡོད་མིང་གྲུང་གཏོང་ས་མེད་པ་དང་། རྒྱ་གར་དུ་ཡོད་པའི་
བོད་མིའི་འགོ་ཁྲིད་མི་ཉུང་བ་གཅིག་གིས་སོ་སོའི་བྱ་སྤྱུག་སྐོར་གཉེར་སློབ་ཁྲུ་གཏོང་།

གི་ཡོད་པའང་མངོན་གསལ་རེད། བོད་མི་མང་ཆོགས་ཀྱི་ནང་ཤེས་ཡོན་ཡོད་མེད་སྒྲ་
ཆོགས་ཡོད་པར་བརྟེན། ཁོ་ཆོས་སོ་སོའི་འགོ་ཁྲིད་དང་ལས་བྱེད་ཆོ་ཤེས་ཡོན་ཅན་
དང་གོ་རྟོགས་ཡོད་མཁན་དུ་ངོས་འཛིན་གྱིས། ཁོ་ཆོས་སོ་སོའི་བྱ་སྤྲུག་གསལ་སྤྱོད་བྱེད་
སྤངས་དང་སློབ་གྲྭ་རིམ་འབྲས་གཏོང་གི་ཡོད་མེད་ལ་ལད་མོ་བྱེད་ངེས་རེད།

༥ མན་རྩའི་སློབ་གྲྭ་ཉུང་བླ་སྤྲུག་པ་དང་མན་རྩའི་ཤེས་ཡོན་སྤྲུག་སྤྱོད་བླ་སྤྲུག་པ།

ཕྱི་ལོ་ ༡༧༤༩ ལོར་མན་རྩས་རྒྱ་ནག་དབང་འོག་དུ་འཛིན་པའི་རྒྱ་བས་མན་རྩའི་
མང་ཆོགས་ལ་མན་རྩའི་རྒྱུད་ཡིག་སྤྱོད་སའི་གཞུང་བཙུགས་སློབ་གྲྭ་གཅིག་ཀྱང་མེད་
པས། སྤྱོད་འདོད་ཡོད་མཁན་ཆོ་རང་ཉིད་ཀྱིས་འགོ་སོང་བཏང་ནས་སྤྱིར་གྱི་དགེ་ཆན་
སྤྱད་གོས་ཀྱི་ཡོད་ཀྱང་། དེ་འདྲ་བྱེད་སྤྲུག་མཁན་ཏེ་ཅང་ཉུང་ཉུང་ཆགས་ཡོད། རྒྱ་ནག་
མན་རྩས་སྤྱིད་དབང་འཛིན་པའི་འགོ་སྤྱོད་དུ་མན་རྩའི་རྒྱལ་པོས་རྒྱུད་ཡིག་སྤྱོད་
ཐོག་འབད་བཅོམ་བྱས་པས། མོ་བྲང་ནང་དང་ལས་བྱེད་དམག་མིའི་ཁྲོད་དུ་མན་རྩའི་
རྒྱུད་ཡིག་བེད་སྤྱོད་བྱས་པ་དང་། དེ་བཞིན་དེའི་དུས་སུ་མན་རྩའི་རྒྱུད་ཡིག་ཀྱང་འཕྱར་
བ་དང་ཡར་རྒྱས་སུ་མཐུད་ཕྱིན་ཡོད། འོན་ཀྱང་ཤེས་ཡོན་རིག་གཞུང་གྱི་ཡོངས་ལས་
དམག་དོན་གལ་ཆེ་བར་བཅིས་ནས་དེའི་ཆེད་དུ་དུས་ཆོད་དང་འགོ་སོང་། མི་འགོ་
དང་རྒྱས་པ་ཡོངས་རྫོགས་སྤངས་པས། མན་རྩའི་སློབ་གྲྭའི་ལམ་ལུགས་སྤྱོད་བོད་ཤེས་
ཡོན་སྤྲུག་བརྟན་པོ་མེད་པ་དེ་ཆོ་དེ་མུར་ལུས་པ་དང་། དེའི་ཁར་སློབ་སྤྲུག་འཛུལ་
ཞུགས་ཀྱི་ས་མིག་ཉུང་བླ་སྤྲུག་པས། མན་རྩའི་མང་ཆོགས་ནང་ཡིག་ཚོངས་སེལ་ཆད་
བརྒྱུ་ཆ་ཏེ་ཅང་དམའ་པོ་རེད། ཕྱིས་སུ་རིམ་པས་དམག་མི་ཆོའི་ཆེད་དུ་སློབ་གྲྭ་ཐོག་མ་
འགོ་འཛུགས་རྒྱུ་དུས་ལྡན་རིང་པོ་མ་སོང་ཡང་། གཞུང་བཙུགས་སློབ་གྲྭ་དེ་ཆོའི་ནང་
ནས་མན་རྩའི་རྒྱུད་ཡིག་སྤྱོད་མཁན་སློབ་སྤྲུག་གི་གངས་འབོར་རིམ་པས་ཉུང་དུ་བཏང་
སྟེ་སོ་སོའི་རྒྱུད་ཡིག་ལ་ཆེ་མཐོང་མ་སྤྲད་པ་མ་ཟད། ཡིག་རྒྱུགས་ཀྱི་ལམ་ལུགས་དེའང་

མན་རྩའི་སྐད་ཡིག་ལས་རྒྱ་ཡི་སྐད་ཡིག་གཤམ་ཆེ་བར་བཅིས་པ་དང་། རྒྱ་པོ་
ཁང་ཞུའི་ཡིས་གཞུང་ཞབས་ཡིག་རྒྱགས་ཀྱི་ནང་མན་རྩའི་སྐད་ཡིག་ཅ་བ་ནས་མེད་
པ་བཅོས་ཡོད་པ་དེས་མན་རྩའི་སྐད་ཡིག་ཡར་རྒྱས་དང་དར་ཁྱབ་འགོ་རྒྱར་འགོག་
རྒྱ་ཆེན་པོ་སྤང་བ་གསལ་པོ་རེད།

སྤྱི་མོའི་བོད་ལྗོངས་སུ་བོད་རིགས་མང་ཆོགས་ཀྱི་ཡིག་ཐོངས་སེལ་ཆེད་དེང་
སང་གི་སློབ་གྲྭ་ལྟ་བུ་མེད་ཀྱང་། བོད་ཀྱི་ས་ཁུལ་ཁག་ཏུ་དགོན་པ་ཆེ་ཆུང་སྟོང་ཕྲག་
འགའ་ཤས་ཡོད་པ་དེ་དག་མང་ཆོགས་ཀྱི་ཤེས་ཡོན་ལྟེ་གནས་གཙོ་བོ་ཆགས་ཡོད།
དེང་གི་ཆར་བོད་ནང་དུ་མང་ཆོགས་ཀྱི་ཆེད་དུ་སློབ་གྲྭ་མང་པོ་ཡོད་ཀྱང་བོད་ཀྱི་སྐད་
ཡིག་སློབ་གཉེར་གཙོ་བོར་བྱེད་ཡུལ་སློབ་གྲྭ་འཕེལ་གནས་ཁང་ཉུང་ཤས་ལས་མེད།
བོད་ཀྱི་སྐད་ཡིག་སྦྱོང་རྒྱུ་ལྟེ་སྤྱི་རབས་གོང་གི་ཤེས་རིག་གི་ལྟ་བུ་མང་ཆེ་བ་སྒྲིལ་
གཉེར་ལྟེ་གནས་ཁང་དང་དགོན་པ་ཁག་འགའ་ཤས་ཆགས་ཡོད་པ་རེད། བོད་ནང་
གི་སློབ་འབྲིང་ནང་བོད་ཡིག་སློབ་ཚན་མ་གཏོགས་སློབ་ཚན་གཞན་ཡོངས་རྫོགས་
རྒྱ་ཡི་སྐད་ཡིག་ནང་སློབ་ཁྲིད་བྱེད་ཀྱི་ཡོད།^[201] གཞུང་འབྲེལ་ཐོག་ནས་རྒྱ་གཞུང་
གིས་གངས་ཉུང་མི་རིགས་ཚོ་སོ་སོའི་སྐད་ཡིག་སྦྱོང་རྒྱ་དང་། དེ་བཞིན་སློབ་གྲྭ་གསར་
འཛུགས། གངས་ཉུང་མི་རིགས་ཀྱི་སྐད་ཡིག་ནང་རྒྱ་འབྲིན་དང་པར་སྐྱར་སོགས་ཀྱི་
ཐད་སེམས་བྱུགས་སྤྱོད་ཀྱི་ཡོད་ཀྱང་། མཐུན་རྒྱུ་འདི་ཆོ་ཉུང་ཤས་རེད།^[202] བོད་ནང་
གི་སློབ་གྲྭ་དེ་ཆོའི་ནང་ཉིན་རེར་བོད་ཡིག་ལྟ་སྟོག་ཆེད་ཆུ་ཆོད་རེ་གཉིས་མ་གཏོགས་
མེད། གང་ལྟར་བོད་ནང་དུ་བོད་མི་རིགས་ལ་འཆམས་པའི་ཤེས་ཡོན་གྱི་བྱས་དང་
སློབ་གྲྭ་མེད་པ་མངོན་གསལ་རེད། བོད་ཕྱི་ལ་ཡོད་པའི་བོད་མི་ཆོ་གནས་ཆང་རྒྱལ་

201..བསྐྱར་འཛིན་བསྒྲིག་༡༩༩༥ ་བོད་ནང་བོད་ཀྱི་སྐད་ཡིག་གི་གནས་སྟངས་ལོ་ལྷོ་མིང་བྱས་ཉམས་ཞིབ་དྲུས་དེབ་འདོན་ཐེངས་
གཉིས་པ་བོད་ཀྱི་མིང་བྱས་ཉམས་ཞིབ་ཁང་།<http://tibetpolicy.net/publications/tibet-policy-journal-2/>

202..Johnson Ian. (3 October 2009). In China, the forgotten Manchu seek to rekindle their glory. Retrieved
from <https://wsj.com/articles/SB125452110732160485>

ཁབ་སོ་སོའི་ཤེས་ཡོན་སྲིད་བྱས་དང་བསྐྱབ་གཞི་ཙུ་འཛིན་གཞིར་བརྒྱུད་འགྲོ་དགོས་པར་སོང་། བོད་ཀྱི་རྒྱུད་ཡིག་མཐའ་ཕྱིན་པ་སྦྱོར་རྒྱུའི་སློབ་གྲྭ་དཀོན་པོ་ཆགས་ཡོད། འོན་ཀྱང་ཕྱི་ལོ་ ༡༠༠༩ ལོར་བཙན་གྲོལ་བོད་མིའི་གཞི་རིམ་གྱི་ཤེས་ཡོན་སྲིད་བྱས་གཏན་འབེབས་གནང་སྐབས་པ་གཞིར་བརྒྱུད་། ཕྱི་ལོ་ ༡༠༠༥ ནས་བརྒྱུད་སྲིད་བྱས་དེ་ཉིད་ལག་བསྟར་བྱ་ཡུལ་མེས་དཔོན་གཙུག་དཔེ་སྟོན་སློབ་གསུང་འཛུགས་དང་། དེ་བཞིན་སི་སྟོ་རའི་སློབ་གྲྭ་ཁག་གི་ནང་འདས་པའི་ལོ་བརྒྱ་གངས་ཀྱི་ནང་ཤེས་ཡོན་སྲིད་བྱས་དེ་ཉིད་ལག་བསྟར་འཁེལ་བཞིན་ཡོད།

༥། རྒྱུའི་སློབ་ཆོགས་ནང་མན་རྩའི་རྒྱུད་ཡིག་རོ་སྤྱོད་བྱེད་མ་ཐུབ་པ།

མན་རྩའི་གཞུང་གི་རྒྱ་རིགས་ལས་བྱེད་ཆོས་ཀྱང་གཞུང་འཛིན་གང་ལེགས་ཡོང་རྒྱ་དང་མན་རྩའི་གཞུང་གི་རྒྱུད་ཡིག་དར་བྱུང་གཏོང་གལ་སོགས་རྒྱལ་པོར་ཞུས་ཡོད་ཀྱང་། མན་རྩའི་རྒྱལ་པོ་དང་འགོ་བློན་ཆོས་རང་ཉིད་ཀྱི་རྒྱུད་ཡིག་གསོན་གནས་ཐུབ་པར་རྒྱུའི་སློབ་ཆོགས་ནང་མན་རྩའི་རྒྱུད་ཡིག་དར་བྱུང་གཏོང་རྒྱ་པར་བཞག་བསམ་འཆར་དེ་རིགས་སྤང་མེད་བཏང་བ་མ་ཟད། སོ་སོའི་རིག་གཞུང་ལ་མཐོང་རྒྱུ་གི་ཆོར་བ་ཤུགས་ཆེ་བསྟན་ཡོད། རྒྱ་ནག་གི་གངས་ཉུང་མི་རིགས་རྣམས་ཀྱི་རྒྱུད་ཡིག་ཁག་ཉམས་རྒྱུད་འགྲོ་བའི་རྒྱ་རྒྱུན་གཙོ་བོ་གཅིག་ནི་རྒྱུའི་རྒྱུད་ཡིག་ཡིན་པ་མན་རྩའི་རྒྱལ་པོ་འམ་འགོ་བློན་ཆོས་ལོར་འབྲུལ་ཤོར་བ་ནས་དེར་གི་རྒྱ་ནག་འགོ་བློན་ཆོས་སློབ་གསོ་སྤངས་ནས་གངས་ཉུང་མི་རིགས་ཀྱི་སློབ་ཆོགས་ཡོངས་ལ་རྒྱ་ཡི་རྒྱུད་ཡིག་དར་བྱུང་ཤུགས་ཆེ་བཏང་དང་གཏོང་བཞིན་ཡོད།

རྒྱ་ནག་གི་གངས་ཉུང་མི་རིགས་ས་ཁུལ་ཁག་ཏུ་གངས་ཉུང་མི་རིགས་དེ་ཆོར་རྒྱུད་ཡིག་བེད་སྤྱོད་བྱེད་དགོས་ཚུལ་ཡིག་ངག་གཉིས་ཐོག་ནས་ཤོད་ཀྱི་ཡོད་པ་དང་། དེ་བཞིན་གངས་ཉུང་མི་རིགས་གནས་སྤྱོད་ཀྱི་ས་ཁུལ་དེ་ཆོར་ནང་གི་མི་རིགས་གཞན་

དང་། ལྷག་པར་དུ་རྒྱ་རིགས་ལས་བྱེད་ནམས་ནས་ས་ཁུལ་དེ་དག་གི་སྐད་ཡིག་སྦྱོར་
སྦྱོང་བྱེད་དགོས་ཚུལ་ཤོད་ཀྱི་ཡོད། འོན་ཀྱང་ལག་ལེན་གྱི་ཐོག་དེ་དག་མེད་པས་གངས་
ཉུང་མི་རིགས་ཀྱི་ས་ཁུལ་ཁག་དུ་རྒྱ་རིགས་ལས་བྱེད་གཙོས་གངས་ཉུང་མི་རིགས་དེ་
ཆོའང་རྒྱ་ཡི་སྐད་ཡིག་སྦྱོར་སྦྱོང་བྱེད་དགོས་པའི་གནས་སྟངས་ཆགས་ཡོད། བོད་རང་
སྦྱོར་སྦྱོངས་གཙོས་པའི་བོད་རིགས་ས་ཁུལ་གཞན་ནམས་ཀྱི་ནང་དུའང་བོད་རིགས་
མིན་པའི་མི་རིགས་གཞན་ནམས་བོད་ཀྱི་སྐད་ཡིག་སྦྱོར་སྦྱོང་བྱེད་རྒྱ་པར་བཞག་བོད་
མི་ནམས་ཀྱང་རྒྱ་ཡི་སྐད་ཡིག་སྦྱོར་སྦྱོང་བྱེད་དགོས་པ་ཆགས་ཡོད།

ཕྱི་ལོ་ ༡༩༩༧ ལོར་མན་རྩའི་རྒྱལ་པོ་རང་གིས་མན་རྩའི་སྐད་ཡིག་དང་འབྲེལ་བའི་
སྲིད་བྱས་ནམས་ནས་མེད་བཅོས་པའི་རྒྱུན་གྱིས་མན་རྩའི་སྐད་ཡིག་ཉམས་འགོ་ཚུགས།
མན་རྩའི་མི་རིགས་ལ་ཡི་གེ་ཡོད་པ་དང་གཞུང་འབྲེལ་རྒྱུ་སྦྱོར་ཡོད་ཀྱང་ཐུགས་བསམ་
མེད་པའི་མན་རྩའི་འགོ་ཁྲིད་འགའ་ཤས་ཀྱིས་ཉིན་རེའི་བྱེད་སྒོ་ཡོངས་ལ་རྒྱ་ཡི་སྐད་
ཡིག་བྲིས་གདལ་ཤུགས་ཆེར་བཏང་བའི་རྒྱུན་གྱིས་དུས་དེ་ནས་བཟུང་མན་རྩའི་སྐད་
ཡིག་ནས་མེད་འགོ་འགོ་ཚུགས་ཡོད། དུས་རབས་བརྒྱ་བདུན་གྱི་ནང་མན་རྩའི་སྐད་
ཡིག་གསར་བཅོ་དང་བསྐྱར་བཅོས། (༡༩༩༩-༡༩༩༩) དར་བྱས། (༡༩༩༩-༡༩༩༩) དེ་
ནས་ཉམས་རྒྱུད་ (༡༩༩༠ ནས་བཟུང་) ཕྱིན་པ་བཅས་ཡོངས་རྫོགས་བྱུང་ནས། དུས་
རབས་བཅོ་བརྒྱད་འགོ་སྦྱོང་དུ་མན་རྩའི་རྒྱལ་པོས་མན་རྩའི་སྐད་ཡིག་ཤེས་མཁན་གྱི་
མཁས་པ་དང་ལས་བྱེད་ནམས་རྫོགས་ཏེ། མན་རྩའི་སྐད་ཡིག་སྐྱར་གསོ་ཡོང་དཀའ་
བའི་ཆོར་སྤང་བྱུང་ཡོད། ལྷག་པར་དུ་དུས་རབས་བརྒྱ་དགུ་པའི་ནང་ཨུ་རུ་སུས་མན་
རྩའི་ཡའི་ས་ཁུལ་འགའ་ཤས་མངའ་འོག་དུ་བཟུང་བར་བརྟེན། མན་རྩའི་གོང་མ་ནས་
ཀྱང་མན་རྩའི་ཡའི་ས་ཁུལ་ལྷག་མ་ནམས་ཀྱི་བདག་དབང་སྲུང་སྦྱོར་ཆེད་ཕྱི་ལོ་ ༡༩༩༠
རྗེས་ལ་མན་རྩའི་གནས་སྡོད་ས་ཁུལ་ཁག་གི་ནང་རྒྱ་མི་རིགས་ཐོན་ཆེན་དང་འཛུལ་
བྱེད་བརྒྱུ་ཡོད་པ་དང་། དེ་བཞིན་ཕྱི་ལོ་ ༡༩༩༩ ལོར་རྒྱ་ནག་མི་དམངས་སྤྱི་མཐུན་

དེ་ནས་ཕྱི་ལོ་ ༡༩༩༠ ནང་མན་ཏུ་རི་ཡ་ཉི་ཉོང་གིས་བཅན་བཟུང་བྱས་ཆེས་མན་ཏུ་
སྐད་ཡིག་ནང་གི་ཤེས་ཡོན་ཡོངས་རྫོགས་ཉི་ཉོང་སྐད་ཡིག་ནང་དུ་བསྐྱར་པ་དང་། ཟུ་
ནག་དང་ཉི་ཉོང་དབར་དམག་འབྲུག་བྱུང་ཆེས་སྤར་ཡང་ཉི་ཉོང་སྐད་ཡིག་ནས་ཟུ་ཡི་
སྐད་ཡིག་ལ་ཚུར་བསྐྱར་པ། གང་ལྟར་དེའི་ཆེས་ལ་མན་ཏུ་སྐད་ཡིག་ཅ་བ་ནས་སློབ་
ཁྲིད་བྱས་མེད།^[204]

༡། མན་ཏུ་མི་རིགས་ཁ་འཐོར་དུ་གནས་པའམ། ཡུལ་སློ་འགྲོ་འོང་གི་གནས་
སྤངས་སམ།^[205] མན་ཏུ་མི་ནམས་འཆོ་བའི་ཆེད་དུ་སོ་སོའི་ས་ཁུལ་ནས་ཕྱི་ལ་
འགྲོ་བའམ། མཚམས་རེ་སྤྱི་ཚོགས་ཡར་རྒྱས་གོང་འཕེལ་གྱི་མིང་ཐོག་ནས་བཅན་
དབང་གིས་འགྲོ་དགོས་པ་དང་། འཆོ་བའི་སྤྲད་ཟུ་རིགས་ཚུར་ནང་འཛུལ་བྱེད་པ་
བཅས་ཀྱིས་མན་ཏུ་སྐད་བེད་སྤྱོད་གཏོང་ཡུལ་གྱི་ཁོར་ཡུག་ཆད་ལྡན་མེད་པ་ཆགས།

༡། རིག་གནས་གསར་བརྗེའི་སྐབས་མན་ཏུ་སྐད་ཡིག་ཀྱང་བོད་ཀྱི་སྐད་ཡིག་
ལྟ་བུ་དག་ཡི་སྐད་ཡིག་དང་། ཟུ་ལོག་པའི་སྐད་ཡིག་གསར་ལྗུལ་བའི་སྐད་ཡིག་ཏུ་
བརྗེས་ནས་མན་ཏུ་སྐད་ཡིག་བེད་སྤྱོད་གཏང་མི་ཚོག་པ་བཟོས་པ་དང་། གལ་ཏེ་
བེད་སྤྱོད་བཏང་ཆེ་ཉེས་པ་ལྗིད་པོ་གཏོང་སློལ་ཡོད་པའི་ཟུ་གྱིས། རིག་གནས་གསར་
བརྗེའི་ལོ་དུས་བརྒྱ་ཁངས་ནང་མན་ཏུ་སྐད་ཡིག་ཉམས་རྒྱུད་ཤུགས་ཆེ་བྱུ།^[206]

༢། ཕྱི་ལོ་ ༡༩༦༠ དཀྱིལ་ནས་ ༡༩༩༠ དཀྱིལ་བར་མན་ཏུ་གནས་སྤོང་ས་ཁུལ་
ཁག་ལ་ཟུ་མི་རིགས་ཕོན་ཆེན་པོ་ནང་འཛུལ་བྱས་ཡོད་པ་དང་། སྤྱིར་ཟུ་ནག་ནང་གི་

204..Johnson Ian. (3 October 2009). In China, the forgotten Manchu seek to rekindle their glory. Retrieved from <https://wsj.com/articles/SB125452110732160485>

205..GuoMeng-xiu& Yin Tie-chao. (2008). Changing process and causes of the Manchu Language in Heihe district. Altai Hakpo 18: 11.30. The Altaic Society of Korea.

206..GuoMeng-xiu& Yin Tie-chao. (2008). Changing process and causes of the Manchu Language in Heihe district. Altai Hakpo 18: 11.30. The Altaic Society of Korea.

སྐད་ཡིག་སྐྱོད་སྐྱོད་བྱེད་མཁན་ཉུང་དུ་བྱིན་པར་བརྟེན། མན་ཁུའི་སྐད་ཡིག་ཤེས་
མཁན་རེ་ཉུང་དུ་བྱིན་པ་རེད། མན་ཁུའི་སྐད་ཡིག་ཉམས་ཀྱང་འགྲོ་རྒྱུ་ཕྱི་ནང་གཉིས་
ཀའི་རྒྱ་རྒྱུན་འདྲིམས་ཡོད་དེ། ཏུས་གཅིག་ལ་མན་ཁུའི་སྐད་ཡིག་འདི་ཉིད་གཞུང་
ཞིག་གི་སྐད་ཡིག་ཡིན་པར་གཞུང་འབྲེལ་ཐོག་ནས་རྒྱ་སྐད་སྐྱོར་བྱེད་ཐུབ་པ་བྱུང་ཡོད་
ནའང་། མན་ཁུའི་གཞུང་འདྲིན་པའམ་མཐོ་རིམ་མི་སྣ་ཆོ་རང་ཉིད་སོ་སོ་རྒྱ་མིའི་ངོ་
བོར་གྱུར་ཟིན་པས། མན་ཁུའི་སྐད་ཤོད་མཁན་གྱི་མི་འབོར་གནས་སའི་ས་ཁུལ་ཁག་
སྤྱད་སྐྱོབ་བྱས་མེད།^[210] དེ་བཞིན་མན་ཁུའི་མང་ཆོག་གས་ཀྱི་ཁྲོད་དུའང་སོ་སོའི་སྐད་
ཡིག་དང་རིག་གཞུང་ལས་རྒྱ་ཡི་སྐད་ཡིག་དང་རིག་གཞུང་སྤྱན་སྲུམ་ཆོག་པ་དང་།
ལེགས་པའི་ཆ་མང་བས་རིན་ཐང་དང་བེད་སྐྱོད་མང་བའི་མཐོང་རྒྱལ་ཡོད་པར་བརྟེན།
གོ་སྐབས་ཡོད་ཆད་ལ་དེ་དག་སྐྱོད་སྐྱོད་བྱེད་རྒྱུར་འབད་བཅོམ་བྱེད་ཀྱི་ཡོད་པ་རེད།
གང་ལྟར་ཡང་སྤྱིར་མན་ཁུའི་སྐད་ཡིག་ཙུང་བསྐྱུག་དུ་འགྲོ་བཞིན་པའི་རྒྱུ་གཙོ་བོ་དེ་
མི་རིགས་རང་ཉིད་ཀྱིས་སོ་སོའི་སྐད་ཡིག་ལ་ཡིད་ཆེས་དང་གདེང་ཆོད། དག་འཁོར་
མེད་པ་དང་། དེའི་ཐོག་ཕྱི་གཞོན་ཤུགས་ཀྱིས་བྱུང་བ་གསལ་པོ་རེད།

མན་ཁུའི་སྐད་ཡིག་གི་ད་ལྟའི་གནས་སྐབས།

ཏུས་རབས་བརྒྱ་དགུ་པའི་ནང་མན་ཁུ་བ་མང་པོས་མན་ཁུའི་སྐད་ཡིག་བརྟེན་
ཟིན་པ་མ་ཟད། ཏུས་རབས་ཉི་ཤུའི་འགོ་སྟོད་དུ་མན་ཁུ་བ་མང་ཆེ་བ་མི་རིགས་དང་
སྐད་ཡིག་རིག་གཞུང་གང་ཅིའི་ཐད་ནས་མན་ཁུའི་ངོ་བོ་བསྐྱུགས་ཟིན། མན་ཁུའི་མི་
རིགས་མང་ཆེ་བ་ད་ལྟའང་དེ་སྔའི་མན་ཁུ་རི་ཡའི་ (Manchuria) ཆ་ཤས་སུ་ཡོད་
ཅིང་། དེང་གི་རྒྱ་ནག་གི་བྱང་ཤར་ལིའོ་ནིང་ (Liaoning) དང་། ཅི་ལིང་ (Jilin) ཉི་
ལོང་ཅང་ (Heilongjiang) བཅས་ཞིང་ཆེན་གསུམ་གྱི་ནང་གནས་སྟོན་བྱེད་ཀྱི་ཡོད།

210..Janhunten, J. (1997). The Languages of Manchuria in Today's China. Northern Minority Languages: Problems of Survival. Senri Ethnological Studies 44 1997, pp 123-146

མན་རྩའི་བ་ནམས་དེ་ལྟ་ལོ་བརྒྱ་ཕྱག་མང་པོ་རྒྱ་མི་རིགས་དང་མ་འདྲེས་པར་སོ་སོའི་
 ལུང་པར་གནས་ཡོད་ཀྱང་། མན་རྩའི་ཡའི་ས་མཚམས་ཀྱི་ས་ཁུལ་ཁག་གི་བཙན་
 འཛུལ་ནས་སྤངས་སྤོང་བྱེད་རྒྱུ་ཆེད། ཕྱི་ལོ་ ༡༩༤༠ ལོར་མན་རྩའི་ཡའི་ནང་རྒྱ་རིགས་
 འགོ་སྟོན་ཆོག་པ་བཟོས་པ་^[211]ནས་བརྒྱུད་རྒྱ་རིགས་མོན་ཆེ་གནས་སྤོང་བྱས་ཏེ། མཐར་
 ཕྱི་ལོ་ ༡༩༠༨ ལོར་ས་ཁུལ་དེ་ཆོར་རྒྱ་རིགས་མི་འབོར་ས་ཡ་ ༩༤ བར་མང་དུ་བྱིན་པ་
 དང་། ཕྱི་ལོ་ ༡༩༩༠ སོ་གངས་ནང་ས་ཁུལ་དེ་ཆོར་རྒྱ་རིགས་བརྒྱ་ཆ་ ༩༩ ཟིན་ཏེ་མན་
 རྩའི་མི་རིགས་སོ་སོའི་ལུང་པའི་ནང་གངས་ཉུང་དུ་སྤྱར་ཡོད།^[212]

སྤྱིར་ས་ཁུལ་དེ་ཆོར་ནང་གི་གྲོང་གསེབ་ཉུང་ཤས་དང་ལྷག་པར་དུ་ཉེའི་ཉེ་
 (Heihe) རྫོང་ཁོངས་ཀྱི་སི་ཅི་ (Siji) གྲོང་གསེབ་དང་། ཤི་ (Xi) གྲོང་གསེབ། ཉེ་
 ལོང་ཅང་ (Heilongjiang) ཞིང་ཆེན་ནང་གི་སན་ཅིའེ་ཅི་ (Sanjiazhi) གྲོང་གསེབ་
 སོགས་ཀྱི་ནང་རྒྱ་རིགས་མང་པོ་སྤོངས་མེད་པར་བརྟེན་མན་རྩའི་མི་རིགས་ཁེ་གཙང་
 མཉམ་སྟོན་བྱེད་ཐུབ་པ་བྱུང་སྟེ། ཕྱི་ལོ་ ༡༩༤༠ རེ་གངས་བར་དུ་གྲོང་གསེབ་དེ་ཆོར་
 ནང་མན་རྩའི་རྒྱ་ཡིག་གང་ལེགས་ཉར་ཆགས་བྱས་ཡོད། འོན་ཀྱང་ཆབ་སྲིད་ཀྱི་
 གཞུགས་ཤུགས་དང་མན་རྩའི་རྒྱ་མི་རྒྱལ་མཐུན་མང་པོ་ས་ཁུལ་དེ་ཆོར་སྤོངས་འགོ་
 རྒྱུགས་པ་དང་། དེ་བཞིན་མན་རྩའི་མི་རིགས་ཁ་འཐོར་གྱི་གནས་སྐབས་དང་མན་
 རྩའི་གཞུགས་སྤོངས་ཆོས་མན་རྩའི་རྒྱ་ཡིག་དོར་ནས་རྒྱ་ཡི་རྒྱ་ཡིག་སྤོང་སྤོང་བྱེད་པ་
 སོགས་ལ་བརྟེན་ནས། ཕྱི་ལོ་ ༡༩༤༠ དཀྱིལ་ནས་ ༡༩༩༠ དཀྱིལ་བར་ས་ཁུལ་དེ་ཆོར་
 ནང་མན་རྩའི་རྒྱ་ཡིག་ཀྱང་ཉམས་སྤྱད་ཤུགས་ཆེ་འགོ་འགོ་རྒྱུགས་པ་དང་། ཕྱི་ལོ་

211..Janhunnen, J. (1997). The Languages of Manchuria in Today's China. Northern Minority Languages: Problems of Survival. Senri Ethnological Studies 44 1997, pp 123-146
 212..Dmitriev, S.V. &Kuzmin, S.L. (June 2016). Conquest dynasties of China and Foreign Empires? The Problem of Relations between China, Yuan & Qing. Russian Academy of Sciences, Institute of Oriental Sciences, Moscow, Russia.Hattaway, P. (2004). Peoples of the Buddhist World: A Christian Prayer Diary. Piquant Editions Ltd. & William Carey Library.

༡༩༩༠ དཀྱིལ་ནས་ཙུ་བཟླ་གཤམ་འགོ་འགོ་ཚུགས་པ་རེད།^[213]

སུ་ཅིའི་ཅི་གྲོང་གསེབ་ཀྱི་སྐོར་ལ་ཕྱི་བསྐྱུགས་ཤུགས་ཆེ་ཆགས་སྟེན་དེ་ནི། ཕྱི་ལོ་ ༡༩༩༠ འགོ་སྟོད་དུ་མན་ཏུའི་ཉམས་ཞིབ་པ་ཅིན་ཆི་ཙོང་ (Jin Qizong) གིས་མན་ཏུའི་རྒྱལ་རབས་སྐོར་ཉམས་ཞིབ་སྟན་ཐོ་ཞིག་བཏོན་པ་ནས་བྱུང་བ་དང་། སྟན་ཐོ་དེའི་ནང་། ཕྱི་ལོ་ ༡༩༦༠ ནང་གྲོང་གསེབ་ཀྱི་བྱིམ་ཆང་བརྒྱུད་ཅུ་ཡོད་པ་ཆང་མས་མན་ཏུའི་སྐད་རྒྱལ་པ་དང་། དེའི་སྐབས་གྲོང་གསེབ་པ་རང་ལོ་ལྔ་བརྒྱ་ཡན་ཆོས་མན་ཏུའི་སྐད་བདེ་པོ་ཤོད་པ་དང་རྒྱ་སྐད་སྦྱོར་ཡོད་པ། རང་ལོ་ཉི་ཤུ་ནས་ལྔ་བརྒྱ་བར་གྱི་མན་ཏུ་བ་ནམས་མན་ཏུ་དང་རྒྱ་སྐད་གཉིས་ཀ་བདེ་པོ་ཤོད་པ་མ་ཟད། རང་བྱིམ་དུ་མན་ཏུའི་སྐད་གཙོ་བོ་བཀོལ་སྦྱོད་བྱེད་པ་དང་། དེ་བཞིན་རང་ལོ་ཉི་ཤུ་མན་གྱི་མན་ཏུ་བ་གཞོན་སྟེས་ནམས་མན་ཏུའི་སྐད་ལས་རྒྱ་སྐད་ལེགས་པ་ཤོད་ཐུབ་ཀྱི་ཡོད་པ་འཁོད་འདུག

རྒྱ་ནག་གི་ས་གནས་གཞན་དང་མི་འདྲ་བ་སུ་ཅིའི་ཅི་གྲོང་གསེབ་ནང་མན་ཏུའི་སྐད་རྒྱུ་རིང་བ་གནས་ཐུབ་པ་དེར་རྒྱ་མཆན་གསུམ་ཡོད་དེ། གྲོང་གསེབ་དེའི་ནང་མན་ཏུའི་མི་རིགས་ཁོ་ན་རྒྱུ་རིང་གནས་ཡོད་པ་དང་། མན་ཏུའི་མི་རིགས་ནང་ཁུལ་གཉེན་སྦྱིག་བྱེད་སྟེ་ཡོད་དང་། དེ་བཞིན་ཕྱི་ལོ་ ༡༩༦༠ ཙམ་གྱི་བར་དུ་གྲོང་གསེབ་དེ་ཉིད་ས་གནས་གཞན་དང་འབྲེལ་འདྲིས་མེད་པ་རང་སོར་གནས་པས་ཡིན།^[214]

ཕྱི་ལོ་ ༡༩༩༡ ལོའི་སྟན་ཐོ་འདྲ་མིན་གྱི་ནང་མན་ཏུའི་སྐད་ཤེས་མཁན་མན་ཏུ་བ་རྒྱལ་རབས་བདུན་ཅུ་ཙམ་ལས་ལྷག་མེད་པ་བཀོད་ཡོད་པ་དང་།^[215] ཕྱི་ལོ་ ༡༩༩༥

213..GuoMeng-xiu& Yin Tie-chao. (2008). Changing process and causes of the Manchu Language in Heihe district. *Altai Hakpo* 18: 11.30. The Altaic Society of Korea.

214..Race against time to save Manchu language. (6 March 2006). Retrieved from <http://www.china.org.cn/english/culture/167537.htm>

215..Georg Hazai& Lindsay J. Whaley. *Manchu-Tungus languages*. (1999). Retrieved from <http://www.britannica.com/EBchecked/topic/361441/Manchu-Tungus-languages>

ལོར་མཉམ་འབྲེལ་རྒྱལ་ཚོགས་ཀྱི་ཤེས་ཚན་རིག་གསུམ་ལྷན་ཁང་ (UNESCO) ལྷན་མན་རྩའི་རྒྱུ་ཡིག་མཉམ་འབྲེལ་ལོ་བརྒྱུད་ཚུའི་ནང་སླེབས་པའི་མན་རྩའི་བཟུང་བའི་ལས་ལུང་བ་མ་གཏོགས་ལྷན་མཉམ་འབྲེལ་ལྷན་ཁང་དེ་ནས་མན་རྩའི་རྒྱུ་ཡིག་དེ་ཉིད་རྒྱ་ནག་ནང་སློང་ལ་ཉེ་བའི་རྒྱུ་ཡིག་ཚབས་ཆེ་ཤོས་སུ་ཐོ་འགོད་བྱས་ཡོད།^[216] ཕྱི་ལོ་ ༡༩༩༩ ལོར་སི་ཅི་ཁྱོད་གསེབ་ནང་མན་རྩའི་རྒྱུ་ཡིག་ཐོ་འགོད་མཉམ་འབྲེལ་བཟུང་བའི་ལས་ལུང་ལྷན་ཁང་དེ་ནས་རྒྱ་ནག་གི་ནང་དོན་རྟོགས་ཐུབ་མཉམ་འབྲེལ་ལས་མི་མང་བ་ཡོད་པའི་ནང་ནས་ཉེ་ཤུ་ཙམ་གྱིས་མ་གཏོགས་མན་རྩའི་རྒྱུ་ཡིག་བདེ་པོ་བཤད་ཤེས་ཀྱི་མཉམ་འབྲེལ་དང་།^[218] མན་རྩའི་མི་རབས་ཕྱི་མ་མང་པོས་རྒྱུ་ཡིག་དང་གོ་མས་སྒོལ་ཡོངས་རྒྱུ་ཡིག་རྒྱ་མི་རིགས་དང་གཅིག་མཚུངས་ཆགས་ཏེ་མི་རིགས་གཉིས་ཀྱི་དབར་དབྱེ་བ་འབྱེད་དཀའ་བར་འགྱུར་ཡོད། མི་རིགས་དེ་གཉིས་ཀྱི་དབར་ཁྱད་པར་གཅིག་ཁོ་ན་ཡོད་པ་དེ་ནི་མན་རྩའི་སྤྱི་ཚོགས་ཀྱི་མི་ཚོག་པའི་བསམ་སྤྱོད་གཅིག་ཡོད་པ་སྟེ་ཕྱི་ཤིང་མི་ཟ་བ་དང་ཕྱི་སྤྱུགས་ཀྱི་ལྷ་མོ་མི་ཁྱོན་པ་དེ་ཁོ་ན་ཡིན།^[219]

རྒྱ་ཡིག་རྒྱུ་ཡིག་བདེ་པོ་བཤད་པའི་ལོ་རྒྱུས་སྤྱི་མཉམ་འབྲེལ་གསུངས་གསལ་ལ། རྒྱ་ནག་བྱང་ཤར་དུ་ཡོད་པའི་མཐའ་འཁོབ་ཀྱི་ཁྱོད་གསེབ་ནང་དུ་རང་ལོ་ ༩༠ ལས་མཐོ་བའི་ཆུ་འཁོགས་ ༡༩ ཡོད་པ་ནས་མན་རྩའི་རྒྱུ་ཡིག་མཉམ་འབྲེལ་མཐའ་མ་དེ་

216..Language Extinction & Revitalisation – The Case of the Most Endangered Language in China. July 4, 2013. Retrieved from <http://termcoord.wordpress.com/2013/07/04/language-extinction-revitalisation-the-case-of-the-most-endangered-language-in-china/>

217..GuoMeng-xiu& Yin Tie-chao. (2008). Changing process and causes of the Manchu Language in Heihe district. Altaï Hakpo 18: 11.30. The Altaic Society of Korea.

218..Middle school course aims to revive Manchu language. (29 March 2012). Retrieved from http://news.xinhuanet.com/english/china/2012-03/29/c_131496023.htm

219..Lague, David. (18 March 2007). Chinese Village Struggles to Save Dying Language. Retrieved from <http://www.nytimes.com/2007/03/18/world/asia/18manchu.html?pagewanted=all>

ཆགས་ཀྱི་ཡོད་པ་དང་།^[220] སན་ཅིའི་ཅི་གྲོང་གསེབ་ཏུ་བྱེ་ལོ་ ༡༩༥༠ རང་བྱིམ་ཆང་
བརྒྱད་ཅུ་ཙམ་ཡོད་པ་ཆང་མས་མན་རྩའི་རྒྱུ་ཤོད་ཀྱི་ཡོད་པ་དང་།^[221] དེ་ནས་བྱེ་ལོ་
༡༩༥༩ ལོར་མན་རྩའི་རྒྱུ་བདེ་པོ་ཤོད་མཁན་ ༥༠ ཡོད་པ་དང་།^[222] བྱེ་ལོ་ ༡༩༠༡
ལོའི་ཞིབ་འཇུག་གཅིག་གི་ནང་གྲོང་གསེབ་པ་གསུམ་གྱིས་མན་རྩའི་རྒྱུ་བདེ་པོ་
ཤོད་པ་དང་གྲོང་གསེབ་པ་བཅོ་ལྔ་མན་རྩའི་རྒྱུ་ཀྱི་ནང་དོན་གོ་ཐུབ་པ་དང་གང་
ལེགས་བཤད་ཐུབ་པ་གསུངས་འདུག^[223] འོན་ཀྱང་བྱེ་ལོ་ ༡༩༠༥ ལོར་སན་ཅིའི་ཅི་
གྲོང་གསེབ་ཀྱི་ནང་རང་ལོ་བརྒྱད་ཅུ་བཀལ་བའི་རྒྱ་རབས་པ་བཅོ་བརྒྱད་མ་གཏོགས་
ལྷག་མེད་པ། དེ་ཆོ་མན་རྩའི་རྒྱུ་ཤོད་མཁན་མཐའ་མ་ཡིན་འདུག^[224] བྱེ་ལོ་ ༡༩༡༡
ལོར་རང་ལོ་ ༡༥ ཡིན་པའི་རྒྱ་མོ་གཉིས་ལས་ལྷག་མེད་པ་དང་། གཅིག་རྒྱ་མོ་གཉིས་
ཞེས་པ་ཡིན་པ་གསུངས་འདུག^[225]

ཁྱུ་ནག་གཞུང་གི་ཡིག་ཆ་བདག་གཉེར་བ་ལུ་ཡུ་མན་མེང་ (Wu Yuanfeng)
གིས་ཆིང་རྒྱལ་སྲིད་དང་འབྲེལ་བའི་ཡིག་ཆ་ས་ཡ་བརྒྱ་ཙམ་ཡོད་པ་ནས་ས་ཡ་གཉིས་
ཙམ་མན་རྩའི་ཡི་གེའི་ནང་བྲིས་ཡོད་པ་དང་། ད་ལྟའི་ཆར་མན་རྩའི་ཡིག་ཆ་རྣམས་
ཁྱུ་ཡིག་ཐོག་ཡིག་རྒྱུར་བྱེད་མཁན་མན་རྩའི་རྒྱུ་ཡིག་མཐེལ་བྱིན་ཤེས་མཁན་སུམ་ཅུ་
ཙམ་ཡོད་པ་གསུངས་འདུག^[226] འོན་ཀྱང་ཁྱུ་ནག་བྱང་ཕྱོགས་བྱངས་ཉུང་མི་རིགས་

220..Lague, David. (18 March 2007). Chinese Village Struggles to Save Dying Language. Retrieved from <http://www.nytimes.com/2007/03/18/world/asia/18manchu.html?pagewanted=all>

221..Race against time to save Manchu language. (6 March 2006). Retrieved from <http://www.china.org.cn/english/culture/167537.htm>

222..Ettu, Manchu? (8 October 2011). Retrieved from <http://www.economist.com/node/21531525>

223..Race against time to save Manchu language. (6 March 2006). Retrieved from <http://www.china.org.cn/english/culture/167537.htm>

224..David Lague. (16 March 2007). China's Manchu speakers struggle to save language. Retrieved from http://www.nytimes.com/2007/03/16/world/asia/16iht-manchu.4935046.html?pagewanted=all&_r=0

225..Ettu, Manchu? (8 October 2011). Retrieved from <http://www.economist.com/node/21531525>

226..Ettu, Manchu? (8 October 2011). Retrieved from <http://www.economist.com/node/21531525>

རིག་གཞུང་ཞིབ་འཇུག་ལྟེ་གནས་ཁང་གི་ངེས་སྟོན་པ་ཚའོ་མིང་ (Cao Meng) གིས།
རྒྱ་ནག་ཡོངས་ལ་མན་ཁུ་ལྷོ་ཡིག་མཐིལ་ཕྱིན་པ་ཤེས་མཁན་མི་གྲངས་བརྒྱ་ལས་
ཉུང་བ་མ་གཏོགས་ལྷག་མེད་པས། གལ་ཏེ་མན་ཁུ་ལྷོ་ཡིག་སྤྱང་སྟོབ་བྱེད་མི་སྤྱབ་
ཆོ། མན་ཁུ་ལྷོ་ཡིག་ནང་ཡོད་པའི་དཔེ་དབ་དང་ཡིག་ཆ་ས་ཡ་གསུམ་ཙམ་ཡོད་པ་
ནམས་སྟོག་མི་སྤྱབ་པའི་ཡིག་ཆ་ཆགས་རྒྱ་རེད་གསུངས་ཡོད།^[227] ཡིག་ཆ་དེ་ཆོའི་
ནང་གིས་ཆང་མང་པོའི་ལོ་རྒྱུས་དང་། གཞུང་གི་སྲིད་བྱས་ཁག་དེ་བཞིན་རྒྱ་ནག་མི་
མང་གི་སློ་ཉེ་བའི་གནད་དོན་དང་སློལ་རྒྱུ་གི་སྒྲན་གཞུང་སོགས་ཡོད།^[228]

མན་ཁུ་ལྷོ་ཡིག་སྤྱང་སྟོབ་ལས་གཞི་དང་སྟོབ་གཉེན།

མན་ཁུ་ལྷོ་ཡིག་སྤྱང་གསོ་དང་སྤྱང་སྟོབ་བྱེད་རྒྱུའི་སྤྱད་སྤྱི་སྒྲེར་གཉེས་ཀ་
ནས་ལས་གཞི་འགའ་ཤས་སྤེལ་བཞིན་ཡོད། དཔེར་ན། ཕྱི་ལོ་ ༡༠༠༡ ནང་ལུ་ལྷ་ཅི་
(Wulajie) མན་ཁུ་འབྲིང་རིམ་སྟོབ་གྲས་མན་ཁུ་ལྷོ་ཡིག་གཞུང་གོང་འཕེལ་གཏོང་རྒྱུའི་
སྤྱད། ལས་གཞི་འགོ་བཙུགས་ཡོད་ཀྱང་མན་ཁུ་ལྷོ་ཡིག་སྟོབ་ཁྲིད་བྱེད་མཁན་གི་
དགོ་ཀན་མེད་པའི་དཀའ་ངལ་སྤང་བ་དང་། མན་ཁུ་ལྷོ་ཡིག་ཕེན་ཤི་ (Benxi) རང་སྟོང་རྫོང་
གི་སྟོབ་རྒྱུང་འགའ་ཤས་ཀྱིས་མན་ཁུ་ལྷོ་ཡིག་འཛིན་གྲ་འགོ་བཙུགས་ཡོད།^[229]
དེ་བཞིན་ཕྱི་ལོ་ ༡༠༠༥ ལོར་སན་ཅིའི་ཅི་གྲོང་གསེབ་ནང་རྒྱ་ནག་རྒྱལ་ཁབ་ཀྱི་མན་
ཁུ་ལྷོ་ཡིག་སྟོབ་གྲ་ཐོག་མ་དེ་བཙུགས་ཡོད་ཀྱང་། དེའི་དགོ་ཀན་ནམས་མན་ཁུ་ལྷོ་ཡིག་གི་
གོ་བ་ཡག་པོ་ལེན་སྤྱབ་ཀྱི་མེད་པ་མན་ཁུ་ལྷོ་ཡིག་ཀན་མོ་ཀྱའོ་ཡིས་གསུངས་ཡོད་ལ།^[230]

227..Zhu Ningzhu. (2 October 2013). Manchu language losing speakers: Linguists. Retrieved from http://news.xinhuanet.com/english/china/2013-10/02/c_132768044.htm

228..Matthew Bell. (4 December 2013). The Manchus ruled China into the 20th century, but their language is nearly extinct. Retrieved from <http://www.pri.org/stories/2013-12-03/manchus-ruled-china-20th-century-their-language-almost-extinct>

229..Middle school course aims to revive Manchu language. (29 March 2012). Retrieved from http://news.xinhuanet.com/english/china/2012-03/29/c_131496023.htm

230..Ettu, Manchu? (8 October 2011). Retrieved from <http://www.economist.com/node/21531525>

རང་ལོ་ ༡༠ ཡིན་པའི་མི་ཙུང་ཀུ་མང་ (Shi Junguang) གིས་རང་མོས་ཐོག་མན་
དུའི་སྐད་ཡིག་གང་ལེགས་སྒྲུངས་པར་བརྟེན། ད་ལྟ་བྲོང་གསེབ་སློབ་གྲུའི་སློབ་ཕྱག་
༡༤ ཙམ་ལ་མན་དུའི་སྐད་ཡིག་སློབ་ཁྲིད་བྱེད་ཀྱི་ཡོད་པ། དེ་ནི་རྒྱ་ནག་ཡོངས་ཀྱི་ནང་
མན་དུའི་སྐད་ཡིག་ཐོག་སློབ་ཁྲིད་བྱེད་མཁན་གྱི་སློབ་ཚུངས་ཁོ་ན་ཡིན། དེ་ཙམ་དུ་མ་
ཟད་མི་ཙུང་ཀུ་མང་རང་ཉིད་ཀྱི་བུ་ལའང་མན་དུའི་སྐད་ཡིག་སློབ་ཀྱི་ཡོད་པ་དང་།
ཚོ་མོའི་མཉམ་དུ་མན་དུའི་སྐད་ཐོག་ལབ་སྒྲིང་བྱེད་རྒྱུ་ལ་མ་གཏོང་གི་ཡོད།^[231]

དེ་བཞིན་མན་དུའི་རིག་གནས་ (Manchu Studies) སློར་ཐོག་མར་དུས་རབས་
བཅུ་བདུན་དང་བཙེ་བརྒྱད་ནང་པ་རན་སའི་སྐད་ཡིག་ (French) ནང་གིས་ཡོད་
པ་དང་། དུས་རབས་བཅུ་དགུའི་ནང་ཕུ་རན་སའི་དང་རྫར་མ་ནི། ལུ་ཅུ་སུའི་རྒྱལ་ཁབ་
བཅས་ཀྱི་ནང་མན་དུའི་ཐོག་དོད་བྱིངས་མུ་མཐུད་སླེབས་ཡོད། འོན་ཀྱང་དུས་རབས་
ཉི་ལྱའི་ནང་ཆིང་རྒྱལ་རྒྱུད་མགོ་ཉིང་སློག་རྩིས་མན་དུའི་སྐད་ཡིག་གཙོས་པའི་མན་
དུའི་རིག་གནས་ཐོག་དོད་བྱིངས་རྒྱུད་དུ་ཕྱིན་ཡོད་ཀྱང་། ཨ་རིའི་ཏྲ་མཎ་ (Harvard)
དང་། བར་གེ་ལྷོ། (Berkeley) མ་ཤིང་ཏོན། (Washington) ཨིན་ཏི་ཡི་ནུ་ (Indiana)
གཙུག་ལག་སློབ་ཆེན་བཅས་སུ་མན་དུའི་སྐད་ཡིག་མུ་མཐུད་སློབ་ཁྲིད་བྱེད་བཞིན་
ཡོད། དེའི་ནང་ནས་ཏྲ་མཎ་གཙུག་ལག་སློབ་ཆེན་དུ་མཁས་དབང་མཆུ་ཨེ་ལི་ཡོཌ་
(Mark Elliott) ཀྱི་ལྷ་རྟོག་འོག་མན་དུའི་ལོ་རྒྱུས་དང་སྐད་ཡིག་ཐོག་སློབ་ཆེན་གཞི་
རྒྱ་ཆེ་བ་ཡོད་པར་བརྟེན། ཏྲ་མཎ་གཙུག་ལག་སློབ་ཆེན་དུ་མན་དུའི་ལོ་རྒྱུས་འབྲི་
མཁན་ལོ་རྒྱུས་སློབ་གསར་པ་གསོ་སྦྱོང་བྱ་ཡུལ་གལ་ཆེན་ཞིག་ཆགས་ཡོད།^[232]

ཉི་བའི་ཆར་རྒྱ་ནག་རེན་མིན་ (Renmin) གཙུག་ལག་སློབ་ཆེན་དུ་མན་དུའི་

231..Lague, David. (18 March 2007). Chinese Village Struggles to Save Dying Language. Retrieved from <http://www.nytimes.com/2007/03/18/world/asia/18manchu.html?pagewanted=all>

232..Manchu Studies at Harvard. About the Manchus. Retrieved from <http://sites.fas.harvard.edu/~mnch210a/>

རིག་གནས་ལྟེ་གནས་དང་། ཁོ་རི་ཡུ་ (Korea) གཙུག་ལག་སློབ་ཆེན་དུ་འང་མན་
ཁུའི་རིག་གནས་ལྟེ་གནས་གསར་འཛུགས་བྱས་ཡོད། དེ་མིན་ཉི་འོད་དང་ཐེའི་མན་
ཁུའང་མན་ཁུ་དང་འབྲེལ་བའི་རིག་གནས་སློབ་ཡུལ་ཡོད་པ་དང་།^[233] དེ་བཞིན་
རྒྱ་གཞུང་གི་རྒྱ་སྐད་འོག་རྒྱ་ནག་བྱང་ཤར་ལའོ་ནིང་དང་། ཅི་ལིང་། ཉེ་ལོང་ཅང་
བཅས་ཞིང་ཆེན་གསུམ་གྱི་ནང་སློབ་གྲྭ་མང་པོས་མན་ཁུའི་རྒྱ་ཡིག་འཛིན་གྲྭ་འཆོག་
བཞིན་ཡོད།^[234]

ཉེ་ལོང་ཅང་གཙུག་ལག་སློབ་ཆེན་གྱི་མན་ཁུའི་རྒྱ་ཡིག་དང་རིག་གཞུང་ཞིབ་
འཇུག་ལྟེ་གནས་ཁང་གི་དགེ་ཆེན་ཆེན་མོ་ཀྱའོ་ཨ་པིང་ (Prof. Zhao Aping) གིས་
སན་ཅེའི་ཅི་གྲོང་གསེབ་ཀྱི་མན་ཁུའི་རྒྱ་ཤོད་མཁན་ནམས་རྫོགས་ཆེ་མན་ཁུའི་རྒྱ་
བརྒྱུག་ངེས་དང་། དེ་ནས་མན་ཁུའི་རྒྱ་ལྟར་སློབ་བྱེད་རྒྱ་ཏ་ལམ་ཁག་པོ་ཆགས་པ་
རེད་ཅེས་གསུངས་འདུག^[235] དེ་བཞིན་ཏར་མཚན་གཙུག་ལག་སློབ་ཆེན་གྱི་མན་ཁུའི་
རིག་གནས་སྡེ་ཆེན་གྱི་མཁས་དབང་མཆོག་ཨེ་ལི་ཡོཏ་ཀྱིས་ཀྱང་ཆིང་རྒྱལ་རྒྱུད་ཀྱི་རྒྱལ་
སྤྱི་དཔྱད་བའི་སྐབས་རྒྱལ་པོའི་ཁབ་དུ་མི་འབོར་བྱེད་ཀྱི་མན་ཁུའི་མི་རིགས་ཡིན་ཡང་
མན་ཁུའི་རྒྱ་ཡིག་གོང་འཕེལ་བྱུང་བའི་སྐབས་ཀྱི་མ་རེད་གསུངས་ཡོད།^[236]

མན་ཁུ་གོང་མ་དང་རྒྱ་ནག་དམར་གཞུང་གཉིས་མཐའ་གཉིས་ལ་སྐྱབས་ཡོད་པར་

233..Elisa Nesossi. (18 January 2013). Why the Manchus matter: In conversation with Mark Elliott. Retrieved from <http://www.thechinastory.org/2013/01/why-the-manchus-matter-in-conversation-with-mark-elliott/>

234..Manchu Language. Retrieved from http://www.princeton.edu/~achaney/tmve/wiki100k/docs/Manchu_language.html

235..Race against time to save Manchu language. (6 March 2006). Retrieved from <http://www.china.org.cn/english/culture/167537.htm>

236..Jasmine Lau. (5 January 2009). Mustering the strength to save Manchu. Retrieved from <http://tyglobalist.org/in-the-magazine/theme/mustering-the-strength-to-save-manchu/>

མཐོང་། མན་ཏུ་གོང་མ་ནམས་རང་མི་རིགས་ཀྱི་སྐད་ཡིག་དང་རིག་གཞུང་ལས་རྒྱ་ཡི་
སྐད་ཡིག་དང་རིག་གཞུང་ལ་རིན་ཐང་དང་བེད་སྤྱོད་ཆེ་བར་བཅིས་ནས་སྲིད་བྱུས་དེ་
ཉིད་ལག་བསྟར་བྱས་པའི་བྱུབ་འབྲས་ད་ལྟ་ཆང་མའི་མཐོང་ཆོས་སུ་འགྱུར་ཡོད། ད་
ལྟ་རྒྱ་ནག་དམར་ཤོག་གཞུང་གིས་རྒྱ་མི་རིགས་དང་དེའི་སྐད་ཡིག་རིག་གཞུང་དང་
བཅས་པ་ཡོངས་རྫོགས་མི་རིགས་གཞན་ནམས་ལས་ལྷག་པ་དང་ཡར་ཐོན་ཅན་ཡིན་
པར་ངོས་འཛིན་གྱིས་མི་རིགས་གཞན་ནམས་རྒྱ་མི་རིགས་ལྟ་བུར་བསྒྱུར་བའི་འབད་
བཅོན་བྱེད་བཞིན་ཡོད། བཏང་འཛིན་དང་འཛིན་སྦྱོང་དེ་ཆོ་སྤྲུགས་ཐག་རིང་པོར་
པན་པའི་སྲིད་བྱུས་མིན་པའང་མངོན་གསལ་ཡིན། མན་ཏུ་གོང་མ་ཆོས་མན་ཏུའི་ངོ་
བོ་དང་སྐད་ཡིག་སྤྱང་སྦྱོབ་ཐད་ནོར་འཁྲུལ་དང་འཐུས་ཤོར་ཕྱིན་པ་ནམས་རྒྱ་གཞུང་
དཔོན་རིགས་ཆོས་བསྐྱར་སྒྲོས་བྱེད་ཀྱི་མེད་ཚུལ་རེད། འོན་ཀྱང་རྒྱ་གཞུང་དཔོན་
རིགས་ཆོས་རང་གཞན་ཆང་མར་གཞོད་པའི་ནོར་འཁྲུལ་ཅན་གྱི་སྲིད་བྱུས་མང་པོ་
ལག་བསྟར་བྱེད་ཀྱི་ཡོད་པ་དེས་རྒྱལ་ཁབ་དང་མི་རིགས་ཡོངས་ལ་གཞོད་སྦྱོན་སྒྲིག་
ཐབས་མེད་པ་སྦྱོང་གི་ཡོད།

འདས་པའི་ལོ་བརྒྱ་ཕྱག་འགའ་ཤས་ནང་བོད་ཀྱི་ས་ཁུལ་ཁག་གི་ནང་རྒྱ་རིགས་
མང་པོ་སླེབས་བརྒྱག་དང་འཇུག་བཞིན་ཡོད་པ་དང་། བོད་ནང་དུ་རྒྱ་རིགས་ཆོང་པ་
དང་ལས་མི་མང་དུ་འགོ་ཡི་ཡོད་པ། སློབ་གྲྭ་ཁག་གི་ནང་རྒྱ་ཡི་སྐད་ཡིག་སློབ་བྲིད་
མང་བ་བྱེད་ཀྱི་ཡོད་པ། རྒྱང་འཕྲིན་དང་བརྟན་འཕྲིན་ལས་རིམ་ཁག་གི་ནང་བོད་
སྐད་ལས་རྒྱ་སྐད་ཀྱི་ལས་རིམ་མང་བ། གཞུང་འབྲེལ་ལས་ཁུངས་ཁག་དང་ཆོང་ལས་
ཀྱི་ལས་རིགས་ཆེ་ཆུང་ཆང་མའི་ནང་རྒྱ་ཡི་སྐད་ཡིག་ཁོ་ན་བེད་སྤྱོད་གཏོང་གི་ཡོད་པ།
རྒྱལ་ཁབ་ཀྱི་གངས་ཉུང་མི་རིགས་ཀྱི་སྐད་ཡིག་ཐད་ཁྲིམས་ལུགས་དང་སྲིད་བྱུས་ཁག་
ཡོད་པ་ལག་བསྟར་མེད་པ་བཅས། མདོར་ན་མན་ཏུའི་སྐད་ཡིག་ཉམས་རྒྱུད་ཕྱིན་པའི་
རྒྱ་རྒྱུན་མང་དག་ཅིག་བོད་ཀྱི་སྐད་ཡིག་ལ་འཕྲད་བཞིན་ཡོད་པ་མངོན་གསལ་ཆགས་

ཡོད། དེའི་རྒྱུ་ལ་བོད་ནང་དུ་བོད་མི་ཚོས་བོད་ཀྱི་རྒྱུ་ཡིག་ལས་རྒྱ་ཡི་རྒྱུ་ཡིག་དང་
བོད་ཕྱི་ལ་ཡོད་པའི་བོད་མི་ནམས་ཕྱི་རྒྱལ་ཁག་གི་རྒྱུ་ཡིག་བཀོལ་སྤྱོད་མང་བ་བྱེད་
ཀྱི་ཡོད་པའང་མངོན་གསལ་རེད།

རྒྱ་ནག་གི་སྤྱི་དབུས་འབྲུག་མི་དང་མཐུགས་འདྲིའི་ཅན་གྱི་འགོ་ཁྲིད་འགའ་ཤས་
ལ་བརྟེན་ནས་བོད་ནང་གི་བོད་ཀྱི་རྒྱུ་ཡིག་ཉམས་རྒྱུ་འགོ་ཡི་ཡོད་ཀྱང་། ཉམས་
རྒྱུ་དེ་ཉིད་རང་བཞིན་གྱི་འགྱུར་ལྡོག་ཅིག་མིན་པར་བྱེད་པའི་ཁྱེད་ཀྱི་འཕྲོད་བསྟེན་གྱིས་
ཉམས་རྒྱུ་ཕྱིན་པར་བརྟེན། གཞིས་བཅུགས་བོད་མི་ཚོར་དམིགས་བསལ་གྱི་དོ་སྣང་
དང་འགན་ཁུར་དགོས་པའི་སེམས་ཚོར་ཞིག་བྱུང་ནས་རང་སྟོག་འབེན་ལ་བཅུགས་
ཏེ་བོད་ཀྱི་རྒྱུ་ཡིག་ཉམས་པ་སྤྱིར་གསོ་དང་མི་ཉམས་གོང་སྤེལ་ཆེད་ལས་འགུལ་རབ་
དང་རིམ་པ་སྤེལ་གྱི་ཡོད་ལ། མང་ཚོགས་ཀྱི་ཁྲོད་དུ་རྒྱུ་ཡིག་གི་གལ་གནད་དང་
སྤྱད་སྤྱོད་བྱེད་རྒྱུའི་གོ་རྟོགས་ཤུགས་ཆེ་སྤེལ་བཞིན་ཡོད།

མཐུག་བཞུགས།

འདས་པའི་མན་རྩའི་ཆབ་སྤྱི་དང་དཔག་དཔྱད་གི་གྲུབ་འབྲས་ནམས་མི་རིགས་
ཀྱི་དོ་བོ་བསྐྱེད་པའི་འགོ་སྤོང་ལ་བརྟེན་ནས་བྱུང་བ་རེད་ཅེས་ལོ་རྒྱུས་སྤྱི་བ་གཅིག་
གིས་གསུངས་འདུག^[237] མི་རིགས་གཅིག་གི་དོ་བོ་བསྐྱེད་པའི་རྒྱུ་ཡིག་གཞན་
གང་ཐོན་ཡོད་ཀྱང་། མི་རིགས་དེ་ཉིད་ཀྱི་ལོ་རྒྱུས་ནང་མཚན་སྟན་གྲགས་ཏོག་ཙམ་
ལས་ཕན་ལྡན་གཞན་གང་ཡང་མེད་པ་མངོན་གསལ་དུ་གྱུར་ཡོད། དེར་བརྟེན་མ་
འོངས་པར་བོད་མི་རིགས་ཀྱི་དོ་བོ་བསྐྱེད་པའི་རྒྱུ་ཡིག་གསུང་འབྲས་འདི་ཐོན་པ་རེད་ཅེས་
ལོ་རྒྱུས་ནང་མི་ལྷག་པའི་ཆེད། བོད་མི་སྤྱི་བོ་གནམ་བསྟན་ཡོངས་ཀྱིས་མན་རྩའི་རྒྱུ་
ཡིག་ཉམས་རྒྱུ་དེ་ལྟར་སྤོང་བའི་རྒྱ་རྒྱུ་དང་། དེའི་རྒྱུ་ཡིག་གི་མི་རིགས་ཀྱི་དོ་བོ་དེ་

237..Hattaway, P. (2004). Peoples of the Buddhist World: A Christian Prayer Diary. Piquant Editions Ltd. & William Carey Library.

ལྷར་བརྒྱལ་ས་ཚུལ་བཅས་ཤེས་རྟོགས་ཀྱིས། བོད་མི་རིགས་ཀྱི་ངོ་བོ་སྤང་སྟོབ་བྱེད་པར་
མི་རེ་ངོ་རེར་འགན་ཡོད་པ་ལྷར་འབད་བཅོམ་བྱེད་དགོས་པའི་དུས་ལ་བབས་ཡོད།

སྤྱིར་བོད་ནང་དུ་བོད་ཀྱི་སྐད་ཡིག་མན་རུའི་སྐད་ཡིག་ལྟ་བུ་དུས་སྤང་ནང་ཙ་
བརྒྱལ་དུ་འགོ་བའི་ཉེན་ཁ་མེད་^[238]ཀྱང་། གོང་ཁྱེས་རྒྱ་མཚན་མང་བོའི་རྒྱུ་པས་
ཉམས་རྒྱུད་ཏན་ཏན་འགོ་ཡི་ཡོད་པ་ཕྱི་ལོ་ ༡༠༡༥ ལྷ་ ༩ ཆེས་ ༡༤ ཉིན་ཉེ་ཆར་བོད་
ནས་ཐེབས་པའི་བཅར་འདྲི་ཁྱེས་གཉིས་ཀས་གསུངས་སོང་། བོད་ཕྱི་ལ་ཡོད་པའི་བོད་
པའི་སྤྱི་ཚོགས་ནང་ལའང་ཉམས་རྒྱུད་དེ་ལྷར་མཐོང་ཆོས་སུ་ཡོད། དེར་བརྟེན་བོད་
ཀྱི་སྐད་ཡིག་སྟོང་སྟོང་སྤེལ་གསུམ་བྱེད་རྒྱ་གཡ་ཆེན་དུ་བཅེ་དགོས་པ་མ་ཟད། བོད་
ཀྱི་སྐད་ཡིག་དེ་ཉིད་ཡར་རྒྱས་གོང་འཕེལ་གཏོང་ཐབས་ལ་གཞུང་སྐྱོང་གཉིས་ཕྱོགས་
ནས་འབད་བཅོམ་རྒྱར་ཐག་བྱེད་དགོས་པ་དང་། གཡ་ཉེ་གཤམ་འཁོད་སྐད་ཡིག་སྤང་
སྟོབ་ཀྱི་ཐབས་ལམ་ནམས་བོད་མི་སྤྱི་བོ་གནམ་བསྟན་གྱིས་ལག་བསྟར་བྱེད་ཆེ་བོད་ཀྱི་
སྐད་ཡིག་གསོན་གནས་ཐུབ་པ་མ་ཟད། རིམ་པས་ཡར་རྒྱས་གོང་སྤེལ་དུ་འགོ་རྒྱུ་ཡིན།
དེ་མིན་ད་ལྟའི་གནས་སྤངས་དེ་ཟུར་བཞག་ཆེ་ནམ་ཞིག་བོད་ཀྱི་སྐད་ཡིག་ལའང་མན་
རུའི་སྐད་ཡིག་ལྟ་བུའི་ལས་དབང་བྱུང་སྤིང་པ་སྟོན་ཅི་དགོས།

བོད་ཀྱི་སྐད་ཡིག་སྤང་སྟོབ་དང་གོང་འཕེལ་གཏོང་རྒྱུའི་ཐབས་ལམ་འགའ།

༡། གཞུང་ཕྱོགས་ནས་དེང་དུས་ཀྱི་ཤེས་ཡོན་དང་རིག་གནས། ལས་རིགས་དང་
འཕུལ་ཆས་ལ་སོགས་པ་བོད་ཀྱི་སྐད་ཡིག་ནང་འདང་ངེས་མེད་པའི་ཐ་སྟོད་དང་། ལྷག་
པར་དུ་ཉིན་རེའི་བྱ་བཞག་ནང་མཁོ་ཆེ་བའི་ཐ་སྟོད་ནམས་བོད་མི་ཟན་གཞོན་བར་
གསུམ་ཀྱི་ཡིད་འཕྲོག་ཐུབ་པའི་བྱུང་ཆོས་ལྡན་པ་གང་མཁྱོགས་ཇ་དྲག་ཐོག་གསར་
བཅོམ་ལས་གཞུང་ཕྱོགས་ནས་ཐ་སྟོད་གསར་པ་འདི་ཆེ་བོད་སྟོན་གཏོང་དགོས་པ་མ་

238..Two monks from Rebgong and Karze. Personal communication, March 16, 2017 (For safety reason, names are not written)

ཟད། མང་ཆོགས་ནང་བརྒྱུད་ལམ་འདྲ་མིན་ཐོག་ནས་རྒྱ་གང་ཆེ་བྱུང་བསྐྱགས་བྱེད་
དགོས་པ་དང་། དེ་བཞིན་མང་ཆོགས་ནས་ཀྱང་སྤྱི་སྤེར་གཉིས་ཀའི་ལས་དོན་ལེགས་
འགྲུབ་སྤྲད་ཐ་སྟོན་གསར་པ་དེ་ཆོ་སོ་སོའི་མི་ཆེའི་ནང་གང་སྤུབ་བེད་སྤྱོད་བྱེད་རྒྱ་དང་།
རྒྱུད་བྱིས་པའི་དྲུས་ནས་སྤྱུ་གུ་ཆོར་རང་གི་པ་རྒྱུད་རང་རྒྱུད་ལ་འཇགས་པ་བཟོ་གཤམ།

༡། གཞུང་སྤེར་གཉིས་ཕྱོགས་ནས་བོད་ཀྱི་རྒྱུ་ཡིག་གི་གཤམ་ཆེའི་རང་བཞིན་དང་
ད་ལྟའི་གནས་སྒྲངས། རྒྱུ་ཡིག་སྤྱང་སྤྱོད་དང་གོང་འཕེལ་གཏོང་ཕྱོགས་ཀྱི་ཐབས་
ལམ་སོགས་མི་མང་ལ་གོ་རྟོགས་བྱུགས་ཆེ་སྤེལ་རྒྱ།

༡། བོད་ཀྱི་རྒྱུ་ཡིག་གི་ཇ་བྲག་གནས་སྒྲངས་ཐོག་གོ་རྟོགས་ཡོད་པའི་གཞུང་དང་
མི་སྤེར་འགའ་ཡི་བོད་ཀྱི་རྒྱུ་ཡིག་སྤྱང་སྤྱོད་ལས་འགྲུལ་ཆེ་པ་རྒྱུད་གསུམ་གང་
འདྲ་སྤེལ་བྱུང་དེ་དག་ལ་རྒྱབ་སྐྱོར་གནང་གཤམ།

༢། སྤྱོད་བྱ་དང་མཐོ་སྤོབ་ཁག་གི་སྤོབ་སྤྱུག་ནམས་ནས་བོད་ཀྱི་རྒྱུ་ཡིག་སྤྱོད་
རྒྱུར་གཞུང་དང་ཆོགས་པ་ཁག་ནས་དམིགས་བསལ་ལམ་སྟོན་དང་མཐུན་འགྱུར་སྤྱོད་
དགོས་གཤམ་དང་། དེ་བཞིན་མི་སྤེར་སོ་སོའི་མ་འོངས་མདུན་ལམ་དང་སྤྱི་པའི་ལས་
དོན་ཁག་ལ་བོད་ཀྱི་རྒྱུ་ཡིག་བཀོལ་སྤྱོད་ངེས་པར་དུ་ཡོད་པ་བཟོ་གཤམ།

༣། གཞུང་འབྲེལ་ཡིག་ཆའམ་ལས་དོན་མཐའ་དག་བོད་ཀྱི་རྒྱུ་ཡིག་ནང་དུ་
དགོས་པ་མ་ཟད། བོད་མི་ཡོངས་རྫོགས་ནས་སོ་སོ་སྤེར་ཀྱི་མི་ཆེའི་ནང་དུ་འང་བོད་
ཀྱི་རྒྱུ་ཡིག་བཀོལ་སྤྱོད་གང་སྤུབ་བྱེད་དགོས་པ་མ་ཟད། དེ་ལྟར་བྱེད་མཁན་ཆོར་
དམིགས་བསལ་ངོས་འཛིན་གྱིས་རྒྱབ་སྐྱོར་བྱེད་དགོས།

༤། བོད་རིགས་འགོ་ཁྲིད་དང་ཤེས་ཡོན་ཅན། རྒྱ་ལོར་ཅན་ཡོངས་ནས་རང་ཉིད་
རིག་གནས་གང་གི་ཐོག་མཁས་པ་ཡིན་མིན་ལ་མ་ལྟོས་པར། སོ་སོ་དང་སོ་སོའི་བྱ་

ཕྱག་ཚེ་རུས་པ་གང་ཡོད་སྤངས་ནས་བོད་ཀྱི་སྐད་ཡིག་ངེས་པར་དུ་སྦྱོར་སྦྱོད་བྱེད་དགོས། དེས་མང་ཆོགས་ལ་མིག་དཔེ་བཟང་པོ་སྟོན་པ་དང་ཤུགས་ཀྱི་ན་ཡང་ཆེན་པོ་སྦྱོད་ངེས་ཡིན། བོད་ཕྱི་ནང་གི་འགོ་བློན་ཆོས་རང་ཉིད་ཀྱི་བུ་ཕྱག་ཚེ་གཏོང་འོས་པའི་བོད་པའི་སློབ་གྲྭ་མེད་ན། ད་ཡོད་བོད་པའི་སློབ་གྲྭ་ཁག་གི་གནས་ཚད་དང་མཐུན་ཀྱི་ན་ཡར་རྒྱས་བཟང་དུ་གཏོང་དགོས་པ་ལས། རང་ཉིད་ཀྱི་བུ་ཕྱག་མི་རིགས་གཞན་གྱི་སློབ་གྲྭ་ལགས་པར་བཏང་སྤྱབ་ཅམ་གྱི་འགོ་བློན་གྱི་ལས་འགན་གྲུབ་མེད་པར་སྟེ།

༥། བོད་རིགས་སློབ་ཕྱག་ཚེ་འི་ཆེད་དུ་བོད་མིར་འཆམས་པའི་ཤེས་ཡོན་སྤྱི་དབྱུང་དང་ཤེས་ཡོན་ངེས་པར་དུ་དགོས་པ་དང་། སྤྱི་དབྱུང་གཏན་འབེབས་དེ་ཉིད་ལག་ལེན་དུ་འཁེལ་བར་གཞུང་དང་མི་མང་ཡོངས་ནས་རྒྱབ་སྐྱོར་ངེས་པར་དུ་བྱ་དགོས་གཤམ།

༦། གཞུང་དང་བོད་མི་ཤེས་ཡོན་ཅན་ནམས་ནས་བོད་མི་ཀན་གཞོན་དར་གསུམ་ཡོངས་རྫོགས་ཀྱི་ཆེད་དུ་བོད་ཡིག་ནང་སློབ་རྒྱའི་རྒྱ་ཆ་སྣ་ཆོགས་གང་མང་འབྲི་རྩོམ་དང་ཡིག་རྒྱུར་བྱེད་རྒྱའི་རུས་པ་སྤང་དགོས་པ་དང་། ལྷག་པར་དུ་ཕྱ་གྲུ་ཚེ་འི་ཁམས་དང་མོས་པ་ལ་གཞིགས་པའི་པར་རིས་ཡོད་པ་དང་མེད་པའི་སློབ་དེབ་འབྲ་མིན་སྣ་ཆོགས་དང་། མགོ་རྟོག་སྒྲིག་བཟོ། རྒྱར་ཡིག་ཤོག་རྒྱུང་། འགྲུལ་བརྟན། བརྟན་བྱུང་། གཏམ་བརྗོད། བྱིས་པའི་གཞས་སོགས་གང་མང་གསར་བཟོ་བྱེད་དགོས།

༧། བོད་མི་ཚོ་བོད་ཕྱི་ནང་གང་དུ་གནས་ཀྱང་ཁ་ཁ་འཐོར་དུ་མ་བསྐད་པར་གང་སྤྱབ་རུབ་རུབ་མཉམ་གནས་ཡོང་བར་སྦྱི་སྒྲེར་གཉིས་ཕྱོགས་ནས་འབད་བརྩོན་བྱེད་དགོས་པ་དང་། དེ་བཞིན་བོད་རིགས་ན་གཞོན་ཚོ་ཤེས་ཡོན་དང་ལས་རིགས་གང་གི་ཆེད་ས་གནས་གཞན་དུ་འགོ་དགོས་བྱུང་ཡང་། རང་བྱིས་དུ་ཡང་སེ་བྱིར་ལོག་གིས་སོ་སོའི་མི་རིགས་ཀྱི་སྐད་ཡིག་དང་གཤིས་ལུགས་མ་བརྟེན་པར་བྱན་གསོ་དང་བཀོལ་སྦྱོད་ངེས་པར་དུ་བྱེད་དགོས།

༡༠། རྒྱ་གར་དུ་ཡོད་པའི་བོད་པའི་གཞིས་ཆགས་ཁག་དང་བོད་ནང་གི་ཞིང་འབྲེག་ས་ཁུལ་ཁག་ནི་བོད་མིའི་ངོ་བོ་འཛིན་ཐུབ་པའི་ས་ཁུལ་ཡག་ཤོས་དེ་ཡིན་ལྟ་བུ། བོད་རིགས་གནས་སྡོད་ས་གནས་ཁག་དང་། ལྷག་པར་དུ་བོད་ནང་ས་ཁུལ་ཁག་ལ་མི་རིགས་གཞན་གཏན་སྡོད་བྱེད་རྒྱུ་ལ་མཁམ་སེམས་ཤུགས་སྤོར་རྒྱ་མེད། དེ་བཞིན་རྒྱ་གར་ནང་གི་བོད་པའི་གཞིས་ཆགས་ཁག་ས་བརྟན་ཡོང་བར་སྤྱི་སྤྱོད་གཉིས་ཕྱོགས་ནས་འབད་དགོས།

༡༡། བོད་པའི་བྱིམ་ཚང་དང་ལས་ཁུངས། སློབ་གྲྭ་དང་མཐོ་སློབ། ཚོང་ཁང་དང་བླ་ཁང་། མགོན་ཁང་དང་པར་ཁང་སོགས་ཀྱི་སློ་བྱང་དང་། གསལ་བསྐྱགས། ལྷན་བསྐྱགས་སོགས་ཀྱི་སྤྱད་ཡིག་ཡོངས་རྫོགས་བོད་ཡིག་གཙོ་བོ་དང་རྒྱ་ཡིག་གཞན་ཁོར་དུ་འབྲི་དགོས་རྒྱ།

༡༢། རྒྱ་གར་གཞུང་གིས་རྒྱ་མི་རིགས་སྡོན་ཐོན་ཅན་དང་རྒྱའི་རིག་གཞུང་ཡར་ཐོན་ཅན་ཡིན་པ་དང་མི་རིགས་གཞན་ཚང་མ་རྗེས་ལུས་ཡིན་པའི་བསམ་སློབ་དང་སྲིད་བྱས་གཉིས་ཀ་ལོར་འཁུལ་ཡིན་པས། མི་རིགས་ཚང་མ་འདྲ་མཉམ་ཡིན་པ་དང་མི་རིགས་ཚང་མའི་རྒྱ་ཡིག་དང་རིག་གཞུང་རྒྱ་དུས་ནས་ཚང་མར་སྤྱོད་སྤྱོད་བྱེད་རྒྱའི་གོ་སྐབས་སྤོང་དགོས།

༡༣། རྒྱ་ཡིག་སྤྱད་སྤྱོད་ཀྱི་ཐབས་ལམ་ཡག་ཤོས་དང་། ལས་སྤྱོད་སྤྱོད་ལྷན་ཤོས་ནི་བྱིམ་ཚང་གི་བྱེད་ཐུབ། བྱིམ་ཚང་ཡོངས་རྫོགས་ཀྱི་ནང་དུ་ཡོད་པའི་ས་མ་དང་ནང་མི་ཁྱན་པ་ཡོངས་ནས་བོད་ཀྱི་རྒྱ་ཡིག་དང་། ལྷག་པར་དུ་རྒྱ་གཙང་མ་གང་ཐུབ་བརྒྱབ་ནས་སྤྱད་ཐུག་མིག་དཔེ་བཟང་པོ་སྟོན་དགོས། དུད་ཚང་ཚང་མའི་ནང་དུ་སྤྱད་གཙང་མ་རྒྱུ་རྒྱ་དང་། བོད་རྒྱ་ཉན་རྒྱ། བོད་ཡིག་ལྷོག་རྒྱ་བཅས་ཀྱི་ཁོར་ལུག་ངེས་པར་དུ་བསྐྱོན་དགོས། མདོར་ན་སྤྱད་ཐུག་པོ་བོད་རྒྱ་ཡག་པོ་མི་ཤེས་པ་ནི་ས་མའི་མི་འཛོན་

བོད་ཀྱི་མྱི་ད་ལྷ་ས་ཉམས་ཞིབ་དུས་དེབ།

པའམ། འགན་མ་མཁྱེར་བའི་རྟགས་མཚན་ཡིན་པས། བོད་རིགས་པ་མ་ཡོངས་ནས་
པ་མའམ་བོད་རིགས་ཤིག་ཡིན་པའི་ལས་འགན་འདི་ཉིད་ངེས་པར་དུ་འཁྱེར་དགོས།

༡༥། སྤྱ་གྲ་ཚུང་དུས་ནས་རང་གི་པ་སྐད་གཏིང་ཚུགས་པ་ཡག་པོ་ཤིས་ཆོ། དེས་བོད་
མི་རིགས་ཀྱི་ངོ་བོ་སྤྱང་སྟོབ་ལ་པན་ཐོགས་ཆེན་པོ་ཡོད་པ་མ་ཟད། སྤྱ་གྲ་རང་ཉིད་ཀྱིས་
ཀྱང་སྐད་ཡིག་དང་རིག་གནས་གཞན་ཤིས་སྤྲ་བར་པན་ཐོགས་ཤིན་ཏུ་ཆེན་པོ་ཡོད་དོ།